LIBRARY

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/englishregister01clar

The Institute of Mediaeval Studies
LIBRARY
Toronto
29360
APR 9 1968

☞ The Society intends to complete, as soon as its funds will allow, the Reprints of its out-of-print Texts of the year 1866, and also of nos. 20, 26, and 33. Dr. Otto Glauning has undertaken *Seinte Marherete;* and Dr. Furnivall has *Hali Meidenhad* in type. As the cost of these Reprints, if they were not needed, would have been devoted to fresh Texts, the Reprints will be sent to all Members in lieu of such Texts. Though called 'Reprints,' these books are new editions, generally with valuable additions, a fact not noticed by a few careless receivers of them, who have complained that they already had the volumes.

November 1906. A gratifying gift is to be made to the Society. The American owner of the unique MS. of the Works of John Metham—whose Romance of Amoryus and Cleopas was sketcht by Dr. Furnivall last year in his new edition of *Political, Religious and Love Poems*, No. 15 in the Society's Original Series—has promist to give the Society an edition of his MS. prepared by Dr. Hardin Craig of Princeton, and it will be issued this year as No. 132 of the Original Series. The giver hopes that his example may be followed by other folk, as the support hitherto given to the Society is so far below that which it deserves.

The Original-Series Texts for 1905 were No. 127, Part II of *An Alphabet of Tales*, a very interesting collection of stories for Sermons, &c., englisht in the Northern Dialect, about 1440, from the Latin *Alphabetum Narrationum*, and edited by Mrs. M. M. Banks from the unique MS. in the King's Library in the British Museum; No. 128, Part II of the *Medieval Records of a London City Church* (St. Mary-at-Hill), A.D. 1420–1559, copied and edited by Mr. Henry Littlehales from the Church Records in the Guildhall, the cost of the setting and corrections of the text being generously borne by its Editor. This Part has a full and excellent Index to the whole volume compiled by Mr. J. J. Munro. No. 129, Part I of the englishing, ab. 1450 A.D., of the Deeds in the *Register of Godstow Nunnery*.

The Original-Series Texts for 1906 will be No. 130, Part II of the englishing, ab. 1450 A.D., of the Deeds in the *Register of Godstow Nunnery*, edited from the unique MSS. by the Rev. Andrew Clark, LL.D.; No. 131, *The Brut*, or *The Chronicles of England*, edited from the best MSS. by Dr. F. Brie, Part I, and No. 132, *John Metham's Works* mentiond above.

Among the Texts for 1907 and 1908 will be Part II of *The Brut*, Part III of the *Alphabet of Tales*, edited by Mrs. M. M. Banks, Part III of the *English Register of Godstow Nunnery*, and the *English Cartulary of Oseney Abbey*, edited by the Rev. Dr. Andrew Clark, and Part I of the *Coventry Leet Book*, copied and edited for the Society by Miss M. Dormer Harris—helpt by a contribution from the Common Council of the City:—it will be publisht by the Society as its contribution to our knowledge of the provincial city life of the 15th century. Future Texts will be Part III of Robert of Brunne's *Handlyng Synne*, edited by Dr. Furnivall, with a Glossary of Wm. of Wadington's French words in his *Manuel des Pechez*, and comments on them, by Mr. Dickson-Brown; Part II of the *Exeter Book*—Anglo-Saxon Poems from the unique MS. in Exeter Cathedral—re-edited by Israel Gollancz, M.A.; Part II of Prof. Dr. Holthausen's *Vices and Virtues;* Part II of *Jacob's Well*, edited by Dr. Brandeis; the Alliterative *Siege of Jerusalem*, edited by the late Prof. Dr. E. Kölbing and Prof. Dr. Kaluza; an Introduction and Glossary to the *Minor Poems of the Vernon MS.* by H. Hartley, M.A.; Alain Chartier's *Quadrilogue*, edited from the unique MS. Univ. Coll. Oxford MS. No. 85, by Prof. J. W. H. Atkins of Aberystwyth. Canon Wordsworth of Marlborough has given the Society a copy of the Leofric Canonical Rule, Latin and Anglo-Saxon, Parker MS. 191, C. C. C. Cambridge, and Prof. Napier will edit it, with a fragment of the englisht Capitula of Bp. Theodulf: it is now at press.

The Extra-Series Texts for 1905 were No. XCIV, *Respublica*, A.D. 1553, A Play on the Social Condition of England at the Accession of Q. Mary, edited by Leonard A. Magnus, LL.B.; No. XCV, *The Legend of the Holy Grail* (Part V of Lovelich's *History of the Grail*) by Miss Dorothy Kempe; XCVI, *Myrc's Festial*, re-edited from the MSS. by Dr. Erbe, Pt. I.

PR 1119 A2 v.35

The Extra-Series Texts for 1906, &c., will be chosen from No. XCVII, *Lydgate's Troy Book*, edited from the best MSS. by Dr. Hy. Bergen, Part I; No. XCVIII, *Skelton's Magnificence*, edited by Dr. R. L. Ramsay, with a special Introduction; No. XCIX, *The Romance of Emare*, re-edited by Miss E. Rickert, Ph.D.; *The Harrowing of Hell*, four parallel Texts, re-edited by Prof. Hulme, with an Introduction tracing the history of the Legend from the East; *Ballads and Carols* from Jn. Hyde's Balliol MS., edited by Dr. R. Dyboski; *The Owl and Nightingale*, two parallel Texts, edited by Mr. G. F. H. Sykes; Dr. Erbe's re-edition of *Myrc's Festial*, Part II; Dr. M. Konrath's re-edition of *William of Shoreham's Poems*, Part II; Prof. Erdmann's re-edition of Lydgate's *Siege of Thebes* (issued also by the Chaucer Society); Prof. I. Gollancz's re-edition of two Alliterative Poems, *Winner and Waster*, &c., ab. 1360; Dr. Norman Moore's re-edition of *The Book of the Foundation of St. Bartholomew's Hospital, London*, from the unique MS. ab. 1425, which gives an account of the Founder, Rahere, and the miraculous cures wrought at the Hospital; *The Craft of Nombrynge*, with other of the earliest englisht Treatises on Arithmetic, edited by R. Steele, B.A.; and Miss Warren's two-text edition of *The Dance of Death* from the Ellesmere and other MSS.

These Extra-Series Texts ought to be completed by their Editors: the Second Part of the prose Romance of *Melusine*—Introduction, with ten facsimiles of the best woodblocks of

the old foreign black-letter editions, Glossary, &c., by A. K. Donald, B.A. (now in India) and a new edition of the famous Early-English Dictionary (English and Latin), *Promptorium Parvulorum*, from the Winchester MS., ab. 1440 A.D.: in this, the Editor, the Rev. A. L Mayhew, M.A., will follow and print his MS. not only in its arrangement of nouns first, an verbs second, under every letter of the Alphabet, but also in its giving of the flexions of th words. The Society's edition will thus be the first modern one that really represents it original, a point on which Mr. Mayhew's insistence will meet with the sympathy of al our Members.

Later Texts for the Extra Series will include *The Three Kings' Sons*, Part II, th Introduction, &c., by Prof. Dr. Leon Kellner; Part II of *The Chester Plays*, re-edited fro the MSS., with a full collation of the formerly missing Devonshire MS., by Mr. G. Englan and Dr. Matthews; Prof. Jespersen's editions of John Hart's *Orthographie* (MS. 1551 A.D. blackletter 1569), and *Method to teach Reading*, 1570; Deguilleville's *Pilgrimage of th Sowle*, in English prose, edited by Prof. Dr. L. Kellner. (For the three prose version of *The Pilgrimage of the Life of Man*—two English, one French—an Editor is wanted. Members are askt to realise the fact that the Society has now 50 years' work on its Lists,—at its present rate of production,—and that there is from 100 to 200 more years' work t come after that. The year 2000 will not see finisht all the Texts that the Society ought t print. The need of more Members and money is pressing. Offers of help from willin Editors have continually to be declined because the Society has no funds to print their Texts

An urgent appeal is hereby made to Members to increase the list of Subscribers to th E. E. Text Society. It is nothing less than a scandal that the Hellenic Society should hav nearly 1000 members, while the Early English Text Society has not 300!

Before his death in 1895, Mr. G. N. Currie was preparing an edition of the 15th and 16t century Prose Versions of Guillaume de Deguilleville's *Pilgrimage of the Life of Man*, wit the French prose version by Jean Gallopes, from Lord Aldenham's MS., he having generousl promist to pay the extra cost of printing the French text, and engraving one or two of th illuminations in his MS. But Mr. Currie, when on his deathbed, charged a friend to bur *all* his MSS. which lay in a corner of his room, and unluckily all the E. E. T. S.'s copies c the Deguilleville prose versions were with them, and were burnt with them, so that th Society will be put to the cost of fresh copies, Mr. Currie having died in debt.

Guillaume de Deguilleville, monk of the Cistercian abbey of Chaalis, in the diocese c Senlis, wrote his first verse *Pèlerinaige de l'Homme* in 1330-1 when he was 36.[1] Twenty-fiv (or six) years after, in 1355, he revised his poem, and issued a second version of it,[2] a revisio of which was printed ab. 1500. Of the prose representative of the first version, 1330-1 a prose Englishing, about 1430 A.D., was edited by Mr. Aldis Wright for the Roxburghe Clu in 1869, from MS. Ff. 5. 30 in the Cambridge University Library. Other copies of this pros English are in the Hunterian Museum, Glasgow, Q. 2. 25; Sion College, London; and th Laud Collection in the Bodleian, no. 740.[3] A copy in the Northern dialect is MS. G. 21, i St. John's Coll., Cambridge, and this is the MS. which will be edited for the E. E. Tex Society. The Laud MS. 740 was somewhat condenst and modernised, in the 17th century into MS. Ff. 6. 30, in the Cambridge University Library:[4] "The Pilgrime or the Pil grimage of Man in this World," copied by Will. Baspoole, whose copy "was verbatir written by Walter Parker, 1645, and from thence transcribed by G. G. 1649; and from thenc by W. A. 1655." This last copy may have been read by, or its story reported to, Bunyan and may have been the groundwork of his *Pilgrim's Progress*. It will be edited for the E E. T. Soc., its text running under the earlier English, as in Mr. Herrtage's edition of th *Gesta Romanorum* for the Society. In February 1464,[5] Jean Gallopes—a clerk of Angers afterwards chaplain to John, Duke of Bedford, Regent of France—turned Deguilleville's firs verse *Pèlerinaige* into a prose *Pèlerinage de la vie humaine*.[6] By the kindness of Lord Alden ham, as above mentiond, Gallopes's French text will be printed opposite the early pros northern Englishing in the Society's edition.

The Second Version of Deguilleville's *Pèlerinaige de l'Homme*, A.D. 1355 or -6, was english in verse by Lydgate in 1426. Of Lydgate's poem, the larger part is in the Cotton MS Vitellius C. xiii (leaves 2-308). This MS. leaves out Chaucer's englishing of Deguilleville *A B C* or *Prayer to the Virgin*, of which the successive stanzas start with A, B, C, and run a thro' the alphabet; and it has 2 main gaps, besides many small ones from the tops of leave being burnt in the Cotton fire. All these gaps (save the A B C) have been fild up from th Stowe MS. 952 (which old John Stowe completed) and from the end of the other imperfec MS. Cotton, Tiberius A vii. Thanks to the diligence of the old Elizabethan tailor an

[1] He was born about 1295. See Abbé Goujet's *Bibliothèque française*, Vol. IX, p. 73-4.—P. M. Th Roxburghe Club printed the 1st version in 1893.

[2] The Roxburghe Club's copy of this 2nd version was lent to Mr. Currie, and unluckily burnt too wit his other MSS.

[3] These 3 MSS. have not yet been collated, but are believed to be all of the same version.

[4] Another MS. is in the Pepys Library.

[5] According to Lord Aldenham's MS.

[6] These were printed in France, late in the 15th or early in the 16th century.

ıanuscript-lover, a complete text of Lydgate's poem has been given. The British Museum 'rench MSS. (Harleian 4399[1], and Additional 22,937[2] and 25,594[3]) are all of the First Version.

Besides his first *Pèlerinaige de l'homme* in its two versions, Deguilleville wrote a second, 'de l'ame separee du corps," and a third, "de nostre seigneur Iesus." Of the second, a prose 'nglishing of 1413, *The Pilgrimage of the Sowle* (with poems by Hoccleve, already printed ›r the Society with that author's *Regement of Princes*), exists in the Egerton MS. 615,[4] at 'atfield, Cambridge (Univ. Kk. 1. 7, and Caius), Oxford (Univ. Coll. and Corpus), and in Cax-ɔn's edition of 1483. This version has 'somewhat of addicions' as Caxton says, and some hortenings too, as the maker of both, the first translater, tells us in the MSS. Caxton leaves ut the earlier englisher's interesting Epilog in the Egerton MS. This prose englishing of ıe *Sowle* will be edited for the Society by Prof. Dr. Leon Kellner after that of the *Man* is nisht, and will have Gallopes's French opposite it, from Lord Aldenham's MS., as his gift › the Society. Of the Pilgrimage of Jesus, no englishing is known.

As to the MS. Anglo-Saxon Psalters, Dr. Hy. Sweet has edited the oldest MS., the 'espasian, in his *Oldest English Texts* for the Society, and Mr. Harsley has edited the ıtest, c. 1150, Eadwine's Canterbury Psalter. The other MSS., except the Paris one, being ıterlinear versions,—some of the Roman-Latin redaction, and some of the Gallican,—Prof. ogeman has prepared for press, a Parallel-Text edition of the first twelve Psalms, to start the ›mplete work. He will do his best to get the Paris Psalter—tho' it is not an interlinear ıe—into this collective edition; but the additional matter, especially in the Verse-Psalms, very difficult to manage. If the Paris text cannot be parallelised, it will form a separate olume. The Early English Psalters are all independent versions, and will follow separately ı due course.

Through the good offices of the Examiners, some of the books for the Early-English Ex-ninations of the University of London will be chosen from the Society's publications, the ommittee having undertaken to supply such books to students at a large reduction in price. he net profits from these sales will be applied to the Society's Reprints.

Members are reminded that *fresh Subscribers are always wanted*, and that the Committee ın at any time, on short notice, send to press an additional Thousand Pounds' worth of work.

The Subscribers to the Original Series must be prepared for the issue of the whole of the arly English *Lives of Saints*, sooner or later. The Society cannot leave out any of them, 'en though some are dull. The Sinners would doubtless be much more interesting. But in any Saints' Lives will be found valuable incidental details of our forefathers' social state, ıd all are worthful for the history of our language. The Lives may be lookt on as the ligious romances or story-books of their period.

The Standard Collection of Saints' Lives in the Corpus and Ashmole MSS., the Harleian S. 2277, &c. will repeat the Laud set, our No. 87, with additions, and in right order. (The undation MS. (Laud 108) had to be printed first, to prevent quite unwieldy collations.) The ıpplementary Lives from the Vernon and other MSS. will form one or two separate volumes.

Besides the Saints' Lives, Trevisa's englishing of *Bartholomæus de Proprietatibus Rerum*, ıe mediæval Cyclopædia of Science, &c., will be the Society's next big undertaking. Dr. . von Fleischhacker will edit it. Prof. Napier of Oxford, wishing to have the whole of ır MS. Anglo-Saxon in type, and accessible to students, will edit for the Society all the ıprinted and other Anglo-Saxon Homilies which are not included in Thorpe's edition of lfric's prose,[5] Dr. Morris's of the Blickling Homilies, and Prof. Skeat's of Ælfric's Metrical omilies. The late Prof. Kölbing left complete his text, for the Society, of the *Ancren iwle*, from the best MS., with collations of the other four, and this will be edited for the ›ciety by Dr. Thümmler. Mr. Harvey means to prepare an edition of the three MSS. of ıe *Earliest English Metrical Psalter*, one of which was edited by the late Mr. Stevenson r the Surtees Society.

Members of the Society will learn with pleasure that its example has been followed, not ıly by the Old French Text Society which has done such admirable work under its founders 'ofs. Paul Meyer and Gaston Paris, but also by the Early Russian Text Society, which was t on foot in 1877, and has since issued many excellent editions of old MS. Chronicles, &c.

Members will also note with pleasure the annexation of large tracts of our Early English rritory by the important German contingent, the late Professors Zupitza and Kölbing, the ving Hausknecht, Einenkel, Haenisch, Kaluza, Hupe, Adam, Holthausen, Schick, Herzfeld, randeis, Sieper, Konrath, Wülfing, &c. Scandinavia has also sent us Prof. Erdmann and r. E. A. Kock; Holland, Prof. H. Logeman, who is now working in Belgium; France, Prof. ıul Meyer—with Gaston Paris as adviser (alas, now dead);—Italy, Prof. Lattanzi; Austria,

[1] 15th cent., containing only the *Vie humaine*.
[2] 15th cent., containing all the 3 Pilgrimages, the 3rd being Jesus Christ's.
[3] 14th cent., containing the *Vie humaine* and the 2nd Pilgrimage, *de l'Ame*: both incomplete.
[4] Ab. 1430, 106 leaves (leaf 1 of text wanting), with illuminations of nice little devils—red, green, tawny, .—and damnd souls, fires, angels, &c.
[5] Of these, Mr. Harsley is preparing a new edition, with collations of all the MSS. Many copies of orpe's book, not issued by the Ælfric Society, are still in stock.
Of the Vercelli Homilies, the Society has bought the copy made by Prof. G. Lattanzi.

Dr. von Fleischhacker; while America is represented by the late Prof. Child, by Dr. Mary Noy Colvin, Miss Rickert, Profs. Mead, McKnight, Triggs, Perrin, Craig, &c. The sympathy, tl ready help, which the Society's work has cald forth from the Continent and the Unit States, have been among the pleasantest experiences of the Society's life, a real aid and che amid all troubles and discouragements. All our Members are grateful for it, and recogni that the bond their work has woven between them and the lovers of language and antiqui across the seas is one of the most welcome results of the Society's efforts.

ORIGINAL SERIES.

1. **Early English Alliterative Poems**, ab. 1360 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. 16*s.* 18
2. **Arthur**, ab. 1440, ed. F. J. Furnivall, M.A. 4*s.*
3. **Lauder on the Dewtie of Kyngis, &c.**, 1556, ed. F. Hall, D.C.L. 4*s.*
4. **Sir Gawayne and the Green Knight**, ab. 1360, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s.*
5. **Hume's Orthographie and Congruitie of the Britan Tongue**, ab. 1617, ed. H. B. Wheatley. 4*s.* 18
6. **Lancelot of the Laik**, ab. 1500, ed. Rev. W. W. Skeat. 8*s.*
7. **Genesis & Exodus**, ab. 1250, ed. Rev. Dr. R. Morris. 8*s.*
8. **Morte Arthure**, ab. 1440, ed. E. Brock. 7*s.*
9. **Thynne on Speght's ed. of Chaucer**, A.D. 1599, ed. Dr. G. Kingsley and Dr. F. J. Furnivall. 10*s.*
10. **Merlin**, ab. 1440, Part I., ed. H. B. Wheatley. 2*s.* 6*d.*
11. **Lyndesay's Monarche, &c.**, 1552, Part I., ed. J. Small, M.A. 3*s.*
12. **Wright's Chaste Wife**, ab. 1462, ed. F. J. Furnivall, M.A. 1*s.*
13. **Seinte Marherete**, 1200-1330, ed. Rev. O. Cockayne; re-edited by Dr. Otto Glauning. [*Out of print.* 1
14. **Kyng Horn, Floris and Blancheflour, &c.**, ed. Rev. J. R. Lumby, D.D., re-ed. Dr. G. H. McKnight. 5*s.*
15. **Political, Religious, and Love Poems**, ed. F. J. Furnivall. 7*s.* 6*d.*
16. **The Book of Quinte Essence**, ab. 1460-70, ed. F. J. Furnivall. 1*s.*
17. **Parallel Extracts from 45 MSS. of Piers the Plowman**, ed. Rev. W. W. Skeat. 1*s.*
18. **Hali Meidenhad**, ab. 1200, ed. Rev. O. Cockayne, re-edited by Dr. F. J. Furnivall. [*At Press.*
19. **Lyndesay's Monarche, &c.**, Part II., ed. J. Small, M.A. 3*s.* 6*d.*
20. **Hampole's English Prose Treatises**, ed. Rev. G. G. Perry. 1*s.* [*At Press.*
21. **Merlin**, Part II., ed. H. B. Wheatley. 4*s.*
22. **Partenay or Lusignen**, ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s.*
23. **Dan Michel's Ayenbite of Inwyt**, 1340, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s.* 6*d.*
24. **Hymns to the Virgin and Christ; the Parliament of Devils, &c.**, ab. 1430, ed. F. J. Furnivall. 3*s* 1
25. **The Stacions of Rome, the Pilgrims' Sea-voyage, with Clene Maydenhod**, ed. F. J. Furnivall. 1*s.*
26. **Religious Pieces in Prose and Verse**, from R. Thornton's MS., ed. Rev. G. G. Perry. 2*s.* [*At Press.*
27. **Levins's Manipulus Vocabulorum, a ryming Dictionary**, 1570, ed. H. B. Wheatley. 12*s.*
28. **William's Vision of Piers the Plowman**, 1362 A.D.; Text A, Part I., ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s.*
29. **Old English Homilies** (ab. 1220-30 A.D.). Series I, Part I. Edited by Rev. Dr. R. Morris. 7*s.*
30. **Pierce the Ploughmans Crede**, ed. Rev. W. W. Skeat. 2*s.*
31. **Myrc's Duties of a Parish Priest**, in Verse, ab. 1420 A.D., ed. E. Peacock. 4*s.* 1
32. **Early English Meals and Manners: the Boke of Norture of John Russell, the Bokes of Keruynge, Curtasye, and Demeanor, the Babees Book, Urbanitatis, &c.**, ed. F. J. Furnivall. 12*s.*
33. **The Knight de la Tour Landry**, ab. 1440 A.D. A Book for Daughters, ed. T. Wright, M.A. [*Reprinting.*
34. **Old English Homilies** (before 1300 A.D.). Series I, Part II., ed. R. Morris, LL.D. 8*s.*
35. **Lyndesay's Works**, Part III.: The Historie and Testament of Squyer Meldrum, ed. F. Hall. 2*s.*
36. **Merlin**, Part III. Ed. H. B. Wheatley. On Arthurian Localities, by J. S. Stuart Glennie. 12*s.* 1
37. **Sir David Lyndesay's Works**, Part IV., Ane Satyre of the Three Estaits. Ed. F. Hall, D.C.L. 4*s.*
38. **William's Vision of Piers the Plowman**, Part II. Text B. Ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 10*s.* 6*d.*
39. **Alliterative Romance of the Destruction of Troy.** Ed. D. Donaldson & G. A. Panton. Pt. I. 10*s.* 6*d.*
40. **English Gilds, their Statutes and Customs**, 1389 A.D. Edit. Toulmin Smith and Lucy T. Smith, with an Essay on Gilds and Trades-Unions, by Dr. L. Brentano. 21*s.* 1
41. **William Lauder's Minor Poems.** Ed. F J. Furnivall. 3*s.*
42. **Bernardus De Cura Rei Famuliaris**, Early Scottish Prophecies, &c. Ed. J. R. Lumby, M.A. 2*s.*
43. **Ratis Raving**, and other Moral and Religious Pieces. Ed. J. R Lumby, M.A. 3*s.*
44. **The Alliterative Romance of Joseph of Arimathie, or The Holy Grail**: from the Vernon MS.; with W. de Worde's and Pynson's Lives of Joseph: ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 5*s.* 1
45. **King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care**, edited from 2 MSS., with an English translation, by Henry Sweet, Esq., B.A., Balliol College, Oxford. Part I. 10*s.*
46. **Legends of the Holy Rood, Symbols of the Passion and Cross Poems**, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s.*
47. **Sir David Lyndesay's Works**, Part V., ed. Dr. J. A. H. Murray. 3*s.*
48. **The Times' Whistle**, and other Poems, by R. C., 1616; ed. by J. M. Cowper, Esq. 6*s.*
49. **An Old English Miscellany**, containing a Bestiary, Kentish Sermons, Proverbs of Alfred, and Religious Poems of the 13th cent., ed. from the MSS. by the Rev. R. Morris, LL.D. 10*s.* 1
50. **King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care**, ed. H. Sweet, M.A. Part II. 10*s.*
51. **The Life of St Juliana**, 2 versions, A.D. 1230, with translations; ed. T. O. Cockayne & E. Brock. 2*s.*
52. **Palladius on Husbondrie**, englisht (ab. 1420 A.D.), ed. Rev. Barton Lodge, M.A. Part I. 10*s.*
53. **Old-English Homilies**, Series II., and three Hymns to the Virgin and God, 13th-century, with the music to two of them, in old and modern notation; ed. Rev. R. Morris, LL.D. 8*s.* 1

. **The Vision of Piers Plowman**, Text C: **Richard the Redeles** (by William, the author of the *Vision*) and **The Crowned King**; Part III., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 18*s*. 1873
. **Generydes**, a Romance, ab. 1440 A.D., ed. W. Aldis Wright, M.A. Part I. 3*s*. ,,
. **The Gest Hystoriale of the Destruction of Troy**, in alliterative verse; ed. by D. Donaldson, Esq., and the late Rev. G. A. Panton. Part II. 10*s*. 6*d*. 1874
. **The Early English Version of the "Cursor Mundi"**; in four Texts, edited by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Part I, with 2 photolithographic facsimiles. 10*s*. 6*d*. ,,
. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. R. Morris, LL.D. Part I. 8*s*. ,,
. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part II. 15*s*. 1875
. **Meditacyuns on the Soper of our Lorde** (by Robert of Brunne), edited by J. M. Cowper. 2*s*. 6*d*. ,,
. **The Romance and Prophecies of Thomas of Erceldoune**, from 5 MSS.; ed. Dr. J. A. H. Murray. 10*s*. 6*d*. ,,
. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part III. 15*s*. 1876
. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. Part II. 7*s*. ,,
. **Francis Thynne's Embleames and Epigrams**, A.D. 1600, ed. F. J. Furnivall. 7*s*. ,,
. **Be Domes Dæge** (Bede's *De Die Judicii*), &c., ed. J. R. Lumby, B.D. 2*s*. ,,
. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part IV., with 2 autotypes. 10*s*. 1877
. **Notes on Piers Plowman**, by the Rev. W. W. Skeat, M.A. Part I. 21*s*. ,,
. **The "Cursor Mundi,"** in 4 Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris Part V. 25*s*. 1878
. **Adam Davie's 5 Dreams about Edward II.**, &c., ed. F Furnivall, M.A. 5*s*. ,,
. **Generydes**, a Romance, ed. W. Aldis Wright, M.A. Part II. 4*s*. ,,
. **The Lay Folks Mass-Book**, four texts, ed. Rev. Canon Simmons. 25*s*. 1879
. **Palladius on Husbondrie**, englisht (ab. 1420 A.D.). Part II. Ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s*. ,,
. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. Part III. 10*s*. 1880
. **English Works of Wyclif**, hitherto unprinted, ed. F. D. Matthew, Esq. 20*s*. ,,
. **Catholicon Anglicum**, an early English Dictionary, from Lord Monson's MS. A.D. 1483, ed., with Introduction & Notes, by S. J. Herrtage, B.A.; and with a Preface by H. B. Wheatley. 20*s*. 1881
. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, in MS. Cott. Jul. E 7., ed. Rev. Prof. Skeat, M.A. Part I. 10*s*. ,,
. **Beowulf**, the unique MS. autotyped and transliterated, edited by Prof. Zupitza, Ph.D. 25*s*. 1882
. **The Fifty Earliest English Wills**, in the Court of Probate, 1387-1439, ed. by F. J. Furnivall, M.A. 7*s*. ,,
. **King Alfred's Orosius**, from Lord Tollemache's 9th century MS., Part I, ed. H. Sweet, M.A. 13*s*. 1883
b. Extra Volume. **Facsimile of the Epinal Glossary**, ed. H. Sweet, M.A. 15*s*. ,,
. **The Early-English Life of St. Katherine** and its Latin Original, ed. Dr. Einenkel. 12*s*. 1884
. **Piers Plowman**: Notes, Glossary, &c. Part IV, completing the work, ed. Rev. Prof. Skeat, M.A. 18*s*. ,,
. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, MS. Cott. Jul. E 7., ed. Rev. Prof. Skeat, M.A., LL.D. Part II. 12*s*. 1885
. **The Oldest English Texts**, Charters, &c., ed. H. Sweet, M.A. 20*s*. ,,
. **Additional Analogs to 'The Wright's Chaste Wife,'** No. 12, by W. A. Clouston. 1*s*. 1886
. **The Three Kings of Cologne.** 2 English Texts, and 1 Latin, ed. Dr. C. Horstmann. 17*s*. ,,
. **Prose Lives of Women Saints**, ab. 1610 A.D., ed. from the unique MS. by Dr. C. Horstmann. 12*s*. ,,
. **Early English Verse Lives of Saints** (earliest version), Laud MS. 108. ed. Dr. C. Horstmann. 20*s*. 1887
. **Hy. Bradshaw's Life of St. Werburghe** (Pynson, 1521), ed. Dr. C. Horstmann. 10*s*. ,,
. **Vices and Virtues**, from the unique MS., ab. 1200 A.D., ed. Dr. F. Holthausen. Part I. 8*s*. 1888
. **Anglo-Saxon and Latin Rule of St. Benet**, interlinear Glosses, ed. Dr. H. Logeman. 12*s*. ,,
. **Two Fifteenth-Century Cookery-Books**, ab. 1430-1450, edited by Mr. T. Austin. 10*s*. ,,
. **Eadwine's Canterbury Psalter**, from the Trin. Cambr. MS., ab. 1150 A.D., ed. F. Harsley, B.A. Pt. I. 12*s*. 1889
. **Defensor's Liber Scintillarum**, edited from the MSS. by Ernest Rhodes, B.A. 12*s*. ,,
. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, MS. Cott. Jul. E 7, Part III., ed. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 12*s*. 1890
. **The Old-English version of Bede's Ecclesiastical History**, re-ed. by Dr. Thomas Miller. Part I, § 1. 18*s*. ,,
. **The Old-English version of Bede's Ecclesiastical History**, re-ed. by Dr. Thomas Miller. Pt. I, § 2. 15*s*. 1891
. **The Earliest English Prose Psalter**, edited from its 2 MSS. by Dr. K. D. Buelbring. Part I. 15*s*. ,,
. **Minor Poems of the Vernon MS.**, Part I., ed. Dr. C. Horstmann. 20*s*. 1892
. **Cursor Mundi.** Part VI. Preface, Notes, and Glossary, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s*. ,,
. **Capgrave's Life of St. Katharine**, ed. Dr. C. Horstmann, with Forewords by Dr. Furnivall. 20*s*. 1893
. **Cursor Mundi.** Part VII. Essay on the MSS., their Dialects, &c., by Dr. H. Hupe. 10*s*. ,,
. **Lanfranc's Cirurgie**, ab. 1400 A.D., ed. Dr. R. von Fleischhacker. Part I. 20*s*. 1894
. **The Legend of the Cross**, from a 12th century MS., &c., ed. Prof. A. S. Napier, M.A., Ph.D. 7*s*. 6*d*. ,,
. **The Exeter Book** (Anglo-Saxon Poems), re-edited from the unique MS. by I. Gollancz, M.A. Part I. 20*s*. 1895
. **The Prymer or Lay-Folks' Prayer-Book**, Camb. Univ. MS., ab. 1420, ed. Henry Littlehales. Part I. 10*s*. ,,
. **R. Misyn's Fire of Love and Mending of Life** (Hampole), 1434, 1435, ed. Rev. R. Harvey, M.A. 15*s*. 1896
. **The English Conquest of Ireland**, A.D. 1166-1185, 2 Texts, 1425, 1440, Pt. I., ed. Dr. Furnivall. 15*s*. ,,
. **Child-Marriages and -Divorces, Trothplights**, &c. Chester Depositions, 1561-6, ed. Dr. Furnivall. 15*s*. 1897
. **The Prymer or Lay-Folks Prayer-Book**, ab. 1420, ed. Henry Littlehales. Part II. 10*s*. ,,
. **The Old-English Version of Bede's Ecclesiastical History**, ed. Dr. T. Miller. Part II, § 1. 15*s*. 1898
. **The Old-English Version of Bede's Ecclesiastical History**, ed. Dr. T. Miller. Part II, § 2. 15*s*. ,,
. **Merlin**, Part IV: **Outlines of the Legend of Merlin**, by Prof. W. E. Mead, Ph.D. 15*s*. 1899
. **Queen Elizabeth's Englishings of Boethius, Plutarch** &c. &c., ed. Miss C. Pemberton. 15*s*. ,,
. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, Part IV and last, ed. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 10*s*. 1900
. **Jacob's Well**, edited from the unique Salisbury Cathedral MS. by Dr. A. Brandeis. Part I. 10*s*. ,,
. **An Old-English Martyrology**, re-edited by Dr. G. Herzfeld. 10*s*. ,,
. **Minor Poems of the Vernon MS.**, edited by Dr. F. J. Furnivall. Part II. 15*s*. 1901
. **The Lay Folks' Catechism**, ed. by Canon Simmons and Rev. H. E. Nolloth, M.A. 5*s*. ,,

119. **Robert of Brunne's Handlyng Synne** (1303), and its French original, re-ed. by Dr. Furnivall. Pt. I. 10*s*. 1
120. **The Rule of St. Benet**, in Northern Prose and Verse, & Caxton's Summary, ed. Dr. E. A. Kock. 15*s*. 1
121. **The Laud MS. Troy-Book**, ed. from the unique Laud MS. 595, by Dr. J. E. Wülfing. Part I. 15*s*.
122. **The Laud MS. Troy-Book**, ed. from the unique Laud MS. 595, by Dr. J. E. Wülfing. Part II. 20*s*. 1
123. **Robert of Brunne's Handlyng Synne** (1303), and its French original, re-ed. by Dr. Furnivall. Pt. II. 10*s*.
124. **Twenty-six Political and other Poems** from Digby MS. 102 &c., ed. by Dr. J. Kail. Part I. 10*s*. 1
125. **Medieval Records of a London City Church**, ed. Henry Littlehales. Part I. 10*s*.
126. **An Alphabet of Tales**, in Northern English, from the Latin, ed. Mrs. M. M. Banks. Part I. 10*s*.
127. **An Alphabet of Tales**, in Northern English, from the Latin, ed. Mrs. M. M. Banks. Part II. 10*s*. 1
128. **Medieval Records of a London City Church**, ed. Henry Littlehales. Part II. 10*s*.
129. **The English Register of Godstow Nunnery**, ed. from the MSS. by the Rev. Dr. Andrew Clark. Pt. I. 10*s*.
130. **The English Register of Godstow Nunnery**, ed. from the MSS. by the Rev. Dr. A. Clark. Pt. II. 15*s*. 1
131. **The Brut, or Chronicle of England**, edited from the best MSS. by Dr. F. Brie. Part I. [*At Press*.
132. **John Metham's Works**, edited from the unique MS. by Dr. Hardin Craig.

EXTRA SERIES.

The Publications for 1867-1901 (*one guinea each year*) *are* :—

I. **William of Palerne**; or, **William and the Werwolf.** Re-edited by Rev. W. W. Skeat, M.A. 13*s*. 1
II. **Early English Pronunciation** with especial Reference to Shakspere and Chaucer, by A. J. Ellis, F.R.S. Part I. 10*s*.
III. **Caxton's Book of Curtesye**, in Three Versions. Ed. F. J. Furnivall. 5*s*. 1
IV. **Havelok the Dane.** Re-edited by the Rev. W. W. Skeat, M.A. 10*s*.
V. **Chaucer's Boethius.** Edited from the two best MSS. by Rev. Dr. R. Morris 12*s*.
VI. **Chevelere Assigne.** Re-edited from the unique MS. by Lord Aldenham, M.A. 3*s*.
VII. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, F.R.S. Part II. 10*s*. 1
VIII. **Queene Elizabethes Achademy, &c.** Ed. F. J. Furnivall. Essays on early Italian and German Books of Courtesy, by W. M. Rossetti and Dr. E. Oswald. 13*s*.
IX. **Awdeley's Fraternitye of Vacabondes, Harman's Caveat, &c.** Ed. E. Viles & F. J. Furnivall. 7*s*. 6*d*.
X. **Andrew Boorde's Introduction of Knowledge, 1547, Dyetary of Helth, 1542, Barnes in Defence of the Berde, 1542-3.** Ed. F. J. Furnivall. 18*s*. 1
XI. **Barbour's Bruce**, Part I. Ed. from MSS. and editions, by Rev. W. W. Skeat, M.A. 12*s*.
XII. **England in Henry VIII.'s Time**: a Dialogue between Cardinal Pole & Lupset, by Thom. Starkey, Chaplain to Henry VIII. Ed. J. M. Cowper. Part II. 12*s*. (Part I. is No. XXXII, 1878, 8*s*.) 1
XIII. **A Supplicacyon of the Beggers**, by Simon Fish, 1528-9 A.D., ed. F. J. Furnivall; with **A Supplication to our Moste Soueraigne Lorde; A Supplication of the Poore Commons**; and **The Decaye of England by the Great Multitude of Sheep**, ed. by J. M. Cowper, Esq. 6*s*.
XIV. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. Part III. 10*s*.
XV. **Robert Crowley's Thirty-One Epigrams, Voyce of the Last Trumpet, Way to Wealth, &c.**, A.D. 1550-1, edited by J. M. Cowper, Esq. 12*s*. 1
XVI. **Chaucer's Treatise on the Astrolabe.** Ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 6*s*.
XVII. **The Complaynt of Scotlande**, 1549 A.D., with 4 Tracts (1542-48), ed. Dr. Murray. Part I. 10*s*.
XVIII. **The Complaynt of Scotlande**, 1549 A.D., ed. Dr. Murray. Part II. 8*s*. 1
XIX. **Oure Ladyes Myroure**, A.D. 1530, ed. Rev. J. H. Blunt, M.A. 24*s*.
XX. **Lovelich's History of the Holy Grail** (ab. 1450 A.D.), ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part I. 8*s* 1
XXI. **Barbour's Bruce**, Part II., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 4*s*.
XXII. **Henry Brinklow's Complaynt of Roderyck Mors** (ab. 1542): and **The Lamentacion of a Christian against the Citie of London**, made by Roderigo Mors, A.D. 1545. Ed. J. M. Cowper. 9*s*.
XXIII. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, F.R.S. Part IV. 10*s*.
XXIV. **Lovelich's History of the Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part II. 10*s*. 1
XXV. **Guy of Warwick**, 15th-century Version, ed. Prof. Zupitza. Part I. 20*s*.
XXVI. **Guy of Warwick**, 15th-century Version, ed. Prof. Zupitza. Part II. 14*s*. 1
XXVII. **Bp. Fisher's English Works** (died 1535), ed. by Prof. J. E. B. Mayor. Part I, the Text. 16*s*.
XXVIII. **Lovelich's Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part III. 10*s*. 1
XXIX. **Barbour's Bruce.** Part III., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 21*s*.
XXX. **Lovelich's Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part IV. 15*s*. 1
XXXI. **The Alliterative Romance of Alexander and Dindimus**, ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s*.
XXXII. Starkey's "England in Henry VIII's time." Pt. I. **Starkey's Life and Letters**, ed. S. J. Herrtage. 8*s*.
XXXIII. **Gesta Romanorum** (englisht ab. 1440), ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s* 1
XXXIV. **The Charlemagne Romances**:—1. **Sir Ferumbras**, from Ashm. MS. 33, ed. S. J. Herrtage. 15*s*.
XXXV. **Charlemagne Romances**:—2. **The Sege off Melayne, Sir Otuell**, &c., ed. S. J. Herrtage. 12*s*. 1
XXXVI. **Charlemagne Romances**:—3. **Lyf of Charles the Grete**, Pt. I., ed. S. J. Herrtage. 16*s*.
XXXVII. **Charlemagne Romances**:—4. **Lyf of Charles the Grete**, Pt. II., ed. S. J. Herrtage. 15*s*. 1
XXXVIII. **Charlemagne Romances**:—5. **The Sowdone of Babylone**, ed. Dr. Hausknecht. 15*s*.
XXXIX. **Charlemagne Romances**:—6. **Rauf Colyear, Roland, Otuel**, &c., ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s*. 1
XL. **Charlemagne Romances**:—7. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Part I. 15*s*.
XLI. **Charlemagne Romances**:—8. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Pt. II. 15*s*. 1
XLII. **Guy of Warwick**: 2 texts (Auchinleck MS. and Caius MS.), ed. Prof. Zupitza. Part I. 15*s*.
XLIII. **Charlemagne Romances**:—9. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Pt. III. 15*s*. 1
XLIV. **Charlemagne Romances**:—10. **The Four Sons of Aymon**, ed. Miss Octavia Richardson. Pt. I. 15*s*.

V. Charlemagne Romances :—11. The Four Sons of Aymon, ed. Miss O. Richardson. Pt. II. 20*s*. 1885
VI. Sir Bevis of Hamton, from the Auchinleck and other MSS., ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part I. 10*s*. ,,
VII. The Wars of Alexander, ed. Rev. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 20*s*. 1886
VIII. Sir Bevis of Hamton, ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part II. 10*s*. ,,
X. Guy of Warwick, 2 texts (Auchinleck and Caius MSS.), Pt. II., ed. Prof. J. Zupitza, Ph.D. 15*s*. 1887
Charlemagne Romances :—12. Huon of Burdeux, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Part IV. 5*s*. ,,
Torrent of Portyngale, from the unique MS. in the Chetham Library, ed. E. Adam, Ph.D. 10*s*. ,,
Bullein's Dialogue against the Feuer Pestilence, 1578 (ed. 1, 1564). Ed. M. & A. H. Bullen. 10*s*. 1888
. Vicary's Anatomie of the Body of Man, 1548, ed. 1577, ed. F. J. & Percy Furnivall. Part I. 15*s*. ,,
. Caxton's Englishing of Alain Chartier's Curial, ed. Dr. F. J. Furnivall & Prof. P. Meyer. 5*s*. ,,
Barbour's Bruce, ed. Rev. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. Part IV. 5*s*. 1889
. Early English Pronunciation, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. Pt. V., the present English Dialects. 25*s*. ,,
I. Caxton's Eneydos, A.D. 1490, coll. with its French, ed. M. T. Culley, M.A. & Dr. F. J. Furnivall. 13*s*. 1890
II. Caxton's Blanchardyn & Eglantine, c. 1489, extracts from ed. 1595, & French, ed. Dr. L. Kellner. 17*s*. ,,
. Guy of Warwick, 2 texts (Auchinleck and Caius MSS.), Part III., ed. Prof. J. Zupitza, Ph.D. 15*s*. 1891
Lydgate's Temple of Glass, re-edited from the MSS. by Dr. J. Schick. 15*s*. ,,
. Hoccleve's Minor Poems, I., from the Phillipps and Durham MSS., ed. F. J. Furnivall, Ph.D. 15*s*. 1892
I. The Chester Plays, re-edited from the MSS. by the late Dr. Hermann Deimling. Part I. 15*s*. ,,
II. Thomas a Kempis's De Imitatione Christi, englisht ab. 1440, & 1502, ed. Prof. J. K. Ingram. 15*s*. 1893
V. Caxton's Godfrey of Boloyne, or Last Siege of Jerusalem, 1481, ed. Dr. Mary N. Colvin. 15*s*. ,,
V. Sir Bevis of Hamton, ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part III. 15*s*. 1894
VI. Lydgate's and Burgh's Secrees of Philisoffres. ab. 1445—50, ed. R. Steele, B.A. 15*s*. ,,
VII. The Three Kings' Sons, a Romance, ab. 1500, Part I., the Text, ed. Dr. Furnivall. 10*s*. 1895
VIII. Melusine, the prose Romance, ab. 1500, Part I, the Text, ed. A. K. Donald. 20*s*. ,,
X. Lydgate's Assembly of the Gods, ed. Prof. Oscar L. Triggs, M.A., Ph.D. 15*s*. 1896
X. The Digby Plays, edited by Dr. F. J. Furnivall. 15*s*. ,,
XI. The Towneley Plays, ed. Geo. England and A. W. Pollard, M.A. 15*s*. 1897
XII. Hoccleve's Regement of Princes, 1411-12, and 14 Poems, edited by Dr. F. J. Furnivall. 15*s*. ,,
XIII. Hoccleve's Minor Poems, II., from the Ashburnham MS., ed. I. Gollancz, M.A. [*At Press* ,,
XIV. Secreta Secretorum, 3 prose Englishings, by Jas. Yonge, 1428, ed. R. Steele, B.A. Part I. 20*s* 1898
XV. Speculum Guidonis de Warwyk, edited by Miss G. L. Morrill, M.A., Ph.D. 10*s*. ,,
XVI. George Ashby's Poems, &c., ed. Miss Mary Bateson. 15*s*. 1899
XVII. Lydgate's DeGuilleville's Pilgrimage of the Life of Man, 1426, ed. Dr. F. J. Furnivall. Part I. 10*s*. ,,
XVIII. The Life and Death of Mary Magdalene, by T. Robinson, c. 1620, ed. Dr. H. O. Sommer. 5*s*. ,,
XIX. Caxton's Dialogues, English and French, c. 1483, ed. Henry Bradley, M.A. 10*s*. 1900
XX. Lydgate's Two Nightingale Poems, ed. Dr. Otto Glauning. 5*s*. ,,
XXI. Gower's Confessio Amantis, edited by G. C. Macaulay, M.A. Vol. I. 15*s*. ,,
XXII. Gower's Confessio Amantis, edited by G. C. Macaulay, M.A. Vol. II. 15*s*. 1901
XXIII. Lydgate's DeGuilleville's Pilgrimage of the Life of Man, 1426, ed. Dr. F. J. Furnivall. Pt. II. 10*s*. ,,
XXIV. Lydgate's Reason and Sensuality, edited by Dr. E. Sieper. Part I. 5*s*. ,,
XXV. Alexander Scott's Poems, 1568, from the unique Edinburgh MS., ed. A. K. Donald, B.A. 10*s*. 1902
XXVI. William of Shoreham's Poems, re-ed. from the unique MS. by Dr. M. Konrath. Part I. 10*s*. ,,
XXVII. Two Coventry Corpus-Christi Plays, re-edited by Hardin Craig, M.A. 10*s*. ,,
XXVIII. Le Morte Arthur, re-edited from the Harleian MS. 2252 by Prof. Bruce, Ph.D. 15*s*. 1903
XXIX. Lydgate's Reason and Sensuality, edited by Dr. E. Sieper. Part II. 15*s*. ,,
English Fragments from Latin Medieval Service-Books, ed. by Hy. Littlehales. 5*s*. ,,
. The Macro Plays, from Mr. Gurney's unique MS., ed. Dr. Furnivall and A. W. Pollard, M.A. 10*s*. 1904
I. Lydgate's DeGuileville's Pilgrimage of the Life of Man, Part III., ed. Miss Locock. 10*s*. ,,
II. Lovelich's Romance of Merlin, from the unique MS., ed. Dr. E. A. Kock. Part I. 10*s*. ,,
V. Respublica, a Play on Social England, A.D. 1553, ed. L. A. Magnus, LL.B. 12*s*. 1905
. Lovelich's History of the Holy Grail, Pt. V.: The Legend of the Holy Grail, by Dorothy Kempe. 6*s*. ,,
I. Myre's Festial, edited from the MSS. by Dr. Erbe. Part I. 12*s*. ,,
II. Lydgate's Troy Book, edited from the best MSS. by Dr. Hy. Bergen. Part I. 15*s*. 1906
III. Skelton's Magnificence, edited by Dr. R. L. Ramsay, with an Introduction. 7*s*.6*d*. [*At Press*. ,,
X. The Romance of Emare, re-edited from the MS. by Miss Edith Rickert, Ph.D. 7*s*. 6*d*. [*At Press*. ,,

---

ARLY ENGLISH TEXT SOCIETY TEXTS PREPARING.

Besides the Texts named as at press on p. 12 of the Cover of the Early English Text ety's last Books, the following Texts are also slowly preparing for the Society:—

ORIGINAL SERIES.

Earliest English Prose Psalter, ed. Dr. K. D. Buelbring. Part II.
Earliest English Verse Psalter, 3 texts, ed. Rev. R. Harvey, M.A.
o-Saxon Poems, from the Vercelli MS., re-edited by Prof. I. Gollancz, M.A.
o-Saxon Glosses to Latin Prayers and Hymns, edited by Dr. F. Holthausen.
he Anglo-Saxon Homilies and Lives of Saints not accessible in English editions, including those of the Vercelli MS. &c., edited by Prof. Napier, M.A., Ph.D.

The Anglo-Saxon Psalms; all the MSS. in Parallel Texts, ed. Dr. H. Logeman and F. Harsley, B.A.
Beówulf, a critical Text, &c., edited by a Pupil of the late Prof. Zupitza, Ph.D.
Byrhtferth's Handboc, ed. by Prof. G. Hempl.
Early English Confessionals, ed. Dr. R. von Fleischhacker.
The Seven Sages, in the Northern Dialect, from a Cotton MS., edited by Dr. Squires.
The Master of the Game, a **Book of Huntynge** for Hen. V. when Prince of Wales. (*Editor wanted.*)
Ailred's Rule of Nuns, &c., edited from the Vernon MS., by the Rev. Canon H. R. Bramley, M.A.
Early English Verse Lives of Saints, Standard Collection, from the Harl. MS. (*Editor wanted.*)
A Lapidary, from Lord Tollemache's MS., &c., edited by Dr. R. von Fleischhacker.
Early English Deeds and Documents, from unique MSS., ed. Dr. Lorenz Morsbach.
Gilbert **Banastre's Poems**, and other **Boccaccio englishings**, ed. by Prof. Dr. Max Förster.
Lanfranc's Cirurgie, ab. 1400 A.D., ed. Dr. R. von Fleischhacker, Part II.
William of Nassington's Mirror of Life, from Jn. of Waldby, edited by J. A. Herbert, M.A.
More Early English Wills from the Probate Registry at Somerset House. (*Editor wanted.*)
Early Lincoln Wills and Documents from the Bishops' Registers, &c., edited by Dr. F. J. Furnivall.
Early Canterbury Wills, edited by William Cowper, B.A., and J. Meadows Cowper.
Early Norwich Wills, edited by Walter Rye and F. J. Furnivall.
Early Lyrical Poems from the Harl. MS. 2253, re-edited by Prof. Hall Griffin, M.A.
Alliterative Prophecies, edited from the MSS. by Prof. Brandl, Ph. D.
Miscellaneous Alliterative Poems, edited from the MSS. by Dr. L. Morsbach.
Bird and Beast Poems, a collection from MSS., edited by Dr. K. D. Buelbring.
Scire Mori, &c., from the Lichfield MS. 16, ed. Mrs. L. Grindon, LL.A., and Miss Florence Gilbert.
Nicholas Trivet's French Chronicle, from Sir A. Acland-Hood's unique MS., ed. by Miss Mary Bateson.
Early English Homilies in Harl. 2276 &c., c. 1400, ed. J. Friedländer.
Extracts from the Registers of Boughton, ed. Hy. Littlehales, Esq.
The Diary of Prior Moore of Worcester, A.D. 1518-35, from the unique MS., ed. Henry Littlehales, Esq.
The Pore Caitif, edited from its MSS., by Mr. Peake.
Trevisa's englisht Vegetius on the Art of War, MS. 30 Magd. Coll. Oxf., ed. L. C. Wharton, M.A.
Poems attributed to Richard Maydenstone, from MS. Rawl. A 389, edited by Dr. W. Heuser.
Knighthood and Battle, a verse-Vegetius from a Pembroke Coll. MS., Cambr., ed. Dr. R. Dyboski.

EXTRA SERIES.

Bp. Fisher's English Works, Pt. II., with his **Life and Letters**, ed. Rev. Ronald Bayne, B.A. [*At Press.*
Sir Tristrem, from the unique Auchinleck MS., edited by George F. Black.
John of Arderne's Surgery, c. 1425, ed. J. F. Payne, M.D.
De Guilleville's Pilgrimage of the Sowle, edited by Prof. Dr. Leon Kellner.
Vicary's Anatomie, 1548, from the unique MS. copy by George Jeans, edited by F. J. & Percy Furnivall.
Vicary's Anatomie, 1548, ed. 1577, edited by F. J. & Percy Furnivall. Part II. [*At Press.*
A Compilacion of Surgerye, from H. de Mandeville and Lanfrank, A.D. 1392, ed. Dr. J. F. Payne.
William Staunton's St. Patrick's Purgatory, &c., ed. Mr. G. P. Krapp, U.S.A.
Trevisa's Bartholomæus de Proprietatibus Rerum, re-edited by Dr. R. von Fleischhacker.
Bullein's Dialogue against the Feuer Pestilence, 1564, 1573, 1578. Ed. A. H. and M. Bullen. Part II.
The Romance of Boctus and Sidrac, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring.
The Romance of Clariodus, and **Sir Amadas**, re-edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring.
Sir Degrevant, edited from the MSS. by Dr. K. Luick.
Robert of Brunne's Chronicle of England, from the Inner Temple MS., ed. by Prof. W. E. Mead, Ph.D.
Maundeville's Voiage and Travaile, re-edited from the Cotton MS. Titus C. 16, &c., by Miss M. Bateson.
Avowynge of Arthur, re-edited from the unique Ireland MS. by Dr. K. D. Buelbring.
Guy of Warwick, Copland's version, edited by a pupil of the late Prof. Zupitza, Ph.D.
Awdelay's Poems, re-edited from the unique MS. Douce 302, by Prof. Dr. E. Wülfing.
The Wyse Chylde and other early Treatises on Education, Northwich School, Harl. 2099 &c., ed. G. Collar,
Caxton's Dictes and Sayengis of Philosophirs, 1477, with Lord Tollemache's MS. version, ed. S. I. Butler,
Caxton's Book of the Ordre of Chyualry, collated with Loutfut's Scotch copy. (*Editor wanted.*)
Lydgate's Court of Sapience, ed. by Dr. Borsdorf.
Lydgate's Dance of Death, ed. Miss Florence Warren.
Lydgate's Lyfe of oure Lady, ed. by Prof. Georg Fiedler, Ph.D.
Lydgate's Life of St. Edmund, edited from the MSS. by Dr. Axel Erdmann.
Lydgate's Triumph Poems, edited by Dr. E. Sieper.
Lydgate's Minor Poems, edited by Dr. Otto Glauning.
Richard Coer de Lion, re-edited from Harl. MS. 4690, by Prof. Hausknecht, Ph.D.
The Romance of Athelstan, re-edited by a pupil of the late Prof. J. Zupitza, Ph.D.
The Romance of Sir Degare, re-edited by Dr. Breul.
The Gospel of Nichodemus, edited by Ernest Riedel.
Mulcaster's Positions 1581, and **Elementarie** 1582, ed. Dr. Th. Klaehr, Dresden.
Walton's verse Boethius de Consolatione, edited by Mark H. Liddell, U.S.A.
Sir Landeval and Sir Launfal, edited by Dr. Zimmermann.
Rolland's Seven Sages, the Scottish version of 1560, edited by George F. Black.
Partonope of Blois, edited from the complete MS., &c., by Dr. A. T. Bödtker.
Early English Fabliaux, a Collection, edited by Prof. George H. McKnight, Ph.D.

The English Register

of

Oseney Abbey.

OXFORD
HORACE HART: PRINTER TO THE UNIVERSITY

Original Series
No. 133

The English Register of Oseney Abbey, by Oxford,

WRITTEN ABOUT 1460.

EDITED, WITH AN INTRODUCTION,

BY

ANDREW CLARK,

M.A. LINCOLN COLLEGE, OXFORD; M.A. AND LL.D. ST. ANDREWS.

PART I: TEXT.

LONDON:

PUBLISHED FOR THE EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY

BY KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., LTD.

DRYDEN HOUSE, 43 GERRARD STREET, SOHO, W.

1907

PREFATORY NOTE

This beginning of an English version of the extensive cartulary of the great monastic house of Oseney is of exceptional interest as a monument of the language, raising more than one important question.

Why was it begun? What members of the monastic community, entitled to knowledge of its most intimate papers, were likely to understand documents in English, and not understand them in Latin?

Why, if begun, was it not better done? Every here and there, especially towards the end of the fragment, the translation hopelessly breaks down, and, without collation with the Latin, is unintelligible. Were English monks so ignorant of English as to be unable to turn a Latin charter into their mother tongue?

Why was it left off? Because it was felt to be too hard a task, or because it was found to be valueless in practice?

When the Introduction, which has been written, is printed, it will appear how deeply the work is indebted to the chivalrous help of the Rev. H. E. Salter, M.A., New College, Vicar of Shirburn. Here I make only temporary acknowledgement of his assistance, without which the text would have been most faulty and the supplementary notes in many cases mistaken.

The English version follows the Latin Register in its division into 'Titles,' i. e. heads dealing with special points or estates. After the general 'Titles,' the properties dealt with in the fragment are all in Oxfordshire.

ANDREW CLARK.

CONTENTS

		PAGE
	CHAPTER-TITLES OF BONAVENTURA'S *Vita Christi*	1
TITLE		
I–IV.	NOT FOUND.	
V.	OF THE FOUNDATION OF ST. GEORGE'S CHURCH	5
VI.	OF THE FOUNDATION OF OSENEY	10
VII.	HOW ST. GEORGE'S CHURCH WAS GIVEN TO OSENEY	20
VIII.	OF THE MEADOWS BESIDE OSENEY	51
IX.	OF THE WEIR NEAR OSENEY	64
X.	OF THE CHAPEL OF ST. THOMAS	66
XI.	OF MEDLEY (NEAR OXFORD)	69
XII.	OF WALTON (IN NORTH SUBURB OF OXFORD)	71
XIII.	OF WATER-EATON (NORTH OF OXFORD)	73
XIV.	OF CUTSLOWE AND FREES (NORTH OF OXFORD)	77
XV.	OF HANBOROUGH	78
XVI.	OF WORTON	83
XVII.	OF KIDLINGTON	87
XVIII.	OF GOSFORD	102
XIX.	OF HENSINGTON	103
XX.	OF WHITE-HILL IN TACKLEY PARISH	108
XXI.	OF GREAT BARTON	108
XXII.	OF BARTON ODONIS	121
XXIII.	OF WESTCOT BARTON	133
XXIV.	OF SANDFORD	135
XXV.	OF LEDWELL	137
XXVI.	OF LODEWELL	139
XXVII.	OF GROVE	141
XXVIII.	OF HEYFORD	143
XXIX.	OF LITTLE TEW	145
XXX.	OF GREAT TEW	157

TITLE		PAGE
XXXI.	Of Dunstew	157
XXXII.	Of Adderbury	163
XXXIII.	Does not occur.	
XXXIV.	Of Hooknorton	169
XXXV.	Of Wigginton	198
XXXVI.	Of Swerford	203
XXXVII.	Of Barford	206

ENGLISH REGISTER OF OSENEY

THE MIRROURE OF THE LYFE OF CRYSTE

[a[1]] t the begynnynge the proheme of the booke þat is cleped þe mirroure of þe blessede lyfe of Ihu Cryste — The Life of Christ.

4 Prima pars pro die Lune — *Monday.*

a devoute meditac*i*on of þe grete cownseyle in heueñ for þe restorynge of ma*n* & hys saluatioñ — i. Legend.

Ca*pitulu*m p*r*imu*m* [2]

8 o f the man*er* of lyuynge of the blessed virgyñ mayden mary — ii. Legend.

[Capitulum secundum [3]]

o f the incarnac*i*on of Ihu & þe feste of the an*nun*ciac*i*on and of the gretynge Aue maria — iii. Lk. i. 26–38.

12

Capitulu*m* terciu*m*

h ow þat owre lady wente to Elisabeth & mekely g*r*ette her — iv. Lk. i. 39–41.

16 Capitulu*m* quartu*m*

h ow Joseph thoȝhte p*ri*uely to leue owre lady seynte mary — v. Mt. i. 18–25.

Capitulu*m* qui*n*tum

[1] 'a' is omitted, space being left for an illuminated letter. In the remaining chapters, the initial is a small letter, and space is left to substitute an illuminated one.

[2] Notice that the number for each chapter follows the abstract of its contents.

[3] Omitted in the MS.

vi. Lk. ii. 6–20. o f the Natiuite of our lord Iħu criste
Ca*pitulu*m vj^m

vii. Lk. ii. 21. o f the circu*m*cision of our lorde iesu
Ca*pitulu*m vij^m 4

viii. Mt. ii. 1–12. o f the epiphany þat is cleped þe open schewynge of god
Capitulu*m* octauu*m*

ix. Lk. ii. 22–39. o f the purificac*i*on of oure lady Seynte marye 8
Ca*pitulu*m nonum

Tuesday. **s ecu*n*da p*ar*s pro die martis**

x. Mt. ii. 13–8. [o[1]] f the fleyinge of oure lorde iħu in-to egipte
Ca*pitulu*m decimu*m* 12

xi. Mt. ii. 19–23. o f the turnynge of oure lorde iħu from Egypte
Ca*pitulu*m xi^m

xii. Lk. ii. 43–50. h Ow þe chylde Jhe*su* was lefte allone in ierusalem 16
Ca*pitulu*m xij^m

xiii. Legend. w hat maner of lyuynge oure lorde iħc hade & what he did fro hys twelve yeer vn-to þe begynnynge of hys xxx^ti yeere 20
Ca*pitulu*m xiij^m

xiv. Mt. iii. 13–17. o f the baptyme of oure lorde iħu & þe weye þ*er*to
Ca*pitulu*m xiiii^m 24

Wednesday. **[t] ercia p*ar*s pro die mercurij**

xv. Mt. iv. 1–11. o f the fastynge of our lorde iħu and hys te*m*ptac*i*ons i*n* deserte
Capitulu*m* xv^m 28

[1] Omitted in MS.

h Ow oure lorde iħu begaⁿ to teche & gedre his discipuls — xvi. Mt. iv. 17–22.

Ca*pitulu*m xvjᵐ

4 o f the miracle doeⁿ, at þᵉ bridale, of water turned *in*-to wyne — xvii. Jn. ii. 1–11.

Ca*pitulu*m xviiᵐ

o f that excellente *ser*mon of our lorde iħu inⁿ þe
8 hylle — xviii. Mt. v–vii.

Ca*pitulu*m xviijᵐ

o f the *ser*uaunte [of] Centurio and þᵉ so*n*ne of the lytelle Kynge heled of oure lorde iħu criste — xix. Mk. ii. 1–12; Jn. iv. 46–54.

12 **Ca*pitulu*m xix**ᵐ

o f þe p*ara*lityke maⁿ lette dowⁿ in hys bedde by hys howse hyllynge and heled of our lorde iħu cryste þroughe þe beleve off theyme þat bare
16 hymⁿ — xx. Mt. ix. 1–8.

Ca*pitulu*m vicesimu*m*

h Ow þat martha was heledde of here sekenesse be towchy*n*ge of þe hemme of our lordes clothe — xxi. Lk. viii. 43–8: Legend.

20 **Ca*pitulu*m xxj**ᵐ

o f the *con*u*er*sioⁿ of mar*y* maudeleyⁿ — xxii. Legend: Lk. viii. 2.

Ca*pitulu*m xxijᵐ

o f the Spekynge of our lorde iħc w*ith* þe womaⁿ
24 Samarytane atte þe pytte of water — xxiii. Jn. iv. 1–26.

Ca*pitulu*m xxiijᵐ

h Ow þe disciples of iħu plucked þe eerys of corne & eteⁿ þei*m* for hunger oⁿ þe sabaoth
28 day — xxiv. Mt. xii. 1–9.

Ca*pitulu*m xxiiijᵐ

Thursday. **Quarta pars pro die Jouis**

xxv. Jn. vi. 1–14. o f þe fedynge of þe grete peple w*ith* brede multiplyede

Ca*pitulu*m vicesimu*m* qui*n*tu*m*

xxvi. Jn. vi. 15. o f the fleyinge of our lorde ihc wheⁿ þe peple wolde haue made hym þeire Kynge

Ca*pitulu*m xxvj^m^

xxvii. Jn. vi. 16–21. o f the preyer of our lorde ihu in the hylle and how After he co*m*me to hys disciples goynge

Ca*pitulu*m xxvij^m^

xxviii. Mk. vii. 11–3. h Ow þe pharisees & o*per* token occasioⁿ & sclawnd*er* off þe wordes and dedes of Ihu Criste

Ca*pitulu*m xxviij^m^

xxix. Mt. xix. 27–30. o f þe specialle rewarde of our lorde Ihu behoteⁿ to alle þo þat forsake þe worlde for his luffe

Ca*pitulu*m xxix^m^

xxx. Mk. ix. 1–10. [un-finished.] o f the t*ra*nsfigurac*i*on of oure lorde ihu inⁿ þe hylle.

[**Ca*pitulu*m xxx^m^** [1]]

[1] In leaving off, the writer has not even added the number of the last chapter of which he gives the summary. The headings given in this fragment correspond exactly with John Morton's Englishing of Bonaventura's *Vita Christi*, printed by Caxton and by Wynkyn de Worde.

OSENEY CARTULARY ENGLISHED

[1.] [V[1]] * Of þe ffundac*i*on off þe Chapell of Seynte George. * leaf 1.

It is to be myndyd that Robert Doyly and Roger of Iuory, sworne brethren and[2] i-confederyd or i-bownde euerich to other by feythe and sacrament, come to the conquest of Inglonde with Kyng William bastarde. ¶ This Kyng ȝafe to the saide Rob*er*te tweyne baronyes of doylyfys and of saynte Waleryc. ¶ In the ȝere fro the Incarnac*i*on of our lorde a*nno* M^l lxxij.[3] was i-belde the castell of oxonforde, in the tyme of Kyng William a-forsaide. This rob*er*t doylly ȝafe to his sworn broþ*er* Roger a-forsaide A baronye, the which is nowe i-callid of seynte Waleryc. ¶ In the ȝer*e* of our lorde a*nno* M^l thre score and xiiij. was i-foundid the church of saynte george in the castell of oxonforde, of Rob*er*t Doylly the firste and of Rog*er* of Iuory, in þe tyme of Kyng William bastarde, the which[4] sett in the seyde church seculer chano*ns*, and certeyne rentes of the tweyne baronyes afore-saide to the seyde chanons asseyned, of churchis, londis, tithis, and possessions, and other thyng*es*.

Notice of Robert Doyly I, favourite of William I, builder of Oxford Castle, 1072, and co-founder, 1074, of St. George's church, for secular canons. [Died about 1090.]

[2.] A[5] chart*er* of Rob*er*t Doylly þe ffirst, of þe ffundac*i*on of þe church of Seynte George i-ȝefe to þe Seculer chanons þe which vnderfoloweth.

Claims to be about 1074.

¶ Be hit i-knowe to the feythfull men of holy church both present and to be þ*a*t I, Robert Doylly, willyng and grauntyng

Robert Doyly I

[1] For convenience of reference, the 'tituli' of the Latin Register by which old quotations are often made, have their own Roman number assigned them. The English follows their order without giving the numbers.

[2] 'i-confederyd or i-bownde' is an alternative rendering of the one word 'confederati.' This double rendering, first by a Latinism, then by an English word attached to the first by 'or,' is a frequent, and sometimes a confusing, feature of this translation.

[3] 'Septuagesimo primo,' in the Latin.

[4] The writer uses 'the which,' for the relative, alike for singular and plural, masculine and neuter, subject and object. Latin is 'qui . . . instituerunt.'

[5] This 'charter' cannot be genuine, since it mentions 'king Henry' (succeeded 1100). It was possibly forged to establish title in some dispute with St. Frideswyde's priory.

granted, to the secular Canons in St. George's church,

Aldithe my wiffe and my brethren Nigelle & Gilberte[1], ȝafe and graunted, and with this present charter confermed, in-to pure ande *per*petuall almes, to god and to þe church of Seynte george in þe castell of Oxonforde and to the chanons in hit *ser*uyng god and to þ*ere* successoures, the church the which [I founded], for the helth of Kyng Henry and the welfare of all þe reame Also[2] and for myne helth, and of my wiffe, and brethren, fadurs and modurs, and of our frendes, all þynge*s*, tenemente*s*, tithis, and possessions vndur-write: that is to say, þe church of seynte[3] marye Mawdeleyn the which is i-sett in the subbarbis of oxonforde, with thre hides of londe in Walton, and medys, and tithis to the same church p*er*teynyng, (as hit is conteyned with-inne 'How[4] the church of Seynte george come.' ⁊.[5])

St. Mary Magdalene church, and other possessions.

[See in no. 21.]

About 1074.

[3.] A confirmac*i*on of Roger of Iuorye of þe ȝifte of þe saide Robert.

Confirmation by Roger of Iveri (no. 1),

¶ Knowe þey that be p*re*sent and to be þ*at* I, Rog*er* of Iuorye, for the helth of our lorde Kynge and of all the reame and also for the helth of my lorde Robert Doylly and Aldithe his wiffe and the helth of myne, haue i-graunted, and with my present chart*er* confermed, to god and to the church of seynte george þe which is i-sett in the Castell of Oxonforde, all londis and tenemente*s*, tithis, rentis and possessions, the which the saide Robert Doylly of his baronyis ȝafe and graunted and assyned to god and to the church of seynte george Afore-saide and to the chanons þ*ere* ser*uyng* god: that is to say, the church of Seynte Marye Mawdeleyne the which is i-sett in the subarbis of oxonforde, and with thre hides in Walton, ande þe londe of twenty-acre. ⁊. (as þey been conteyned with-inne in the title 'Howe[6] the church was i-ȝefe of seynte george to the chanons of oseneye': v*ide* not*am* &c.[9]).

of his brother-in-arm's (Robert Doyly I's) foundation.

[See in no. 21.]

[1] Robert Doyly I had a brother Guido, but (so far as is known) not Gilbert.

[2] 'necnon et pro mea ac uxoris et fratrum, parentum, et amicorum nostrorum salute.' Elsewhere 'parentum' is rendered 'kynnesfolkes.'

[3] Marginal note: 'Mary Magdalen's church in Oxon.'

[4] i.e. in Tit. VII (p. 20).

[5] The compositor has represented the varying symbols of the MS. for 'etcetera' by special types.

[6] i.e. Tit. VII.

[4.] A charter[1] of Thomas Deen̄ i-made to þe Seculer̄ chanons̄ of a Crofte called Denys Crofte.

About 1140?

¶ Be hit i-knowe to all *Christ*ine men̄ that I, thomas Deen̄, 3afe and̄ graunted̄, and with̄ þis my present charter̄ confermed̄, to god and̄ to the church̄ of Seynte george in the castell̄ of
4 oxonforde and̄ to the chanons̄ þere seruynḡ god, all̄ my Crofte with̄ the pertynences * the which̄ is i-called Denyscrofte, in-to free pure and perpetuall̄ almes, alsomuch̄ as to me ande to myne heyres longyth̄, to the chefe lorde 3eldynḡ þerof 3erely for me
8 and myne heyres to the chefe lorde[2] vj. s̄. of sterlynges for all̄ thynges. And I, thomas, and̄ myne heyrys, the sayed̄ crofte, with̄ the pertinences, to the forsaied̄ church̄ and chanons a-gayenst all̄ mortall̄ men̄ for euer shall warantize. In-to the
12 witnesse of the which̄ thynḡ, to this writynḡ my sele I haue i-putt. Thes witnesses &c⁹.

Grant to St. George's church, by Thomas deen,

* leaf 1, back.

of Deen's-croft,

subject to 6s. quit-rent to the chief lord.

[5.] A charter of Brummanne of Walton̄ i-made to þe chanons̄ aforsaide of here londe In Walton̄ ande twentiacre.

About 1140?

Be hit i-know to all̄ the children̄ of the church̄ that I, brummanne of Walton̄, for the helth̄ of my sowle and̄ of myne
16 and̄ of all̄ cristen̄, haue i-3efe and graunted̄, and with my present charter̄ confermed̄, to god and to the church̄ of seynte George in the castell̄ of oxonforde & to the chanons̄ þere seruynḡ god, willynḡ and̄ grauntynḡ my lorde Robert Doylly, all̄ my londe,
20 with̄ medys and̄ oþer pertinences, the which̄ I helde of hym in Walton̄ and twentyacre: to be holde and̄ had, to the forsaied̄ church̄ and chanons and̄ to here successoures, in-to free pure and euerlastynḡ almys. And I, brummanne, and̄ myne heyres,
24 the saied̄ londe, with̄ medys and̄ other̄ pertinences, to the forsaied̄ church̄ And̄ chanons a3enste all̄ cristen̄ men̄ and̄ Juys[3], as owre free pure and̄ perpetuall̄ almys, shall̄ warantize Aquyte

Grant to St. George's church, by Brumman,

of land in Walton and Twenty-acre (see in no. 6).

[Warranty against Jews!]

[1] Of doubtful genuineness: being antedated. The land, however, was actually a possession of Oseney, and is so found in the Hundred Rolls.

[2] The dittography is in the English MS., not in the Latin.

[3] This warranty against Jews is quite out of place at this date, and is fatal to the genuineness of the deed. The insertion of such clauses in leases and grants belongs to the next century (1230–80). Attention is drawn to the peculiarity by a marginal note 'warrantize: note.' A motive for forgery is suggested by the necessity of repelling St. Frideswyde's priory claims in St. Mary Magdalene parish, which were backed by a forged deed (see no. 54). The property was actually owned by Oseney.

and defende. And that this my yife[1] and graunte be sure and stable, to this present wrytyng my sele I haue put to. Thes witnesses &c.

About 1140.

[6.] A confirmacion of Robert Doylly of ꝑe ȝiftes of ꝑe Saide thomas and Brummanne.

Alleged confirmation to St. George's church, by Robert Doyly II, of no. 4,

Know all pepull that I, Robert Doylly, graunted & [confermed], to god and to the church of seynte George in the castell of oxonforde and to the chanons of the same church and to there successours, the yife[1] that to them made Thomas Deen of a Crofte in subarbys of Oxonforde the which is i-called Denyscrofte, of my fee, ȝeldyng to me and to myne heyres vj. s. ȝerly for all thynges. To[2] thes ꝑynges, I haue grauntyd, and with this my charter confermed, to the sayde church and chanons and to ꝑere successours, ꝑe ȝifte the which to ꝑem made brumman of Walton of[3] oon caruke or plowlonde of grounde and a mese [and[4] xxiv. acres of mead, which he held of me in Walton,] and xx^ti. acris with a pasture with ꝑe pertinences, the which he helde of me in ꝑe subarbis of oxonforde for his seruyce: To be holde and had, to the forsayde church [and] chanons and to there successoures, in-to pure free and perpetuall almys, as the charter of ꝑe forsayde brummann, ꝑe which to ꝑe forsayde church and chanons [he] maade, fully witnysseth. and that ꝑis my graunte and confirmacion be ferme and stable for euer, to thys wrytyng my sele I haue i-putt. Thes witnesses. P.

and no. 5.

About 1130.

[7.] A confirmacion of Kyng Henry[5] ꝑe sone of Kyng William Bastarde i-maade to ꝑe chanons of Seynte George.

Confirmation to St George's church by Henry I,

Henry, Kyng of Inglonde And Duke of Normandye, to Archiebisshops bysshops Abbotes Erles Barons Justices shrevys mynsters and to all his trew men frenshe and Englishe helth. Know ȝe me to haue i-graunted and confermed euer, in-to perpetuall almys, to god and to the church of saynte George

[1] *Sic.* Read 'yifte.'
[2] 'Ad hec.'
[3] 'de una carucata terre.'
[4] Added from the Latin.
[5] 'Henry I,' in margin. A genuine charter: original at Christ Church. Among witnesses is Geoffrey, cancellarius (1124–35).

þe which Robert Doylly foundid in the castell of oxonforde and to the chanons of the same church, all þynges and possessions the which the sayde Robert and his successours to þe same church ȝafe: that is to say, the church of seynte Marye Maudeleyne[1] the which is i-sette in the strete with-owt the Northȝate and . . .[2]. Wherefore I wylle and surely commaunde þat þe forsayde * church and chanons haue and holde, well and in peece, frely and worschipfully, ande hoolely, and that all þe tenementes of the same church and men of þe chanouns be quyte[3] of schyres and hundredys and wardys and danegeldys and all pleys, (and[4] of sake and soc, tol and teme, and infangenethefe), and of all other quarels or playntes and exaccions, owtake murthur and thefte i-preued. Thes witnesses &c.

of Robert Doyly I's gifts (as in no. 2), * leaf 2. and grants of exemption from king's courts and king's taxes, and of feudal jurisdiction.

[8.] **This charter afore i-write is fully innewyd[5] By Kyng Henry[6] the Sone of Kyng John, þe which ȝe shall fynde In þe charters folowyng vndur[7] 'of þe ffredoms of Oseneye.'**

About 1220. Confirmation by Henry III.

[9.] **A Brefe of Kyng Henry[8] þe Sone[9] of Kyng William Bastarde of þe Crofte of Walton.**

About 1166.

Henry, by the grace of god Kyng of Inglond Duke of Normandye And of gyen and Erle of Aungy, to Hugh[10] pleg. helth. I charge the þat, ryȝghtfully and with-owte differryng, þou make to be ȝelde oon crofte of londe of Walton, with all his pertinences, to the church of seynte george of oxonforde, þe which perteyneth (or longeth) to the prebende the which was of

Order by Henry II, ordering restoration to St. George's church of a croft of the prebend of

[1] 'Mari Magdalene,' in margin.

[2] i.e. and [the rest as given in no. 21]. Latin has 'etc.'

[3] 'francheis: note the ffredoms,' in margin.

[4] This clause is out of place, and 'of' ought to be 'with.' The clauses which go before and come after conferred exemptions from attendance at, and fees or fines to, certain of the king's courts, and from contributing to certain taxes. This clause gave the church of St. George feudal jurisdiction over its own tenants and servants. A correct statement is found in no. 13. In the Latin the clause is out of place, but 'cum' is given.

[5] 'innovata.'

[6] 'Henry III,' in margin.

[7] 'subsequentibus.'

[8] '*Note*: Henry the I,' in margin: but it should be Henry II.

[9] In error for 'grandson,' as is seen in the king's style, as also by the attached witness, John (of Oxford), dean of Salisbury 1165–75. The error has been copied into Wood's *City of Oxford*, ii. 187.

[10] Hugh of Plugenet, lord of Headington manor, and so feudal lord in the north suburb of Oxford: Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, ii. 24–6.

Walter, archdeacon.

Walt*er*[1] Archedecun, And suffer not there*of* ony wronge to þe forsaide church to be do, or hit with vnryȝghtfull customs to be vexid. And but þou wylle doon myn commaundement, lete my Justice of oxon*ford* do hit, last[2] þ*er*e-of more playnyng to here I ofte. John, Deen of Salisbury, Witnesse: at clarendon.

[10.] Termes to Be declared for Euidence afor*e* i-write, and also folowyng after.

Explanation of manorial terms: see nos. 7, 13, &c.

Nota. **Soc** is sute of your homag*e* in your courte, after the custome of þe Reame. **Sacke** ys pleys and amendys of mysdoyng*es* of your men in your courte, for *sacke* in Englysh is *cheson* in frensh, and hit is i-saide 'for the which sake,' i*d est*, 'pur quele encheson,' and sacke also is a forfete. **Tol** is that ye and youre men and all your homage be quyte in all mercates of tol i-axid of thyng*es* i-bowghte or solde. **Teme** is that ȝe haue all au*er*eyne of yo*ur* bonde men, with here sute and catell, where-so-eu*er* in Inglonde þey be i-founde, oute-take that if a bonde man quietely a yer*e* and A day in oony towne pryvylegyd haue i-dwellyd so that in her*e* co*m*munite (that is to say, in-to þ*er*e yilde) haue be receyuyd and as a cytysyn haue be receyvyd, evyn þ*er*w*ith* fro his bondage is delyu*er*ed. **Infangenthefe** is that thefs i-take in yo*ur* lordeship and in ȝo*ur* fee *con*victyd be Juggyd in yo*ur* courte. **Owtefangenethefe**[3] is þat þefes of yo*ur* lordeship or fee i-take w*ith* thefte be callyd agayne to yo*ur* fee And there to be i-Juggyd.

[11.] [VI.] Sequit*ur* ffundac*io* Oseneye.

Notice of Robert Doyly II,

Hit is to be know to all trewe men of holy church þ*at* Rob*er*t Doylly the fyrst And Nygell Doylly where carnall breþren, the which come with Kyng William conquero*ur* bastard in-to Inglonde. The sayde Rob*er*t dyed withoute heyres of his body; the saide Nygell his brother succedyd hym in-to þe herytage as heyre, þe which Nygell gate Rob*er*t Doylly the secunde.

¶ In the ȝer*e* of our lorde a þowsande hundrede and

[1] Walter, archdeacon of Oxford, died 1151.

[2] 'ne inde amplius querelam audire debeam.'

[3] 'outfangthief' does not occur in any grant or confirmation among these documents. Cp. *Godstow Register*, p. 650.

xxix^ti. Rob*er*t Doylly the secunde, þe soone of Nygell Doylly aforsaide, founded the church of saynte Marye in þe Ile of osen*ey*, consentyng[1] Theodbalde Archiebisshop of Caunt*er*bury, And Aliȝaundur bisshop of *lincoln; in the tyme of Kyng Henry the ffyrst (þe soone, that is to say, of William Bastarde conqueroure of Inglonde), at þe peticion of Edythe (þe dowght*er* of fforn) wyfe of þe forsayde Rob*er*t Doylly, foundid was þe saide church.

founder, in 1129, of Oseney, for Regular Canons, * leaf 2, back.

at the instance of his wife Edith.

[12.] A chart*er* of Rob*er*t Doylly þe secunde, foundar of þe Howse of Oseneye: Off þe ffirst ffeffyng. 1129.

Be hit i-knowe to all true men of holy church, bothe p*re*sent and to be, þat I, Rob*er*t Doylly, wyllyng and grauntyng Edythe my wiffe and my soonys Henry and gilbert, yefe ande graunt, in-to p*er*petual Almes, to þe church of god and of saynte marye his moder and to þe chanons in hit seruyng god, þe which [I] (Aliȝaund*ur* by the grace of god bysshop of lincolne yevyng counseyle and confermyng) founded in the Ile þe which is i-called Oseney, for the helth of the Kyng and the welfare of all the Reame And also for myne helth and of my wyffe and of my soonys parentis and frendes, alle þat is myne in þe forsaide Ile; with all dwellyng*es* þe which I had vppon the were[2] the which is of myne myllys þe which been by þe castell of Oxonforde; and tithynges of the same Myllys; And þese churches[3] of my londe, of Cudelyngton, of Weston, of Hokenorton, of Cleydon, of Sheneston, of chest*er*ton; with-in the borowgh of oxon*ford*, londys þe which helden Engerike, Raymu*n*de, Ailnoth, Goodwyne the soone of Edwachere, Ermenolde, Goodwyne Nicuma, Suetyng Cadica, Rauenyng, Segryn by the Walle, Henry Coruesser, leofwyne Haltyng[4], Goodwyne money-maker[5],

Grant to Oseney, by its founder, Robert Doyly II, of

(*a*) all his land in Oseney isle; (*b*) Warham-bank; (*c*) tithes of Oxford Castle mills; (*d*) six rectories; (*e*) *in Oxford*, feudal superiority over eighteen holdings;

[1] 'Consenting' in the primate's case refers to a later (no. 34) confirmation. Theobald of Bec was not elected archbishop till Dec. 1138. Alexander was bishop of Lincoln 1123–47.

[2] Marginal note: 'Weyres & Mylle*s* by the Castell.' The 'were' mentioned was the narrow strip of land between the eastern boundary stream of Oseney (i.e. South Oseney) island and the feeder of the Castle mills: Wood's *City of Oxford*, i. 313. See more of it in no. 43.

[3] The six names are noted in the margin. Kidlington, Weston-on-the-Green, Hooknorton, Chesterton, are in Oxfordshire; Claydon is in Bucks. 'Sheneston,' the sixth, was not in Lincoln diocese, as is shown by its absence from the Lincoln confirmations, e.g. nos. 14, 19, 26. It is Shenstone in Staffordshire.

[4] 'claudus,' in the Latin.

[5] 'monetarius.'

[The mint in Oxford.] (*f*) a rent-charge of 2*s*.; (*g*) tithe; (*h*) *in Hook-norton*, superiority over a hide, and a yardland; (*i*) *near Oxford castle*, a house; (*k*) *Water-eaton* manor; [Widow's jointure-land.]

Brychrik money-makeř, Godrike, William, Raph Bakeř, Leofwyn budda, Geffrey Milleř; and twey shelyngworth of Rent þe which helde fromunde chapeleyne; And tithyng of Nichol of Stodeham, þe which þe same fromunde chapeleyn helde; with- 4 in Hokenorton (myne Maner), halfe an hide of londe þe which was off Hugh ffraunceys, And j. ȝerde-londe, the which Maurice chanon helde and after hym þe sone of the same; and by the castell of oxonford, vndur the wall, a dwellyng þe which was of 8 Waryn chapeleyne; Eton[1] all my towne, with all thynges þe which longe to hit (outetake þe Mille þe which I haue yefe to a-nother church[2], And sperwesaye[3]), And so that þat parte þe which my modur holdeth, whenne-so-euer she stynteth[4] to 12 holde hit, þat hit come in-to þe lordeship of the church to þe vse of the breþrynne: Wherefore I woll and pray þat well & in peece, fully and worschipfully, the forsaide thynges þe forsaide

with manorial rights to wood, fishing, pasture.

church holde, with all customs and fredoms[5], þat is to say, in 16 wode and playne, in Medes and ffedynges, in waters[6], in wayes and patthis, and all other places, as euer oony oþer man beste afore hit helde or my-selfe helde while þey were in my lordeship. These witnesses Walter, Archedecun &c⁹. 20

About 1129.

[13.] A confirmacion of Kyng Henry þe ffirst, þe Sone of William Bastarde, of þe forsaide ȝevyng.

Confirmation to Oseney, by Henry I,

of the founder's grants (as in no. 12) viz.— (*a*); (*k*); (*e*);

Henry, Kyng of Inglonde and Duke of Normandye, to Archibisshops bisshops Abbotes Erles Barons Justices Shrevys Mynsters and to all his true men of all Inglonde helth. Know ȝe me to haue i-graunted and confermed, in-to perpetuall almys, 24 þe yefte þe which Robert Doylly maade to þe church of saynte Marye þe which he foundid in the Ile of Oseneye ande to the chanons þere servyng god, all þat was his in the same Ile; and all Eton with his lordeship (outetake a mylle); And, with-in 28 the borowgh of oxonford, men And londys the which he had

[1] Marginal note: 'Eton.'

[2] i.e. to St. Frideswyde's Priory, about 1125: Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, ii. 208. This is the mill, called Hulk's mill (from the tenant), which comes in nos. 76–7.

[3] 'Sperwesaye,' here excepted, was afterwards given (no. 24) by Henry Doyly I. 'Sparsey Mead' is still the name of the large meadow, east of Cherwell, opposite Watereaton Manor Farm.

[4] 'destiterit.'

[5] Marginal note: 'Note þe ffredoms agaynste Cudelynton & Hokenorton,' i.e. against the Plecy family, who acquired these manors, after the Doylys died out, and were rather unfriendly to Oseney.

[6] Marginal note: 'fisshing.'

in his lordeship; and all churches of his lordeship (þat is to say, þe church * of Cudelynton, the church of Hokenorton, the church of Chesterton, the church of shenestoñ, the church of Watlyngton[1], the church of cleydoñ, the church of Westoñ), with all thynges to þe same perteynyng in tithis And londes and men And medys and fedynges: Wherefore I will and surely charge þat þe forsaide church and chanons holde, welle and in pece, worschipfully, with[2] sacke And soc tol and teme and Infangenthefe, and that they and all tenementes and þere men be quyte of shyrys and hundredis and wardys ande daneyeldis and comyn pleys and all other exaccions and playntes, outetake murther and thefte i-preued. Witnesse these: Aliʒaunder, bisshop of lyncolne; Symon, bisshop of Wyrcetur; Robert, Erle of Glowcetur; &c.

(d) the six churches, * leaf 3. with Watlington added, with manorial jurisdiction, and exemptions from courts and taxes (as in no. 7).

[14.] A confirmacion of Aliʒaunder Bisshop of lincoln of þe fundacion of þe Howse of Oseneye.

About 1145.

Aliʒaunder, by the grace of god bisshop of lincoln, to all in criste well i-loved soones of the church[3] to the which he is hede (god[4] beyng the doer), helth and the blesshyng of god and his. To the peticion, þe which to the stabylyng of religion and[5] of sowles helth we know to perteyne, hit befalleth vs to assent swyftely and to make sure; where[6] abowte, of owre mooste deer soone Wygoode prior[7] of Oseney and of his brethrynne, to þere ryʒghtfull peticions lyʒght[8] assent we ʒevyng, to þe church of saynte Marye (in the which þey been i-ʒefe to þe servyse of god) þe which in the Ile þe which is i-called Oseney is i-foundid and sett, vnder þe defense of seynte mary and owre to be defendid we take, and with þe surenesse[9] of þis present letters we make sure, by þe Auctorite of þe office that we vse, ordeyn-

Confirmation to Oseney, by the diocesan, of all its estates,

[1] The church of Watlington was ultimately (about 1170) the gift of William Paganell (no. 37), confirming his father-in-law's (Halinad de Bidun's) grant. It had probably been granted by Robert Doyly II with the others in no. 12, but before Oseney could obtain possession (by death of the rector), King Stephen took the manor (1142) from the Doylys. The new lord (William de Chesney) gave the church to Oseney, about 1150, but the manor was taken from him, about 1154, before Oseney obtained possession. It seems to have been erased from no. 12, but retained here.

[2] Marginal note: 'lybertyes,' attached by a bracket to the lines which follow.

[3] i.e. of Lincoln diocese.

[4] 'deo auctore.'

[5] 'et [ad] animarum salutem.'

[6] 'Quo circa.'

[7] The head of Oseney was originally styled *prior*; Wood's *City of Oxford*, ii. 210. Wigod, after ruling as prior for nearly 16 years (1138–54), assumed the title of *abbot*, possibly granted him by the pope when he visited Rome (1151).

[8] 'facilem assensum.'

[9] 'sanctione.'

particularly (i) the founder's gifts, viz.—six churches (five as in no. 12 *d*, and, in addition, *Stone*); also, lands *in Oxford* as in no. 12 *a*, *b*, *c*, *e*; *Watereaton* manor, 12 *k*; rent-charge and tithe, 12 *f*, *g*; *in Hook-norton*, as in 12 *h*; (ii) King Stephen's gifts, of 60*s*. rent, and of 5*s*. 5¾*d*. rent; (iii) queen dowager Alice's gift (no. 83); (iv) Langney island; (v) Robert Foliot's land; (vi) Ralph, son of Siward's land.

yng þat all man*er* possessions, all man*er* goodes, nowe this same
church by the offryng of true men ryȝghtfully and lawfully hath,
vndewyd[1] to þem, and to þ*er*e successours sur*e* and vnbroke[2]
Abyde. In the which, these we have avised[3] to be schewed in 4
þere owne namys: þat is to say, þe church[4] of Cudelyngton,
of Weston, of Hokenorton, of cleydon, of chest*er*ton, of Stanes;
and þat was of Rob*er*t Doylly (of this church founder) in Osen*ey*,
with all dwellyng*es* þe which he had vppon þe were þe which is 8
of þe Milles þe which ben by þe castell of oxonforde, and tith-
yng*es* of þe same Milles, and all þe londe þe which to þe same
church with-inne the borowghe of oxon*ford* the same forsaide
Rob*er*t yafe and with his charter confermed; alle Eton, w*ith* 12
alle thyng*es* to hit p*er*teynyng (oute-take þ^e^ Mille, ande sperwe-
say), and twey shelyngworth of Rent þ^e^ which helde from*un*de
chapeleyne, And tithyng*es* of Nicholl of Stodeh*am*; with-inne
Hokenorton, free s*er*uyce of Hugh ffraunceys[5] of halfe an hide, 16
And oon ȝerde of londe; and of þe yifte of Kyng stephyn ande
of thempryce, p*re*bende of lx. s. (of bensynton, xxiiij.; of bamton,
xxiiij.; of Hedyndon, xij.), And of v. s. v. d. ob. q*ua*. w*ith*-in the
borowgh of oxonforde of that londe þ^e^ which[6] is viij. ȝerdys of 20
the Kyng*e*, with all thyng*es* perteynyng to hit, w*ith* customes
and liberteys; of the londe[7] of quene Alyȝ, oon hide the which
lyeth by Hanberge And longeth to staunton; langeneye, w*ith*
all p*er*tinenc*es*, of the howse[8] of Geffrey chamburleyne of 24
Glymton; And the londe of the ffee of Rob*er*t ffoliothe, of the
yifte of the same, þ^e^ which lieth in the grete strete[9] of Oxon-
forde; and the londe that Raph fiȝth sywarde yafe; And what-
so-eu*er* thyng in tyme to be (god beyng mercyfull) by grauntyng 28
or ȝevyng of princis, or by offryng of true men, or in other
ryȝghtfull man*er*s, may be i-purchased[10], to þem or to þ*er*e
successours (Reguler lyfe i-p*r*ofessed) vnbroke[11] and undefylyd

[1] 'inviolata.'
[2] 'inconcussa.'
[3] 'duximus.'
[4] The six names are noted in the margin. 'Sheneston' is not mentioned (p. 11, note 3). Stanes church (Stone near Aylesbury in Buckinghamshire) was the gift of William Bracy (no. 37).
[5] 'Hugonis franci.'
[6] 'quae dicitur Octovirgate regis.'
[7] 'de dono.'
[8] Read 'gift.' The translator has misread 'ex dono' as 'ex domo' (cp. no. 26). Langney was one of the islands, formed by streams of Thames, in the river-flat north-west of Oxford.
[9] No. 26 shows that this is Cornmarket Street (*not* High Street).
[10] 'poterunt adipisci.'
[11] 'inconcussa et illibata, eorum omnimodo usibus profutura.'

* abyde, to þe vsys of all þem to profete, sauyng dignytees and customs of the bisshop and of the church of lincolne: þerfore of this owre confirmacion agayne-sayers[1] and pluckers a-waye, and of this church robbers of goodes and wasters, if tweys and þe thirde tyme i-warned to satisfaccion wille not come, with the bonde of curse we bynde hym; Ande to alle to þe same place here ryȝghtes kepyng, be peece of oure lorde Ihu criste, þat here þe frute of goode workyng þey take, and, in tyme to be, rewardis of euerlastyng Joy geete þey. Amen.

* leaf 3, back. Anathema against violators of this confirmation.

[15.] A charter of Robert Doylly the secunde vndurwrite, of þe Encresynges to þe forsaide writynges.

About 1140?

Be hit i-knowe to alle true men of holy church boþe present and to be þat I, Robert Doylly, above thes thynges þe which I haue i-ȝefe to þe church of god and to saynte Marye of Oseney whenne I foundid hit, for my helth and my wyfes and of my soones & auncetors and my parentis, ȝefe and graunte these encresynges[2], to þe same church and chanons in hit seruyng god, perpetuelly to be had:—a dwellyng of William fiȝht Helg; and[3] all mansions þe which I had vppon the were; and þe tithynges of my mylles þe which ben by þe castell of oxonforde; ande ij. shelyngworth of rente, ande þe tithyng of Nichol of stodeham, þe which fromunde Capeleyne helde; and my gardeyne with þe londe that longeth to hym of Eton; And Wydon reve, with all his tenure; And the londe[4] of oo cotarye. These witnessys, ffowke Doylly, ꝑ. Þis yifte I made, grauntyng my soonys Henry And gilberte and my wife and my broþer ffowke.

Grant to Oseney, by the founder, in addition to the gifts in no. 12, of

(*l*) *in Oxford*, the house of William son of Helga;

(*m*) *in Watereaton*, a garden; land of Wido reeve; and one cottar's land.

[16.] A charter confermyng, of Henry Doylly þe ffirst, of þe ȝiftes of Robert Doylly the Secunde his ffadur.

About 1152.

Be hit i-knowe to true men of holy church boþe present and to be þat I, Henry Doylly, graunte and with my charter conferme, in-to perpetuell almes, to þe church of god and of saynte marye his modur and to the chanons in hit seruyng god—þe

Confirmation to Oseney, by Henry Doyly I,

[1] 'contradictores atque convulsores.'

[2] But four of them had been included in his former gift: viz. no. 12 (*a*), (*b*), (*f*), (*g*); and it is possible that his house here called of William is Waryn's house, no. 12 (*i*).

[3] Marginal note: 'Weyres & tithings of Mylles Oxon. &c.'

[4] 'terram unius cotarii.'

which my ffader foundid in þe Ile þe which is Called Osen*ey*— for þe helth of þe Kyng and þe wellefare of all þe Reamē and also for myne helth and of my wife and of soonys kynnesfolk*es* and frendes, all such thyng*es* þe which my ffadur to þe same church yafe and with his chart*er* confermed, þat is to say, all that was his in the foresaide Ile of Osen*ey* vnto þe mylles[1] of þe castell; and the tythe of þe mylles; And þese churches, with her*e* per*t*inenc*es*, þe church[2] of Cudelyngtoñ, of Westoñ, of Cleydoñ, of Hokenortoñ, of chest*er*toñ, of Scheneston, of Watlyntoñ; And with-in þe borowgh of oxonforde londes þe which helde Engerike and oþ*er*, as his chart*er* witnesseth; and þe tithe of Nichol Stodeh*a*m, þe which ffromu*n*de chapeleyne helde; and with-in Hokenortoñ dj. hide the which was of Hugh ffraunceys, and j. ȝerde which was of maurice chanoñ; and Etoñ and all þat longeth to hit (oute-take þe Mille). Wher*e*fo*r*e I wille and surely ordeyne þ*a*t nowe þe saide church alle þe forsaide possessions and tenentryes holde, welle and in peece, and worschipfully and fully, with all liberteis and his ffree customs, in men, in howses, in woode and playne, and in all other thyng*es* and plac*es*, as eu*er* oony other afore best helde hit. These witnyssis &c.

of his father's grants, as in no. 12,

with addition of Watlington church, as in no. 13,

with manorial privileges.

* leaf 4. About 1185.

[17.] A confirmac*i*on of Rob*er*t * Doylly þe thirdde, þ*a*t is to Say, þe sone of Henry Doylly þe ffirst aforesaide and Broþ*er* off Henry Doylly þe Secunde.

Confirmation to Oseney, by Robert Doyly III,

Be hit i-knowe to all true meñ of holy church that I, Rob*er*t Doylly þe sone of Henry Doylly, grauntid and with this p*r*esent confermyd, to þe church of saynte Marye of Osen*ey* ande to þe chanons þ*er* s*er*uyng god, for þe sowles of my predecessours and of my kynnysfolk*es*, for my helth and of Henry my broþ*er* and of all myne, all þe tithyng*es*[3] þe which Robert my beele sire and Edithe my beele Dame and Henry my ffadur and Henry my broþ*er* to þe same church madeñ, in churchis and tithis and meñ and londis and medis and fedyng*es* and in all þyng*es* tenentries and liberties, as þe chart*er* of þe forsaide Henry

of the gifts of his grandparents, of his father, and of his elder brother.

[1] Marginal note: 'Mylles, Oxon.'
[2] Names of all seven noted in margin.
[3] 'tithynges' in error for 'yevynges,' *donaciones* of the Latin being misread as *decimaciones*.

witnesseth the which (me beyng present and assent yevyng) to þeme he yafe. I haue i-grauntid also and confermed alle tithyng*es*[1] þe which men of the ffee of my fadur to þe same church & chanons maadeen, as þe forsaide Henry my broþ*er* (me beyng present ande assent yevyng) with his chart*er* to þem co*n*fermyd. These witnysses: Henry Doylly my broþ*er*, ī. mony oþ*er*.

[18.] A Bull of Eugenye pope iij confermyng þe forsaide ȝevyng*es*.

About 1146.

Confirmation to Oseney, by pope Eugenius III,

8 Eugenye, bisshop, s*er*uaunte of þe s*er*uaunt*es* of god, to my louyd soonys Wigoode prior of Oseneye and his breþeryn both present and to be (reguler lyfe i-professid, ī) of[2] þe Apostlis see, to þe which[3] (owre lorde disposyng) þowgh vnworthy we bee
12 hede, vs sterith auctorite to ryȝghtfull axyng*es* w*ith* dewe bondnys[4] to fau*er*e, to þem namely þe which (wor[l]dly plesaunce i-put by-hynde) after[5] þe p*ur*pose of reguler lyfe religiously to leve and to þe almyȝghty lorde been[6] knowe to s*er*ue: for this
16 cause, of[7] my belouyd soo*n*nys in our lorde, to yowre ryȝghtfull axyng*es* we m*er*cifully[8] graunt, and þe church of the blessid maiye moder of god and eu*er* Virgyn in þe which ye been sett to goddis s*er*uice vndur þe protecc*i*on of saynte petur and our
20 we take, and with þe p*r*iuylege of this writyng we make stronge, ordeynyng þat all man*er* possessions, all goodis, now ryȝgh[t]fully and lawfully ȝe haue, or in tyme to come by grauntyng of bisshopis, lib*er*alnys of kyng*es*, yevyng of pryncis, offryng
24 of true pepuls, or in oþ*er* ryȝghtfull man*er*s (oure lorde grauntyng) ȝe[9] shall be of powr*e* to p*ur*chase, sure to yow and to yo*ur* successours and vntaxid[10] abyde. In þe which, these thynges we haue avised to be i-schewed in ther*e* owne names:—þe
28 church[11] of Cudelyngton, þe church of Weston, þe church of Hokenorton, þe church of Cleydon, þe church of Schenestoun[12],

under protection of the papacy, of all their estates,

and, by name, of those included in the diocesan's confirmation (no. 14), also of (no. 12) Shenstone,

[1] See p. 16, note 3.

[2] English darkened by following the Latin order: 'apostolice sedis . . . nos hortatur auctoritas.'

[3] i.e. the see of Rome: cp. similar roundabout description of the see of Lincoln, 13/14.

[4] 'benignitate,' boon-ness.

[5] 'secundum regularis vite propositum.'

[6] 'militare noscuntur.'

[7] Omit 'of.' The Latin is in vocative case.

[8] 'clementer annuimus.'

[9] 'poteritis adipisci.'

[10] 'illibata.'

[11] The names of the six churches are noted in the margin.

[12] The marginal spelling is 'Shenston.'

þe church of Chestertoñ; att þat was of Robert Doylly in Oseney, with alle Dwellynges þe which he had vppoñ þe were þe which is of þe Milles the which beñ by þe Castell of oxon-
ford; And tithynges of þe same Milles; with-in þe borowgh of 4
oxon*ford*, att rentis of londis þe which þe forsaide Robert ȝafe to þe same church, ij. s. of rent þe which helde ffromunde chapeleyne, þe tythe of Nychol Stodeham; with-in Hokenortoñ, free seruice of Hugh ffraunceys of halfe j. hide, and j. ȝerde of 8
londe; alle Etoñ with att thynges to hit perteynyng (outetake þe mylle, and sperwesaye); of þe yifte of Kyng stephyñ, A prebende of lx. s. (of bensyntoñ, xxiiij.; of Bamptoñ, xxiiij.; of Hedyndoñ, xij. s) and v. s. v. d. ob. *qua.* with-inne þe borowgh 12
of oxonforde of þat londe þe which is i-called viij. *yeirdys of þe Kynges, with att customs to hit perteynyng; Of þe yifte of Alide quene, j. hide þe which lyith at Hanberge and longeth to Stauntoñ; of þe yifte of Geffrey Chamburleyne of Glymtoñ, 16
langeneye, with alle thynges to hit perteynyng; Of þe yifte of Robert ffolioth, þat londe of his ffee þe which lieth in þe grete strete of Oxonforde; Of þe yifte of Hugh tywe, Stanhale, with att thynges to hit longyng; The londe Also þe which was of 20
Raph ffiȝt sywarde, and elueue pulchyñ, to yow resonablie was yeve; Of þe yifte of Hugh palestede[1], dj. hide in þe same towñ, with þe consent of Henry of Estsexe[2]; Of þe ffee of William Bracy, þe church of Stanes[3]. We haue also ordeynyd þat if þe 24
fforsaide Castell of oxonforde fro diuinis seruices by chaunce be Enterdited, hit shall be lefull to yow notwithstondyng, yates i-closed and cursed men or enterdited i-putt owte, in lowe voice to saye diuine seruice[4]; and your howseholde, and att them of 28
your[5] paryssis þe which at ȝowe turne inne by cause of hospitalite and þerre hap to be sike and to dye, in your churchȝerde ffree faculte to berye we graunt to yow. ffor[6] þis, we decree þat hit be not lawfull to oony manne to troble frowardely þe forsaide 32
monastery, or þe possessions of hit to take aweye, or i-take awey to withholde, to lesson, or with ony greuaunces to make wery,

* leaf 4, back.

and, in addition,

(vii) Stonnall in Shenstone, Staffs.; (viii) Elueue pulchyn's gift; (ix) Hugh of Polested's gift; (x) Stone church. Right to hold services during interdict. Right to bury in the conventual cemetery all canons and servants of Oseney

[1] Hugh of Polested in Suffolk (H. Salter).

[2] 'Essexa,' in Latin.

[3] Name noted in margin.

[4] Marginal note: 'Note this priuilege to say diuine seruice, þe londe Enterdited, In þe castell.'

[5] Read 'other': 'et eos omnes de alienis parochiis, qui apud vos hospitalitatis causa diuerterint.'

[6] 'Decernimus ergo ut.'

but all pynges hoole be kepid for gouernyng[1] and susteynyng of them pe which pey[2] were i-grauntid to profite in all maner vsis, sauyng pe auctorite of Apostlis see and pe lawfull ryzght and reuerence of pe bisshop Diocesane. perfore if oony man of pe church or seculere persone, knowe[3] this writyng of owre ordinaunce, will ataste[4] to come agaynste hit, pe secund or pe pirde tyme i-warnyd, if he amende not with conuenient satisfaccion, lacke[5] (or lese) he pe dignyte of his powre and of his worschip, and know he hym-selfe gilty in pe Dome of god of pe wikednysse i-doo, and be he maade straunge and ferre fro the most holy body and blode of god and of oure lorde agayne-byer Ihu criste, And be he vndur[6] to pe streyte veniaunce in pe last dome; And the kepers and conseruatoures be filled with goddis blesshyng, & Joy they with pe rewarde of Euerlastyng blisse. Amen.

itself, and all visitors to Oseney who die there. Anathema against violators of this charter.

[19.] A confirmacion of pe chapiter of lincoln of pe churchis of Hokenorton, Cudelinton, Waterperye, Cleydon, and Stanes.

About 1200.

To all soonys of owr modur pe church to pe which this present writyng shall come, Roger[7], Deen, and the chapiter of lincolne, euerlastyng helth in our lorde. Know ye all we to haue i-grauntid, and as muche pat perteyneth (or longeth[8]) to vs to have i-confermed, to the church of saynte marye of Oseneye and to pe chanons pere seruyng god, churchis[9] of Hokenorton, of Cudelyngton, of Waterperye, of Cleydon, of Stanes, with all pere pertinences, in to pere owne vsis, to be had and to be holde, also hooly and pesibli as pey holde and haue i-holde of grauntyng of worschipfull ffadurs bisshops of pe church of lincoln. And that pis grauntyng and confirmacion abide clere in tyme to be, this present writyng, with pe streng[t]h of oure seele we haue i-made hit myzghty and stronge. These witnyssys .I.

Confirmation to Oseney, by the dean and chapter of Lincoln, of five rectories.

---

[1] 'gubernatione.'

[2] 'concessa sunt vsibus omnimodis profitura.'

[3] Read 'knowing,' 'sciens.'

[4] 'temptaverit.'

[5] 'potestatis honorisque sui dignitate careat.'

[6] i.e. subject to the strait vengeance at the last judgement.

[7] Roger de Rolveston, dean of Lincoln, 1195–1223.

[8] Alternative rendering of 'pertinet.'

[9] Stone and Waterperry, as in no. 37; the others, as in no. 12.

[20.] [VII.] Howe þe church of Seynte George was i-ȝeve to þe chanons of Oseneye.

* leaf 5. Fiction that Robert Doyly II, founder of Oseney, obtained, in 1149, transference to his own foundation (no. 12), of his uncle's (Robert Doyly I) foundation (no. 2).

* In[1] the ȝere of our lorde *anno* M'Cxlix (in the tyme of Eugenye pope iij, and of Kyng stheephyn, and of theobalde Archiebisshop of Canturbery, and of Robert of chesnet bisshop of lincoln), of Robert Doylly þe ij (þe which was sone of Nigell Doylly) was i-ȝeve the church of saynte George, with all his pertinences, to þe regular chanons of Oseney, and of Geffrey of Iuory confermyd—þe which afore was i-ȝefe to þe seculer chanons in þe castell of Oxonforde: in þese wordes——

Professedly 1149.

[21.] Þe principall charter of þe same Robert Doylly þe Secunde, of þe saide yifte.

Pretended confirmation to Oseney, by Robert Doyly II, of his gifts at Oseney and in Oxford, as in no. 12 (*a*, *b*, *e*); and grant of St. George's church (no. 2),

Be hit i-knowe to all cristen men þat I, Robert Doylly, willyng and grauntyng Edithe my wiffe and my soonys Henry and gilbert, ȝefe and graunt, in-to pure and perpetuell almys, to the church of god and of Seynte marye his modur and to þe reguler chanons in hit seruyng god And of[2] saynte marye his moder þe which (counseylyng and confermyng Robert[3] by þe grace of god Bisshop of lincoln) I foundid in þe Ile þe which is i-called Oseney, for þe helth of þe Kyng and þe welefar of all þe Reame and also for myne own helth and of my wife and soones, kynnesfolkes, and of owre frendes, alle þat is myne in þe forsaide Ile; with alle Dwellynges þe which I had vppon þe where[4] þe which is of my mylles; and alle þat I had in þe borowgh of oxonforde or in þe subarbys; and þe church[5] of Seynte George the which is i-set in þe Castell of oxonforde, with all churchis and chapells londis rentis tenauntries and tithes possessions and other thynges to þe saide church of seynte

[1] An unskilful forgery. Robert Doyly II died September 1142, about a fortnight before Stephen began the siege of Oxford (Oseney Chronicle). St. George's was transferred to Oseney in 1149, by Henry Doyly, the founder's son. No. 21 is also a forgery. Whatever was 'de fundatione domus' was specially secure in the eyes of the law; and there was a strong temptation to attribute later accessions to the founder himself. The true grant is no. 23.

[2] This second 'and of saynte marye his moder' is unrepresented in the Latin.

[3] In error. Alexander was bishop of Lincoln at the foundation of Oseney.

[4] 'super waram.'

[5] Marginal note: 'the *graunte* of the Churche of saint George to Osney *with* his *appurtenaunce*; the tythes of all the Castell, &c. & others: *note*.'

George perteynyng: þat is to say, þe church of marye Mawdeleyne, þe which is i-set in þe subarbes of oxonforde, with iij. hides in Waltoñ, and þe londe of[1] xx^ti^. acres, and þe tithe of þe same londes, and with þe mede þat is i-called Brummannys mede, with þe tithes of þe same mede, And with þe tithe of Northam[2], Wyueleye, And lynch[3], and of all [the[4] lands and meads and other titheable things which are between] þe castell of Oxonforde and Henxsey or botely (þat is to say, in oxonforde shire), ande with oþer thynges and tithis to þe saide church of saynte Marye Mawdelen perteynyng; and[5] þe church of Cowlay, with iij. hides of londe in Cudeslawe and other pertinences, and iij. hides of londe, and medis[6] of Sidenham and ffrogmore, with men tithes and pertinences; and þe chapell of þe ffrees, with þe dwellyng or mansioñ and þe londe evyñ ageynst þe chapell towarde þe west, with ffedynges and pastures and his oþer pertinences; And ij. hides in Ernycote, with þe woode and oþer pertinences; and þe church of Stowe, with alle þe towne, and with þe chapell of mortoñ, and ij. hides of þe ffee of saynte George in þe same townñ, to-gedur with þe woodes and other thynges and libertees to þe church of saynte George perteynyng; and þe londe of Worton, with the tithe of j. hide in þe same towne; and j. hide with þe pertinences in Saunforde; and þe londe of ffforsthull, and of Burton, and of bothe Stoonehale, with þe chapells in þe same, woodis, villenages, rentes, and tithis and other thynges of my ffee, to þe church of Saynte george perteynyng; And half j. hide and j. ȝerdelonde in Hokenortoñ, with þe pertinences; and ij. parties of tithe of alle thyng þe which is i-wonyd to be tithid of all demaynes[7] of ayther honowr þe which lye to þe Castell of Oxenforde, þat

with all its property, viz. (1) St. Mary Magdalene with lands, meads, and tithes, to the north and west of Oxford; (2) Cowley church, 2 hides, and meadows; (3) Cutslow, 3 hides; (4) Frees chapel and land; (5) Arncott, 2 hides; (6) Stowe, church and land; (7) Morton, chapel and land; (8) Worton, land and tithe; (9) Sandford, land; (10) Forest-hill, chapel and land; (11) Stonnall, Staffs.; (12) Blackbourton; (13) Hooknorton, land; tithes of the Doyly and Iveri demesnes, viz.

[1] The land called 'Twenty acres' lay in the north suburb of Oxford in the neighbourhood of the modern Walton Street. At the present day there is a field called 'Twenty acres' ('Twenty pound Meadow') in the west suburb, opposite the modern St. Frideswyde's parish church. The coincidence of name has sometimes caused confusion.

[2] A meadow by Cherwell, whose name survives in the modern Norham Road.

[3] See note in no. 54.

[4] Added from the Latin.

[5] The clauses are out of order. The Latin gives, correctly, 'and the church of Cowley, with two hides of land and the meads of Sydenham and Froggemore, and other pertinences; and three hides of land in Cutslowe with men, tithes, and other pertinences.' Cutslow, two miles north of Oxford, is a member of Kidlington (Wood's *Life and Times*, i. 353).

[6] These meadows lay east of the Cherwell, opposite Christ Church meadow: see 'Sidnam' in Wood's *City of Oxford*, i. map ii.

[7] i.e. demesne-lands: Latin 'de omnibus dominicis utriusque honoris.'

(14) of six manors by Banbury; (15) of nine manors by Woodstock; * **leaf 5, back.** (16) of fourteen manors by Bicester; (17) of twelve manors chiefly in Bucks; (18) of six manors by Bampton; (19) of ten manors, Oxford to Boarstall; (20) of seven manors in Gloucestershire; (21) of six manors by Watlington; (22) of nine

is to saye, of Hokenorton[1], Swerforde, Bereforde[2], Wigynton, and of j. hide and dj. in Edburbury[3], and of j. hide and þe thirde *parte* [of half] of j. hide in Cornewell; and of Cudelyngton[4], Throp[5], Withhull[6], Hensynton[7], and Northlye[8], and of j. hide 4 and dj. in Barthon Odonis[9], and Rolesham[10] of eyþ*er* *courte, and of dunstywe, ledewell[11]; and Heyforde, of H*a*mpton[12] w*ith* Northbroke gaytor*um*, & blechesdon[13], of Weston[14], Burcet*ur*[15] with Wrechwike[16], Buckenhull[17], Ardusley[18] with northbroke by 8 Som*er*ton, of Mixbury, Willauston[19], ffullewell, Hordewyke[20]; Tynforde[21], Westbury, Shaleston, Turesmere[22], Stratforde[23], Turueston[24], and Caldewell[25], of Wyke[26], Thornetoñ, Thorneborowgh, Radeclyue, Haseley[27]; of Burton[28], Kencote, Northton[29], 12 Bamptoñ, Dukelyntoñ, Escoote[30] doylyuor*um*; of bekeley[31] of all þe towne, Horthtoñ[32], Morkote[33], and of dj. hide in stodeleye[34] þat longeth to bekeleye, and of Asshe[35], of Wodepwye[36], and pure[37], Elfelfelde[38], Ocle[39], and Horspathe; of Turkedyñ[40], litull 16 Rysyndeñ[41], Tretoñ[42], H*a*mptoñ[43], Tetbury, cherynton, and Heseldeñ[44]; of Watlyntoñ, Goryng, Westoñ by chiltre[45], Estcote[46] (by Holcombe) of the fee that longeth to þe castell of oxonforde, Euere[47], and of ayther courte of shyrburñ; Ardyntoñ, 20

[1] Noted in margin. Of the six, three are in Chadlington hundred, three in Bloxham hundred.
[2] Barford.
[3] Adderbury.
[4] Kidlington.
[5] Thrupp.
[6] White-hill, in Tackley parish.
[7] Hensington, in Bladon parish.
[8] Northleigh.
[9] Little Barton: see no. 128.
[10] Rousham.
[11] Ledwell or Lodwell, in Wootton parish.
[12] Hampton Gay: this set is in Ploughley hundred.
[13] Bletchingdon.
[14] Weston-on-the-Green.
[15] Bicester.
[16] A hamlet in Bicester parish.
[17] Bucknell.
[18] Ardley. 'Ardulfleyn' in Henry III's Inspeximus.
[19] Woolaston in Mixbury parish.
[20] Hardwick.
[21] Thenford in Northants.
[22] Tusmore, near Cottisford.
[23] Water Stratford.
[24] Turweston.
[25] Not identified. 'Goldewelle' in the Latin.
[26] Wyke = Wick-Dyve, Northants.
[27] Haseley, in Radclive parish, Bucks.
[28] Blackbourton, in Bampton hundred.
[29] Brize Norton.
[30] Ascot D'oyly.
[31] Beckley, in Bullingdon hundred.
[32] Horton, in Beckley parish.
[33] Mercot, in Charlton-on-Otmoor.
[34] Studley.
[35] Probably Nash, in Beckley parish.
[36] Woodperry.
[37] (Water)perry.
[38] Elsfield.
[39] Oakley, by Boarstall.
[40] Turkdean.
[41] Rissington.
[42] Tretone, now called Bruerne.
[43] Hampnett, Glouc.
[44] Haselton, Glouc.
[45] Chiltre = the Chilterns: and so Southweston in Pirton hundred.
[46] Ascot, in Great Milton parish, in Thame hundred.
[47] Iver, Bucks.

Betryntoñ[1], Harewell, Iddecumbe, and in Elflynton[2] of thre hides and of þe mylle, of Craneforde[3], leyes[4], tenesshe[5], Tenyeth[6]; Haurugge[7], Kolestoñ[8], Messeworth[9], and clop-
4 pam[10]; and all þe tithe of þe Demayne of Wolgarcote[11], and in Baldyntoñ[12] of thre hides, and in Wauertoñ[13], of þe demayne, of Croftes[14] and Tewycrosse[15] ij. parties of all man*er* tithes, ande in Ibston þe tithe of oon hide, and in Cutlyntoñ[16], þe tithe of
8 j. hide, ande in Cawdewell þe tithe of three ȝerdes. Wherefore I wille and surely charge þat þe chanons of þe foresaide church and þ*ere* successo*urs* haue and holde, well and in peece, all tenemente*s* londis rentis tithis and possessions þe which þey
12 haue in all þe forsaide maners, and also of me and my eyres or my men may geete in tyme to come, w*ith* all liberteis[17] and free customs þe which I eu*er* had or oony of myne auncet*urs*; and þ*at* pey haue þere courte ffre of here men of all man*er*
16 transgressions or mysdoynge*s*[18] ande defaute*s*; and been quyte, bothe they and there tenauntes, of all man*er* sutes of my cowrte, and of sute of my myllis, and of all demaundis or axynge*s*[19], outetake Justice or ryȝght of deth or of membre*s*. And if þey
20 or there men be amerced agaynst me or myne eyres of[20] my baylyffs for oony cause, trespas, or forfete, all mercys[21] and m*er*cymente*s* and all fynes and all profyte*s* and all outegoynge*s*[22] of pleys þat comen forthe of þem or of þ*ere* men shall be of þe
24 chanons selfe, w*ith*oute oony agayne-holdyng to me or to myne heyres, weþ*er* hit be for defaute*s* or for oony other cawse. Also I will and charge surely þat þe saide chanons ande þ*ere* suc-

chiefly Berkshire manors; (23) of some twelve dispersed manors;

with manorial privileges (no. 39);

exemption from service to courts and mills of Doyly manors;

right to fines imposed on their tenants;

right to common

[1] Batterton, Berks.
[2] Elfreton in Welford parish, Berks.
[3] Cranford in Northts., near Kettering.
[4] Leyes is probably Northleigh, *supra*.
[5] Tenesshe is perhaps Asshe, *supra*.
[6] Tenyeth (or Peryeth, as in the Latin) is probably Woodperry, *supra*.
[7] Hawridge, Cotslow hundred, Bucks.
[8] Coleston- or Colston-Basset, Notts.
[9] Marsworth, Cotslow hundred, Bucks.
[10] Clapham, Beds.
[11] Marginal note: 'N*ote* for tithes of the deme*sne* of Wulgarcote,' i.e. Wolvercote.
[12] Baldon, Oxon.
[13] Waverton, or Warton, in Leominster parish, Herefordshire.
[14] Croftes seems to be another name for the manor in Waverton, which paid tithe to Oseney.
[15] Twycross in Orton-on-the-hill parish, Leicestershire.
[16] 'Curtlinton' in the Latin, i.e. Kirtlington.
[17] Marginal note: 'N*ote* and marke þ^e liberties.'
[18] As usual, the word introduced by 'or' is an alternative English word for the preceding Latinism. The Latin is 'de omnimodis transgressionibus et defaltis.'
[19] Latin: 'de omnimodis demandis excepta iustitia mortis et membrorum.'
[20] Read 'or': 'seu.'
[21] Marginal note: 'N*ote* for ffynes & amercia*ment*es, &c.'
[22] Latin, 'exitus.'

pasture for sheep, pigs, and cattle;

cessours and þere tenauntes haue fre entryng ande goyng oute ande fre commune to þere shepe and hogges and to all here bestes in all my maners, and that þey be not inparked or y-poyned[1] but þey be i-founde in open harme; þat[2] if hit happen, þey maye receyue þere bestes[3] and by the syȝght of lawfull men þe harme þat þere bestis haue i-do, owte of my courte, to make to be amended: and that this my yifte and graunt ande confyrmacion of this charter be Sure and stable for euer, To this wrytyng I haue put to my seele. Thes witnesses, Theobalde archiebisshop of Canterbury, Bisshop of Wircetur Symon, Thurstane[4] archiebisshop of Yorke, Robert Bisshop of lyncoln, Gilbert ffilioth Herforde, Henry Doyly and Gilbert his brother, and other.

right to pay damage done by their cattle, by arbitration, not by sentence of the manorial court.

[Note.—As far back as Anthony Wood's time (*City of Oxford*, ii. 190–2) the preceding section of the Oseney Register was felt to be a puzzle, and many of the names in it long remained untraced. The Rev. H. E. Salter, by collation of the original Oseney deeds as well as of the Registers, has solved the problem of the section and identified its names. The 'charter,' he points out, must have been invented after 1191, by tacking together several grants of earlier and later dates, without the least attempt to make them fit in with each other. The charter, by its witnesses, professes to be of date 1149, but Robert Doyly II died seven years before that. The bishop of Lincoln at the foundation of Oseney was Alexander, not Robert. The constructor of the charter may have taken the name Robert either from Alexander's predecessor, Robert Bloet (1093–1123), who during his episcopate seems to have granted a confirmation-charter to St. George's church; or from Alexander's successor, Robert de Chesnei (1147–68), who in 1149 sanctioned the grant, by Henry Doyly I, of St. George's church and its possessions to Oseney. The deed makes Oseney in 1149 possessed of Frees chapel, which in fact was the gift of Thomas of St. Walery about 1191; and of the tithes of Twycross and Warton obtained in 1187–9 by an exchange, which is fully described in the Oseney Cartulary. The list of places is confused by the jumbling together of names taken from different confirmations. Thus, the scribe gives both Perieth and Woodperry, but they are probably the same; so also, probably, Leyes and Northlye; Asshe and Tenesse; Cawdewell (Caldewell) and Goldwell.]

About 1100.

[22.] A confirmacion off Geffrey of Iuory þe sone of Roger of Iuory off þe Same yifte.

All men knowe that I, Gefferye of Iuorye, graunted, and with this my present charter con*fermed, to god And to þe Church

* leaf 6.

[1] 'or y-poyned' is an English equivalent of the preceding word: Latin is merely 'ne possint imparcari.'

[2] 'quod si contigerit.'

[3] i.e. out of the pound, on giving surety for payment of damage: cp. nos. 39, 40. The Latin is 'per vadimonium averia sua recipiant.'

[4] Another mark of forgery. Thurstan died 1140. If the charter were genuine, it would have been witnessed by Henry Murdac, archbishop 1147–53.

of Saynte marye of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, all londis churchis rentis tithis and possessions þey haueñ in all my maners, of the yifte of Rob*er*t Doyly and the grauntyng of Rog*er* of Iuorye my fadur, in-to pure and p*er*petuell almes, as þe chart*er*s of þe forsaide Robert and roger þe which they haue fully witnysse: and, for that I wyll þe yevyng and grauntyng of þe forsaide Rob*er*t and Rog*er* be sur*e* and stable for euer, with my seele imp*r*entyng this p*r*esent writyng I haue i-seelid: These witnysse Rob*er*t, by þe g*ra*ce of god Bisshop of lincoln; Rob*er*t Doyly þe yunguر, &c^o^.

Pretended confirmation to Oseney (about 1249), by Jeffrey of Iveri, joint-patron (nos. 1, 3) of St. George's church, of no 21.

NOTE.—The charter, as it stands, cannot be genuine, because the Iveri family became extinct about 1110, several years before Oseney was founded. A genuine deed, by which Jeffrey of Iveri confirmed its possessions to the church of St. George, seems to have been adapted to strengthen the forgery (no. 21), by substituting 'Marye of Oseney' for 'George.'

[23.] A confirmac*i*on of Henry Doylly þe ffirst þe Sone[1] of þe saide Rob*er*t Doylly his ffadur off þe saide thyng*es*.

A D. 1149.

BE hit i-knowe to all trew meñ of holy church that I, Henry Doylly, with þ^e^ consent and grauntyng of my Broþ*er* Gilb*er*t, and with þe counsell of Syre Rob*er*t (þ^e^ soone of Rog*er*[2]) my broþer and of my modur and of oder ffrendes and of my meñ, yefe and graunte, in-to p*er*petuell almys, for þe sowle of Kyng Henry and for þe sowle of my ffadur Rob*er*t Doylly and other kynnesfolk*es* and of myne auncet*ur*s and for my helth and of my modur and of my brethryñ and of oþ*er* of my ffrendes and for þe state and welefare of all þe realme, to þe church of Saynte marye þe which my ffad*ur* fund*i*d in þe Ile þe which is i-called Osen*ey* and to þe chanons in hit s*er*uyng god, my church of Saynte George the which is in þe Castell of Oxonforde, with all thyng*es* þe which beñ of my fee and p*er*teynyng to hit, þat is to say, in howses in tithis in playne in woode in ryvers and in ffedyng*es* and in all oþ*er* thyng*es*, with customs & liberteis þe which he[3] helde in þe

Grant to Oseney, by Henry Doyly I,

of St. George's church.

[1] MS. has 'the Sone the Sone.' This is a genuine deed, extant as Brit. Mus. Add. Charter 20,361.

[2] A most misleading slip. The Latin has 'domini Roberti filii regis'; i. e. of lady Edith's son by Henry I.

[3] Read 'it'; i. e. the church.

tyme of my auncet*ur*s þe which foundid hit. Wher*e*fore I wille and surely ordeyne þat þe forsayde church of Saynte George [1], of þe which my ffadur was foundur and of þe which I am patrone and advocate, This addyng [2] to þencresyng of my 4 ffaduris almys þe which [3] be ordeyned þ*er*e, hit holde, of me and of all myne heyres and successours, quietly and worschipfully, all exaccion i-put [4] a-bak, fro this tyme nowe and for Eu*er* Witnesse*s*: Daniell, Abbot of Mussendene; Alurede [5], Abbot of 8 Dorchest*er*, P.

About 1155.

[24.] A confirmac*i*on of þe same Henry off þe forsaide thyng*es* and off other ȝiftes of his modur.

Confirmation to Oseney, by Henry Doyly I (died 1163), of

(i) St. George's church;

(ii) *in Hooknorton*, 1 hide of villeinage, 3 hides of demesneland, & 24 acres meadow;

(iii) *in Claydon*, 2 hides of villeinage, of lady Edith's gift (died 1152); ½ hide in exchange; ½ hide given by Philip Hampton (with surrender of feudal superiority); 8 'tilths' given by lady Edith,

* leaf 6, back.

Be hit i-knowe to all trew men of holy church that I Henry Doylly, yefe and graunt, and with my chart*er* Conferme, in-to ffre and pure almes, to þe church of God 12 and of Saynte marye his modur and to þe chanons in hit s*er*uyng god (þe which my ffadur foundid in þe Ile þe which is i-called Osen*ey*), þe church of Saynte George, w*ith* all thyng*es* p*er*teynyng to hit of my ffee; and in 16 Hokenorton, j. hide of villenage, and Prestfelde and buturhulle for thre hides, and of þe mede of my lordeship as much as p*er*teyneth to three hides (þat is to say, ij. acre, eu*er*ych yerde); In cleydon, ij. hides of villenage, þe which 20 my modur ȝafe to þe same church, and halfe an hide (also of villenage) þe which I ȝafe to þem in-to an Eschaunge of dj. oon hide (also of villenage) þe which is in Weston, & dj. an hide of þe yifte of philippe of H*a*mpton 24 ande of his wiffe and of his soone, of þe which I clayme nowe quyte to þe sayde church þat þe same philippe and his heyres ofte [6] to me þ*er*e-of, and al-so-much of my lordeship as * my fader [7] yafe to þem (that is to say, Medehulle 28 and Senesh*a*m and the redelande and Sibrecrofte and

[1] A strange error. Latin has, correctly, 'prefata sancte Marie ecclesia'; i. e. Oseney.

[2] 'additamentum.' This 'adding,' really by Henry Doyly I, is attributed to his father in the spurious deed (no. 21).

[3] 'quam,' scil. eleemosinam. The reference is to the foundation-gift (no. 12).

[4] 'postposita.'

[5] Alfred, abbot of Dorchester, 1146–63.

[6] 'debebant.'

[7] A slip. Latin has, correctly, *mater*. 'She' ('ipsa') follows lower down.

Kynges bruggehale and stodefolde and prettesthorn and benetebreth), and dj. an hide þe which was of Geffrey, with þe mede þat she with þe same londes assynyd to þem, And j. crofte and a volate þat Hemmying preste was i-wonyd to haue, and pannage of here owne hogges, and in woode in þe same towne that[1] is nede to howsis and hegges to be made and to fyre to be made; In Weston, j. hide and dj. [that is to say], thre ȝerdes of villenage (þat is to say[2], a ȝerde where þe mansion of þe chanons is, and a ȝerde þe which Robert holdeth, [and[3] a yerde the which Herbert holdeth]), and thre yerdes of þe lordeship, as my modur maade to be deliuered to þem; In Eton, Sparewesaye[4] for j. hide; and xx^ti^ acris of Walton, with men, and medis and ffedynges; and in all my maners pasture for þere owne oxon & þere shepe and hogges commune with myne. Wherefore I wille and surely ordeyn þat þe saide church alle þe forsaide tenures and possessions haue & hold, well and in pece, and worschipfully and fully, with all liberteis and his ffre customs in men in howsis in londis in woode in playne and in all other thynges and placis. Witnyssis, Water of Tywe, ꝑ.

with a ½ hide and meadow, a croft, and a volate; free pannage, house-bote, hedge-bote, and fire-wood; (iv) *In Weston-on-the-Green*, 3 yardlands of villeinage, 3 of demesne-land, of lady Edith's gift;

(v) *in Water-eaton*, Sparewesaye; (vi) *in Walton*, 'Twenty acres,' with pasture and other rights; with rights of common pasture in all Doyly manors.

[25.] A confirmacion of Henry Doylly þe ij. of his ȝifte aforesaide.

About 1182.

Be hit i-knowe to all true men of holy church that I, Henry Doylly þe soone of Henry Doylly, with þe consent and assent of Robert my broþer and with þe counsell of myne free men, grauntid, and with my charter confermed, to the church of saynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, for þe sowles of my predecessours and of myne kynnesfolkes and for my helth and of myne, in-too free and perpetuell almes, all þe yevynges the which Robert[5] Beele my ffader maade to þe same church and Edith my Beele moder and Henry my ffader, þat is to say;

Confirmation to Oseney, by Henry Doyly II (died 1232), of the grants made,

Of þe yefte of Robert my Beele Sire (the which þe forsaide

(a) by his

[1] 'quod necesse fuerit domibus et sepibus suis reficiendis, et ad focum faciendum.'
[2] cp. no. 26.
[3] Added from the Latin.
[4] Reserved to the lord in the former grant (no. 12).
[5] Latin: 'Robertus avus meus.'

grand-father (no. 12);

church founded), all þe forsaide Ile of Oseney, with all dwellynges þe which been of my ffee vppon the weer in the same Ile, and tithynges of þe mylles þe which ben by the castell of oxonforde; and vnder þe wall, j. dwellyng þe which was of 4 Waryne chapeleyne; and þes churches of my ffee, þe church of Cudelyngton, þe church of Weston, þe church of Hokenorton, þe church of Cleydon, þe church of shenston, þe church of chesterton; with-in þe borowgh[1] of oxonforde þe londes þe 8 which helden Engerike, Raymunde, Ailnot, Godwyn þe son[2] Edwacher, ermenolde, Godwyne Nicuma, Swetyng Cadica, Rauenyng, Segryne by the Wall, Henry Coruesser, leofwyn Haltyng[3], Godwyn money maker, Brythrik money maker, 12 Godrik, William, Raph Backster[4], leofwyne Budda, Geffrey Miller; and [5] ij. s. þe which helde fromunde chapeleyne, and þe tithyng of Nicoll of Stodeham the which þe same ffromunde helde; and Eton all þe towne in þe lordeschip and villenage 16 and free fee (oute-take þ^e mylle, and Sparwesaye); within Hokenorton, dj. an hide þe which was off Hugh ffraunceys, and j. yerde londe þ^e which helde Morice.

(*b*) by his father (no. 24); * leaf 7. [Watlington church, see no. 13.]

Of þe yifte of Henry my fadur, þe church of Seynte George, 20 with all thynges þ^e which * longe to hit of my ffee; þe church of Watlynton; In Hokenorton, j. hide of villenage, and prestfelde[6], and of þe mede of the lordeschip al-so-muche as longeth to thre hides (that is to say, two acris to euery yerde); 24 In Eton, sparewesay; and xx^ti acris[7] of Walton, with men & medes and ffedynges longyng to þ^e same.

(*c*) and grand-mother (no. 24).

Of þe yifte of my Bele Dame Edithe also, and of my fadur, in Cleydon, ij. hides and dj. ande of þe lordeschip of the same 28 towne Suenesham and the redelande and Sibcrofte and Kynges bruggehale and Stodefolde and Benet breche, and dj. hide þe which was of Geffrey with a mede þe which perteyneth to þe same londes, and j. crofte and a volate[8] the[9] Hemimnyng preste 32 was i-woned to have, and pannage of here owne hogges, and in

[1] MS. repeats 'within þe borowgh.'

[2] 'Godwinus filius Edwaker' in the Latin: so the translator did not venture to say 'the son *of* Edwarcher.'

[3] 'Leofwinus claudus.'

[4] 'pistor.'

[5] 'et duas solidatas redditus quas.'

[6] The Latin adds 'et Buterhull.'

[7] Marginal note: 'Note: xx^ti acres of Walton with men & meades and fedinges to the same.'

[8] 'Et unam croftam et volatam.'

[9] Probably 'the [which] Hemming,' but 'the' by itself is found in this MS. as a relative. Latin has 'quam Hemmingus presbiter solebat habere.'

the woode of þe same towne that is nede to them to howses and hegges to be i-made and to be ffire to be made; In Weston j. hide and dj. [that is to say] iij. ȝerdes of villenage (that is to say, j. ȝerde where þe dwellyng of þe chanons is, and a ȝerde þat Robert holdeth [and a yerde that Herbert holdeth [1]]), and thre ȝerdes of þe lordeschip, with the mede; and in all my maners commune pasture to þere owne oxon [and to their sheep [1]], and to þere hogges, with myne.

Grant to Oseney, by said Henry Doyly II, of meadow and land near Oseney, and a strip of land at Kidlington, Oseney relinquishing 2 'tilths' at Claydon, no. 24 (III).

Ffurþermore, I haue i-ȝefe to þe forsaide chanons in-to Encresyng [2], for þe sowle of my ffadurs and modurs [3] and for myne helth and of myne, all my mede þe which is at þe west of here courte of osney (now [4] hit is i-called ffullyngmylleham [5] and þe hurst [5] with þe mede lying þere-to), in-to perpetuell almys, ffre and quite for all seruice, and purpresture [5] of here Gardeyne of Cudelynton; and þe chanons quite-claymed to me two telthis in Cleydon, that is to say, Medehalle and prestesthorn, þe which þey claymed agaynste me of þe ȝifte of my Beledame and of my ffadur.

This grauntyng and ȝevyng and confirmacion I made with þe wille and assent of Robert my broþer and with þe counsell of my ffre men, and vppon þe Auter of saynte marye in þe forsaide church of Oseney I offerid, and my body to be i-beried after my deth I vowid. Wherfore I will that þe forsaide church and chanons alle þe fornamed thynges haue and holde for euer as ffrely and quietly fro all seruice þat to me or myne eyres perteyneth as oony of my predecessores helde þem most fre and most quietly whanne þey were in my lordeschip These witnesses, Robert my Broder [6], &c.

[Offering on altar.] [Burial at Oseney.]

[26.] A confirmacion of Robert Bisshop of lincoln of þe fforsaide thynges and of Bladen and Midlee and of oþer ȝiftis of þemperice and off oþer.

About 1158.

Confirmation to Oseney, by

ROBERT, By the grace of God, Bisshop of lincoln ꝯ. Wherefore we, ȝevyng lyȝght assent to þe ryȝghtfull prayers of owr moste

[1] Added from the Latin.
[2] 'in augmentum.'
[3] 'pro animabus parentum.'
[4] The bracketed words are a later explanation. In the Latin they occur as a marginal note.
[5] Name noted in the margin.
[6] 'Roberto de Witefeld tunc vicecomite Oxenefordie' follows in the Latin. Robert of Witefeld was sheriff from Easter 1182 to Easter 1185: List of Sheriffs (Publ. Rec. Office, 1898).

Robert of Chesney (bp. of Lincoln 1148–66),

Dere soone Wigoode Abbot[1] of Osen*ey* ande of his Brethryn, the church of Saynte marye in þe which þey be i-ȝeve to goddis *ser*uice, [the which] in þe Ile the which is i-callid Osen*ey* was i-foundid and made, with all thyng*es* with-inne the costis to 4 yowr parisshe p*er*teynyng, vndur þe Defence of Saynt mary and owre we take, and with þese lett*er*s we make hit strong: in the which, these thynges to be i-schewed we have avised in her*e* owne names, that is to say: 8

of ten churches in his diocese;

Þe church of Saynte George, with all his holenysse[2]; þe church of Cudelinton, þe church of Weston, þe church of Hokenorton, þe church of Cleydon, þe church of Chesterton, þe church of Watelinton, þe church of Stanys, þe church of 12

of Robert Doyly II's gift (no. 12);

Cowley, and þe chapell of ffforsthull; and all that was of Rob*er*t Doylly founder of this church, and of Henry his sone, in Osen*ey*, w*ith* all Dwellyng*es* þe which been vppon the were of þe Milles, and all þe londe þ*at* þey had withinne þe Borowgh 16

* leaf 7, back.

of Oxonforde; And all Eton[3], w*ith* all þyng*es* to hit *perteynyng (but þe Mille); and in Hokenorton, dj. hide þe which

of Henry Doyly I's gift (no. 24);

was of Hugh ffraunceys, and j. ȝerdelonde þe which was of Morice; þ*er*e also j. hide of londe with iiij. men of Warlande[4], 20 and of þe lordeship prestesfelde and buturhull, and of þe mede of þe lordschip al-so-muche as longeth to iij. hides; In Weston iij. ȝerdes of londe of Warlant[5] and iij. of þe lordeschip with þe mede; In cleydon, ij. hides of Warlant, and vj. of Cotlane[6], 24 and of þe lordeship prestesthorn and benetbrech and stodeforde and in a-noþer felde Medelh*am* w*ith* þe mede in þe hedis, of[7] Redelande and Sibcrofte and Kynges bruggehale; and xx^ti Acris[8] in Walton, with medys and ffedyng*es*; and ij. s. of Rent 28 þe which ffromu*n*de Chapeleyne helde, and þe tithe of Nichol of Stodeh*am*;

of king Stephen's gift (no. 14);

And of Kyng Henry and of themp*er*ice, a prebende þe which was of peuerell of lx. s., and with-inne þe borowgh of Oxon- 32 forde iij.[9] s. v. d. ob. q*ua*. of viij. ȝerdes of þe Kyng*e*, and þe lok[10]

[1] See n. 7, p. 13.
[2] 'cum omni integritate sua.'
[3] Name noted in margin.
[4] 'cum quattuor hominibus de Warland.'
[5] *Sic*: and so also in the Latin.
[6] Read 'and vi. cotlands.' Latin has '& sex cotlanz.' A *cotagium* or *cotland* was 2 acres, or 4 acres, attached to a cottar's house.
[7] Omit 'of.' Latin 'le Redeland.'
[8] Marginal note: 'the p*r*ebend of peue*rell*; xx^te acres in Walton, w*ith* meades & feding*es*. No*te*.'
[9] 'v. s.' in the Latin, and in nos. 14, 18.
[10] Marginal note: 'The locke.'

or goter þat Hildewyn helde þe which was of Henry Costentine, and þe londe þe which was of Geffray and William Brethryn [1], and þe londe þe which was of Theodorike le bere, and þe lond
4 þe which was of Godefrey at seynte Judook [2], and þe londe þe which was of Nigelle of Gardeyne, and þere-by þe londe the which Hisumwharde helde;

and, of new acquisitions, of the lock (59, 61), and lands near Oseney;

And of þe ȝifte of quene Adelide, and grauntyng of them-
8 perice, j. hide by þe brygge of Bladone, with the lordeship and þe mede;

also, confirmation of dowager queen Alice's gift (no. 83); of Langney (14), and Medley (69); of lands in Oxford (14, 18) and elsewhere;

And þe [3] Ile of langeneye, of þe ȝifte of Geffrey Chamburleyne and of themperice; and a-noþer Ile of Mideley, of þe ȝifte of
12 þe Citecyns of oxonford; and j. dwellyng by the northe ȝate of þe ȝifte of Robert ffolioth; and þe londe þe which Raph ffiȝt sywarde ȝafe; and þe londe þat Elue [4] pulcyn yafe; And, of þe ȝifte of Hugh Tywe [5]; In Cleydon, of þe ȝifte of philip
16 Hampton, dj. hide; In fforsthull, ij. hides; In Watlynton, of þe ȝifte of Halinalde of Bidun, j. ȝerde of londe of þe lordeship; In cote þe which is a membur of Cudelinton, j. hide of þe ȝifte of Raph Bretun; In blechesdon, of þe ȝifte of Raph amary, j.
20 ȝerde of londe of þe lordship and anoþer of Warlonde; of þe ȝifte of Wigan, in ffulebrok, j. hide of londe:

and, of new, lands in Foresthill, Watlington, Cote, Bletchingdon, Fulbroke (in Hogshaw, Bucks).

Sauyng þe dignite of þe church of lincoln. þerfore of this our confirmacion, ꝗ. ut supra.

[27.] A confirmacion of Moolde themperice of þe church of Seynte George with all his pertinences.

A.D. 1149.

24 Moolde, themperice, Kyng Henry dowȝghter, and lady of yngelonde, to Archiebisshops Bisshops Abbotes Erles Barons shreves Mynsters and all here men, ffrenshe and English, of all Englonde, helth. Know ȝe me to have i-graunted, and con-
28 fermed, to god and saynte Mary of Oseney and to þe Prior and to þe chanons þere seruyng god, in-to perpetuell almys, for the

Confirmation to Oseney, by Maud, empress,

[1] 'fratrum.'
[2] 'apud sanctum Buoc' in the Latin.
[3] Marginal note: 'the Ile of Langney & Mydley: note.'
[4] 'Alueua.'
[5] The English is here confused. The Latin shows that it should run 'Of the gift of Hugh of Tew, in Forsthull, two hides; in Burton, two hides; in Cleydon . . .' In the English one clause is brought in too late; the other dropt out. The places are Foresthill, near Wheatley; Blackbourton, near Bampton.

helth of my lorde and myne and our ffre children[1] and for þe sowle of Kyng Henry my ffadur and ffor þe sowle of quene Moolde my modur and of owr oþer aunceturs, þe church of Saynte George þe which is in þe castell of Oxon*ford*, with all his *per*tinence*s*: þat is to say, the church of Saynte Mary mawdelen þe which is in þe strete with-oute þe northȝate, and þe londe of Walton of bothe parte[2] of þe weye[3] by þe which hit is i-goo fro Walton to þe castell as Walt*er*e Archedecon helde hit, and þe londe of Cudeslawe, and of Covelay[4] (with þe church), And þe londe of stowe and of morton (with þe church and þe chapell), and þe londe of Worton, and of Saunforde, and ij. hides of Ernycot, with all oþ*er* thyng*es* to þe forsaide church of Saynte George p*er*teynyng in tithis in men [in lands[5]] in howses and Medis and ffedyng*es* in woode and in playne, as þe forsaide church helde fro þe tyme of them þe which foundid hit, and as Henry Doylly and John of seynte * John[6] graunti and with þer*e* seeles confermed. Where*fore* I will and Sur*e*ly co*m*maunde þ*at* þe forsaide church and chanons the forsaide tenauntries haue and holde, well and in pece, and worschipfully ffrely and quietly, w*ith* sock and sack, tol and theam, and Infangenthef, with all other customs and fredoms[7] þe which þey had in the tyme off Kyng Henry my fadur. Witnesses:—Rob*ert*[8] þe sone of þe Kyng my broþ*er*.

of St. George's church, with its belongings (as afterwards transferred to Oseney, no. 23, by Henry Doyly I),

* leaf 8.

with full manorial jurisdiction.

About 1158. Confirmation by Henry II.

[28.] Henry[9], Kyng of Inglonde, Duke of Normandy and Gyen, And Erle of Angye, euyn like to þe chart*er* of themp*er*ice afore i-write of þe forsaide ȝiftes, ꝑ.

[1] 'ffre children' occurs several times: a mis-rendering of 'liberorum nostrorum'.

[2] Marginal notes: 'Walton on Euery side of þe wey as the goo fro*m* Walton to the Castell.' 'the same was p*ar*cell of the p*re*bend of Peuerell.'

[3] 'ex utraque parte vie per quam itur de Waltona.'

[4] Marginal notes: 'Cowley.' 'No*te* the lande in Cowley w*ith* the churche & ffredoms.'

[5] Added from the Latin.

[6] The family of St. John had succeeded the Iveri family (nos. 3, 22) as co-patrons of St. George's church. The grant of John de St. John is not given in the cartulary, but is extant as Brit. Mus. Add. Charter 20,360.

[7] Marginal note: 'the fredoms.'

[8] Robert, Henry Doyly's half-brother, was son of Edith Forne by Henry I. Wood (*City of Oxford*, i. 277) wrongly identifies him with Robert (Consul or 'de Caen'), earl of Gloucester, who died 1147. Joscelyn of Bailol is another witness; he was consecrated bishop of Sarum in 1142. The place is Devizes.

[9] Marginal note: 'Henry the second.' The place is Salisbury. One witness is Thomas [Becket], chancellor.

[29.] A confirmacion of Robert Belnet[1], Bisshop of lincoln, of þe church of Seynte George with his pertinences. About 1150.

Confirmation to Oseney, by the diocesan, of St. George's church and its property, as granted by Henry Doyly I (no. 23), subject to the life-interests of the Secular Canons in their 'prebends,' and to the maintenance for ever of a two-priest chantry for Robert Doyly I.

Robert, by þe grace of god Bisshop of lincoln, ꝑ. Wherefore we, grauntyng þe Axynges of owre most dere Children chanons þat is to say of Oseney, graunte and with this present writyng in-to perpetuell almes conferme, to them and to þe monastery in þe which þey ben i-sett to goddis seruice, þe church of Seynte George þe which is i-sett in the castell of oxonford, with all tenauntries and possessions to þe same church perteynyng, þat is to say, in churchis in tithis in men in howses in londes In waters in Medis and pasturs in woode in playne and in all oþer thynges, with all customs and liberteis þe which þe same church of Saynte George had in þe tyme of our aunceturs þe which founde[2] hit, þat is to say, in that ordre þat, after þe decese of þe clerkes the which now ben lordes to þe possessions, þe same possessions and rentes with all holenesse shall go in-to þe vsis and þe lordeship of the Brethrin nowe of þe saide church of Oseney, so, notwithstandyng[3], þat of þe same Benefices so moch schall be reserued and keped to þe seruice of now þe saide church of Saynt George[4], after þe Disposicion of vs and of þe patrone and prelate of þe monastery of þe reguler clerkes (þat[5] is to say, of þe chanons), whereof two prestes may be susteyned. Þerefore of this our ordeynyng trobelers, we denunce them i-cursed; And þe conseruatours and kepers, to haue goddis blesshyng and our. Amen.

[30.] A confirmacion[6] of Kyng Ricarde Corþelion of þe firedoms of Shires and Hundredes. 1189, Nov. 12.

Confirmation to Oseney, by Richard I,

4 Ricardus, by þe grace of god Kyng of Inglonde, Duke of Normandy and of Gyen, and Erle of Aungie, to Archiebisspos[7], ꝑ, and to Erles Barons Justices Shrefes Mynsters Ballyffys and to all his true men of Inglonde helth. We commaunde þat alle

[1] Read 'de Chesneto,' bishop 1148–66. The error arose from an erroneous addition 'Bluet,' by a later hand, in the endorsement of the original charter, now in Christ Church Treasury.

[2] Read 'founded': 'fundauerunt.'

[3] Marginal note: 'Take hede & beware.'

[4] For this chantry see Wood's *City of Oxford*, ii. 184.

[5] Interpolated explanation. Not in the Latin.

[6] Marginal note: 'Ricardus I^us^.'

[7] *Sic.*

of exemption from certain king's courts and taxes, as in no. 13.

þe londe and men of thabbot and chanons of Osen*ey* be quite and lose[1] and ffree[2] of shires and hundredis and of wardes and co*m*mune pleys[3] & quarels and all o*þer* þyng*es*, oute-take m*ur*ther and thefte i-p*re*uede. And we forbede þat vppon þ*at* 4
ye do not to þem or to o*þer*[4] men wronge despite or grevaunce or þat ȝe suffur to be do them of oony men. Witnesse*s*[5], &c.

1199, June 16.

[31.] A confirmac*i*on of Kyng John of þe church of Seynte George with his pertinenc*es*.

Confirmation to Oseney, by king John.

* leaf 8, back.

JOHN, by þe grace of god Kyng of Inglonde, lorde of Irlonde, Duke of Norma*n*dy and of Gien, and Erle of Aungie, to Archie- 8
bisshops bissphos[6] Abbot*es* Erles Barons Justic*es* Shreves Revys and to all Baylyff*es* and to his true men helth. Knowe ȝe me to haue * i-graunted, and confermed, to þe church of god and of Saynte Marye of Osen*ey* and to þabbot and chanons þ*ere* 1
s*er*uyng god, for our helth and of oures, in-to p*er*petuell almes, and for þe sowle of Kyng Henry beelesire of my ffadur and for

of St. George's church (no. 23),

þe sowle of Kyng Henry oure ffadur and of o*þer* kynnesfolk*es*, þe church of Saynte George þe which is i-set in þe castell of 1
Oxonford, with all his p*er*tinenc*es*, þat is to say þe church of Saynte Mary Mawdelen þe which is in þe strete with-oute þe Northȝate, and þe londe of Walton[7] of both sides of þe waye by þe which men goth fro Walton to þe castell (as Walt*er* 2
Archedecon hit helde), and þe londe of Cudeslawe, and of Couelay (with þe church), and þe londe of Stowe and of Morton (with þe church and Chapell), And þe londe of Worton, and of Sanforde, and ij. hides of Ernycote, with all other 2
þyng*es* to þe same church p*er*teynyng, In tithis In men In howses In londes And Medes and ffedyng*es* In woode In playne,

as in nos. 27, and 28;

As þe forsaide church held fro þe tyme of þem þe which hit foundid and as þe Modur of our ffadur the lady themp*er*ice and 2
Kyng Henry our fadur hit to þem graunted and with his chart*er* confermed. Where*fore* we will and Surely co*m*maunde þat þe forsaide church and Chanons þe forsaide holdes[8] have

[1] 'soluti.'
[2] Marginal note: 'A grete fredome.'
[3] 'placitis.'
[4] Read 'þer': 'suis.'
[5] William of Longchamp, Chancellor, Nov. 12, at Westminster. The year is not given.
[6] *Sic.*
[7] Marginal note: 'Walton.'
[8] 'predictas tenaturas.'

and holde, well and In pece and worschipfully, frely and quietly, with[1] sock and sack, tol and theam, and Infangenthefe, and with all other liberteys and customs þe which þey had in þe tyme of Henry beelsire of our fadur and in þe tyme of Kyng Henry our fadur. Witnesses, &c^9. At[2] london.

with exemptions as in no. 13.

[32.] A confirmacion of Kyng[3] Henry þe iiij. of the liberteis and of þe church of Seynte George and oþer thynges.

1235, April 2.

Henry, by þe grace of god Kyng of Inglonde, lorde of Irlonde, &c^9. Knowe ȝe me to haue, for god sake, i-graunted and with this our Charter confermed, for vs and our heyres, to god and to þe church of Saynte Marye of Osneye and to þabbot and chanons in þe same place seruyng god, all or[4] yiftes yevynges vndur-write, þat is to say, of þe ȝefte of Robert Doylly, the Ile of Osneye, with all his pertinences, and all men and londes þe which he had in his lordeship within þe borowgh of Oxonforde, with his pertinences; of þe yifte of Henry Doylly, þe church of Saynte George the which is i-sette in the castell of oxonford, with all thynges þe which been of his fee, þe which to þe same church perteynen; of þe ȝefte of Master Geffrey Gibwyn, all his londe in þe town of Mersche, with all his pertenences: to be had and to be holde, to þe same Abbot and chanons and to here successours, in-to perpetuell almes. And þat þey haue and holde þe ffredoms þe which Henry the Kyng of Inglonde beelsire of Kyng Henry our beelsire, And also þe same Henry Kyng, graunted to þem by his Charters, that is to say, þat þey and all here tenementes and here men been quite[5] of Shires and hundredes and wardes and daneȝeldes and commune pleis and all oþer exaccions and quarels, outetake murther & thefte i-preued; with sock and sack, tol and them, and Infangenthefe, as þe chartors [[6] of the] aforesaide Kynges of Inglonde our predecessours and of oþer yevers aforsaide, [þe[6] which þe aforesaide abbot and chanons haue of them, in]

Confirmation to Oseney, by Henry III,

of no. 12.

of no. 23,

and of land, newly acquired, in Marsh Gibbon: also confirmation of exemptions,

and of jurisdiction,

as in no. 13.

[1] Marginal note: 'Lybertyes.'

[2] Read 'W. London., G. Roffense, episcopis,' &c. The place is Hadloo. The Latin gives the date.

[3] For Henry 'III': see note to no. 33.

[4] *Sic*, probably for 'all þe yiftes or yevynges.' Latin is 'omnes donationes subscriptas.'

[5] Marginal note: 'N*ote* the fredoms of this Monaster*i*.'

[6] Added from the Latin.

þe which þe forsaide yevynges fredoms and quitynges fully ben
* leaf 9. conteyned, resonably witnyssen. * Wherefore we will and surely commaunde, for vs and our heyres, that þe forsaide Abbot & chanons and per successours foreuer haue and holde and[1] þe 4
forsaide londis and þe forsaide tenementes with all here pertenences, and that they haue þe forsaide fredoms and quietynges[2] well and In peece, frely and quietly, fully and worschipfully, in-to perpetuell almes, with all fredoms and fre customs 8
to them perteynyng as hit is i-saide before. These[3] witnesses, &c.

126$\frac{6}{7}$, Jan. 23. **[33.] Grauntyng and confermyng beste[4] of Kyng[5] Henry the iiij. not Derby, vppon þe grete charter[6] and oþer ffredoms.**

Henry III, HENRY, by the grace of god Kyng of Inglonde, lorde of Irlonde, and Duke of Gyen, to Archiebisshops Bisshops Abbotes 1
priors Erles Barons Justices Shreves Revys Minsters & to all
recites no. 21, Bayleffes and to his true men helth. We have i-see þe charter
þe which sometyme Robert Doylly maade to god and to saynte
Marye and to þe chanons of Oseney In thes wordes: 1

viz. Robert Doyly II's pretended grant to Oseney, Be hit i-know to all cristen men that I, Robert Doylly,
willyng and grauntyng Edithe my wiffe and my soones Henry
and Gilbert, yeve and graunt, in-to pure & perpetuell Almes,
to þe church of god and of saynte marye his modur and to þe 2
chanons regulers in hit seruyng god þe which I (counsellyng
and confermyng Robert by the grace of god Bisshop of lincoln)
foundid in þe Ile þe which is i-called Oseney, for þe helth of þe
Kyng and þe welth of all þe Reame and also for my helth and 2
of my wiffe and of my soones, of kynnesfolkes, and of our
frendes, all that is myne In the forsaide Ile, with all dwellynges
of Oseney island, &c. þe which I had vppon þe were the which is of myne Milles,

[1] By a slip for 'all': 'omnes predictas terras.'

[2] 'quietancias.'

[3] The Latin supplies the date.

[4] Latin order: 'confirmacio optima.'

[5] This frequently repeated reckoning of Henry, King of England 1216–72, as Henry 'IV,' comes from taking into the list as Henry 'III', Henry (eldest son of Henry II), crowned at Westminster 1170, died 1183. The words 'not Derby' show that the translator adequately distinguished the grantor of this charter from Henry, King of England 1399–1413 (Henry IV), who was styled 'earl of Derby' from 1380, during the lifetime of his father John 'of Gaunt,' Duke of Lancaster, who had married the heiress of Henry Plantagenet (died 1361), Earl of Derby.

[6] i. e. the spurious no. 21, invented after 1235 (no. 32), and now, 1267, accepted as genuine. See no. 38.

and all that I hadd in the Borowghe of Oxonforde or in þe Subarbes, and þe church of seynte George the which is i-set in the castell of oxonforde, with all churches and chapels, londes Rentes tenementes tithis and possessions and oþer thynges to þe saide church of saynte George perteynyng, þat is to say, the church of saynte Marye Mawdelen þe which is i-set in þe subarbes of oxonforde, and oþer thynges as þey ben i-conteyned in the saide charter of Robert Doylly, the which is þe first of this title: and þese witnesses.

and of St. George's church,

Addicion of the Kyng to þe forsaide thynges, saying: We truly þe forsaide yevyng, and grauntyng hauyng ferme and lefe [1], them, for vs and our heyres, [[2] grant, and confirm . . . Besides, we have granted for us and our heyres] to god and seynte Marye of Oseney and to þabbot and chanons here seruyng god and for euer to serue, that þey as to alle here demaynys londes [3] and tenementes be quite for euer of all maner sutes of Shires and Hundredes and of our oþer courtes, and that thabbot aforesaide and [his] successours be quite [4] for euer fro lawe day [5] in euery place in oure reame, And also of turnys of schreuys, [[6] whether by our sheriffs] or by our bayllyffes, in what-so-euer places þey be holde. We haue i-grauntid also, for vs and our eyres, to þabbot and chanons aforsaide that they foreuer, of here wodes [7] beyng within þe bondes [8] of our forest in þe shire of oxonforde and of Buckynham, frely and with-oute vywe and Deliuerynge and daunger of þe forsters or verders or of our ony oþer Baylyffes, maye take and carye here storys [9], with-oute occasion and lette, with-oute waste or destruccion or copies [10] therof to be i-made, so that if wast [10] or Destruccion þerof þey make by sellyng, or in oþer-wise, therof they be i-punysshed after þassise of our forest, savyng naþeles to thabbot and to þe forsaide chanons, in all and þorowgh all, here fredoms * þe

and confirms it.

He also confirms exemptions as in no. 13.

Grant of exemption from view of frank-pledge and sheriff's tourns throughout England;

and of freedom of their woods, if within the royal forests, from control of the foresters,

subject only to making good wilful 'waste' by sentence of the assise of the forest.

* leaf 9, back.

[1] 'ratas habentes et gratas.'
[2] Added from the Latin.
[3] 'quoad omnes dominicas terras.'
[4] Marginal notes: 'Nota well this priuelege.' 'Nota for þe lawe day quite thorowgh þe Reame.' The part of the charter from this point to the foot of the page is emphasized by a marginal line, and outside it 'nota.'
[5] 'de visu franci plegii.'
[6] Added from the Latin.
[7] Marginal note: 'Nota fredom of þe forest.'
[8] 'infra metas.'
[9] 'estovers': 'estoveria.'
[10] Read 'coppice'; i. e. disforesting the ground. Latin: 'absque vasto seu destructione vel *assartis* inde faciendis.'

Confirmation of their forest rights in Hildesden, Forest-hill, and Stowe, Oxon.

which þey haue by the charter of worthy remembraunce of lorde John sumtyme Kyng of Inglonde our fadur, of þere wodes[1] of Hildesden in the forsaide shire, and sauyng to þem here parkes and groves of fforsthull[2] and stow[2] i-closed, with ffredom and quietyng the which in þe same hiderto þey have i-woned to haue. These witnesses &c⁹. þe date, ꝑ.

About 1150.

[34.] A confirmacion of Theobalde Archiebisshop of Caunterbury of all owr Goodes.

Confirmation to Oseney, by archbishop Theobald,

Theobalde, By the grace of god Archiebisshop of Caunterbery, and of all Inglonde primate, & popis legate, to brodur Wigoode prior of Osney helth, ꝑ. To ryȝghtfull peticions ꝑ. we ȝevyng assent, all churchis and londes and tithis and howse rentes[3] and all thynges þe which the church of Saynte Marye, to þe which þou art hede (by the help of god), lawfully hath i-purchased[4], or in tyme to be by ryȝghtfull wysys[5] may be i-purchased, with this present writyng we conferme hit, and by the autorite of þe office that we haue we make hit strong, pluckers awey of them, and pullers[6], afore þe sete of þe euerlastyng Jugge to be i-dampned we denunce, and fro this present churche we sequestre them but þey leve and with meke satisfaccion cristes patrimonye be besy to reforme hit; and to þe kepers peece be of our lorde Ihesu criste þe which when he was riche for vs was i-made powre þat he wolde make vs riche with his pouerte and wolde hele with his infirmite[7].

of all their estates, present and to be acquired.

Anathema against injurers.

About 1163.

Confirmation to Oseney, by archbishop Thomas Becket,

[35.] Thomas, By the grace of god Archiebisshop of Cauntur-berye, and of all Inglonde primate, and popis legate, to all true men of our holy modur the church þorowgh Inglonde beyng, both now and to be, both clerkes and laye men, helth and blesshyng. Of the office i-committid to vs, to þe peticions which we knowe to perteyne to þe Encresyng of religion, lyght[8]

[1] Marginal note: 'Nota Hildesden by Kyng John charter afore.' Hildesden was in Forest-hill parish, but held of the royal manor of Brill, Bucks (*Rotul. Hundred.* i. 22, col. 1).

[2] Names noted in the margin.

[3] 'domorum redditus.'

[4] 'adepta est.'

[5] 'iustis modis.'

[6] 'et distractores.'

[7] The general absence of rubrics from this point indicates that the treatise was never brought to a conclusion.

[8] 'Admonemur . . . facilem ac benignum prebere assensum.' Notice how the slavish following of the Latin order darkens the English. 'We be "constered" . . to grant light and benign assent' is meant.

and benynge to graunt assent we ben constered. Wherefore of our most dere soonys (chanons, that is to say, of Seynte marye of Oseney) we[1] grauntyng to þere meke axinges, graunte, and
4 with this present writyng in-to perpetuell almes conferme, to them and to þe monasterj, in the which þey ben i-ȝeve to goddis seruice, the church of Seynte George þe which is i-sett in the castell of oxonforde, with all tenauntries and possessions and
8 with all thynges to þe same church perteyning, In tithis In londis In men In fredoms and in all other rentes, as our worschipfull broþer [Robert[2]] bisshop of lincoln to þem grauntid, with þe wilfull[3] consent of þe Kyng and of the Aduocates of
12 the same church, and with his charter confermed, þe which with owr hyes we saw, and as his charter witnessith. Of this our confirmacion trowblers we denunce the perell of dampnacion to be wyȝthe them, And to the kepers of hit goddis blesshyng and
16 our haue. ffare ye well.

of St. George's church and its property, as in no. 26.

Anathema against violators.

[36.] Thomas[4], By the grace of god Archiebisshop of Cauntur-bury, of all Inglonde primate, and popes legate, to all Bisshops Archedecons and prestis, In whoos powre and parish been tithis
20 to þe church of Seynte Marie of Oseney perteynyng, helth. Owre mooste dere soonys chanons of Oseneye have i-playned to vs summe tithis to the ryght of þere church longyng, agaynste ryȝght, of summe men to be with-holde. therfore be this wry*tyng
24 we chargh ȝow that ȝe call them streytly þe which holde the ryȝght of the forsaide church and ster[5] them that þey hooly restore þem. And if they will not restore, restreyne ye þe same fro the brynkes [or] bondis[6] of þe church[7]. ffare ȝe well.

About 1155? Letter of archbishop Theobald,

ordering due payment of tithes to Oseney, * leaf 10.

on pain of excommunication.

28 [37.] To all cristen men to þe which this present wrytyng shall come, Hugh[8], By the grace of god Bisshop of lincoln, helth

About 1195.

[1] 'piis postulationibus annuentes.'

[2] Added from the Latin.

[3] 'unanimi consensu.'

[4] Marginal note: 'Nota and marke this letter & execute hit.' The beginning in the Latin is 'T. dei gracia': the endorsement was originally 'T. Cantuariensis,' but a later hand prefixed 'Sci.' The Rubric in the Latin takes up the error: 'Item littera eiusdem Sancti Thome.' The original deed in Christ Church Treasury has preserved its seal, which is that of Theobald. I owe all this information to the Rev. H. Salter.

[5] 'admoneatis.'

[6] 'brinks or bounds' is the usual alternative rendering of one Latin word: 'a limitibus sancte ecclesie.'

[7] MS. repeats 'of þe church.'

[8] 'Confirmatio sancti Hugonis' in the Latin.

Confirmation to Oseney, by the bishop of Lincoln, the diocesan,

and goddis blesshyng. Peticions, ꝑ. ffor this cawse, of our most dere brethryn, Abbot and chanons of the church of seynte Marye of Oseney, we to *þere* ryȝghtfull axinges grauntyng[1], *þem* and *þere* mo*nastery* in the which *þey* ben i-ȝefe to goddis seruice vnd*ur* the protecc*ion* of god and of the holy church of lincoln and our we take: possessions also and rent*es*, and namely[2]

of their property, especially their churches,

churchys or chapells with vicarag*es* [and tithes[3]] and other thyng*es* to them p*er*teynyng þe which in þe bisshoprich of lincoln þe same brethryn resonably haue i-p*ur*chasyd, to them By the auctorite that we haue [we] co*n*ferme. In the which, þese to be i-schewed in there owne names wee[4] have a-vised:—

viz. five of the founder's gift (no. 12);

Of the yfte of Rob*er*t Doylly of the forsaide monast*er*y fundar and also off Henry Doylly the ffirste and of Henry Doylly and Rob*er*t the soones of hym, the churches[5] of Cudelynton, of Weston, of Cleydon, of Hokenorton, of chest*er*ton;

also of St. George's (no. 23);

Also of Henry Doylly the firste and of Henry and Rob*er*t the soonys of hym and also of the yifte of John of Seynte John and of Bernarde of Seynte Walerye and of Bernarde his soone and principally of Moolde them*per*ice and of her*e* soone Kyng Henry þe secunde, the church of Seynte George þe which is i-sett in the castell of oxonforde, with the church of Seynte Marye Mawdelen, and the churchis of stowe, of Coveleye, and Iueteleye[6], and with all op*er* to þe church of seynte george p*er*tinenc*es*, sauyng the co*m*posic*ion* i-maade bytwene the church of Oseney and Rob*er*t of Seynte Remye vppon the church of Iueteleye[6] the which for-asmuch that we wille hit to be Sure with this writyng we conferme hit.

St. Mary Magdalene; Stowe; Cowley; Iffley;

Watlington;

Also of the yifte of Henry Doylly the ffirst and of Henry and Rob*er*t his soonys and also of the yifte of Halinalde of Bidun and of William Paganell and sare his wiffe, the church of Watlynton;

Stone, with Southcote;

Of þe yifte of William Bracy and of gilbert his soone, the church of Stanes, with the chapell of Suthcote;

[1] 'graunting' = assenting: 'annuentes.'
[2] 'precipue.'
[3] Added from the Latin.
[4] 'duximus.'
[5] The names of 18 churches and chapels are noted in the margin, in the same order as in the text, 'Iveteleye' being left out.
[6] In the English MS. the first letter or letters of this name are vaguely formed, and might be either Ine or Me, as though the writer felt doubtful of the name. In the Latin it is 'Iuetele,' i.e. Iffley (Ifteley or Yefteley).

Of the yifte of [Hugh of] Tywe, the chapell of ffforsthull, sauyng þe composicion[1] i-maade Bitwene the church of Oseneye and the church of seynte ffrideswith vppon the same chapell; Forest-hill;

Of the yifte of William fyzht Elie and of Emme his wiffe and of William þere soone, the church of Waterperye; Waterperry;

Of the yifte of Robert Gayti, þe church of Hampton gayte; Hampton Gay;

Of the zifte of Roger of seynte John and of William his broþer, þe church of Barton, with the chapell of Saunforde and of ledewell; Steeple Barton, with Sandford St. Martin and Ledwell;

And of þe yifte of Raph Murdac and Hugh of Burton, þe chapell of Burton. Blackbourton.

Þerfore we wille and sadly[2] ordeyne that now the seyde church and Brethryn of Oseney all the fornamed thynges frely and holy foreuer have and be possessed, sauyng the bisshopis customs and the Digniteis of the church of lincoln. And that this our confermyng, ꝓ.

[38.] To all soones of our hooly modur the church to þe which this present writyng schall come, ꝓ. Richard[3], by the Mercy of god Bisshop of lincoln, euerlastyng helth in owr lorde. Knowe ze all þat we, of the consent and will of our loued soone, Robert[4], Deen, and of the chapiter of lin*coln, for goddis sake, we graunte, and By the bisshops auctorite we conferme, to the church of seynte Marye of Oseney and to the chanons there seruyng god, the church of seynte George þe which is i-sett in the castell of oxonford, with all his Integrite or holenysse, and with all his pertinences and particlis in the seyde diocese beyng or i-sett, In tithis Rentes londis and þere possessions and in all oþer thynges and places to the same sayde church perteynyng, in-to þere owne vsys for euer to be had and to be possessed and[5] to be conuertid or turnyd: In the which, þese in here own names we will expresse, that is to say, the church of seynte Marye Mawdelen þe which is i-sett in the strete withoute þe

1259, June 23. Confirmation to Oseney, by the diocesan, *** leaf 10, back.**

of St. George's church;

St. Mary Magdalene.

[1] See the Latin text in Wigram's *Cartulary of St. Frideswide's*, ii. 199.

[2] 'firmiter.'

[3] Richard of Gravesend, bishop of Lincoln 1258–81. This confirmation appears to be one of the deeds which were used in the fabrication of no. 21. It brings in tithe of a hide in Cassington, not hitherto mentioned.

[4] Robert de Mariscis, dean of Lincoln 1258–60.

[5] Alternative rendering: 'et convertenda.'

Northȝate of Oxonforde, and iij. hides of londe of Waltoñ, with þe tithis of the same londe; and the londe of Cudeslawe; and the londe of Coveley, with the church; and the londe of stowe, with the church; and ij. hides of Mortoñ; and the londe of Wortoñ; and j. hide of Sannforde; and ij. hides of Ernycote; and j. ȝerde of londe in Hokenortoñ; and ij. *par*ties of tithe of all thyng þe which is wonyd to be tithid in the demayne of these man*er*s, that is to say, of Berencest*er*, Erdyntoñ, Bet*er*-inton, Tenesshe, Perieth[1], Tywe, Wyke, Erdufley, Heyforde, Thrope, Bereforde, Shireburñ of Eyþ*er* courte, Withhull, Thornetoñ, Kencote, Nortoñ, Horspathe, Hensyntoñ, ludwell, Rodelsh*a*m of cyþ*er* courte, Blechesdoñ, Westoñ, Buckenhull, Stratforde, Westbury, Thorneborowgh, Westoñ by Ciltre, Wygyntoñ, Swereforde, Goryng, Estcote of the ffee that longeth to þe castell of oxonford, leges, Shaldestoñ, Elsfelde, Herdewyke, Turesmer, Craneforde, Tynforde, Tretoñ, Eu*er*e, Radcliue, Bamptoñ, Haurugge, Colestoñ, Messeworth, Cloph*a*m, Dukelyntoñ; In Wolgarcote all the tithe of the demayne; In bekeley, ij. *par*ties of tithe of all þe towne; in Garsyntoñ[2], tithe of j. hide; In Baldyntoñ, tithe of iij. hides; In Acle, tithe of all the towñ: therefore we will and sadly charge or ordeyne þat now þe saide church and chanons i-myndid of Osen*ey* all the fornamed thyng*es*, of our grauntyng and confirmacioñ and special grace, frely and hooly, in-to here owne vses haue and possesse, savyng in all thyng*es* þe Bisshops customs and the dignite of þe church of lincoln. In-to witnenysse of þe which þynge, to this *pre*sent writyng our seele, to-ged*er* with þe seele off our Chapit*er* of the church of lincoln, we haue i-maade to be put to. Þe Date ix. kk. Julij In þe ȝer*e* of our lorde M^t CC lix. and In þe ffirste ȝer*e* of our Bisshiphode.

About 1140. Confirmation to Oseney, by Robert Doyly II,

[**39.**] Know all Cristen men that I, Rob*er*t Doylly[3], haue grauntid, and with this *pre*sent charter confermed, for me and myne heyres, to god and to þe church of Seynte Marye of Oseneye and to þe chanons there *ser*uyng god foreu*er*, for my helth and of Edithe my wiffe, kynnesfolk*es*[4], and of my ffrendes,

[1] 'Tenyeth,' in no. 21.
[2] 'Karsintona' in the Latin; i. e. Cassington.
[3] Name noted in margin.
[4] 'et parentum.'

in-to ffree pure et perpetuell almes, all londes Rentes tithes tenementes and possessions, both of þe church and of þe layse[1], þe which þey haue of my yifte and of þe yiftes of my men, and which of me or my heyres and of my men þey may gete in tyme to be, in all my maners, with all liberteis and fre customs þe which euer I have i-hadde, or ony of my aunceturs, or in tyme to be [I] maye[2] gete or my heyres maye gete.

the founder, of all property acquired from himself or his tenants,

with all perquisites;

And I have i-grauntid also to þe same chanons and to þere successours, for me and for my heyres, that þey haue þere * courte foreuer fre[3] in all my maners of all þere men for all mysdoynges or defawtes wheresoeuer and whansoeuer and[4] of what-soeuer þey happe; and þat þey and there men be quite foreuer fro all maner sutes of my courte foreuer fre in all my maners and of my heyres, and of lawday, and of such thynges þe which longen to vywe or lawday, and of all sutes of my mylles, and of all helpis tallages exaccions quarels or playntes and demaundis; and if[5] for fleyng or felonye oony of there men ofte to lese his catell, þey shall be of the chanons, without oony withholdyng to me or to my heyres; And if bestes or catall in londis or tenementes of the same chanons or of there men tenauntes[6] be i-founde or arestid, I graunt, for me and my heyres, to þem and to þere successours what-soeuer[7] thyng þerof to me or to oony of myne by lawe maye falle or shall[8] mowe foreuer; Also if they or oony of þer men be[9] amercyd agaynste me or my heyres or my Baylyffes or my men, for what-soeuer cause or trespase or forfete, all þe mercys and merciamentes and all fines and all profites and all owtynges of pleys þe which come forth of them or þere men shall be of þe same chanons, withoute oony withholdyng to me or to my heyres, wheþer hit be for a defawte or for oony oþer cawse. I have

and grant of exemptions from his feudal superiority, viz. right to hold court for their own tenants, free of suit to Doyly court-baron or Doyly view of frank-pledge, or Doyly mills or Doyly feudal claims; right to felon's goods of their own tenants; right to such escheats of their property as fall to the Doylys as lords of the manor;

* leaf 11.

right to fines imposed on their tenants;

[1] 'layfee' (i.e. lay fee) in the recitation in no. 93: 'tam laicas quam ecclesiasticas'; i.e. temporal and spiritual.

[2] 'perquirere potero.'

[3] Marginal note: 'liberties.'

[4] 'et undecunque evenerint.'

[5] Marginal note: 'bona felonum.'

[6] 'vel eorum tenencium.'

[7] Marginal note: 'escaeta.'

[8] 'vel poterit in perpetuum.'

[9] Marginal note: 'amerciamenta & fines.' The distinction, a vague one, between these was, that 'amercements' were penalties imposed by the judgement of the affeerers where there was no fixed penalty; 'fines' were penalties where statute or custom fixed the amount. This deed seems one of those used in fabricating no. 21.

exemption of Oseney and Oseney tenants from forced labours, or imprisonment; grants of fishery and pannage rights, except in enclosed fish-ponds and parks; of common pasture; of right to take out of pound, on giving surety, cattle impounded, and to make good the damage by private treaty; of wood to repair houses and fences, and for fuel;

of right to choose their own head, and to appoint and dismiss all their stewards.

i-grauntid also to þe same chanons, and to þere successours, þat noþer I noþer my heyres noþer none in owre name or[1] of owre maye here-after axe of the forsaide chanons or þere successours or þere men oony custom or seruice or bondage, noþere[2] [þere] men in-to prison or in-to bondis or in-to stokke putte for oony trespace or forfete, but with open thefte or mansslautter vppon my demayne londis they be take and attachid. I wiłł also, and surely commaunde, for me and my heyres, þat þe forsaide chanons and þere successours and þere men haue well and in peece[3], in all my maners wodis and waters pondis and ffischynges, fre fisshyng, and fre entrye and goyng oute and pannage of þere hogges quyte, outetake stywys and my parkes closid in. And that þey haue fre commune to þere shepe and hogges and to all other bestes in all my maners in[4] wodis, and that þey be not Inparkid or pownyd but þey be i-founde in open harme; And if that happe, by borowgh þey receyue here bestes, and after by þe syȝght of lawfull men þe harme that þere bestes haue i-doo, oute of my courte, þey make hit to be amendid. To þese thynges we haue i-grauntid for me and my heyres howsebote and haybote and to be brenned resonably at here graunges, of my wodis[5] in there places where I have wodis. Also I wiłł and graunte, for me and my heyres foreuer, that þe saide chanons and successours mowe chese to pem and ordeyne[6] a prelate to þere wiłł, after þe decese of euery prelate, withoute lette of me or of my heyres; And þat þey maye putte, haue, and putt awey, in all here granges and pynges, kepers suche as semyeth to pem and to þere howse to be goode[7]. And þat þis my yifte graunt and confirmacion of this charter be stable and sure foreuer, To this writyng my seele I haue i-putte to. These witnesses[8] &c.

About 1200. Confirmation to

[40.] Be hit i-know to all cristen men both present and to be that I, Henry Doylly[9] þe soone of Henry Doylly, my lorde þe Kynges constable, haue i-grauntid, and with this present charter

[1] 'vel ex nostris.'

[2] Marginal note: 'not to imprison any man except for open theft or manslaughter.'

[3] Marginal note: 'Nota fredom grete: fre fishings (commune).'

[4] Read 'and': 'et boscis meis.'

[5] Marginal note: 'Nota: Marke well.'

[6] Marginal note: 'Nota this grete priuelege.'

[7] 'expedire.'

[8] Enumerated in the recitation, no. 93.

[9] Marginal note: 'Henry Doylly 2.'

have i-confermed, to god and to þe church of Seynte Marye of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e seruyng god, for my helth and of Sibille my wiffe and of Moolde my dow3ght*er* and for þe sowles of my fadur and modur and for þe sowle of my broþ*er* Rob*er*t Doylly and for þe sowles of all my aunceturs, in-to free and p*er*petuell almys, all þe possessions of þe church and layfee þe which þey haue * of þe 3iftes of myne auncet*ur*s and of my 3ifte and of þe 3iftes of my men, as þe chart*er*s of them witnysse, with all fredoms and fre customs and quytyng*es*. I haue i-grauntid also to þe forsaide chanons that þey haue þ*er*e courte of þ*er*e men where-eu*er* they will; and I haue relesed and quyte-claymed them for eu*er*, both Abbot and þe Couent of Oseneye and þ*er*e men, in all my man*er*s fro þe sute of my courte, and fro sute of my Milles, and of all oþ*er* sutes, but of these were [1] lyfe and membre lyith to [2], And to þe lawday; so naþeles þat all m*er*cys and m*er*cement*es* and all fines and all profites and all goyng*es* oute of pleis þe which come of þ*er*e men, vppon Eu*er*y side and whenne-soeu*er* and where*s*oeu*er* þey falle, schall be of þe forsaide chanons, withoute oony withholdyng, oþ*er*e hit be for defawte or for [any other [3]] cawse; and if oony of þ*er*e men for oony forfete hath i-flowe [4] and to ry3ght he wille not stande, and þe forfete be such for þe which his catell he ofte to lese, þey shall be fully of þe chanons. Also I haue i-grauntid [5] to þe forsaide chanons, for me and myne heyres, that noþ*er* I, noþ*er* my heyres, noþ*er* none of our, maye here*f*orth or here*af*t*er* axe of þe forsaide chanons, noþ*er* of þ*er*e men, oony custom or s*er*uice or bondage, noþ*er* þ*er*e men to put in-to p*r*ison or bondis or in-to stocke, but þe forfete be such for þe which he ofte to lese lyfe or membre. I will also and surely charge that þe forsaide chanons and þ*er*e men have well and in pece in all my man*er*s her*e* pastur*e* to þ*er*e bestes and to þ*er*e shepe and hogg*es*, as þe chart*er*s of my auncet*ur*s and myne witnysse; and that þey be not Inparked or pynnyd, but þey be founde in harmyng, Where (A [6] wodde I-3efe) þey may receyue þ*er*e catall, and aft*er* [7] þe lawe of þe contree for þe harme satisfye. I haue i-graunted to them also (þat is to say, to þe forsaide chanons) that þey maye

Oseney, by Henry Doyly II,

* leaf 11, back. of all grants made by his ancestors and his tenants; and of the privileges and exemptions conferred in no. 39.

[1] 'ubi.' [2] 'adiacet.' [3] Added from the Latin. [4] 'fugerit.' [5] Marginal note: 'lib*er*ties.' [6] i.e. a surety being given. [7] 'secundum legem provincie.'

ffrely putte, and haue, and putte aweye, in all *pere* pynges or goodis, the kepers such as pey know not[1] to be goode to pem and to *pere* howse, & pat pis my ȝifte, &c.

1152. Confirmation to Oseney, by pope Eugenius III,

of all their estates,

[41.] EUGENYE, Bisshop, *ser*uaunte of seruaunt*es* of god, to his loued soonys Wigoode prior of seynte Marye of Oseney and to his brethren, both present And to be, chanons, p. the forsaide church, in pe which ȝe ben i-ȝefe to goddis *ser*uice, vndur seynte petur & our proteccion we take, and with pe priuilege of this p*re*sent writyng we make stronge, ordenyng pat all possessions and all goodis of[2] pe same church nowe ryȝghtfully and lawfully hath in possession, or in tyme to be by pe graunte of Bisshopis, ȝevyng of Kyng*es* or of p*r*incys, by offryng of cristen men, or by op*er* ryȝghtfull maners (our lorde g*ra*untyng) ye may purchase, sure to ȝow and to ȝowr successo*ur*s and vntastid[3] byde pey. In the which, pese we wille in *pere* owne names to be schewed:—the church of Seynte George, with all his ryȝght that he hath within pe wall of Oxonforde and abowte, as owr worschipfull bro*per* Rob*er*t, Bisshop of lincoln, with resonable avise hath i-grauntid yow, and bope he and our worschipfull fadur Theobalde, Archiebisshop of Caunturberye, popis legate, with paffermyng of pe*re* writyng*es* haue i-made stronge; and, to pe same church longyng and hangyng, pe church of Seynte Marye Mawdeleyn, pe londe of Walton, with pe medys and other pyng*es* longyng to hit, and pe tithe of pe same londe; In Cudeslawe, iij. hides of londe, with men and his op*ere* p*er*tinenc*es*; In Ernycote, ij. hides of londe, with pe woode and his op*ere* p*er*tinenc*es*; pe londe of Worton, with his p*er*tinenc*es*; pe londe of Stowe, with his p*er*tinenc*es*, and pe church of pe same towne; In sanforde, j. hide of londe, with his p*er*tinenc*es*; Twey * p*ar*ties of tithys of pese man*er*s vndurwrite, Hokenorton, Cudelynton, Burcet*ur*, Harewell, Watlynton, Ardynton, Botrynton, ledecu*m*be, Burton, Asshe, pirye, Tywe, Wyke, Erdufley, Heyforde, H*a*mpton gaytor*um*, ffullewell, Throp, Bereforde, Shireburn of both courtis, Tetteburye, Whithull, Treton, Kenycote, Norton, Horspathe, Hensynton,

viz. of St. George's church and its belongings as in nos. 29 and 34, and a grant incorporated in the spurious no. 21.

* leaf 12.

[1] 'quales sibi et domui sue noverint expedire.' The translator, thinking of dismissal for incompetence, inserts the negative.

[2] For 'of' read 'which.'

[3] 'illibata.'

ludwell, Rolesham of both courtes, Blechesdon, Weston, Bokenhull, Stratforde, Westbury, Thornborowgh, Weston, Wygynton, Swerforde, Escote of þe fe þe which perteyneth to oxonforde; In clopham halfe of þe tithe of þe Demayne; In Barton, þe tithe of j. hide; In Garsynton [1], ij. parties of þe tithe of j. hide.

with tithe in Cassington,

ffurþermor, of our worschipfull broþer John [2] bisshop of Wyrcetur, the church of Bibury [3], with chapells, tithis and oþer pertinences, and þe tithe of here salte of þe Wyche [4]; þe church of turkedeen; the church of Rysyndeen; þe church of Messewurth; þe church of Haurugge; þe church of ledecumbe; þe church of fforsthull, with his pertinences; of þe yifte of Hugh Tywe, his londis of Burton [5].

and of the churches of Bibury, Turkdean, Rissington, Marsworth, Hawridge, Letcombe, Foresthill; and of lands in Blackbourton.

ffor this we decree that hit be not lawfull to no man vtturly [6] frowardly to trobull þe forsaide church, or his possessions to take aweye, or to withholde them i-take awey, to make þem lasse, or to wery þem with oony vexacions, but that þey all clenly and hooly be keped for þe gouernyng And susteynyng of þem of þe which þey haue be grauntid to profite in all maner vsys, Sauyng þe lawfull ryȝght of the Bisshopis Diocesanys. Perfore if oony persone of the church or seculer this writyng of our confirmacion will tempte frowardly to come agaynste hit, twyis or thryis i-warned, but he correcte his presumpcion with conuenient satisfaccion, he lacke or lese the dignite of his power and worschip, and lete hym know hym-selfe gilty to be to goddis Juggement of his wikudnesse i-do, and that he is alienyd or i-put fro the mooste holy body and bloode of god and of our lorde Ihu criste our agayne-byere Ihu criste, and be he vndur to þe streyte veniaunce in the laste doome. And to all kepyng to þe same place here ryȝghtes be peece of our lorde Ihu criste, that both here þe frute off goode doyng þey take, and afore þe streyte Jugge þe rewardis of euerlastyng life fynde þey. Amen. In the yere of our lorde M‡ Clij. of the Bisshiphode of pope Eugenye the iij., vij. ȝere.

Anathema against violators of this deed.

[1] 'In Kersintona' in the Latin; i. e. Cassington.

[2] John de Pageham, bishop of Worcester 1151–57.

[3] Name noted in margin.

[4] Marginal note: 'tithe of salt of Wyche.'

[5] Name noted in margin. The Latin adds: 'and of Forsthull with their pertinences.' Burton is Blackbourton. Wood's conjecture (*City of Oxford*, ii. 191) is wrong.

[6] 'ut nulli omnino hominum liceat.' The double negative is a feature of this translation.

About 1192?

Confirmation to Oseney, by Thomas of St. Valerie,

of all grants made of his fee,

with exemption from scutage.

[42.] Thomas of saint Walerys confirmac*i*on.

Know þey that beⁿ present and to be that I, Thom*a*s of Seynte Walerye, by the counseⁿt and petic*i*on of Ele my wiffe anⁿd of goode meⁿ, haue i-grauntid [and] confermydⁿ, for my helth anⁿd of myne anⁿd for the sowles of my auncet*ur*s anⁿd of my Brethryⁿ, to þe church of seynte Marye of Osen*ey* anⁿd to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, aⁿt the possessions of my ffee to þ^e^ church of Seynte George þ^e^ which in the castelⁿt of Oxonforde is i-sett p*er*teynyng, both of my lordshippis anⁿd of my tenauntries of my meⁿ, In meⁿ In londis and tithys anⁿd in aⁿt o*þer* thyng*es*: to be holde, in-to fre anⁿd pure anⁿd p*er*petueⁿt almys. And I wiⁿt anⁿd co*m*maunde that þe londis of them þe which[1] beⁿ of my ffee be lose anⁿd quite fro scuage, tallage, & aⁿt o*þer* seculer exacc*i*ons to me p*er*teynyng. These witness*es*, ꝗ.

137⁶⁄₇, Feb. 22.

[43.] a composic*i*on betwene the towne of Oxford & Osney tempore E*dwardi* t*er*cij confirmand. om*n*es lib*er*tates usq*ue* bokebynders brudge.

The dispute between Oseney, and Oxford,

as to jurisdiction in Oseney and

* leaf 12, back.

Warhambank (no. 12), where Oseney claimed feudal lordship (as in no. 13), and the town of Oxford claimed municipal rights,

Sith[2] diu*er*se debatis and Chalenge*s* haue i-be i-mevid afore þese owre*s*, betwene thabbot anⁿd Couent of Osney of the oone p*ar*tie, anⁿd the Mayre anⁿd co*m*munite of oxonforde oⁿ the o*þer* p*ar*tie, of the Kynges ffrauncheses anⁿd other thyng*es* towchyng them, that is to say, of aⁿt þe p*ar*tie of the Ile of Oseneye that longeth to þe Abbot anⁿd Couent, to-gedur with aⁿt ten*aunt*es vppon þe weer of þe Millis of þe castelⁿt of oxonforⁿd the which were the saide Abbot and Couent claymyⁿ as parcelle of þ*er*e parte of þe Ile aforsaide, with-in þe which parte of þ^e^ Ile aforsaide to-gedur also with þe forsaide were þey claymyⁿ vywe[3] of franciplege (or lawday), anⁿd al-so-muche as longeth to þe laweday, catellys of ffugityfs anⁿd felons, sock sack tol tem and Infangenthefe, anⁿd that þe saide Abbot anⁿd couent, there tenaunt*es* anⁿd meⁿ, shaⁿt be quyte of Shires hundredis wardes Daneyeldys & aⁿt pleis anⁿd o*þer* exacc*i*ons anⁿd quarels, outetake m*ur*thur anⁿd thefte i-p*r*euydⁿ; anⁿd with-in the same boundis the mayr*e* and co*m*munes of oxonforⁿd claymyⁿ aⁿt man*er* ffranchises as þey haue with-in þe towne of oxonforde, as

[1] 'terre eorum que de feodo meo sunt, solute sint et quiete.'

[2] In the Christ Church MS. this agreement is in French, at this place; and an English version is given at folio 323.

[3] MS. has 'rywe,' by a slip.

a parcelle of þe subarbes of þe sayde town; of þe which debat*es* and chalang*es* þe parties aforsaide haue i-putte þem-selfe in submittyng and ordinaunce of the bisshop of lincoln[1] prayng hym as þ*er*e fadur spirituell to do bytwen*e* them a finall discussyng and a goode a-corde in þat partie: þe saide bisshop sawe þe Euidenc*es* of þe oone partie and of þe oþ*er*, and considerynge þe saide Ile[2], al so well[3] þe partie of þe saide Abbot and Couent as the partie of the honowre of Seynte Walerye, and the ffraunchises of þem, by goode avisement[4] in this wise he declared and Juggid[5] finally in man*er*e the which suyth: that is to say, þe saide Abbot and Couent haue ryght, as of þe fundac*i*on of her*e* church, to haue and to Enioye all þe ffraunchises and quytyng*es* aforesaide, to þem and to þ*er*e successours, tenaunt*es*, and receuaunt*es*[6], in all þe Abbey of Oseneye and in all þe remanent of þe partie of þe saide Abbot of þe saide Ile of Osney as [far as] to[7] þe Brygge, and in all þe Brygge i-callid Bokebynderbrugge, and in all the wat*er*[8] þe which renneth vndur the same brugge vnto þe Ryuer of themse towarde þe sowth and towarde þe North vnto þe Ende of þere ffree tenaunt*es* so that no mylle[9] þ*er*e be leuyd or sett[10]; And for alterac*i*on[11] of the name of the saide Brugge[12], for be-cawse þ*er*e be two brigg*es* nyghe togedur, In this wise it is declaried by the saide Bisshop þat þe brigge þe which streecheth ou*er* the streme re*n*nyng more nyghe þe Mille ponde of þe castell of oxonforde in þe west parte of þe saide ponde is þe saide brigge i-callid þe bokebynderbrygge; and that þe saide Maier and co*m*munes, þ*er*e heyres, ne successours, by them, ne by þ*er*e mynst*er*s, ony demaunde clayme or

was referred to arbitration of the diocesan,

whose verdict was that (i) Oseney should have absolute lordship within the site of the abbey, and in Oseney island and in Warham-bank as far as Bookbinders Bridge

(which bridge is defined to be the bridge nearest Castle-Mills-pond),

[1] John Bokingham, bishop 1363–98.

[2] Marginal note: 'the Ile of Osney p*a*rte of the hono*u*r of saint Walery.'

[3] 'si bien la part . . . comme la part.'

[4] 'par bone deliberacione.'

[5] Marginal note: 'N*ote* þe Juggement.'

[6] 'reseantz.'

[7] Marginal note: 'No*ta*, to bokebynder brugge the lib*er*ties of Osney to holde.' French: 'tanque al pont.' Oseney had its own court for its manor of Oseney; and claimed that the whole of Warham-bank was parcel of that manor, and so exempt from the mayor's jurisdiction. This claim was allowed only in part.

[8] Marginal note: 'Waters.'

[9] The town of Oxford (Wood's *City of Oxford*, i. 404) had acquired one moiety of the Castle Mills (the other moiety remaining in the king's hands) and so coveted the water-power there. Hence the prohibition here stated.

[10] Alternative rendering: 'soit leue.'

[11] Should be 'because of dispute about': 'et par altercacione del nom du dit Pont.'

[12] There were three bridges over the most easterly stream of Thames: (*a*) Hythebridge, most to the north; (*b*) Quakingbridge, nearer to, but still north of, the Castle Mills; (*c*) a bridge south of the Castle Mills, possibly the one here called Bookbinders Bridge. The ground here at this time is shown tentatively in map iii, at end of Wood's *City of Oxford*, i.

except that Oseney tenants within these limits shall pay their fair share of taxes granted by parliament to the king, and of the expenses of sending burgesses to parliament, according to the old rate customary in the west suburb;

execu*c*ion by cawse of Jurisdicc*i*on or oony o*þer*e cawse may do
wiþin þe p*re*cyncte aforsaide, outetake þat þabbot and Couent
lette not þe saide tenaunt*es* and receyuaunt*es* that been or
shall be wiþ-in þe p*re*cyncte above-sayde to be contributours[1] 4
wiþ þe co*m*munite of oxonforde to þe dyme or qui*n*syme or
fiftene or o*þer* subsidye[2] i-grauntid or to bee grauntid to þe
Kyng In playne p*ar*lement[3] by the co*m*munyte of the Realme
and to þe Burgeys spense[4] to such a p*ar*lement i-chose, and so 8
in þe same man*er*e as þe tenaunt*es* and receyuauntes the which
been or shall be wiþin the honowr of Seynte Walerye Doone
and shall doo tyme to come and after þe saying of that þat[5] in
olde tyme was i-woned to be sett in the p*ar*ishe[6] of Seynte 1
Thom*a*s Stokewelle and Twentyacr*e* þe which wer*e* i-wonyd in
co*m*mune at such a contribuc*i*on to do[7], w*i*th*o*ute Encrese vppon
them by oony cawse to come or that maye Aryse in tymys to
come, so that þe saide mayer and co*m*munite, her*e* heyres, and 1
successours, aquyte and discharge the sayde tenaunt*es* and re-
ceyuaunt*es* of þe sayde Abbot and Couent that been or shall be
wiþin þe p*re*cyncte * abovesaide that þey shall charge at such
contribuc*i*on wiþ none o*þer*e foreynys[8]. And also þe saide 2
Bisshop hathe declarid and Juggid that þe saide Mayer and
co*m*munyte, her*e* heyres, and successours, haue ryȝht[9] to haue and
to Enioye all þe franchises and Jurisdicc*i*on fro þe saide Brygge
i-callid Bokebynderbrygge towarde þe Est bytwen*e* þe Brigge 2
i-callid the Hiþebrigge and þe Brigge by-nethe the Millys of
the castell of Oxonforde towarde þe ffrer*e* Menour*es* of all her*e*
tenaunt*es* and receyuaunt*es* of the saide Abbot and Couent
vppon þe were þ*er*e as þey haue wiþin þe town of Oxonford, so 2
that þe saide tenaunt*es* and receyuaunt*es* þe which been or
shall be vppon the wer*e* above-saide be not i-lettid to vse And
to haue frely þer*e* Esement of þe wat*er* of themse[10] in honest

*** leaf 13.** (ii) Oxford should have full jurisdiction, east of Bookbinders bridge between Hythebridge (north) and that bridge of the Castle Mills which is near the Greyfriars (south), over

[1] Marginal note: 'w*i*th the co*mmin*altie of Oxford to paye the Dyme, xv^{tene}, subsidie, & to the brugijs [i.e. burgesses] of p*ar*liam*en*t expens*es*.'

[2] Alternative rendering: 'au disme ou quinszime ou autre subside.'

[3] 'en plein parlement.'

[4] 'et a les dispenses.'

[5] 'et ce selonc l'afferant de ceo que.'

[6] i. e. St. Thomas' parish, with its northern districts, Stockwell (where Walton Street now is), and Twenty-acre (about Little Clarendon Street). Wood's *City of Oxford*, ii. 115, mistakes the meaning of the phrase.

[7] 'a tiel contribucione faire.'

[8] 'qils ne seront chargez a tiele contribucione faire ouesque (= avec) autres foreynz queconques.'

[9] Marginal note: 'lib*er*ties p*er*teynyng to the Maire & co*m*mynaltye of Oxford & howe farre their lib*er*ties do extend.'

[10] Marginal note: 'No*ta*.'

manere, and safe to þe sayde Abbot and Couent and to þere successours there free tenementes rentes and seruices and þere soyle[1] vppon þe same were as ryȝght of þe fundacion of þere church. And vppon þat as well þe sayde Abbot as þe saide mayre and communys haue greably assentid to þe sayde Declaracion and Juggement so i-doo by þe sayde Bisshop, as above hit is i-sayde, And þey holde and afferme for a-corde and fynall Juggement and discussion for all dayes of þe oon parte [and of the other[2]] withoute gyle or Euyll Engyne. In-to witnysse of þe which þynge to þe oone parte of this Endenture abydyng to þe saide mayre and communyte þe saide Abbot and Couent haue i-put þere seele, and to þe oþer parte of þe Same Endenture abydyng to þe saide Abbot and Couent þe saide mayre and communyte haue i-put þere commune seele. And for gretter and more surete and witnysse of þe acorde and of þynges abovesaide þe saide Bisshop hath i-putt his seele to þe oone and to þe oþer parte of þe same Endenturs: i-ȝefe, or þe Date, at london the xxij. day of ffeuerer the yere of þe regne of our lorde Kyng Edwarde þe iij. after þe Conquest þat is to say of Inglonde lj. and of ffraunce xxxviij.

Oseney tenants living there, reserving to Oseney tenants free use of the river-water and of the soil.

[VIII. Of the Meadows[3].]

[**44.**] Nota that whenne hit is i-saide in A Charter of Robert Doylly owr founder 'And all þat is myne in the forsaide Ile of Osneye' hit is to be vndurstande of all þabbey of Osney, with hegges, wallys, and Gardeyns, with þe mede i-ioyned to hit that is i-callyd Orchardysmede.

Explanation of phrase in no. 12.

[**45.**] Seke þe forsaide charter above In þe title of þe fundacion of Oseney And furþermor how 'I Henry Doylly þe secunde haue i-ȝeve to þe forsaide chanons for þe sowles of my kynnesfolkes and for my helth and of myne all my mede þe which is at þe weste of þere Courte of Oseneye in-to perpetuell almes free and quyte fro all seruice,' &c.

Reference to no. 12, and to its confirmation in no. 25.

[1] Marginal note: 'reserued to Osney the soyll on the water goyng to the mylles of the Castell.'

[2] 'et de l'autre.'

[3] Titul. VII, somewhat incorrectly, was supposed to continue to this point: i.e. 'Howe þe church of Seynte George was i-ȝeve to the chanons of Oseney.' The English MS. had, however, ceased to give it as a headline.

About 1240. Extract from * leaf 13, back. charter by Philippa, countess of Warwick, granting two meadows near Oseney, and pasture-rights in West-Oseney.

[**46.**] Knowe all men, i. *with*inne ffurþ*er*mor that þe seyde Countesse[1] hath i-grauntid for her and for her heyres to þe Abbot and Couent and * to þ*er*e successours that þey haue þ*er*e closes in goode pece and holde þem foreu*er*, þat is to say, þe close of þe h*a*mme [of the fee[2]] of Doylly and of Seynte Walerye be-hynde þe fullyng [mill[2]] of Oseney, and þe close that þey haue of þe ffee of Henry Symeon, i. as within þe title of 'Hedynton,' in þe which chart*er* is i-conteyned that 'þabbot may haue xx^ti^ bestys in Westosen*ey*[3] after þe hey is i-mowe and i-leuyd vn-to Myȝhelmasse and after myȝhelmasse as many as he will.'

About 1180? Confirmation to Oseney, by Henry Doyly (? I), of meadow.

[**47.**] To all cristen pepull to þe which þis p*re*sent writyng shall come Henry Doylly, our lorde Kyng*e's* constable, helth. Know ȝe all þat mede[4] that lyeth be-yonde [þe] wat*er* the which is i-called Eldee towarde þe west and is nyȝhe to þe Burgeys medis of oxonforde þe which [are] of the ffee of Hedyndon, that[5] is to say, þe mede to þe chanons of Osen*ey* of me for my helth and of my aunceturs is i-yeve, is of my ffee and of my aunceturs. In-to wittnysse of this þynge, to this p*re*sent writyng my seele I haue putt to. Witnysses, &c^c^.

1239, Aug. 1. Sale to Oseney, by Humphrey de Monte,

of 16 acres in Bulstake mead,

[**48.**] Know þey that been p*re*sent and to be that I, vmfrey of þe mounte þe Soone of Gylberte of þe mounte, for my sowle helth and of þe sowles of my aunceturs, ȝafe and grauntid, and with my chart*er* confermed, for me and myne heyres for eu*er*, to god and to þe church of Seynte Mary of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, all my mede w*ith* þe p*er*tinenc*es* that I had in the mede þat is callid þe mede of Bolestake[6], withoute oony agayne-holdyng to me or to my heyres for eu*er*, þat is to say, xvj. acris, were-of x. acris lyen bytwene the mede [of[7] Henry son of Henry and the mead of William de gardino of Botelee, and vi. acres lie between the mead] þat Rog*er* of

[1] Philippa Basset, co-heiress of Thomas Basset, lord of Headington, widow of Henry de Newburgh (died 1229), 6th earl of Warwick.

[2] Added from the Latin.

[3] An island, between streams of Thames, immediately to the west of the abbey, as figured in map ii. to Wood's *City of Oxford*.

[4] Marginal note: 'Mede.'

[5] 'quod videlicet pratum . . . est collatum.'

[6] Marginal note: 'bolestake Mede.'

[7] Added from the Latin.

Boteley helde and þe mede that Robert Mercer sumtyme helde: to be had and to be holde, to þe saide church and chanons for euer, in-to ffre and perpetuell almes, with all þe ryzght that longeth to þe same mede (with þe pertinences) [that] I haue or I had or Euer myzght haue, well and in peece, ffrely and quietly, yeldyng þerof yerly to me and my heyres j. d. at Estur at Oseney for all seculer seruice exaccion custom Sevtes and Demaundes in all thynges þe which of my lond or for my londe may be axid, Savyng to þe chefe lorde of þe ffee the rent of v. s. in tyme of heying and to þe mower viij. d., þe which þe same chanons shall quyte. And I vmfrey and my heyres all þe forsaide thynges to þe forsaide church and Chanons for Euer shall warantize agaynste all men and women, that, if, for Defaute of my warantyzing or my heyres, harmys or Expensis þey renne in, whe shall satisfye them by the syzht of lawfull men of our oper londis. And for þys yevyng grauntyng and warantizyng þe saide chanons yafe to me vj. marke of siluer. This charter was i-maade at Oseney att þe feste Seynte petur Ad uincula, The zere of þe reyne of Kyng Henry[1] þe sone of Kyng John xxiij. And that this my zevyng grauntyng and warantizyng abide sure and stable for Euer, with this present wrytyng and puttyng to of my seele I haue i-strengthit hit. The witnyssis, ł.

subject to quit-rents of 1*d.* to the mesne lord,

and 5*s.* to the chief lord, with 8*d.* 'to the mower.'

Purchase-money, £4.

[49.] Quyte-clayme of xxiiij. s. goyng owt of bolestake Mede & other parcelles.

1248, June 10.

Henry, By the grace of god Kyng of Inglonde, lorde of Irlonde, Duke of Normandy, and Erle of Aungye, to all Baylyffes and his true men helth. Knowe ze vs in the waye of cheryte to haue i-relesid to thabbot and Couent of Oseney and þem quyte to haue i-claymed, for vs and our heyres for Euer, of xxiiij. s. zerly to be i-zelded of þe londes the which þey holden of oure * seriaunt Mys[2], that is to saye, in Oxonforde-shire of þe mede of Bolestake without Oxonforde þat is of þe seriaunty of Gilbert of Mountes ix. s., And of A mede withoute Bamptoń þe which is i-callid Huntmede that is of þe seriauntye of Richard de la mare v. s. And of þe mede that is i-called

Surrender to Oseney, by Henry III, of rent-charges over Oseney property,

* leaf 14.

viz., in Oxford-shire, out of Bulstake mead, 9*s.*; and out of meads at

[1] Marginal note: 'Henricus 3, Rex Anglie.'

[2] 'seriaunt Mys' in MS., in error for 'serjauntyes': 'de nostris seriantiis.'

Bampton, 5*s.* and 3*s.* 4*d.*; and in Bucks, in Southcot, 6*s.* 8*d.*

Burewege that is of þe Seriauntye of Henry de la mare iij. s. iiij. d. And In Bokyngham-shire of j. ȝerdelonde with þe pertinences in Suthcote þat is of þe Seriauntye of William of Seynte Clare dj. marke. In-to witnysse of this thyng these our letters we haue i-made to be i-made patent, My-selfe witnesse, at Wynchester x. daye of June In the yere of our reame xxxij.

About 1170. Excerpt from grant to Oseney, by Ralph Boterell, of meadow at Oseney,

[50.] Be hit i-knowe to all true men of holy church þat I, Raph Boterell, praynge and willynge Julyan my wife and Johan her Dowghter, ȝafe and grauntid, in-to ffre and perpetuell almys, to þe church of god and of Seynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruynge god, ꝑ. And within &c And þe mede[1] that is by þe courte of Oseney of þe oþer side of þe water: for þe which mede þey shall yelde Euery seynte John Baptiste day euery yere to þe church of seynte ffrideswith for me xiij. d. for all seruice. [This[2] grant I have made to them free and quit from all service] bothe ryalle and oþer and all exaccion, in þe chapiter of þem afore þe Couent, And vppon þe Auter, also with my wife I offerid hit: þese witnyssys. This my[3] Charter is i-write hole in þe title of Hokenorton. And note þat we haue a confirmacion of William Horevile and of Johan his wife vppon þe forsaide charter, þe which is Above in þe title of Hokenorton, ꝑ.

as in no. 217, and confirmed in no. 218.

About 1190. Grant to Oseney, by Thomas de la grave, of meadow, subject to 2*s.* quit-rent to Heading-ton manor.

[51.] quyte-clayme of ij. s. &c owt of Gocesham.

Knowe þey that present be and to be that I, Thomas ffiȝt ffulcon. de la Grave, yeve and graunte, in-to fre and perpetuell almys, to þe church of Seynte Marye of Oseney and to þe chanons per seruynge god, all my mede of Gocesham that Geffrey ffiȝt Durande helde: to be holde ffrely and quietly, sauynge ij. s. þe which þe same chanons of þe same mede yelden for me and my heyres to þe maner of Hedynton yerely at þe feste of Seynt M[i]chȝhell. Truly I toke in my hande for me and my heyres to warantiȝe to þe same chanons þat tenement ouer all and agaynste all men. Of this our yifte, ꝑ. þe witnysse, ꝑ.

[1] Marginal note: 'Mede.' [2] Added from the Latin. [3] Omit 'my.'

[**52.**] Knowe þey that beeñ *present* and̃ to bee þat I, Ad*am* Port*er* of Osen*ey*, haue i-ȝefe, grauntid, and̃ with my chart*er* confermed̃, to þabbot of Osen*ey* and̃ to þe chanons þer*e* s*er*uyng god, all̃ my mede that I holde of Wat*er* Cole þat lieth bytwen*e* Bolestake and̃ þe mylle of Boteley, that is to say, ij. acres and̃ iiij. butt*es*: to be holde of me and̃ of my heyr*es* for Eu*er*, ffrely and̃ quietly, worschipfully and̃ hooly, yeldyng þ*er*of[1] to me and̃ to my heyres yerly ij. d̃. at Myȝhelmasse and̃ to Wat*er* Cole iij. d̃.[2] and̃ to þe Mower̃ ij. d̃. for all̃ seculer̃ s*er*uice. And̃ I Ad*am* port*er* and̃ my heyr*es* shall̃ warantiȝe to þe forsaide Abbot and̃ Couent þe forsaide mede agaynste all̃ meñ and womeñ. And if þe forsaide ij. Acris and̃ iiij. Butt*es* to þe forsaide Abbat and̃ Couent we may not warantiȝe, all̃ my londe of his ffee that I haue in seynte Tho*mas* parish * shall̃ abide quyte to þeñ. And for this yifte and̃ graunte the forsaide Abbot and̃ Couent ȝafe to me in Rewarde[3] vj. marke of siluer̃. And̃ þis yifte graunte and̃ warantiȝyng truly to be holde I ad*am* port*er* for me and̃ my heyr*es* haue I-pliȝght my trowth and̃ with my seele puttyng to haue i-strenghthe hit. These witnyssys, ł.

About 1210.
Sale to Oseney, by Adam, porter, of 2 acres and 4 butts of meadow, subject to quit-rents. 2*d*. to the mesne lord, 3*s*. to the chief lord, with 2*d*. to the mower.

* leaf 14, back.

Purchase-money, £4.

[**53.**] To all̃ cristeñ meñ to þe which this wrytyng shall̃ come, p*r*ior of lantony, Archedecu*n* and Deene of Gloucet*ur*, helth in our̃ lorde. Knowe ye all̃ þat whenne, by diu*r*ese lett*er*s afore vs and̃ afore þabbot and̃ prior and̃ Deene of Abendoñ of Delegatye of our̃ lorde þe pope Honory þe iij., whas a plee betwen*e* þe lorde Abbot and̃ Couent of[4] Enysh*am* of þe ooñ partye, and̃ lorde R*ichard*, Abbot, and̃ Couent of Osen*ey* of þe o*þer* p*ar*tie, vppoñ tithis of heye of þe saide Munck*es* of þ*er*e medys by Oseney liyng, and̃ vppoñ a yerly rente of vj. s̃. for þe ferme of þe tithis of þe saide chanons of Kersyntoñ[5], and̃ vppoñ þe peyne of xl. s̃. [and] vppoñ int*er*esse of þe same chanons by-cause agaynste þe mynchuns of Wrokeshale and̃ vppoñ su*mm*e despit*es*, at þe laste after̃ many alt*er*cacions vppoñ þe saide all̃ axyng*es* of Eu*er*ych o*þer* and̃ mony wrong*es* vnto þe tyme of makyng of this writyng i-meved̃, þe stryves[6] betwen*e* þe saide howses thys frendely restyd: þat is to say, þe

1226, July 14.
Agreement between Oseney and Einsham abbey, in respect of counter claims about tithes, Oseney receiving a perpetual

[1] Marginal note: 'Mede.'
[2] Latin: 'iii. sol*idos*.'
[3] 'in gersummam.'
[4] 'Osen*ey*' follows in MS., and ought to have been struck out.
[5] i. e. Cassington.
[6] 'lites.'

lease of Einsham interest in meadows near Oseney, paying 5*s.* to Headington manor, excusing 6*s.* due from Cassington by Einsham,

and paying to Einsham 13*s.* on July 20.

Oseney also is to pay the mower.

saide Abbot and Couent of Enysham grauntid and toke[1] to þe saide Abbot and Couent of Oseney att þere mede of Bolestoke[2], with ij. hammys lyyng be-hynde þe courte of Oseney towarde þe sowth, to be holde of þem and to be had in þe name of a perpetuell ferme, for xxiiij. s. yerly in þis maner to be payde, þat is to say, v. s. to þe chefe lorde of Hedyndon at þe terme of Seynte John Baptiste, and vj. s. by relese þe which þe saide chanons maade to þe saide Munkes vppon þe vj. s. in þe which þe same Munkes were i-holde to þem for þe saide tithis [of] Kersynton for[3] i-paide i-had, And þe xiij. residue s. at þe fest of Seynte Margarete at Oseney to þe Secresten of Enynsham or to his certeyn messynger þe saide chanons yerly withoute agayne-saying and Cauillacion shall paye, And euermore þe saide chanons ofte to susteyne þe Burdon[4] of þe mower of þe saide mede: And þe saide Munkes been i-holde to þe warantizyng of þe saide fferme. Also þe bothe parties haue i-subiecte þem-selfe by goode feyth to our Jurisdiccion, of þe consent[5], for euer to constreyne both by censure of þe churche (apelyng i-put aweye) to þe kepyng of þe forsaide thynges, notwithstandyng þe composicion betwene þe parties a-noþer tyme vppon þe saide tithis i-made, þe which naþelesse in oþer artikuls in þe composicion i-contente in þere surenysse shall abide. And that this composicion sure and stable abide for euer, both parties also with our seeles haue i-strengeth hit with þere seeles. Thes thynges were i-doo at Oxonforde in seynte Marye church þe thride fferie after þe ffeste of þe translacion of Seynte Benet, þe yere of þe Incarnacion of our lorde M‡CC xxvj., afore Master Roger Cauntlowe and Reginalde Chapeleyn of þe church of Seynte Oolde of Oxonford vndur[6] our Delegates, þe dede of þe which we by þe popes auctorite strengthe. Þese witnysse :—

1225, May 22.

[54.] betwene thabbot of Osney & the Pryor of ffryswyse [about] the tyth hey of the meades of Northam, Pytmeade, Hallcwer, Brademore [&c°].

Controversy be-

Knowe[7] all cristen men that whenne, bytwene Richard,

[1] 'concesserunt et tradiderunt.'

[2] Marginal note: 'betwene thabbotes of Eynesham & Osney for bolestake mede & the hammys &c.'

[3] 'pro solutis habendis.'

[4] 'onus' in the Christ Church MS.; 'onus consuete mercedis messarii,' in the Cotton MS.

[5] 'de consensu'; scil. of the parties.

[6] 'subdelegatis nostris.'

[7] The Latin text is in Wigram's *Cart. S. Frid.*, ii. 31. The Oseney Latin text is more correct.

Abbot, and Couent of Oseney and Simon, prior of Seynte ffrideswith, moony stryves were i-meved afore Jugges fro þe pope Delegate and also afore Arbitrars of þe commune consent of parties i-chose, that is to say, Archedecon of Wircetur and his co-arbitrars, vppon tithe of heye of all medes of þe ffee of Hedyndon withoute þe courte of Oseney towarde þe west liyng; * and vppon þe tithis of þe heye of þese medis, Northam, Pitmede, Halcwere, Brademore; and vppon þe tithe of Corne and heye of Andrewe of Coveley; and vppon þe tithe of þe corn of all þat porcion of telthe lying be-yonde þe Hospitall of seynte Bartholomew towarde þe Est þe which was commune pasture of Coveley; and of þe tithis of Corne of þe prior and Couent of seynte ffrideswith in Cudeslawe, with[1] þe obuencion[s] or comyng þerof offrynges, offrynges, and oþer parishall prouentes or profittes of þere seruauntes þere levyng; and vppon þe tithis of corne and heye of half j. hide of þe prior þe which was of Henry Bewfiȝt in Thumele[2], with þe obuencions, offrynges, small tithis, and parishe servyng[3] of þere men þere levyng; with þe tithis of þe telthe þe which is i-called Bradmore berewes: with þe tithes of A telthe þe which is i-callid Gilbers[4]; with[5] þe greve that hath i-come by þe rente Encresed of langeneye, In the charter of Eldrede[6] Kyng and [in] þoo oþer Instrumentes by þe which þe church of seynte Marye Mawdelen, or oony thyng in hit, oþer tithis of Northam, may be i-calengid of[7] þe chanons of seynte ffrideswith, with renouncyng of þe vse of suche Instrumentes of periury of þe same chanons; and vppon þe tithis of þe Milles gryndyng corne in þe courte of Oseney, And of all officis þe which been i-sett be-yonde[8] þe oolde curse of þem þat is i-callid Eldee and towarde þe weste, and vppon obuencions and oþer parysshall profites of seruauntes in þe same

tween Oseney and St. Frideswyde's, about tithes of hay and corn

* leaf 15.

in several places near Oxford,

[Forged charters.]

[1] 'Comyng-therof-offrynges' is an alternative rendering with 'obvencions,' for a single Latin word. So also 'profittes' and 'prouentes.' The Latin runs:—'[super] obuencionibus, oblacionibus & aliis parochialibus prouentibus servientium suorum ibidem degencium.'

[2] Thomley, a hamlet of Waterperry parish: Wigram, *Cart. S. Frid.*, ii. 154, 157.

[3] 'et parochiali sequela.'

[4] 'giberis,' a 'cultura' in Walton.

[5] Latin [et super] 'gravamine': the grievance being that St. Frideswyde's had bolstered up some claims by producing forged deeds: cp. no. 5. Wigram's *Cart. S. Frid.*, i. 44, describes a forged deed, purporting to be of date, 1201.

[6] The Foundation Charter of Ethelred, 1004, is printed in Wigram's *Cart. S. Frid.*, i. 2.

[7] 'of' = 'by': 'decime . . . vendicari possint a Canonicis S. Frid.'

[8] 'ultra veterem cursum illius aque que vocatur Ealde-ee versus occidentem.'

were referred to arbitrators, by whose offices Oseney surrendered to St. Frideswyde's all claim to tithes in Thomley; and to certain tithes in Putmead, Halkwere and Bradmore; and to half of tithe of Wyvelsey: St. Frideswyde's surrendered to Oseney all claim to tithes of meadows west of Oseney and to tithes of Northam: the tithe of 'the lynch' to go with that of the meadow to which it belongs, or to be divided:

offic*es* lyvynge; and vppon þe tithis bothe of corne and of heye of Middeleye, with þe obuenc*i*ons and oþ*er* parisshall p*r*ofit*es* of seruaunt*es* and of oþ*er* men þ*er*e levyng; and vppon þe tithis of all þe telthe þe which lieth vppon þe Kyng*es* hye weye nyhe 4 to þe telthe of Wynt*er*broc vnto þe Hospitall of seynte Bartholomewe; and vppon þe processions[1] of þe churchis of seynte George and of seynte marye Mawdelen in þe assenc*i*on daye of our lorde; and vppon þe tithis of þe heye and of þe Milles and 8 of þe ffisshyng*es* of Robert Hule; and vppon [þe tithis[2] of all the tilled lands of the fee of Hedendon on] þe weste partie of Charewell, outetake þe tilthis of North*a*m, berecrofte, and oþ*er* tilthes with-in þe bondes[3] of Seynte Marye Mawdelen: at þe 12 laste, by mast*er*s Rob*er*t officiall of lincoln and [the] Archedecun [of Lincoln] and A*dam* Archedecu*n* of oxonforde mediatours bytwene *þ*em, all þe saide controu*er*sies wha*r*e i-sesed frendely for Eu*er* in this maner:—Þat is to say, for þe goode of p*er*- 16 petuell peece, þe saide Abbot and Couent of Osen*ey* haue i-grauntid to þe saide prior and Couent of seynte ff*rideswith* all þe tithes of Corne and heye þe which þey wer*e* i-woned to take of þe hide of þe prior In thumele; and also all small tithis and 20 tithis of heye of putmede and Halcwer*e*; and tithis of heye In Bradmore when þey haue i-gete hit[4]; & half þe tithis of heye of Wyuelseye[5]: And saide p*r*ior and Couent of Seynte ffrideswith haue i-grauntid to þe saide Abbot and Couent of Oseneye 24 that þey haue pesible all tithis of medis of þe ffee of Hedyndon withoute þe Courte of Osen*ey* towarde west, and that þey ioye pesible þe tithis of þe Medis of North*a*m, all quarelyng for Eu*er* vppon þe saide tithis relesyng to þe saide Abbot And 28 Couent afore i-meved: And if þe litull mede that is i-callid lynch haue i-be longyng of North*a*m or Halcwer*e*[6], þat hangyng[7], shall be of þat p*a*r*te* to þe which hit is hangyng[7], and if it be of noþ*er* hangyng, be hit departid betwene p*a*r*ties*: and þey 32

[1] Ascension-day long retained, and still in some places retains, its processions 'beating the bounds' of parishes: cp. Wood's *Life and Times*, iii. 15.

[2] Added from the Latin: 'omnium terrarum cultarum de feodo de H.'

[3] 'limites.'

[4] 'eas,' scil. decimas.

[5] Or Wyueleye. The boundaries of Cutslow (Wigram, *Cart. S. Frid.*, ii. 207) suggest that this was a meadow there.

[6] Northam was on the north of Oxford, on the Cherwell. 'Lynch' was a meadow, surrounded by a stream of Cherwell, which might go either with Northam on the south or with Halcwere on the north.

[7] 'appendicium.'

haue[1] i-grauntid to þe chanons of ffrideswith þe oþer partie of tithes of heye of Wyuesley, of þe which mede þe tithes with commune conselles and expenses of[t] to be i-gete and gaderid.
4 Ouermore, þe tithes of þe heye of Andrewe of Coveley, fully and pesible, shall be i-paide to þabbot and Couent of Oseneye: Also þe tithes of þe heye and of þe mylles and of þe ffisshynges of Robert Hulc as longe as he is parisshen of Cudelynton by
8 [2] skele of þat tenauntrye, And if (after þat same mannys decese R.[3]) [the] chanons of Seynte ffrideswith wille holde hit in here owne hande with pertinences, hit[4] shall be of þe saide tithis as þe lawe yeveth: and other peticions And quarels (vppon oþer
12 * þynges above i-named, and vppon small[5] peticions almoste of l. marke, and of axynges of Expenses by-cawse of Stryves i-maade) i-mevid, both parties to euerche oþer haue i-relesed for Euer; thynges i-doo afore naþelese and composicions of lange-
16 neye and vppon þe church of Seynte Marye Mawdelen sumtyme betwen parties i-maade þorowgh all here articles in þere strenght abidyng. Þe chanons also of Seynte ffrideswith full restitucion of A rent of ix. d. of A grounde sumtyme[6] fired in þe parisshe of
20 Seynte Marye Mawdelen to þe same church shall do; and to[7] þe chanons of Oseney þere accion Haue relesed, and quarell vppon that rent i-mevid. Also both parties consentid that þe compromisse i-maade to-gedur bytwene þem of þe saide thynges
24 be nawȝht and be i-cancellid; and hit is renouncid to þynges i-purchased[8] as to þo contrauersys and þynges above-named. And þe saide Abbot of Oseney and prior of Seynte ffrideswith, for þem-selfe and þere couentes, seyng the holy þynges, that in
28 goode feithe and withoute Gile this composicion þey shall kepe in all thynges and neuer shall Imagyne[9] vnto oony preiudice of hit. Þese thynges were doo þe yere of þe Incarnacion of our

expense of getting tithe-hay of Wyvelsey to be shared. Oseney to have tithe-hay of Andrew of Cowley; and tithe of Hulc mills so long as held by present tenant. [If St. * leaf 15, back, Frideswyde's take Hulc mills into its own hand, let the law decide about the tithe.] [Former agreements about Langney and St. Mary Magdalen church to hold good.] Oseney also to have a quit-rent (challenged by St. Frideswyde's) of 9*d.* in St. Mary Magdalen parish.

[1] So also in Latin, but must be in error. St. Frideswyde's has already received its half; this should have been given as Oseney half.

[2] 'ratione illius tenementi.'

[3] 'R.' is deferred out of its right place. 'Si autem, post decessum eiusdem R., canonici. . .'

[4] 'erit de dictis decimis, sicut ius dictaverit.' For the final agreement as to this point see no. 76.

[5] 'Small' is in error for 'mutual' or cross-actions. 'super mutuis [in the Cotton MS.: mis-read in the Christ Church MS. *minutis*] peticionibus pene L. marcarum.'

[6] 'de terra quondam Siredi.'

[7] Omit 'to.' 'et canonici Oseneye . . . remiserunt.'

[8] 'et renunciatum est impetratis, quantum ad. . . .'

[9] 'nunquam aliquid in eius preiudicium machinabuntur.'

lorde M'CCxxv, xj. kk of June, in þe Chapell of Seynte Nicholas at Osneye: and that all these thynges abide sure for Euer, they ben i-seeled with þe seeles of Both Howses, and of þe saide Abbot and prior, also and with seele of þe worschipfull Archedecuns, ꝑ.

1224, Febr. 3.

[55.] betwene thabbot of Osney & the pryoresse of lytlemore.

Agreement between Oseney and Littlemore priory, by which Oseney granted Littlemore a perpetual lease of the tithes of hay of a meadow near Oseney, for 2s. quit-rent.

This is Covenaunt i-maade Betwene sire Richard Abbot and Couent of Oseney of þe oone party, and þe lady priorisse and Couent of litulmore of þe oþer partye, þat where þe saide Abbot and Couent had i-Drawe þem in-to plee, afore Jugges of our lorde pope delegate, vppon tithis of heye of þer mede þat is betwene þe court of Oseney and of Henxhey and Is i-callid Snellesey: at þe laste, ffrendely þe saide chanons grauntid to þem þe saide tithis for ij. s. yerly, in þe name of A fferme of them to be holde for Euer, in two termes of þe yere to þem to be i-paide, that is to sey, At Estur xij. d. and at þe fest of seynte Mizhell xij. d.; and, last by procese of tyme oony strife or question be i-sprunge vppon þe saide tithis, or þat þat is i-doo of þe same tithis betwene parties to be callid agayne in-to dowte or to be made vnsure by oony maner, þis writyng is i-made, of þe which oon partye i-seled with seelis of þe saide chanons abideth to þe saide prioresse and couent, And þe oþer partye i-seled with seelis of þe same mynchons to þe saide chanons. Also þe forsaide Abbot and Couent þe forsaide tithis as þere owne with þere owne costes [shall[1] defend] for þem-selfe and for þe saide Minchons. Þese þynges were i-doo at Abendon in þe grete church In þe morowe of þe purificacion of þe blessed virgyn, þe yere fro þe Incarnacion M' CC xxiij.

About 1180.

[56.] friswid gyueth to osnye iij. s. yerly rent for relese of ij. s. vj. d.

Confirmation to Oseney, by

Philippe[2] prior of Seynte ffrideswith and all þe Couent of þe same place to all true men of our holy moder þe church

[1] Added from the Latin.

[2] The Latin text of the Oseney grant to St. Frideswyde's is in Wigram's *Cart. S. Frid.*, ii. 244.

helth. Knowe ye vs to have i-grauntid, and with our seele pryntyng to haue confermed, to þe chanons of Osen*ey* that yifte þe which William Hereville and Johan his wiffe [made[1] to them of the meadow which the said William and Joan his wife] holde of vs for iij. s. yerly to be i-paide at þe ffest of Seynte John Baptiste for all seruice, that is to say, that lieth by þe courte of Oseney be-yonde þe water, whereof þe forsaide William maade to vs homage and hath our Charter, sa þat þe forsaide chanons of Osen*ey* þo iij. s. þe which þe saide William and his heyres ofte to vs þerof, for hym and for his heyres, to vs ȝerly at þe forsaide terme shall paye, And þat þe chanons of * Oseney, for þese iij. s. and for here deliuerynge, relesed to vs xxx. d. þe which we haue i-owyd to pay to þem ȝerely for summe tithis of Escote (vppon þe which hit[2] was A translacion whas i-maade betwene our church and þem afore Jugges Delegate), and for vs haue assined þe oþer vj. d., þe which he shall paye Euery daye at þe saide terme of seynte John, to thomas fiȝt Eilrice and þe heyres of hym, of a londe þe which he holdeth of þe forsaide chanons of Osen*ey* within þe Borowgh of oxonforde for ij. s. ȝerely, so þat we no-thyng more[3] of þe same thomas and his heyres maye axe. These witnesse, &c.

St. Frideswyde's, of a meadow held of their house by quit-rent of 3s.,

* leaf 16.

and acceptance, by way of payment, of surrender of 2s. 6d. due to Oseney for tithes, and of 6d. out of an Oxford quit-rent due to Oseney.

[**57.**] To all cristen men to þe which þis writyng shall come Robert by þe mercy of god [abbot] and Osbert prior of Habendon euerlastyng helth in our lorde. To all yowre knowlege we wille hit come, vs to haue i-take owre lorde þe pope-is commaundement in þe wordes :—

122¾, March. Decision in favour of Oseney, by papal commissioners,

Honory, Bisshop, seruaunt of þe seruantes of god, to yowre[4] beloued sonnys, Abbot[5] of Redyng and of Abendon Abbotes, and prior of Abendon, of Saresbury Diocese, helth and þe apostels Benyson: our beloued sonnys Abbot and Couent of Oseney in here planyng shewed þat Richard Clerke and summe oþer of lincoln and Saresbury dioceses, vppon tithis possessions and oþer thynges to þere church of Seynte George of ryȝght longe[6], wronge[7] to þe same. Þerfore to yowre discrecion, by þe

[1] Supplied from the Cottonian MS., communicated by Rev. H. Salter.

[2] 'Super quibus transactum fuit inter nostram ecclesiam,' i.e. 'translacion' for 'transaccion.'

[3] 'nihil amplius quam vi d.'

[4] Read 'our.'

[5] Omit 'Abbot.'

[6] Read 'longing': 'de iure spectantibus.'

[7] i. e. do wrong: 'iniuriantur.'

[Formula of a papal commission.]

apostels writyng, we commaunde (þat þe partes i-callid) ye hire þe cause, and þat that is ryȝght (appelle i-put a-backe) ye ordeyne, makyng þat þat ye ordeyne by þe censure of þe church surely to be kepid, and þe witnysses that ben i-named (if þey, for grace, hatrede, or drede, with-drawe þem) by þe same censure (appelle cesyng) constreyne to bere witnesse to þe trowthe; and if ye all to þese þynges to be executid may not be[1] atte hit, ȝit at þe leste tweyne doo execucion. Date at Viterbe, þe iiij. kk. of may, of our Bisshophode þe iiij. ȝere.

appointed April 28, 1220,

Þen for[2], by þe auctorite of this maundement, abbot of Redyng, our ffelawe Jugge, hym-selfe at[3] all þe cause excusyng, þe which was i-meved betwene Richard Abbot and Couent of Oseneye, of þe oon party, and Henry ffiȝt Symon, Philippe Miller, Symon Balehorn, Rordan rede[4], William Were[5], Oriot wydwe of Oeyen, Anneys wydwe of John Burewalde, John Pady, Richard Stocwell, Alurey Elmel, Robert oerre, Andrewe Halegoode, Milon Baker[6], of the oþer party; Abbot and Couent of Osneye by a procutor[7], Philip Miller, S. Balehorne, and John Rede[8], in here owne persones, and oþer afore-named by procutours[7] in our presence i-sette, þe striffe vppon tithis of heye of þe forsaide men, that is to saye, of þe medes þe which lye withoute the courte of Oseneye towarde þe west i-witnessed, and witnesses to[9] þentente of þabbot and Couent of Osneye to be proued afore vs i-browght forth and examined, by[10] ordre of lawe abowthe þe pubblisshyng of [the attestations] þe saide witnisses i-browthȝ forth and þe disputyng of parties thorogh all thynges i-kepid: When[11] it was opyn of plee, renuncyng of þe bryngyng forth of witnesses and the allegacions hidis[12] and þere i-doo, whenne fully it was i-preued by feythfull men þat þe saide medis[13] of þe forsaide places of oxonforde was of þe parish

in a suit against various Oxford citizens.

for tithe of hay of meadows near Oseney.

[1] 'non . . . potueritis interesse.'
[2] Read 'þerefore': 'igitur.'
[3] 'ad totam causam.'
[4] 'rufum.' Read 'Iordan.'
[5] 'Bere.'
[6] 'pistorem.'
[7] 'per procuratores': 'procutor' seems to be a shortening, in the direction of 'proctor.'
[8] 'Iordano ruffo.'
[9] 'ad probandam intentionem.'
[10] Omit 'by.' 'iuris ordine, circa publicacionem attestacionum dictorum testium productorum et partium disputacionem, per omnia observato.'
[11] 'Cum nobis de causa liqueret, renunciationibus productionum testium et allegacionum hinc inde factis': i. e. both parties declared they had no more oral testimony (testes) or written statements (allegaciones) to produce.
[12] Read 'hidir' (hither and thither).
[13] Marginal note: 'vppon the tythes of certeyn Mede lying without the Courte of Osney towardes the west.'

of þe*re* church of seynte George, or of seynte Marye Mawdelen
þe which longeth to þe same church of seynte george, and
noþyng whas i-proued in-to contrarye, þe grace of þe holy goste
4 i-called[1], þe tithis of heye of þe forsaide mede i-axid, with
þe counsell of wise men and of men of law*e* sittyng[2] to vs,
þe saide [adu*er*saries[3] being present, and of the said] adu*er*-
sariis beyng absent þe procutours in þ*ere* name beyng to, þe
8 tithis of þe hey of þe forsaide medes[4] to be i-paied for parish
ryȝght for euer to þabbot and Couent of Oseneye by * sentence
diffynyng[5], we haue i-Jugged. Moreou*er* we haue þe forsaide
adu*er*sariis in-to resonable expensis to þe saide Abbot and
2 Couent condempned. In-to þe strengh and witnysse of this
thyng, to þis writyng p*re*sent owre seelis we haue i-Juggid
worthy to put to. These thyng*es* were i-do in þe chapell of
Seynte Nicholas at Abendon, In þe moneth of Marche, þe yere
6 of þe Incarnac*i*on of our lorde a*nno* M^t^CC xxiij.

* leaf 16, back.

and award of costs of the suit to Oseney.

[58.] Knowe þey þat ben nowe and to be þat I, Symon
Balehorne of oxonforde, haue i-ȝeve grauntid lefte and haue
deliu*er*ed and with þis present chart*er* co*n*fermyd, for me and
0 my heyres, to god and to þe church of Seynte Marye of Oseney
and to þe chanons þ*ere* s*er*uyng god, all þe londe, ł. Also
vj. acris of mede[6], where-of iiij. lye by þe mede that su*m*tyme
whas of Robert Mercer, of[7] þe which also vj. acris alyne Smyth[8]
4 helde su*m*tyme ij. acris, and Hugh Carpent*er* oþ*er* ij. acris, and
John Sewy oþ*er* ij. acris, and þey lye By þe mede of þe lorde of
that ffee, and all þo vj. acris strecche þem-selfe vn-to þe water
þat floweth fro Bolestake, ł. This chart*er* is i-write hole with-
8 inne þe title of 'þe parish of Seynte Marye' of þe Borowgh of
Oxonforde.

About 1220. Excerpt from a grant to Oseney, by Simon Balehorn,

of (amongst other gifts) 6 acres of meadow.

[1] 'invocata.'
[2] 'assidentium.'
[3] Added from the Latin.
[4] Marginal note (of later date): '*quaere* if it be not the meades that mr. *pre*sident of corpus *christi* colledge;' referring no doubt to Botley causeway, constructed about 1530 by Dr. John Claymond across these meadows: Wood's *City of Oxford*, i. 437.
[5] 'per sententiam diffinitivam.'
[6] Marginal note: 'Mede.'
[7] 'de quibus eciam sex acris.'
[8] 'Alanus faber.'

[IX. Aldewere.]

About 1180.

[59.] The locke of Osney.

Grant to Oseney, by Bernard of St. Valerie, of a lock on Thames, and the water-course which fed Oseney mills.

Be[1] hit i-knowe to all true men of holy church þat I, barnarde of Seynte Walerye, haue i-ȝeve and grauntid, and with my present charter confermed, to þe church of god and of Seynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, my goter or locke[2] by themse, with þe course of water þe which rennyth to þe myllis of þe Same chanons In osneye, in-to ffre pure and perpetuell almes, [quiet] fro all Seculer seruice and Demaunde, for þe helthe of my lorde þe Kyng Henry and myne and of Anor my wife and of Bernarde my Soone and of my oþer ffrendes. These witnesses, Gerarde my nevowe þe Vicounte[3] of pinkeny, Master John of Brideporte, and oþer.

1315.

[60.] A Inquisicion i-made for þe planke and philete to be i-put in þe loke.

After sworn evidence of a jury of fourteen,

Inquisicion i-take By William of Hakeburn, þen Baylyffe of þe hundrede withoute þe Northȝate of oxonford, þe yere of Kyng Edwarde[4] þe Soone of Kyng Edwarde þe ix, by þe oþe of Gilberte Shipton, william of Eynysham, of Adam Tilhurste, Robert queynton[5], William Broun, Robert Gryndeř, Water Wareborowgh, Hugh of Barton, John leyge, [Richard[6] of Bloxham, Walter of Hereford, Walter mareschal, Robert of Legge]

Oseney had leave to put a board in Oseney lock, and, if necessary, also a 'fillet.'

William Weston, þe which seyne by þere othe that þabbot of Oseneye shall put in his locke on table[7] of þe brede of ij. fote and dj. with iij. borys or holys, And if hit be nede and lacke of water he[8] shall vppon put oon philet of þe brede of halfe a foote. In-to witnysse of thys thyng þe forsaide swore men haue put to þere seelys. i-ȝeve at oseney þe day and þe yere a-forsaide.

[1] The MS. marks nos. 59, 60 with a big marginal bracket, and has, opposite the beginning of 59, the marginal note: 'shewe the Rolle in latten for this.'

[2] 'gurgitem meum.'

[3] 'vicedomino de Pinkeni.'

[4] Marginal note: 'Edward 2.'

[5] 'Quenintone.'

[6] Added from the Latin.

[7] 'ponet . . . unam tabulam.'

[8] 'su[per]ponet unum filetum.'

[61.] Moolde themperice, þe dowghter of Kyng Henry, and lady of Englisſh men, to Archiebisshops Bisshops Abbotes Erles Barons Justices Schreves Mynsters and to all her true men Englisshe and ffrenshe[1] of all Inglonde helth. Knowe ye me to haue i-yeve and to haue i-grauntid, in-to perpetuell almes, to god and to seynte Marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, for þe state and stabylnesse of þe Reame of Inglond & þe helth and welefare of my lorde Erle of Aungye and of my[2] ffree children and for my*ne and for þe sowle of Kyng Henry my fadur and of quene moolde my Modur & of our aunceturs and for þe helth of my sowle and remission of my synnes, þe goter or locke[3] þat is i-callid aldewere, fre and quite, þe which was i-woned to pay by yere to my fferme of Oxonforde iiij. s.; And with-in þe borowgh of oxonforde, v. s. v. d. ob. q*ua.* þe[4] which þey woned to pay of þe langabule by yere of þat londe of þe londe of þe Kyng viij. yerdes, with Burbabull[5] and all oþer thynges and customs to þe same londe perteynyng; And þe Ile of langeneye with all thynges perteynyng to hit, þe which Geffrey Chamburleyne of Glymton a-fore me[6] to þem in-to almes grantid and quite-claymed; and j. hide of londe of Staunton þe which lieth at Hanborowgh by þe Brigge of Bladon as quene Adelide ȝafe hit to þem, for þe sowle of Kyng Henry my fadur and with her charter confermed. Wherefore I will and surely charge þat þe forsaide church and chanons þe forsaide tenauntries holde, well and in peece, worschipfully frely and quietly, with socke, sacke, tol, and them, and Infangenthefe,

About 1142. Grant and confirmation to Oseney, by Maud, empress, of

* leaf 17.

(*a*) Aldwere, exempted from quit-rent of 4*s.*: (*b*) quit-rent of 5*s.*5*d.*½*d.* ¼*d.* see no. 14);

(*c*) Langney;

(*d*) dowager-queen Alice's gift (no. 83);

with manorial jurisdiction.

[1] The Latin observes the Norman order, 'omnibus fidelibus suis, Francis et Anglis.'

[2] 'et liberorum meorum.'

[3] Marginal note: 'The locke called aldewere.' Oseney rentals place it in St. Michael at South Gate parish. It was, perhaps, the lasher of that mill which afterwards became the mill of the Black Friars.

[4] 'quos reddere solebant, de Langabulo per annum, de terra illa qu[a]e dicitur "Octovirgate regis" cum burgabulo et omnibus aliis rebus.' Landgable was a small payment to the Crown by certain houses in towns. Oseney charters indicate that perhaps one house in five paid it. In 1142 Oseney held about twenty houses in Oxford, the landgable of which amounted to this 5*s.* 5¾*d.* This landgable was collected by the bailiff of the king's property in Beaumont, called the 'Ehtyerds of the King,' 'octo virgate regis,' being two hides in extent. In the Pipe Rolls the allowance to Oseney of these exemptions of 4*s.* and 5*s.* 5¾*d.* is regularly recorded.

[5] In an original charter of King Stephen to Oseney (now at Christ Church) the word appears as 'Brugable.' It was a pre-Norman tax paid by certain houses for the right to brew. When (in 1280) the Cartulary was compiled, the scribe seems not to have known the meaning of the word, and to have tried to explain the word as 'burg-gable.'

[6] i. e. in my presence; 'coram me.'

and all oþer customs and fredoms þe which they had whenne þey were in þe Kynges lordeship. These witnesse, &c.

About 1225? Quit-claim to Oseney, by William (son of Elias), fisher, of his interest in Aldwere.

[62.] To all cristen men to þe which this present wrytyng shall come William ffiȝt Helie ffissher[1] helth in our lorde. Knowe ye all me to haue relesed and quite-claymed, for me and myne heyres for euer, to Richard[2] Abbot of oseneye, my locke[3] or goter þe which is i-callid Aldewere, and all my ryȝght in hit þat I had or myȝght haue. And þat [this] relese and quyte-clayme be sure and stabull for euer, This present writyng with my seele I haue i-strengthid. These witnesses, &c.

[X. Of the chapel of St. Thomas.]

Legend that St. Thomas's church was built between Sept. and Dec. 1142.

[63.] Duryng[4] þe sege of þe castell of oxonforde of Kyng sthephyn, þe which moolde themperice in þe saide castell longe segid, was beeldid þe chapell of Seynte thomas (for þe parisshons of Seynte George in-to þe castell myȝht not come ne entre): and hit is to be knowe þat hit was i-beeldid vppon þe ffee of Seynte Walerye vppon þe halfe of þe x. and vij. acris þe which to vs ȝafe bernarde of Seynte Walerye, as hit is i-schewed by þe charter folowyng.

[Note.—This is not the place to discuss a very interesting, but most obscure, point in Oxford topography, as to which Anthony Wood himself is more than usually hesitating (*City of Oxford*, ii. 112–7). Still, since it is distinctly brought up in these documents, the facts may be briefly set down. (A) Between Oxford Castle and the site of Oseney stands St. Thomas' parish church, now, and for long back, the mother church of the west suburbs of Oxford: see Map at beginning of Wood's *City of Oxford*, ii. (B) No. 66 describes the founding of a chapel near the gate of Oseney. Were (A) and (B) separate or the same? What were the date and occasion of their foundation and refoundation, or dates and occasions of their foundations? Oseney tradition, set out in no. 63, may at once be dismissed. Could a church have been built, on the sudden inroad of war into Oxford west suburb, between Sept. and Dec. 20, 1142? Could a church have even been begun, almost within bow-shot of a hotly-besieged castle? The most probable solution of the difficulty is to take nos. 64 and 66 together, and no. 65 as referring to a distinct building. In no. 65 we have the grant by the diocesan of a semi-domestic chapel, apparently within Oseney island, probably destroyed at the dissolution. After Oseney, in 1152, obtained possession of St. George's in the Castle (no. 23), the abbey may reasonably be supposed to have provided a more convenient church for its large parish in the west suburb of Oxford. This would account for the Church of St. Thomas the Martyr, which seems to be implied in no. 66.]

[1] 'piscator.'
[2] Probably Richard de Grey, abbot 1221–9.
[3] Marginal note: 'The said locke.'
[4] The heading in the Latin is, 'De Capella sancti Thome.' In the English MS. there is a (later) marginal note here: 'Saint Nicholas Churche.'

[**64.**] Knowe all men bothe *present* and to be that [I], Bernarde of Seynte Walerye, ȝafe and grauntid, and *with* this *present* charte*r* confermed, to þe church of god and of Seynte Marye of Osene*y* and to þe chanons þe*r* seruyng god, halfe of x. and vij. acris and halfe j. acre of my lordeship in osene*y*, þe which lye at þe northe next to þe courte of þe same chanons and to þe tenemen*t*, of þe which acris þe lenght Is i-strechid fro þe wey by þe which me goeth[1] fro Oseney to þe church of Seynte George, vnto þe wate*r* þe which rennyth to þe Millis of þe same chanons, in-to fre and pure almys fro all seruice, sauyng þe ryȝght of our lorde Kyng, for þe helth of my lorde Kyng Henry and myne and of Anor my wife and of Bernard my sone [and[2] of my other children and 'parents' and my friends, and specially for the soul of Reginald my son] and for þe sowles of my fadur and modur[3] and of moolde my wife and of Symon my vncle and of o*þer* kennesfolke*s*[4] and of my frendes, (and[5] specially for þe Sowle * of reynolde my sone). This yifte I made in þe Abbey of Osene*y* where I a-boode In a lente[6].

About 1180. Grant to Oseney, by Bernard of St. Valerie, of the mediety of 17½ acres beside Oseney.

* leaf 17, back. [Lent at Oseney.]

[**65.**] To all cristen men to þe which þis *present* writyng shall come, Hugh[7], by þe grace of god Bisshop of lincoln, helth eu*er*lastyng in our lorde. Knowe ye all owr beloued Sones Abbot and chanons of Osene*y* A chapell of our assent and wille afore þe ȝate of here courte in þe*re* owne grownde to haue i-made, to þ*at* specially that in hit to þ*ere* seruante*s* and gifte*s*[8] or also to þ*ere* p*ar*isshons in[9] that cooste dwellyng, whenne[10] hit is goode to þem, diuine thyng*es* to be done: and laste þe same brethrin, by cause of this chapell, w*ith* vnryghtfull vexyng*es* or exacc*i*ons here-after be i-weried, We decree þat chapell for Eu*er* free to be fro Sinodall and to Enioy all þe Immunitees þe which þe mon*astery* Enioyeth. Þat this be rate and ferme with

About 1190. Grant to Oseney, by the diocesan, of a chapel just outside Oseney gate, for use of servants and guests,

free from synodals, and privi-

[1] 'a via qua itur.'
[2] Added from the Latin. The repetitions are singular, and suggestive of forgery.
[3] 'pro animabus patris et matris.'
[4] 'parentum.'
[5] The bracketed clause is brought in here by the translator, who had noticed his omission, as above.
[6] 'cum moram facerem in ea in quadam quadragesima'; also suspiciously vague.
[7] The witnesses—Stephen, chancellor of Lincoln; Roger of Rolueston (became dean of Lincoln 1195, died 1223); Nigel, dean of Oxford,—attach this to Hugh of Avalon, bishop 1186-1200.
[8] Read 'gestes': 'hospitibus.'
[9] 'in ipso confinio.'
[10] 'cum commodum eis fuerit, divina celebrenter.'

leged as Oseney itself.

this writyng and our seele puttyng to we avised to be strengthid. Þese witnesseses, ꝛc.

About 1222. Confirmation to Oseney, by the pope, of a chapel, possibly dedicated to St. Nicholas.

[**66.**] Honorye[1], Bisshoppe, *ser*uaunt of þe Seruaunt*es* of god, to þe beloued soones Abbot and Couent of Oseney helth and the apostls blessyng. Þe apostell see is woned to graunte to þe goode desires and honest praier*es* of axers beniuolente fauor to parte[2]. Þ*er*fore, our beloued Soones in our lorde, to yowr ryȝghtfull praiers Inclined, þe chapell of Seynte Thom*as* with his p*er*tinenc*es*, all ye[3] ryȝghtfully lawfully and pesible ye haue hit, [to you], and by[4] ȝow to your mon*astery*, by thapostels auctorite we conferme and with þe help of this writyng we make hit stronge. Þ*er*fore to [no] man vtturly[5] be hit lawfull this writyng of our confirmac*i*on to breke or to hit come agayne[6] with frowarde boldenysse: and if oony man that to assay wille p*re*sume, indignac*i*on of almyȝghty god and of þe Blessed apostls petur and powle knowe þey þem-selfe to haue i-cu*m*me inne. Þe Date at lateranne, ꝛc.

About 1200. Grant to Oseney, by Thomas of St. Valerie.

[**67.**] Know þey that be p*re*sent and to be þat I, Thom*as* of Seynte Walerye, haue i-yeve, grauntid, and confermed with my p*re*sent chart*er*, to god and to þe church of Blessid marye of Osney and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, for me and my wife and for þe sowles of my fadur and my modur and of my aunceturs, in-to pur*e* and p*er*petuell almes, ij. sellions or butt*es* of lond to a wey[7] to be made at northoseney[8] by þe Diche of þe londe of þe forsaide chanons þe which[9] Bernarde my fadur ȝafe to þem with þe roses pathe[10] that is bitwen þe forde that is i-callid Uuerforde[11] and þe londe of þe chanons, þe wey In lenght strecchyng hit-selfe fro þe forsaide forde vnto þe howse þe which [was sometime] of Wat*er* lingedrap*er*: þe forde also (that is of my ryȝght), and[12] In eyþ*er* [part] goyng vppe and goyng downe with-oute[13] harmyng of my mede. And hit

of two strips at North Oseney to make a road alongside of the land in no. 64, and of a right of ford there, provided

[1] Honorius III, pope 1216–27.

[2] 'to graunte . . . to parte' translates the one word 'impartiri.'

[3] For 'all ye' read 'as': 'sicut.'

[4] 'vobis, et per vos monasterio vestro.'

[5] 'nulli ergo omnino hominum liceat.'

[6] 'vel ei contraire.'

[7] Marginal note: 'a waye.'

[8] North Oseney (afterwards the site of Rewley abbey) was an island, amid streams of Thames, next Oseney to the North: map ii. in Wood's *City of Oxford*, ii.

[9] i. e. londe.

[10] 'cum Roseo': possibly, the 'rushy' path.

[11] Marginal note: 'Vuerford.' Cotton MS. reads 'Were-ford.'

[12] 'et, in utraque parte, ascensionem et descensionem.'

[13] MS. has 'downe with with oute.'

is to be know that I haue forgefe to þe same afore[1] many chanons of ferme of vj. d. if so moche be to be paid; And if oony thyng ouer þoo vj. d. to be paied, þey shall paye hit to my cheker at þe fest of Seynte Myzghell. This wey, with þe Above-saide thynges, to þe forsaide chanons I graunte, to be holde of me and myne heyres, frely and quietly, well and pesible for Euer, with-oute vexyng. And [þat] this my zifte and graunte sure & vnbroke abide, hit with þe witnesses of this present writyng and puttyng to of my seele, [I] þowght worþy to strenghte: þese witnisses, &c.

that his meadow is not damaged, and that if the grant exceed 6*d.* in yearly value Oseney pay the excess as a quit-rent.

[XI. Medley.]

[**68.**] Hit is to be remembrid howe we haue Midleye and þe Wike and oþer pertinences of þe yifte of þe Burgesis of oxonforde, paying to þe same for þe yifte and warantizyng j. marke of * siluer, þe which truly marke þe saide Burgesis asseyned to þe priory of ffrideswith [to[2] be paid by our hands, for the penalty laid on them] for þe deth of clerkes sumtyme hangid of[3] þe same.

Note that Oseney and the Wyke were held of Oxford town, at a quit-rent of 13*s.* 4*d.*

* leaf 18.

[Note.—Two things, widely apart in time, are to be distinguished in this memorandum. First, is the conveyance (reason not stated) of Medley to Oseney by Oxford town in 1147, the quit-rent (no. 69) being 6*s.* 8*d.* Afterwards, this quit-rent was doubled (no. 70), on fresh warranty being given. A sufficient reason for this warranty is found in the claim made for possession of Medley by St. Frideswyde's priory (Wigram's *Cart. S. Frid.*, i. 36–8), which the town staved off (1191) by agreeing to pay 8*s.* yearly to the priory. In 1209 happened the 'suspensio clericorum,' for which the town was laid under interdict. In 1214, the town submitted and agreed to pay a sum yearly to the University through St. Frideswyde's and Oseney; changed in 1219, to through Einsham. The assignment of the 13*s.* 4*d.* quit-rent to St. Frideswyde's by the town is no doubt part of the 1214 arrangements. Wood's *City of Oxford*, i. 330, wrongly dates the affray in 1144, to make it coincident with the original conveyance of the island.]

[**69.**] Mydley: of the gyfte of the Citizens of Oxford. 1147.

Be hit i-knowe to all true men of holy church both present and to be that we, Citesyns of oxonforde, of þe commune of þe Cite and þe yelde of marchaunte*s*, for þe stabulnese of all þe

Grant to Oseney, by Oxford town,

[1] Read 'to the same afore-named chanons the ferme': 'condonavi canonicis prenominatis firmam.'

[2] Added from the Latin.

[3] i. e. by them: 'ab eisdem.'

reame and state and welth of our Kyng aude quene and of here Soones also and for owr helth and of all our and for þe Sowles of our fadurs and modurs and of our aunceturs, yefe and graunte, in-to perpetuell almes, to þe church of god and of Seynte Marye of Osney and to þe chanons *þere seruyng* god, our Ile þe which is i-callid Midley, with all thyng*es* to hit *per*teynyng In londes & medes and in pastur*es*, with all þe same liberteis and customs þe which *þere* owr aunceturs had with ffre grauntyng of Kyng*es*, and we aft*er* them, so naþeles that eu*ery* ȝer*e* þe same chanons pay dj. a marke of Siluer for that same tenur*e* or holde[1] where we shall co*m*maunde. This yevyng and grauntyng we haue i-maade with þe co*m*mune assent in portemannet[2], and this we made in þe chapit*er* of Osene*y* Afor*e* þe chanons of þe same place, and In þe presence of Willia*m* Chenet our Aldirman, and[3] by hym and afterwarde with hym vppon þe Auter *with* texte we offerid hit. Of this ȝifte and graunte Witnisse Edwarde[4] Abbot of Thame: þese witnesses, ꝗ.

of Medley island,

quit-rent 6*s.* 8*d.*

[Offering upon the altar.]

About 1192. Confirmation to Oseney, by Oxford town,

[**70.**] Be hit i-knowe bothe to men that be nowe and to be þat we, Citisens of Oxonford, of þe co*m*mune of þe Cite and of þe Marchaundis yelde, for owr helth and of our and for þe Sowles of our kennesfolk*es* and of our aunceturs, graunte, and with our present charter conferme, to þe Church of Seynte marye of Osene*y* and to þe chanons *þere seruyng* god, þe yifte þe which our aunceturs maade to þem of þe Ile of Midley with his *per*tinence*s*, so that Eu*ery* yere at þe fest of Seynte Mighell þe same chanons paye dj. j. marke for þis tenure where we shall co*m*maunde þem, as witnesseth þe charter of our aunceturs þat þey maade to þem of þe yifte of þe same Ile. ffur*þermore*, forasmoche as we haue i-take in our hande, for vs and for our heyres, to warantiȝe þe forsaide Ile to þe same chanons in Eu*ery*ch place and[5] to all men, þey for this warantiȝynge shall paye to vs and to our heyres Eu*ery* ȝer*e* at Estur a-no*þer* dj. marke, þe which þey shall take[6] to whome we wille bidde; and we and our heyres feyȝhtfully shall warantiȝe to þem þe

of Medley, as in no. 69.

but with 6*s.* 8*d.* added to the quit-rent because of warranty now given.

[1] 'or holde' is an alternative rendering of 'tenura.'

[2] 'portmannot.'

[3] 'et per eum et postea cum ipso super altare cum textu obtulimus.' Does 'cum textu' refer to the oath on the gospels, as in nos. 154, 219?

[4] Should be Everard.

[5] 'et versus omnes homines.'

[6] 'tradent.'

forsaide tenement by þe *ser*uice of þe forsaide marke yerly for all thyng*es* and all *ser*uic*es*. This our grauntyng and confirmac*i*on we haue i-made w*ith* þe co*m*mune counsell of þe Cite, 4 and with þe co*m*munall Seele haue i-confermed hit. And þese ben þey þe which þis grauntyng and co*n*fermyng haue i-made Nigell that tyme Deene of Oxonforde, John Kepeherme and Henry fiȝt Sigrim þen Aldirman, laurence Kepeherme and 8 thomas of tadmarton, þen pretores or pletoure*s*[1], pet*ur* ffiȝt Geffrey, and other[2], and all þe co*m*mune of þe Citisyns of þe Cite of oxonford.

[71.] Henry, Kyng of Inglonde, Duke of Normandye and 12 of Gien, and Erle of Aungie, to Robert[3], Bisshoppe * of lincoln, and to þe Barons of oxonfordeshir*e* and to þe Citisyns of oxonforde helth. Knowe ȝe me to haue i-grauntid, and to haue i-confermed, to þe church of god and of Seynte Marye of Osney 16 and to þabbot and Couent þ*er*e *ser*uyng god, for my helth and of myne, þat ȝifte þe which þe Citisyns of Oxonforde haue i-maade to þe church of Seynte Marye of Osney and to þe chanons þ*er*e *ser*uyng god [of] þe Ile[4] þe which is i-callid 20 Midleye, so þat Euery ȝere þe forsaide chanons paye dj. a marke of Siluer for þat tenure where þe same Citisyns wille co*m*maunde, as þe chart*er* of þe forsaide Citisyns witnesseth. Wherefor*e* I will and[5] Surely co*m*maunde or charge þat þe 24 chanons holde well and In peece, and frely and worschipfully, nowe þe saide Ile[6], as Eu*er*y[7] oony man hit best or worschipfulliste helde. Witnisses Thom*as*[8] our chaunceler, Ric*hard* of Hum, Gocell. of[9] Bayll. : at Sausburye.

About 1155.
*** leaf 18, back.**
Confirmation to Oseney, by Henry II, of no. 69.

[XII.] Walton.

28 [72.] Hit is to be membrid that þabbot of Oseney hath in Walton Diu*er*se londes and tenement*es* p*er*teynyng to þe Chapell of Seynte George, as hit is i-schewed above in þe title of

Reference to

[1] Latin is simply 'tunc pretores.'
[2] Latin is 'etc.'
[3] Robert de Chesney, bp. of Linc. 1148–[66.
[4] 'de insula.'
[5] 'et firmiter precipio'; 'or charge' is an alternative rendering.
[6] 'iamdictam insulam.'
[7] Read 'ever': 'unquam.'
[8] Thomas Becket, chancellor 1154-62.
[9] Joscelyne de Bailol.

nos. 2. and 21.

'þe ffundacioñ of þe saide chapełł of Seynte George' and in þe titłe 'How þe churcħ of Seynte George was i-ȝeve to vs.'

1192. [73.] **[Controversy] betwene Osney & Godstowe.**

Controversy between Oseney and Godstow,

To ałł þe soones of ouř holy moduř þe churcħ to þe wiche this present writyng shałł come, W. and W. of Cumbe and of Thame Abbotes, helth in ouř lorde Euerlastyng. Knowe ȝe ałł þat whenne, bitwene þabbot and chanons of Oseney ande thabbesse and Minchons of Godestow, was i-stered[1] a controuersie or strife, vppoñ þe tithis of meñ of þe forsaide chanons and Waltoñ and parisshens and tithis of xx^ti acris, þe chanons saying þe same parisshens and tithis to longe to þe churcħ of Seynte George (þe wiche is þere owne) of olde ryȝght, and þe Minchons affermyng þe same parisshens and tithis to longe to þe churcħ of Seynte Gile (þe wiche þey haue) of ryȝght: at þe laste, this maner Ende[2] that controuersie or stryfe fortunyd to take. Truly þabbot and Couent or chanons of Oseney, for þe love of god and of þe forsaide Mynchons religioñ sake, grauntid to þeñ in-to perpetuełł almes ałł þe forsaide parisshens And tithis, of theñ for Euer to be holde, payng þerof ȝerely ij. Serges[3] of iij. łi. of waxe, þe wiche (semely made or diȝth[4]) vppoñ þe Auter of Seynte Marye of Oseney in þe vigile of þe Assumpcioñ of heř afore Euensonge þey ofte to Offeř. for this cawse we, to þe wiche ouř lorde pope Celestine þe iij. this cause committid to be herde and (apełł i-put awey) with dewe Ende to be termined, þis forsaide composicioñ, By þe Autorite i-ȝeve to vs by þe pope, conferme hit and [by] þe puttyng to of owř Seeles we make hit Sure: The wiche also to more Surete, with þe seele of Bothe Chapiters Is i-strengthid. This composicion was i-maade þe ȝere fro þe Incarnacion of owř lorde anno Mł anno[5] C. iiij.^xx. xij.

about tithes and parish dues in north suburb of Oxford,

ended by Oseney conceding them to Godstow,

and Godstow promising to offer yearly 2 wax-candles at Oseney as homage.

[1] 'controversia verteretur': 'or strife,' as usual, is an alternative rendering of the Latinism.

[2] 'huiusmodi finem controversia ipsa sortita est.'

[3] 'duos cereos.'

[4] 'quos (decenter paratos).'

[5] Dittography in MS.

[XIII. Eton.]

[74.] Hit[1] is to be Mynded þat we haue the towne of Etoñ of þe ȝifte of Robert Doylly þe soone of Nigell Doylly, with þe pertinences; and of þe confirmacion of Henry his soone, And of Kynge Henry þe ffirst, and of Aliȝaunder Bisshop of lincoln, and of pope Eugenye þe iij., as hit is aboue in þe title of 'þe fundacion of Oseneye.'

Reference to nos. 12, 16, 13, 14, 18.

[75.] In þe Baylifhoode of Etoñ[2] ben i-conteyned þese vndur-write:—Etoñ, Carsintoñ[3], Woodetoñ, þe Mill of Hulc, Cudeslawe, ffrees, Hanborowgh, and Wortoñ.

Water-eaton on Cherwell.

[76.] [Controversy] betwene Osney & ffryswys.

122⅞, Jan. 19.

Be hit[4] i-knowe to all men that when, bitwene Sire Richard Abbot and Couent of Osney of þe oon partie and Sir Symoñ prior and couent * of Seynte ffrideswith of þe oþer partie, was i-sterede a controuersie [vppon[5] þe tithis] of þe Mille[s] of þe same chanons of Seynt ffrideswith, þe which Robert Hulc helde in þe towne of Watereton; and vppon þe tithis of heye of þe mede to þe same Milles perteynyng; and vppon tithis of ffisshyng perteynyng to þe same milles, whenne þe Article vppon þe same mille[s] and tithis in þe composicion i-begunne bytwene parties vppon þe tithis and oþer thynges abode vndetermined: at þe last, þey consentid with oone wille vppon Maister Roger Cauntelow and mayster N. of þe Woode that by þem þe question shuld be determined: so, at þe last, strife and controuersie afore þem i-mevid in this maner frendely hit restid, that is to say, þat þe saide chanons of Seynte ffrideswith [in the name of tithes of the church of Cudelinton] shall paye for þe saide tithes to þe chanons of Osney [ii. s.] ȝerely at þe ffest of Seynte Miȝghell; and if hit hap that þe saide chanons of Seynte ffrides-with þe saide Milles to[6] oony oþer take, þem þei which take þe

* leaf 19.

Agreement between Oseney and St. Frideswyde's, as to tithe of Hulk mills,

a point left unsettled in no. 54,

that at any time during which the priory has the mills in hand 2s. yearly shall be paid to Oseney in commutation of tithe,

[1] All the property, up to this point, had been 'in the bailiffship of Oseney.'

[2] Nos. 74 and 75 are enclosed by a bracket, and noted 'Eton.'

[3] i. e. Cassington.

[4] Latin text of the St. Frideswyde's deed is given in Wigram's *Cart. S. Frid.*, ii. 211.

[5] Added from the Latin.

[6] An excellent place for the double meaning of *take* = (i) to give, (ii) to take. The Latin is: 'Si . . . canonici . . . molendina aliis quibuscunque *tradiderint*, tunc qui *receperint* illa molendina . . . solvant,' etc.

but when the mills are farmed out the tenant shall pay tithe to Oseney in the usual way.

Milles, while þey holde þem̃ [shall pay] þe tithe[s] of þe forsaide Milles mede and ffisshyng to þe saide chanons of Osney (þe chanons of Seynte ffrideswith in þe mene-while fro þe ȝevyng of þe saide ij. s. Deliuered); but if þe same Milles with þe pertinences þey take agayne, lete[1] renne þen þe payng of ij. s. as afore, so þat no more, in þe name of tithis, of þem̃ al so longe as þey holde þem̃ in þere handes may be axid. The chanons of Seynte ffrideswith haue i-grauntid also þat þere seruantes in þe forsaide Milles parisshe ryȝghtes to þe church of Cudelyngtoñ pertey[ny]ng (in þe parisshe of þe which þe Saide Milles ben i-sette) doo, as þey haue i-woned and ofte[2]. Þese thynges were i-actid att Seynte ffrideswith afore þe saide Masters R. and N. þe daye[3] of Wodeñ nexte afore þe feste of Seynte Vincente þe ȝere of þe Incarnacion of owr̃ lorde anno M^t CC xxvij. In-to þe strenght and witnesse of þe which thyng þe forsaide parties, to-gedur̃ with þe Seeles of þe saide masters, to þis present writyng put to þere seeles. Þese witnesses, &c^c.

St. Frideswyde's servants in the mills to pay parish dues to Kidlington.

1221. [77.] **A charter[4] of þe prior of Seynt ffrideswith and of þe chanons of þe same place of þe sute of Eton.**

Grant to Oseney, by St. Frideswyde's that Oseney demesne-land and tenants shall be free from suit, and from multure-fines, to Hulc mills,

To all cristeñ meñ to þe which þis present writyng shall come Symoñ þe saide prior of Seynte ffrideswith and þe Couent of þe same place helth in our̃ lorde. Knowe ȝe all vs to haue quyte-claymed and vtturly to haue relesed to þabbot and Couent of Oseney þe Sute of þere meñ in Etoñ and Cudeslawe, now beyng and to come, þe which Sute þey had i-woned to doo of Olde to owr̃ Mylle that Is i-callid Hulces Mylle, or[5] of grace or of Dewte, noþer[6] neuer by þe olde chalenge getyng of custom̃ comyng in þere gryndyng shall chalenge, noþer of þe Demayne of þe forsaide Abbot And Couent, and what-so-Euer̃ of ryȝght

and that if Oseney or Osency tenants

we haue in þe forsaide gryndyng of þem̃ or of þere aforsayde meñ we relese hit for Euer, with-oute reclaymyng; And if in oony tyme hit will please to þe forsaide Abbot and chanons

[1] 'Currat praefata solutio dictorum ii. s. sicut prius.'

[2] 'Debuerunt.'

[3] 'die Mercurii.'

[4] Wigram, ii. 209–10, has Latin text both of the Oseney grant by abbot Clement (died this year, 1221), and of this St. Frideswyde's grant by prior Simon.

[5] 'siue ex gratia siue ex debito.'

[6] 'nec unquam, obtentu antique consuetudinis, aliquid in eorum molitura vendicabimus.'

or Couent of Osene*y*[1] the maynye of here owne Courte of Etoñ, or þ*er*e meñ, for cawse of gryndyng, to our Mille Come, of no Sute Dewte, by such man*er*, we shall axe or chalenge of þe forsaide maynye or meñ. And for this renun*c*yng and quite-claymyng, þe forsaide Abbot and Couent of Osney remittyng to vs ij. s. þe which we paide to þem ȝerely for certeyne tithis in El[s]efelde of oolde, þe forsaide Abbot and Couent shall paye to vs ȝerely halfe a marke of Silu*er* in þe ffest of Seynte Myȝghell. And þese thyng*es* of Both parties beth feythfully and spedely to be kepid we haue Sur*e*ly behestid[2], with-oute Gile or Cauilla-*c*ion. And that this Couenaunt betwene vs i-begun*n*e abide sure and vnbroke, with þe surete of this p*r*esent writyng and by puttyng to of owre seele we haue i-strenghtid hit. Þese witness*es*, [3] ſ.

choose to have corn ground there, their doing so will not be made a pretext to revive the claims; Oseney surrendering 2*s*. tithe-rent-charge in Elsfield and agreeing to pay 6*s*. 8*d*. yearly.

[78.] A composic*i*on bitwen*e* vs and þe Howse of Enesh*a*m of þe Demayne of amise in Karsynton[4] & fisshyng in Wodeton. 1222, June 21.

To all chiddren of our holy modur þe church to þe which this p*r*esent writyng shall coome, of Euesh*a*m & * Wynchecumbe Abbotes and prior of Euesh*a*m helth in our lorde. Knowe ȝe all þe cont*ra*uersye þe which was i-stered afor*e* vs, by þe auctorite of our lorde pope, bytwen*e* thabbot and Couent of Enynsh*a*m of þe oone p*ar*ty, and thabbot and Couent of Osney of þe oþer partie, vppon[5] two sheves of tithis of þe Demayne of Amise of Wodestoke in Carsinton, and vppon a su*m*me of moneye ȝerely for þe ffisshyng of Woodeton, with þe arerag*es* of iiij. yer*e* of þe same, by a frendely composic*i*on in this man*er* hit restid: that is to say, that þe saide Abbot and Couent of Eynysh*a*m with goode wille relesed to þe saide Abbot & Couent of Osney iiij. s. iiij. d. of vj. s. iiij. d. þe which þey axed of þem in þe name of þe ffisshyng of Woodeton, þe which ffisshyng þey grauntid to þe same chanons of Osney (that is to say, all þe parte of þer*e* wat*er* of Woodeton, with þe ffisshyng, fro þat place

* leaf 19, back.

Oseney and Einsham being at variance about certain tithe in Cassington, and arrears of rent of a fishery at Wood-eaton. Einsham accepted payment of 2*s*. in lieu of the arrears, and leased the fishery-rights to

[1] Insert 'that.' The Latin is: 'Si . . . placuerit . . . conuentui Osene*ie* familiam proprie curie . . . siue homines suos . . . accedere, nullius secte debitum, huiusmodi occasione, exigemus.'

[2] 'promisimus.'

[3] Vivian, son of Ralph, sheriff of Oxford: which was 5–6 Henry III, 1220–2.

[4] Marginal note: 'Kersynton and Wodeton.'

[5] i. e., two-thirds of the tithe: see no. 21.

Oseney for 2*s.* yearly quit-rent, which Oseney paid by surrendering to Einsham a tithe-rent-charge of 2*s.* in Worton (no. 91). Einsham granted Oseney a 6 ft. strip along Cherwell to make a dam, on condition that Einsham meadow shall suffer no harm.

Oseney granted Einsham a perpetual lease of Oseney tithes in Cassington for 6*s.* yearly. Penalty of £2 on the breaker of this agreement.

where þe wat*er* begynneth to be here[1] towarde yhtesleye vnto þat place where[2] in oolde tyme was a locke or got*er*, to an scluse to be maade, or locke if þey wiłł, or to oþ*er* necessarye vses to þem) to be holde for ij. s. ȝerely for ałł exacc*i*on for Euer, for þe paying of þe which ij. s. yerly þe saide chanons forȝafe to þe saide Abbot and Couent of Eignysh*a*m ij. s. ȝerely þe which þey paied yerely to þe saide chanons for tithis of Worthon. They grauntid also to þe forsaide Abbot and chanons a Brynke[3] by þe wat*er*, in lenght[4] of vj. fote, fro þe locke or got*er* vnto þe Arable londe, þe which Brynke (if þey make þ*er*e a got*er* or locke), or[5] wiłł arere vp An scluse of her*e* londe and wiłł kepe hit in ałł tyme, þey shałł so kepe hit, so (þ*a*t is to say) that by noo goyng ou*er* of wat*er* or oony oþ*er* withstandyng (while þe saide chanons make hit) to þe mede of þe saide Mu*n*kes maye harme come; And if by-cawse[6] þer*e* come hynderyng[7] þ*er*of, þe saide chanons, w*ith*oute differryng[8] or occasion, competently shałł Amende hit. And þe forsaide chanons haue i-grauntid to þe forsaide Abbot and Mu*n*kes þe saide tithis of Carsynton, to be holde of them for eu*er* to fferme, for vj. s. of sterlynges ȝerely at two t*er*mes to be i-paied, þat is to saye, at þe ffest of Myȝghelmasse iij. s. and at Estur iij. s. and if oony of þe saide p*ar*ties agaynste þe saide composic*i*on be come, to þe oþ*er*e p*ar*tye he shałł paye þe peyne of xl. s. and that this composic*i*on be Sur*e* and stable for Euer, hit with our Seeles, togedur with þe seeles of þe p*ar*ties, we haue i-strenghtid. These thyng*es* wer*e* i-doo In þe vigile of Seynt Alban prothom*a*rtir of Inglonde in þe church of Seynte Marye Mawdelen of oxonforde, þe ȝer*e* fro þe Incarnac*i*on of our lorde, a*nno* M[l]CCxxij. These witnyss*es*, ł.

[1] i. e. theirs; 'sua.'

[2] 'ubi antiquitus gurges fuit, ad faciendam ibi exclusam, vel gurgitem, si voluerint, vel ad alios usus sibi necessarios.'

[3] 'ripam secus ipsam aquam.'

[4] Read 'breadth.'

[5] The translation here breaks down by neglecting the change from the subjunctive to the indicative. Read 'if they there shall make a lock or excluse, they must raise that bank (ripa) with their own earth, and keep it always mounded up (elevatam), in such wise that no hurt shall happen to Einsham mead, by overflow of water (inundatio) or damming of the stream (obstaculum) caused by Oseney.'

[6] 'si forte.'

[7] i. e. harm: 'detrimentum.'

[8] deferring: 'dilacione.'

[XIIII.] Cudeslawe and ffrees [1].

[79.] A Charter of Robert Doylly þe secunde, of Cudeslawe and ffrees.

Professedly 1149?

Be hit i-knowe to all cristen men that I, Robert Doylly, willyng and consentyng Edithe my wife and my soones Henry and Gilbert, ȝefe and graunt, in-to pure and perpetuell almes, I. Et Infra, 'thre hides of londe in Cudeslawe, with men, tithis, and oþer pertinences; and þe Chapell of ffrees, with þe mansion and londe agaynste þe Chapell towarde þe west, with ffedynges and pasturis and his oþer pertinences,' &c. Seke this charter in þe title 'Howe þe church of Seynte George was i-ȝefe to þe chanons of Osneye.'

Excerpt from the pretended grant to Oseney by Robert Doyly II, of Frees chapel (belonging to St. George's church) as in no. 21.

[Note.—Nos. 79 and 80 bring us back into the circle of forgery and blunder. Frees (no. 79) was not a Doyly property at all, but belonged to the St. Valerie family. Roger of Ivri, who died before 1100, is made, in the title of no. 80, to confirm a grant by Robert Doyly II, who did not come into his estate till after 1115.]

[80.] A confirmacion of Roger of Iuory of þe same.

'Knowe þey that be present and to come þat * I, Roger of Iuory, for þe helth of our lorde Kyng and of all þe Reame and also for þe helth of my lorde Robert Doylly and of Aldithe his wife and þe helth of myne, haue i-grauntid and with my present charter haue i-confermed' as hit is i-write above in 'þe fundacion.' Also hit is to be notid that we haue confirmacion of Geffrey of Iuorye vppon þe same aforsaide, and many oþer confirmacions of þe same also.

* leaf 20.

Excerpt from no. 3, and reference to no. 22.

[81.] A charter i-yeve to Richard, Erle of Cornwayle, of þe commune In Erdynton.

About 1245.

To all cristen men to þe which this present writyng shall come, ffrere John [2], By þe mercy of god Abbot of Oseney, and þe Couent of þe same place, helth. Knowe ȝe all that whenne lorde Richard Erle of Cornewayle had i-grauntid to vs a mese that Adam porter [3] helde sumtyme with his pertinences at ffrees,

Undertaking by Oseney, to accept a messuage at Frees, without claiming

[1] The MS. draws triple attention to this section—by a marginal note 'Note Cudeslawe And ffrees,' by ink-markings in the heading, and by an elaborate sketch of a hand, opposite no. 80, pointing upwards. Wood's *Life and Times*, i. 217–8, describes Frice as a pasture-ground on the south borders of Yarnton and Kidlington parishes.

[2] John de Reading, abbot 1229–35, or John Leech, abbot 1235–49.

[3] 'pontarius' in the Latin. Thomas of St. Valerie had bound Oseney to keep up the causeway (calcia) at Frees. This Adam probably attended to that duty.

pasture-rights in Yarnton.

we bownde vs to þe same and to his heyres by our present writyng that, by-cawse of þe saide mese with þe pertynences, commune of pasture in his maner of Erdyngton we maye not axe. In-to witnesse of þe which thynges we haue i-put to oure seele, ꝗ. 4

About 1260.

[82.] A charter bitwene vs and Water of Croxforde of þe crofte of þe ffrees.

Grant by Oseney, to Walter of Croxford and heirs,

of land at Frees,

at quit-rent of 6s. 8d.,

tenants to pay all burdens,

and not to convey the land to others: repeated in no. 106.

Knowe all men that in this wise hit was a-Cordid bitwene Richard[1] Abbot of Osneye and þe Couent of þe same place of þe oone partie, and Water Croxforde of þe oþer, that is to say, that þe seide Abbot and Couent lete[2] and toke, to þe saide 8 Water and to his heyres, a crofte, or þat telth, þe which is agaynste þe Chapell of ffrees of þe west partie, with Dichis, medis, and oþer pertinences: to be holde and had, to þe forsaide Water and to his heyres, to perpetuell fee-ferme, ȝeldyng þerof 1 ȝerely to þe saide Abbot and Couent dj. a marke at Osney, that is to say, in þe Daye of Seynte Myȝghell or a-fore xl. d. and in þe day of þe Annunciacion of our lady Seynte marye or a-fore xl. d.; and þe same Water and his heyres shall susteyne and 1 aquite all burdons towchyng þe same crofte or telth with his owne costis; and hit shall not be lawfull to þe saide Water and to his heyres þe saide crofte or telth to sell ȝefe or bequeth to oony man or in oony wise to aliene. [And if] that he doo or 2 his heyres doo, hit shall be lawfull to þe forsaide Abbot and Couent and to here successours þe saide crofte or telth to Entre and to haue for Euer, withoute Impediment or lett of þe saide Water or his heyres: and[3] þat [this] dimission or lettyng and 2 of perpetuell farme takyng be sure and stable for Euer, [þe] parties to þis writyng in maner of A charter i-maade, Euerych agaynste oþer have i-put to þere seeles. These witnysses. ꝗ.

[XV. Hanborowgh.]

About 1140.

[83.] A charter of quene Adelide of Hanborowgh.

Grant to Oseney, by queen-

Adelide[4], By þe grace of god, quene of Inglonde, to Archie- 2
bisshops Bisshops and Abbotes Erlys Barons and Vicountes, and

[1] Richard of Apletre, abbot 1254–67.
[2] 'dimiserunt et tradiderunt.'
[3] 'et ut h[a]ec dimissio et perpetue firme tradicio.'
[4] Adelicia of Louvaine, second wife of Henry I (died 1135), died 1151.

to all true men of holy church helth. Knowe ye that I Adelide, Dowghter of Godfray Duke of loreyne[1], þe which was wife of þe moste noble Kyng Henry of Inglonde and Duke of Normandye, haue i-grauntid and i-ȝeve to þe church of Seynt Marye in Oseneye, j. hide of londe þe which lieth at Hanborowgh and longeth to Saunton[2] my maner, for þe Remedye of þe Sowle of þe mooste noble Kyng Henry of Inglond my lorde and my helth and[3] of kynnesfolkes of his and Myne and for þe Sowles of all cristen men dede. Wherfore I will and praye þat well and in peece & worschipfully * þe forsaide londe þe forsaide church holde, as my lorde Henry Kyng of Inglond euer best and moste honestly in his lordeship helde and aftur to me in þe same lordeship ȝafe and grauntid to me, that is to say, in woode and In playne, In medes and ffedynges, in waters weyes and In patthis, and in all oþer places, with sock and sack, tol and team, and Infangenthef, and all oþer customs and fredoms, as I held hit best while hit was in my lordeship. Witnesse: Symon, Bisshop of Wircetur, ꝑ.

dowager Alice.

of a hide,

* leaf 20, back.

with manorial privileges and jurisdiction.

[84.] A[4] confirmacion of Moolde themperice of þe Same after þe forme of quene Adelide; and so after, a confirmacion of Kyng Henry, and a-noþer of Kyng John, worde by worde in substaunce. This charter and tweyne afore been fully write above in þe title of 'Aldewere.'

Reference to no. 61, &c.

[85.] A confirmacion of Kyng Henry[5] iiij. þe soone of Kyng John of þe same and of oþer thynges.

1231, July 14.

Henry, By þe grace of god Kyng of Inglonde lorde of Irelond Duke of Normandye and of Gyen and Erle of Aungie, to Archiebisshops Bisshops Abbotes Priores Erles Barons Justices Vicountes Prouestes Mynsters and to all Baylyfs and his true men helth. Knowe ȝe vs, for god sake and for þe helth of our sowle and of þe sowles of owr aunceturs and heyres, to haue i-ȝelded, haue i-grauntid, and with this owr charter haue i-confermed, for vs and owre heyres, to thabbot and Couent of Seynte Marye of Oseney and to here successours, in-to ffre almes pure and per-

Confirmation to Oseney, by Henry III,

[1] 'Lotharingie.'
[2] 'Stanton' in the Latin, i.e. Stanton Harcourt.
[3] 'et parentum suorum et meorum.'
[4] Marginal note: 'Nota.'
[5] i.e. Henry III: see note 5, p. 36.

of queen Alice's gift (no. 83);

petuell, þe yifte and graunte þe which Adel*i*de or Alice su*m*tyme quene of Inglonde maade, to god and to þe church of Seynte Marye of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, [of] j. hide of londe þe which heth at Hanborowgh[1] By the Brygge of Bladon. we haue i-ȝelde also, and haue i-grauntid, and with this owr charte*r* confermyd, for vs and owr heyres, to þe forsaide Abbot and Couent and to her*e* successours, in-to ffre pure and perpetuell almes, þe londe of Holcumbe[1] þe which Geffrey of Iuory[2] assined to them for xviij. s. þe which þey oftyd ȝerely to haue in Hensynton[3], with þe londe of Wareborowgh[1] þe which þe same Geffrey assyned to þem for vj. s. Where*f*ore we will and surely charge þat þe forsaide chanons and þ*er*e successo*ur*s haue and holde, in-to free pur*e* and p*er*petuell almys, þe forsaide hide of londe þe which lieth at Hanborowgh, and þe forsaide londe of Holcu*m*be, with þe forsaide londe of Wareborowgh, well and in pece, frely and quietly and holy, as þe charte*r* of þe forsaide Geffrey and þe confirmac*i*on of Kyng Henry owr Beelesire, þe which þey haue þ*er*of, resonably witnessein. These witness*es*, ꝯ.

and of exchanges of 18*s*. and 6*s*. rent-charges in Bensington for lands in Holcombe and Warborough.

1248, Nov. 7.

[86.] A Jugement i-made afor*e* þe Justic*es* of owr lorde Kyng Henry[4] þe sone of Kyng John of þe londe of Hanborowgh.

Hit is to be Remembrid that in þe ȝere of Kyng Henry þe soon of Kyng John xxxiij., þe next saturday afor*e* þe fest of Seynt Martyn, afore Jeremye Kacston, Henry of Breton[5], and Henry de la Mar*e*, Justic*es* sittyng in þe stede of owre lord þe Kyng, Hit was I-Jugged for þabbot of Osneye of A plowe of londe w*ith* þe pertinenc*es* In Hanborowgh;

vppon þe which owre lorde Kyng impletid hym in his courte by breve '*pre*cipe,' of þe which such was þe tenour, Henry By the grace of god Kyng of Inglonde, ꝯ. to þe schereref of oxonforde-shir*e* he[l]th. Commaunde thabbot of Osen*ey* that he ȝelde to vs a plowe of londe with þe p*er*tinenc*es* In Hanborowgh, and[6] but he do, sum*n*e hym by a goode su*m*nyng that he be afore vs fro þe day of Seynt Myȝghell in-to þe xv. Dayes to

Henry III having claimed for the Crown the hide (in no. 83).

[1] Name noted in the margin.
[2] In error for 'Iuoy.'
[3] In error for 'Bensington.'
[4] Marginal note: 'Henry 3.'
[5] Bretton (or Bracton).
[6] 'et nisi fecerit, summone eum.'

schewe whye he schall not Doo hit; and haue þu þis brefe.
* Myne owne selfe witnesse, ꝑ.

* leaf 21.

that þe same Abbot, By þe charter of Adelide or Alis sumtyme quene of Inglonde, and By þe charter of Moolde themperice, and By confirmacion of Kyng Henry, and by confirmacion of Kyng John, And By charter of Kyng Henry nowe reynyng (by the which þe same Kyng to þabbot and chanons of Oseney þe same londe with þe pertinences ȝeldyng[1] as his ryȝght) full ryȝght hath in þe same, & hath and holdeth in-to ffree and perpetuell almes, after þe tenour of þe charters aforesaide, as[2] hit is in þe sesynyng; and that Adam Berners, chanon, attorneye of þe same Abbot, yed with-owte daye. These þynges were i-doo of þassent of owr lorde Kyng selfe, of þe counsell of his counsellers þen beyng present with owr lorde Kynge, that is to say, John Maunsell; Robert passell; Raph ffiȝt Nicholl; Bertram of Orrell; Peter chaceporter, Kynges tresorer; Edwarde of Westmynyster, chaunceler of þe Checurr; And hit is to be i-Mynded that owr lorde Kyng apered by his attorneye, laurence of Beoc[3], to here þe Juggement, þe which also abode In þe mercy of Kyng.

Oseney produced its title-deeds (nos. 83, 61, &c.)

and the confirmation (no. 85),

and was confirmed in possession.

[87.] A charter agaynste John of Hanborowgh and William of Seynte Eweyne of þe Shepehowse.

About 1240.

Be hit i-knowe to all men that whenne, bytwene John of Hanborowgh and William of Seynte Eweyne of þe oon partie, and John[4] Abbot and Couent of Oseney of þe oþer partie, was i-meved a controuersye vppon a Shepehowse of þe same chanons at Hanborowgh (þe which[5] þe same [John] saide hit leuyed to nothyng of his ffree tenement), and vppon ouerchargyng of pasture in þe same towne: at þe laste, by counsell of worthy men, all þe strifes i-meved restid in-to this maner,

Controversy between Oseney, and two inhabitants of Handborough, about a sheep-house, and pasture-rights,

that is to say, þat þe forsaide John all his quarell, that he had, or myȝght haue, by þe occasion of þe saide shepehowse, to þe saide chanons, for hym and his heyres for Euer, remittyng[6]

[1] Read 'yelded': 'reddidit.'
[2] 'sicut est in seisina.'
[3] 'Broc.'
[4] Probably John Leche, abbot 1235–49.
[5] 'quam dicebat idem Iohannes levatam [esse] ad nocumentum liberi tenementi sui.'
[6] Read 'remitted,' 'remisit': 'or released' is the translator's usual alternative addition.

ended by Oseney giving half-an-acre in exchange for land beside the sheep-house;

or relesid by a chaunge[1] i-maade Bytwene parties, þat is to say, that þe said Abbot and Couent, for a Butte[2] of londe of þe same Joh̄n by þe which þe seide Shepehowse whas i-sett, þey ȝafe to hym̄ and to his heyres, in-to a perpetuell Escaunge, dj. acre, 4 that is to say, In telth̄ þe which is i-callid longelonde by a-noþer dj. Acre of þe same chanons.

undertaking not to send an excessive number of beasts to common pasture;

The forsaide also *John* and William þe accion vppon̄ þe ouer-chargyng vppon̄ þe pasture i-meved relesed, so (that is to say) 8 þat þe saide Abbot and Couent to þe saide *John* & *William* grauntid that [they[3]] þe pasture of þe feldes of Haneborowgh̄ agaynste þe lawe shall not ouer-charge hit, so þat naþeles þe same chanons haue ffree goyng[4] away to here commune pastures 12 owtewarde to all here bestes and Bestialles withoute lett of *John* and *William* and þere heyres; and for this graunte, Eschaunge, and relese, þey ȝafe to þe saide Joh̄n j. Marke and to þe saide William dj. marke. In-to witnysse of þe which thyng to this 16 present writyng þey put to þere seeles: These wittenesses, ꝓ.

and paying 13*s.* 4*d.*, and 6*s.* 8*d.*

About 1270.

[88.] A charter of Willyam of Seynte Eweyen̄ of þe londe in þe felde of Hanborowgh̄ and of þe mede of Cumede.

Grant to Oseney, by William of St. Ewen,

Knowe they that be now and to be that I William of Seynte Eweyne, soone and heyr of *William* of Seynte Eweyn̄, ȝafe, grauntid, and with this present charter confermed, to god and 20 to þe church of Seynte Marye of Oseney and to William Abbot and to þe chanons þere seruyng god and for Euer to serue, that telth̄ in þe ffelde of Hanborowgh̄ þe which is i-callid þe Breche, with hayis and his oþer pertinences, and a Mede þe which is i- 24 callid Cumede, with þe pertinences, * þe which Water of New fforest sumtyme helde; and vj. acris in le Brech̄, with hayis and his oþer pertinences, þe which lien̄ by þe londe of [Adam] de la Dunhalle of þe Est partie; and þat telth̄ In þe Brech̄, with 28 hayes and his oþer pertinences, þe which lieth̄ by Hugh̄ of Blowende of þe weste partie In þe same ffelde: to be had and to be holde, to þe forsaide church and Chanons, of me and of my heyres, In-to ffre and perpetuell almes, al so much as longeth̄ 32

of land and meadow,

* leaf 21, back.

[1] i. e. exchange: 'per escambium.'
[2] MS. has 'for A But a Butte.'
[3] i. e. (the Abbot & convent) 'contra egem terre non super(h)onerabunt.'
[4] 'accessum et regressum ad communes pasturas suas extrinsecas ad omnia averia sua et pecora.'

to me and to my heyres, ȝeldyng þerof ȝerely for me and my heyres to þe heyres of Water of Newe fforest xj. s. iij. d. (that is to say, at þe ffest of Seynte Myȝhell v. s. and at þe ffest of Seynte John þe Baptiste vj. s. iij. d.) for all thyng þe which of þat londe or for þat londe may[1] or shall mowe to be axid for Euer. And I William and my heyres or myne assines all þe forsaide thynges to þe forsaide church and Chanons agaynste all cristen men and Juys as our pure almes shall warantiȝe, & of all manner Sutes of Courte and fforeyne seruice shall aquite and defende, outetake þe xj. s. iij. d. þe which þe saide chanons shall aquite as hit is afore i-saide. And þat this my yifte, graunte, and of my charter confirmacion, be sure and stable for Euer, to this wrytyng I haue i-put my seele. These witnesse, ꝑ.

subject to 11*s.* 3*d.* quit-rent to the chief lords.

[Warranty against Jews.]

[XVI.] Worton.

[89.] Thabbot of Osney hath þe londe of Worton of þe yifte of Robert Doylly; and confirmacion of Roger of Iuorye, and of Henry Doylly, and of Bisshops, and of þe chapiter[2] of lincoln, and of Kynges of Inglonde, as hit is i-schewed In þe title 'How þe church of Seynte George was i-ȝefe to þe chanons of Oseney.'

Reference to nos. 2, 21, 3, 23, &c.

[90.] **Bourton[3]. The Booke of ffeys seyeth *þat* thabbot of Osen*ey* holdeth ij. hides of londe and dj. in Borton in-to ffre almes of þe prebende of Seynte George.**

Worton: see in no. 21.

[91.] B. by þe Grace of god Bisshop of[4] lincoln or of Exeter and John[4] Deen of Chichester to all cristen men helth. Knowe ȝe all a stryfe (þe which was longe i-stered bytwene thabbot of Eynesham and N. clerke of Karsynton and thabbot

About 1170. Agreement between Oseney, and Einsham,

[1] 'exigi potest vel poterit.'

[2] MS. repeats 'of the chapiter.'

[3] 'Bourton' must be in error for 'Worton,' where Oseney held 2½ hides. Oseney had land at (Black-)bourton, but not of that extent, nor would it come in this *titulus*.

[4] 'of Lincoln or' is inserted by the translator and 'I.' expanded to John, without warrant of the Latin. The names are Bartholomew, bishop of Exeter 1161–84; and Jordan de Meleburn, dean of Chichester up to 1178. The first of the witnesses is Simon, abbot of St. Alban's 1166–88.

about tithes in Worton,

of Osen*ey* vppon̄ tithis of j. hide of londe in Worton̄ þe[1] which is i-sayde to be þe lordeship of þe same lituł towne) In this man*er* in owr̄ p*re*sence, be transaction̄, to be decidid̄: that þe

Einsham taking a perpetual lease of the tithes at quit-rent of 2*s*. (see no. 78).

church of Eynesh*am* þe forsaide tithis shał̄ holde for Eu*er*, 4 þ*er*of ȝeldyng euery ȝer*e* to þe church of Osen*ey* ij. s̄. at þ^e^ ffest of Seynte Myȝghet̄. So truly, afor*e* vs [the which] (of owr̄ lorde þe pope co*m*maundement) that cawse to be i-know and i-termined̄ hade i-hāke[2] hit, ffeyth of eyþ*er* p*ar*te i-plyȝght betwen̄ þem̄: 8 at Newberye hit was i-doo.

1259, Nov. 26.

[92.] An Inquisic*i*on i-maade in þ^e^ hundrede of Wotton̄ of þ^e^ ffredoms or liberteys of þ^e^ same.

On inquisition,

Hit is to be remembrid̄ that, when̄ þ*er* was i-maade an Inquisic*i*on In þe fuł̄ hundrede of Wotton by þe co*m*maundement of owr̄ lorde Kyng̃ Henry þe soone of Kyng̃ Joh̄n þe ȝere of his 1: reyne xliiij., in þ^e^ fuł̄ hundred̄ of Wotton̄, We þ*er* þabbot of

whether Oseney and its tenants (in Worton and Hensington) owed suit to Wootton hundred, Oseney produced nos. 13 and 31

Osen*ey* and his men̄ of Worton̄ and Hensynton oftid̄ or were i-wonyd to do sute to þ^e^ forsaide hundred, ffrere Willia*m* Sutton̄, p*ro*curatour̄ of Osen*ey*, schewed̄ chart*ers* of lordis Kyng*es* of 1(Inglonde of liberteis or ffredoms, that is to say, a chart*er* of Kyng̃ Henry þe j., and A chart*er* of Kyng̃ Henry þe Sone of Kyng̃ Joh̄n, In þ^e^ which openly was i-conteyned̄ that thabbot of Osen*ey* and his men̄ of Worton̄ and̄ of Hensynton̄ be quite 2(of Schires, Hundredis, Danyȝeldes, ał̄ man*er* Sut*es*, co*m*mune pleys, (with Sock sack * tol and theam and Infangenthefe), and̄ of ał̄ man*er* exacc*i*ons and Demaundis, outetake murthur̄ i-p*re*ued̄. The which also i-rede and i-vndurstande, þe hundrede 2. with oone assent and consent Juggid þe saide Abbot and̄ ał̄ his men̄ of Worton̄ and̄ of Hensynton̄ of ał̄ man*er* of Sut*es* of þ^e^ hundrede of Wotton̄ to be quite for Eu*er*. And in-to witnesse of this thyng̃ Rob*er*t Kyngton̄, þen̄ Baylyfe of þ^e^ hundrede of 2 Wotton̄, and Sir̄ Gilbert of Hide, Knyȝght, and Rob*er*t Romely, and Aleyne Romely þe yongur̄, and Rob*er*t of Worton̄[4], and

* leaf 22.

establishing exemption.

[1] 'qu[a]e dominium eiusdem villule esse perhibetur.'

[2] So in MS. The Latin shows 'h' ought to be 't,' and the stroke over 'a' to be a bungled correction of the error: ead 'i-take.' 'Coram nobis, qui ex domini pape mandato causam illam cognoscendam terminandamque susceperamus.'

[3] Marginal note: 'N*ote* þ^e^ fredoms of Worton and of Hensynton.'

[4] Wotton, in the Latin.

William of lituł Bartoñ, clerke, and Pet*ur* of þ^e^ same, and Rog*er* of Wodestoke, and John of Bartoñ, clerke, and John labanc, and Thom*as* of ffule[1] and Will., þe which at þe hun-
4 dred were p*re*sent whenne þe fore thyng*es* were Inquired or axid and Juggid, to this writyng put to þ*ere* seeles þ^e^ day that is to say of Wodenysday afor*e* þ^e^ fest of Seynte Andrew þ^e^ ȝer*e* of þ^e^ reyne of Kyng Henry þe soone of Kyng John xliij[j][2].

[93.] A confirmac*i*on of Syr Hugh Plesett*is* of liberteys and ffredoms.

1300, June 8.

8 To ał cristeñ meñ this p*re*sent writyng to see or to her*e*, Hugh of plesett*is*[3], Knyȝth, helth in owre lorde. Knowe ȝe me to[4] haue i-lokyd or seen þe chart*er* þat which Rob*er*t Doylly maade to god and to seynte Marye and to þe chanons of Osen*ey*,
12 conteynyng these wordis :—

Recitation, by Hugh of Plessets,

Know ał cristeñ meñ that I, Rob*er*t Doylly, grauntid and with my chart*er* confermed, for me and my heyres, to god and to þe church of Seynte Mary of Osen*ey* and to þ^e^ chanons þ*er*
16 *ser*uyng god and for Eu*er* to serue, for my helth and of Edith my wife and my kynnesfolk*es* and of my ffrendes, in-to ffre pure and p*er*petuel almes, ał londes rent*es* tithis tenement*es* and possessions both of þ^e^ church and of þ^e^ layfee þ^e^ which þey
20 haue off my ȝifte and of þ^e^ ȝift*es* of my meñ, and þe which of me or my heyres or my meñ they maye gete in tyme to be, in ał [my] man*er*s, with ał fredoms[5] and free customs þe which I Eu*er* had or oony of my auncet*ur*s or in tyme to be maye gete
24 or oony of my heyres maye gete. I grauntid also to þ^e^ same chanons and to her*e* successours, for me and my heyres, that þey haue þ*er* courte for Eu*er* ffre in ał my man*er*s[6] of ał þ*ere* meñ for ał man*er* transgressions and Defaut*es* where-so-Eu*er*
28 and whenne-so-Eu*er* and of what-Eu*er* thyng þe[y] happe ; And that þey and þ*ere* meñ be quite for Eu*er* fro ał man*er* sut*es* of

of no. 39, i.e. of Robert Doyly II's renunciation of feudal rights over Oseney,

[1] 'Fulewelle': no 'and Will.' occurs in the Latin. Possibly the translator meant 'Fullandwell,' for 'Fulwell.'

[2] Marginal note: 'Henry 3.' The year is xliv in the Latin, and above.

[3] Hugh of Plessets succeeded (no. 260) in 1291 to the barony of Hooknorton (formerly of the Doyly family); was summoned to Parliament as baron in Feb. $\frac{1299}{1300}$; died 1301.

[4] 'inspexisse cartam.'

[5] Marginal note: 'N*ote* þ^e^ fredoms of þ^e^ founder.'

[6] In the margin: 'Cudelyntoñ' with underneath a carefully drawn hand pointing to it.

my courte and of my heyres, and of vywe [of] freplegg*es* all[1] courte riall, and of þoo thyng*es* that longe to vywe, and of all sut*es* of my Milles, and of all helpes tallag*es* exaccions quarels and demandis; And [if] for flyȝght or felonye oony of þ*er*e men 4 ofte to lese his catall, þey shall be of þe same chanons, withoute oony w*ith*holdyng to me or of my heyres; and if[2] þ*er*e tenaunt*es* of þe same chanons haue be i-founde or i-arested I graunte for me and my heyres to þe saide chanons and to þ*er*e successours 8 what-so-Eu*er* thyng þ*er*e[2] mowe to fall for Eu*er*; Also, if they or þ*er*e men be amerced agaynst me or my heyres or my baylyff*es* or my men, for oony man*er* cawse trespase or forfet, all þe mercyng*es* and mercement*es* and all fynys and all profettes 12 and all owte-goyng*es* of pleys þe which come forthe of them or of þ*er*e men shall be of þe same chanons, withoute oony with-holdyng to me or to my heyres, whe þ*er* hit be for a defawte or for oony o þ*er* cawse. I haue i-grauntid also to þe same chanons 16 and to þ*er*e successours that no þ*er* I, no þ*er* my eyres, no þ*er* none In owre name, no þ*er* of owr, maye here after axe of þe forsaide chanons or of her successo*ur*s or of þ*er*e men ony custom or s*er*uice or bondage, no þ*er* to put þ*er*e men in preson or in-to 20 bondys or in-to stocke for oony trespase or forfet, but with open thefte or manslawȝtt*er* vppon * my demayne londis þey haue be take and attached. I will also and surely charge, for me and my heyres, þat þe forsayde chanons and þ*er*e successours 24 and þ*er*e men haue well and in pece, In all my man*er*s wodes and wat*er*s pondys and ffischyng*es*, fre fisshyng and fre Entie and owte-goyng and pannage of þ*er*e hogges quyte (oute-take styvys and my park*es* i-closid in): and [that] þey haue ffre 28 co*m*mune to þ*er*e shepe and hogg*es*, and to all o þ*er* bestis In all my man*er*s and in woodis, and [that] þey be not Imparkid or poynyd but þey be i-founde In open harme: that, if hit happe, by a wedde[3] þey maye receyue þ*er*e bestes; and aft*er*, by þe vywe 32 of lawfull men, þe harme þat þ*er*e bestes haue i-doo, owte [of] my courte, þey may make to [be] emendid. To þese thyng*es* I haue i-grauntid, for me and my heyres, þat þey haue housboote

* leaf 22, back.

[1] 'all' in error for 'or.' In no. 39, p. 43/15 the corresponding clause is 'and of lawday.' The court-leet represented the delegated jurisdiction of the king exercised by the lord of the manor.

[2] Lines dropped out: cp. no. 39, p. 43/21, 22, 23, 24.

[3] i. e. surety.

and heyboote and to be i-brendid resonably at þere granges in my woodys In þoo places where I haue woodys. Also I graunte, for me and my heyres for Euer, þat þe saide chanons and þere
4 successours may chese to þem and ordeyne a prelate to þere wiłł after þe decese of Euery prelate, wiþ-oute lette of me or of my heyres: and þat þey may put, haue, and doo awey, In ałł here granges, kepers suche as þey seme expedient to þem and
8 þere howse: and that this my ȝifte, graunte, and charter confirmacion, be stable and sure for Euer, to this writyng I haue i-put my seele. These witnesses: Geffrey arthor, Roger of Amery, ffulke of Oyly, Hugh of Tywe, Robert ffiȝt Widon, philippe of
12 Hampton, Raph ffiȝt Raph, Roger testarde, Roger of Amory, and oþer.

ffor þis[1], I, þe forsaide Hugh of plesettis, ałł þe ȝiftis graunte and confirmacions above i-write, as hit is above i-write, I-maade
16 to god and to þe church of Seynte Marye of Osney and to þe chanons þere seruyng god, hauyng[2] i-confermed and plesid, for me and my heyres, them to god, to þe church of Seynte marye of Osney above-saide, and to þe chanons In hit seruyng god,
20 graunte, ande for Euer-more wiþ this present writyng conferme. In-to witnesse of this thyng this present writyng wiþ my seeles pryntyng I haue i-strengthid hit. These witnysses: Henry thisteldene, that tyme shreve of Oxonforde; John of
24 Elfesfelde[3], Richard of Amory, John of prewes, Walter of Wyȝhthułł, Knyȝthtes; Symon of Grenehułł, þat tyme stywarde of Walyngforde; Roger of Bewbeche, Hugh of Barton, Henry of Dichele, and oþer. i-ȝefe and i-doo at Osney, þe Wodenysday
28 nexte afore þe fest of seynte Barnabe thapostele, þe ȝere of our lord M[1]CCC., and In the ȝere of þe regne of Kyng Edwarde þe soone of Kyng Henry xxviij.

and confirmation of it.

[XVII. Kidlington.]

[94.] Hit[4] is to be myndid that þabbot of Osney hath
32 þe church of Cudelynton of þe yifte of Robert Doylly þe secunde; and confirmacion of Kyng Henry þe soone of Willyam

Reference to nos. 12, 13, 14, 18, 19

[1] 'Ego igitur.'
[2] 'ratas habens et gratas.'
[3] i. e. Elsfield.
[4] Marginal note: 'Nota bene.'

bastarde, and of Alizaunder Bisshop of lincoln, and of pope Eugenye þe iij., and also of þe chapit*er* of lincoln: as hit is i-schewed above in 'þe fundac*i*on of Osney.' Also we haue a confirmac*i*on of seynte[1] Hugh Bisshop of lincoln, þe which is in þe title 'How þe church of Seynte George was i-zefe to þe chanons of Osen*ey*.'

and to no. 37.

Kidlington.

[95.] In[2] þe Baylyschepe of Cudelynton ben þese townes i-conteyned:—Cudelynton, Goseforde, Coggeswoode, Thrope, Shipton, Hensynton, Wythhull.

About 1220.

[96.] Charter of Henry Doylly þe secunde of þe tithis of Cudelynton and of oþ*er* thyng*es*.

* leaf 23.

Grant to Oseney, by Henry Doyly II,

of tithe of hay of his demesne-land and tenants' lands in four manors, for the infirmary of Oseney.

* To all þe soones of owr holy modur þe church to see or to hyre this p*re*sent lett*er*s, Henry Doyly, owre lorde þe Kyng*es* constable, helth. Knowe ze me willefully[3], for þe oonly loue of goddis goodenes, for my helth and of my aunceturs, to haue i-zeve and to haue i-grauntid and to haue i-confermed to my most dere chanons of Osen*ey* all þe tithis of heye bothe of my demaynys and of my men tenaunt*es* of my ffee in my man*er*s of Hokenorton, of Cudelynton, of Weston, of Cleydon, to þe susteynyng[4] of þoo thyng*es* þe which ben necessarye In pitaunc*es* and medicynys of brethren i-leyde in the infirmarye. and, þat this zifte of this my almes be sure and hoole to þe saide howse for Eu*er*, this p*re*sent writyng with my seele I-made hit to be strengthd. These witness*es*, &c°.

1273, July 21.

[97.] A sentence diffinitiffe vppon mortuarijs In þe p*ar*ishe of Cudelynton.

Oseney, as rector of Kidlington,

THESE thyng*es* were i-actid or doo In þe conuentuall church of Seynte ffrideswith at oxonforde, In þe vigile of Seynte marye Mawdelen, in þe zer*e* of owr lorde a*nno* M'CClxxiij., afore vs, officiall of my lorde Archedecun of oxonforde, by ordinary Jurisdiccion knowyng, in þe cawse þe which vppon a mortuary is i-sterid, bitwen*e* religiouse men thabbot and couent of Osen*ey*,

[1] St. Hugh of Avalon, died 1200.
[2] Marginal note: 'N*ota* bene.'
[3] 'gratis.'
[4] Marginal note: 'N*ota*: for pitaunc*es* for seke men and for medic*ines*.'

actors, by ffrere Rog*er* Waldis of þe same place chanone (here procuratour lawfully ordeyned) comperyng, of þe oon partie, and Rob*er*t Synat, Thomas yenge, and moolde the lefte of Raph ffrensh of thrope, executors of þe testament of þe same Raph dede, gylty[1], *per*sonally co*m*perynge of þe o*þer* partie: þat is to say, whenne hit was i-schewed þe seyde gilty[1] at þe same day and place lawfully and p*er*emptoryly to haue be i-callid, of þe saide religiousmen, þe procurato*ur* aforsaide agaynst þe same gilty[1] here Intent p*ur*posed in þe name of here lordis in-to þis man*er*:—

claimed from the executors of Ralph Frensh, of Thrupp,

Afore ȝow, my lorde Juge, I, ffrere Rog*er* Waldis, procurato*ur* of þabbot and couent of Osen*ey*, þe churche of Cudelynton holdyng in full ryȝght and of þe same church persons, in þe name of my lordis, say and p*ur*pose agaynst Rob*er*t Synat, Thomas yenge, and Moolde, relicte of Raph ffrensh of Thrope su*m*tyme p*ar*isshen of þe saide church of Cudelynton, executours of þe testament of þe saide Raph dede, þat where, of goode and p*rey*sable custom in parishe of þe saide church, hooly obs*er*ued fro þe tyme of þe which is no mynde, Hit is i-goote[2] that for men dying in þe same parishe his secunde best beest (be hit horse or b[e]est of oony o*þer* maner kynde) þat he hath gete in þe daye of his dethe hit be i-payde to þe saide church and to my lordis In þe name of a Mortuarye. Now þe saide executours, þe saide custom forsakyng for þe forsaide Raph of thrope, of þe saide church p*ar*isshen, in[3] þe same church parishe deyng, þe secund best Beest that in þe tyme or his deth he had In þe name of a mortuary to graunte þe[y] agaynesay vnryȝghtfully. Wherfore, In þe name of my lordys, I axe þe saide Executours to þe forsaide best (of what-so-Eu*er* kynde þe Beeste be) to þe saide church of Cudelynton and to my lordis aforsaide, after þe forsaide custom, in þe name of A mortuarye to be i-grauntid, sentenciall*y* and diffinityfly to be co*n*dempned, and þe same Executours, so i-condempned to þe saide best In þe name of a mor*tuarye grauntyng, by þe censur*e* of þe church, to be i-compellid.

in Kidlington parish, according to the ancient custom, his second best beast, as due to the church as a 'mortuary.'

* leaf 23, back.

To þe which sothly[4] entente þe forsaide Executours stryffe, saying thyng*es* i-tolde in þe saide Entencion, as they ben i-

The executors refused, and

[1] 'reos.'
[2] 'sit optentum.'
[3] 'in eiusdem ecclesie parochia.'
[4] 'quidem.'

pleaded that horses at least were not included in the custom.

tolde, not to be true, and *per*fore thyng*es* i-axid, as þ*e*i ben i-axid to be doo, not to be dewe; To[1] her*e* also deliu*er*yng castyng to, þe for*e* custom not of horsis but of o*þer* bestis i-obserued and i-obteyned. and þe p*ar*ties here and þere of þe trowth to be saide i-swore, þe saide Executours, i-swer*e*, denyed, as þey dyde afor*e*.

Evidence being taken,

Wherfore þe saide p*ar*tie doer, to þe forsaide here Entent to be i-grauntid, fowre witnesse Browght forth, that is to say, William, p*er*son of þe church of Wyuelcote; Rog*er*, Vicar of Cudelynton; Thom*as*, decune[2] of þe same; and William of H*a*mpton: þe which i-receyued, i-swore, i-examined, and þer*e* wordes or saying*es* (of þe consent of [the] p*ar*ties) [published[3], and altercation about them having been had between the parties];

of þe same p*ar*ties consent, in þe saide cawse concludyng, to þe diffinityffe sentence we haue i-procedid in-to this man*er*:— In **Dei** no*m*in*e* **amen.** We, officiall of my lorde Archedecun of oxonforde, i-herde and i-vndurstande þe meritis of þe saide cawse, for[4] [that[3] the above-writ intention of the said abbot and convent of Oseneye and of their above-named procurator]

verdict was given that the church was entitled to the second best beast of deceased, whether horse or other.

of[5] þe saide witnessis deposic*i*ons fully i-p*re*ued we haue i-founde, and i-groundid, þe saide executours to þe saide beest, be hit horse or of oony o*þer* kynde beest, of þe saide Raph dede þat in þe tyme of his deth he had, for þe same Raph, of þe saide church parisshen, and in þe same church parisshe dede, to þe saide church of Cudelynton, to þe forsaide religiouse men, and to þ*er*e procuratour in there name, aft*er* þe forsaide custom, in þe name of mortuarye to be i-ȝeve, sentencially and diffinitiffly in writyng we condempne; and þe same, so i-condempned to þe saide beeste ȝevyng In þe name of a mortuary, by þe Vicar of Cudelynton by all church censur*e* to be i-compellid p*ro*nuncyng[6], This[7] sentence executyng to þe same Vicarye co*m*mittyng[8], agaynesayers and rebellis (if[9] oony) to þe same Vicarye co*m*-

This verdict to be enforced by church censure, against the

[1] 'ad sui quoque deliberationem adiicientes, predictam consuetudinem non [esse] . . . optentam.'

[2] 'diaconum.'

[3] Added from the Latin.

[4] 'quia.'

[5] 'per dictorum testium depositiones plene probatam esse comperimus, et fundatam.'

[6] 'pronunciantes.'

[7] 'istius sentencie executionem.'

[8] 'committendo,' instead of 'committentes.'

[9] The bracketed clause is strangely disjoined by the intrusion of interpolated words, by an erroneous repetition. The Latin is: 'si quos inuenerit.'

mittyng (he fynde) with like censure to be restreyned by þe same Vicar naþeles by this present writyng to þe same chargyng[1]. In-to þe witnesse of þe which writyng þe seele of þe officiall-
4 hoode[2] of oxonforde to this present writyng we willid to be i-put to: þe date, in þe place day and yere afore i-notid.

executors and their supporters.

[98.] A sentence diffinitiffe vppon þe smale tithis of Cudelynton.

1277, May 24.

THESE thynges were i-doo In þe church of Erdynton, In þe moneday next afore þe fest of Seynte Austen, þe yere of our
8 lorde *anno* M'CClxxvij., afore vs, þe officiall of my lorde Archedecon of oxonforde, by auctorite ordinarye knowyng, in cawsis the[3] were i-stered bitwene thabbot and Couent of Oseney, the parisshe of Cudelinton in-to þere owne vses obteynyng and of
12 þe same church persons, actors, by Robert Kenyworth[4] (clerk, here procuratour lawfully i-sette or ordeyned) comperyng, vppon þe oon partie, and Henrye of þe chamber, ꝓ.[5] of þe saide church of Cudelynton parisshens, gilti, by Wymunde (procuratour of þe
16 same lawfully i-ordeyned) comperyng, of þe oþer partie, ꝓ.

Oseney, as rector of Kidlington,

claimed from the parishioners

Afore[6] yow my lorde Jugge, ꝓ. Agaynste þe saide procuratoure and parysshyns for tithis of þer gardeynes comyng forth and[7] of all frutes and of mylke of þere kyne fro þe tyme of þe
20 wenyng of þe calues and [of their ewes fro þe time] of departyng of lombes, al so longe as mylke dureth. Þe saide procuratour of thabbot afore-saide, ꝓ. after þer forme of lawe i-declarid, ꝓ.

small tithes, i. e. of fruits of gardens, and of milk.

To þe sentence diffinitiffe we haue i-procedid In-to this
24 maner * **In dei nomine Amen:** ffor-asmuche we officiall afore-saide, ꝓ. we haue i-founde, þe saide Henry and all and euerych oþer afore i-write, and þe saide Wymund procuratour of þe same, to þe tithe of all frutes of here gardeynes within þe

* leaf 24.

[1] 'eidem demandando,' instead of 'mandantes.'

[2] 'officialitatis.'

[3] 'in causis que coram nobis.' Read probably 'the which': but the definite article is found used as relative, as in German *der*.

[4] 'de Kenelingwrth.'

[5] The Latin gives seven other names, among them 'Nicholaum piscatorem.'

[6] Summary of the claim by the procurator for Oseney.

[7] Omit 'and,' which has no place in the Latin. The claim was for tithe (*a*) 'fructuum ortorum,' (*b*) 'lactis, a vaccis suis a tempore ablactationis vitulorum, et ab ovibus a tempore separationis agnorum, provenientis.' Ewe-milk was therefore taken, and titheable.

Verdict in favour of Oseney,

parisshe i-sett comyng forthe [1] and to þe tithe of mylke of bestis within þe saide parisshe after [2] of þe same to be take, to þe forsaide church of Cudelynton, and to þe religiouse men þe same church in-to þere owne vsis hauyng, and to þere procurat*our* in þere name, hereaft*er*, from tyme of þe wenyng (to [3] be paide to-gedur) of caluys and dep*ar*tyng of lambys, al so

with arrears accruing since last payment.

longe as þe same Milke shall dure, fully, hooly, and withoute all lessenyng to be payde, to-gedur with arerag*es* fro þat tyme that they paide last moneye In þe name of þe tithe of þe mylke aforsaide, sentencially and diffinityffly in this writyng we condempne; and þat þe same tithe, also [4] with arerag*es*, to þe myndid religiouse men and to þe forsaide church, as hit Is i-saide [before [5], they pay, we order, decreeing all and sundry above-written], after thre monicions or warnyng*es* (by þe vicare of Cudelynton or [6] his stedys beryng to þem to be [7] paide), at [8] þe paying of þe saide tithis and of Arerag*es* aforesaide, as hit is i-saide afore, (to [9] be i-payde), by all man*er* censur*e* of þe church to be i-compellid. Date and actid þe day and þe ȝere abovesaide.

Verdict to be enforced by church censure.

About 1280.

[99.] A chart*er* of Sir Hugh plesett*is* of v. s. ȝerely In Cudelinton.

Grant to Oseney, by Hugh of Plessets,

of 5*s*. rent-charge in Kidlington, issuing out of Walter of Croxford's lands, for pittances,

Knowe all men þat I, Hugh plesett*is*, haue i-ȝefe, grauntid, and with my p*re*sent chart*er* confermed, to William [10] Abbot of Osen*ey* and to þe chanons þ*ere* seruyng god, in-to pur*e* and p*er*petuell almes, for þe helth of my Sowle and of my Aunceturs and successours, v. s. ȝerely for Eu*er* to be take of þe tenauntes þe which Wat*er* Croxford helde of me In Cudelynton, by þe handis of þe same Wat*er* and of all these tenemente*s* after heldyng, þat is to say, [at [11] the feast of St. John Baptist, ix. *d.*, at the feast of St. Michael, xxi. *d.*, at the feast of St. Thomas

[1] 'provenientium,' in agreement with 'fructuum.'

[2] 'imposterum ab eisdem percipiendi': i. e. 'percipiendi,' in agreement with 'lactis'; 'ab eisdem' = by Oseney.

[3] Omit the bracketed words, brought in, without meaning, from below.

[4] 'una cum.'

[5] Inserted from the Latin.

[6] 'vel eius vices gerentem.'

[7] Read 'to be made,' i. e. 'monicionem.'

[8] 'ad solucionem.'

[9] Superfluous: not in the Latin.

[10] William of Sutton, abbot 1268–84.

[11] Inserted from the Latin. The donor no doubt bargained for commemoration in the conventual prayers on these five festivals. The payments would provide a 'pittance' on these days.

Apostle, ix. *d.*] at þe ffest of þe An*mun*ciac*i*on of owre lady ix. d., and at Estur xij. d. I haue i-grauntid also, for me and my heyres, þat þe forsaide Abbot and Chanons m*a*ye distreyne þe forsaide Wat*er* þorowgh all þe forsaide tenementys, In all man*er* of Distreynyng, to pay to þem fully þe forsaide yerely rente, if at þe for-namyd termes þey fayle, Sauyng to me and to my heyres all maner oþ*er* thyng*es*, seruic*es*, and customs, þe which of þe saide tenement*es* been dewe. And I þe forsaide Hugh, and my heyres, to þe forsaide Abbot and chanons þe forsaide ȝerely rente of v. s. as fre and p*er*petuell almes agaynste all pepull shalle warantyȝe, aquite, and defende for euer. In-to witnesse of þe which thyng þis p*re*sent wrytyng with my seelys pryntyng I haue i-strengthid hit. These witnesses, &c.

with powers of distraint,

but reserving to the manor all other feudal superiorities.

[100.] An obligac*i*on of Wat*er* Croxforde of þe Same v. s.

About 1280.

Knowe all men þat I, Wat*er* Croxforde, haue i-grauntid, for me and my heyres for euer, to paye to Willyam Abbot of Oseney and to þe Couent þ*er* seruyng god, v. s. ȝerely at þe t*er*mes in þe chart*er* þe which þey haue of Sir Hugh plesett*is* of þe forsaide rent co*n*tente. And þe forsaide Abbot and chanons may distreyne me and my heyres In all man*er* of distreynyng þorowgh Alle londes and tenement*es* the * which I holde in Cudelynton, and[1] all þe saide londes and holdyng þe tenement*es*, to[2] be i-paide to þe forsaide Abbot and chanons þe forsaide ȝerely rente, at þe t*er*mes i-sett, If we fayle (þat god forbede). In-to witnesse of þe which thyng, this present writyng with my seeles Empryntyng I haue i-strengthid hit. These witnessis, &c.

Acknowledgement to Oseney, by Walter of Croxford, of obligation to pay the quit-rent, as in no. 99.

* leaf 24, back.

[101.] A composic*i*on Bitwen*e* vs and Sir Hugh plesett*is* of chaunt*er*y chapell of Cudelynton and oþ*er* thyng*es*.

About 1280.

In dei no*min*e Amen. A thyng i-sprunge late, Bitwene religiouse men Willia*m* Abbot and Couent of þe Mon*astery* of Oseneye of the oone p*ar*tie, and a worthy man Sir Hugh plesett*is* of þe oþ*er*, vppon a chapell of þe forsaide Sir Hugh

Oseney, as rector of Kidlington, granted Hugh of Plessets

[1] Read 'and all (omnes) the said lands and tenements holding (tenentes),' i.e who hold.

[2] 'ad solvendum . . . redditum.'

a private chapel.

plesett*is* in his courte at Cudelyntoñ i-sett, a[1] chaunt*er*y, wiţh þe libertee of þe same chapeţţ and oþ*er* thyng*es* þe mat*er* of þe questioñ towchyng: þe striffe bitwene them restid wiţh a ffrendely co*m*posic*i*on vndur this forme, that is to say, þat the fosraide abbot and Couent, hauyng þe parisshe church of Cudelyntoñ vn-to þ*er*e owne vses. This co*m*posic*i*on is aţţ i-write In þe titţe of 'Hedyntoñ.'

About 1230.

[102.] A chart*er* of Henry Doylly of a ȝerde londe In Cudelintoñ and rent of þ^e^ Mille and oth*er* thyng*es*.

Grant to Oseney, by Henry Doyly II,

Knowe they þat be p*r*esent and to be þat I, Henry Doylly, ȝa^f^e and grauntid, and wiţh my present chart*er* co*n*fermed, to god and to þe church of Sey*n*te marye of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, for my helth and of myne, both predecessours [and[2] successours], and specially for þe Sowle of Sibiţţ my wiffe and of moolde my dowȝtt*er*, a hundred shelyngworth of Rente ȝerely, for þe which I haue[3] a-tourned to þem lx. s. þe which I was i-woned to take ȝerly of my Miţţe of Cudelyntoñ, and homage and s*er*uice of Helie myller and of his heyres, and what-so-Eu*er* thynge in þe forsaide mylle fully[4] and bett*er* I Eu*er* had, wiţh his p*er*tinenc*es*, (or[5] myȝght haue), without Eny wiţhholdyng. I haue i-ȝeve also and haue i-grauntid in þe same my man*er*, in-to ffree pur*e* and p*er*petueţţ almes, j. ȝerde of londe, þat is to say, þat[6] helde Raph Reuelyng, wiţh a mese and crofte and aţţ his oþ*er* p*er*tinenc*es*, w*ith*inne þe towne and without þe towne, withoute oony wiţhholdyng. ffurþ*er*more I haue i-ȝeve and haue i-grauntid to þe nowe saide chanons In my man*er* of Hokenortoñ j. marke of Siluer, þe which was i-woned to paye to me Raph Bernarde Euery ȝer*e* for thre ȝerdes of londe, wiţh his p*er*tinenc*es*, þe which he helde of me in þe same towne. I ȝafe also to þem viij. s. of Sterlynges, þe which I was i-woned to[7] take ȝerely of Rog*er* Olicrante[8] for d̃j. an hide of londe, þe which he had wiţh moolde his wife þe dowȝght*er* of philippe clerke, and of me

of rent-charges to value of £5; made up of, *in Kidlington*, £3 out of the mill (with surrender of other feudal rights in said mill), the quit-rents [18*s*. 8*d*.] out of a yardland, messuage, and croft; and, *in Hooknorton*, 13*s*. 4*d*. out of three yardlands, and 8*s* out of half a hide,

[1] Governed by 'vppon,' mentally repeated.
[2] Added from the Latin.
[3] 'attornavi eis.'
[4] 'plenius et melius.'
[5] The broken order in this instance is copied from the Latin.
[6] 'illam scilicet quam tenuit Radulphus.'
[7] MS. 'to to take.'
[8] 'Olicrance.'

helde in þe same man*er*, wiþ homage and s*er*uic*es* of þe saide Robert Bernarde and of Rog*er* Olicrante and of her*e* heyres, and what-so-Eu*er* thyng [in] nowe þe saide[1] londes I had or myȝght haue, wiþoute oony wiþholdyng. I have also [given] to þe fornamed chanons In my man*er* of Hokenorton oon mede that Is i-called Cuh*a*m, In-to pur*e* and p*er*petuell almes, and all thyng þat I had In þe for*saide mede or myȝght have, wiþoute oony reteynyng. ffor this cawse, I wille ande Surely ordeyne, for me and my heyres, þat [þe[2] forsaide Chanons all] þe forsaide thyng*es* have and holde for Eu*er*, well pesible and worschipfully, wiþ all liberteis and his fre customs, in-to ffre and perpetuell almes, as oony almes bett*er*[3] and frely myȝght be i-ȝeve of oony or to be holde. I also Henry Doyly, and my heyres, all þe fornamyd thyng*es* wiþ her*e* p*er*tinenc*es* to þe saide chanons agaynste all pepull shalle warantiȝe and aquite: and that this my ȝifte, graunte, and warantiȝyng, and aquite, be sur*e* and stabull for Eu*er*, hit w*ith* my p*r*esent seeles puttyng to have I strenghthid. These witness*es*. ꝑ.

with surrender of feudal rights over the said lands. Grant also of a meadow in Hook-norton.
* leaf 25.

[103.] A chart*er* of Warine ffiȝht Helie of þe Mille of Cudelinton.

About 1238.

Know þey that ben now and to be þat I, Waryne ffiȝt Helie myller[4] of Cudelinton, have i-ȝeve and grauntid, deliu*er*ed and quyte-claymed, and confermed wiþ my chart*er*, for me and my heyres for Eu*er*, to god and to þe church of Seynte Marye of Oseneye and to þe chanons In hit s*er*uyng god, all my mylle of Cudelynton, wiþ þe p*er*tinenc*es*, þat I helde of þe chanons, payng to þem þ*er*of yerely lx. s., and[5] all þat moolde þe relicte of my fadur þe thridde parte of þe same Mille for her dowry al so longe as she leueth, payng þ*er*of ȝerely to þe same chanons þe thridde parte of þe forsaide lx. s., that is to say, xx. s., for þe forsaide thridde parte of þe forsaide mylle while she leueth, þe which also þe forsaide thridde parte after þe decese of þe forsaide moolde all shall abide in-to þe handes of þe forsaide chanons, and þenne þey shall haue all þe forsaide mylle, wiþ

Sale to Oseney, by Warin the miller,

of all his interest in the mill (as in no. 102), with the reversion of his mother's jointure-share.

[1] 'iam-dictis.'
[2] Added from the Latin.
[3] 'melius et liberius.' Obviously, the writer did not care to form by inflection a comparative for words like 'freely.'
[4] 'molendinarii.'
[5] Read 'saving to Moolde.'

all his pertinences, hooly, to be holde and to be had and[1] to þe same, well and In pece, frely and quietely fro all seculer seruice exaccion and demaunde, withoute reclaymyng of me and of my heyres for Euer. And I Waryne and my heyres all þe forsaide 4
thynges to þe saide church and chanons shall warantiȝe agaynste all for Euer. And for this ȝifte, graunte, deliveryng, quite-claymyng, and confermyng, þe saide chanons for-ȝafe to
Purchase money, £6. me ix. marke of siluer, þe which I owyd to þem. In-to witte- 8
nesse of þe which þyng to this present writyng my seele I haue i-put to: þese witnesses[2], &c.

About 1280.

[104.] A charter of petur Meles of þe Mese Euen agaynste þe Mille.

Grant to Oseney, by Peter of Mules,

Knowe þey þat be present and to be that I, petur of Meles, ȝafe grauntid and quyte-claymed, and with this my present 1
charter confermed, to god and to þe church of Seynte marye of
of a messuage, Oseney and to þe chanons in hit seruyng god, that Mese, with
þe Curtilage or garden and all his oþer pertinences, þat I had
in þe town of Cudelynton, þe which truly mese is i-sett euen 1
agaynste þe mylle of þe same Abbot and Couent in þe same
towne of þe sowth partie by þe water: to be holde and i-had,
to þe church and chanons, of me and of my heyres, In-to ffre
subject to 8d. yearly to maintain a lamp in the church. pure and perpetuell almes, ȝeldyng þerof to þe church of Cude- 2
lynton viij. d. to þe susteynyng of oon lampe, afore þe crucifixe
In þe same church, for þe sowles of Sir Henry Doylly and of
all sowles, as þe same tenement of oolde was i-wonyd to paye,
for all thyng þe which, of þe londe and for þe londe, may, or 2
* leaf 25, back. shall mowe, to be * axid for Euer. And I petur and my heyres
þe forsaide Mese, with all his pertinences, to þe church and
[Warranty against Jews.] chanons agaynste all cristen men and Juys shall warantiȝe
aquite and defende for Euer. And that this my ȝifte be rate 2
and stable for Euer, to þis writyng my seele haue I put to.
These witnesses, &c.

About 1280.

[105.] A confirmacion of Sir Hugh plesettis of þe same.

Confirmation to Oseney,

Knowe all men þat I, Hugh of plesettis, haue i-grauntid,
and with my present charter confermed, to god and to þe church 3

[1] Omit 'and.'

[2] One was John of Tew, sheriff of Oxfordshire 1236–9.

of Seynte marye of Osneye and to Sir William, Abbot, and to þe chanons in hit seruyng god, þe ȝifte þe which petur of Meles made to þem of oone mese with þe pertinences In Cudelynton. And I graunte, for me and my heyres, þat þey haue and holde hit, in-to pure and perpetuell almes, al so much as to me and my heyres perteyneth for Euer, Sauyng naþeles viij. d. to þe church of Cudelynton to þe sustenyng of oone lampe afore þe crucifixe for þe sowles of Henry Doylly and of my aunceturs and of my successours. In-to witnesse of þe which thyng.

by Hugh of Plessets, of no. 104,

subject to the charge for the lamp.

[106.] A charter bitwene vs and Water Croxforde of þe londe of ffrees.

About 1260.

Knowe all men that In this wise hit was a-cordid Bitwene Richard, Abbot of Oseney, and þe Couent of þe same place, of þe oone partie, and Water Croxforde, of þe other partie, that is to say, þat þe saide Abbot and Couent lete and toke to þe forsaide and to his heyres a crofte or þat telth þe which is Euen agaynste þe chapell of þe ffrees of þe west side, with dichis, medis, and oþer pertinences: to be i-holde and i-had to þe forsaide and to his heyres to perpetuell ferme, payng þerof ȝerely to þe saide Abbot and Couent dj. marke at Osneye, that is to say, in þe daye of Seynte Mighell or a-fore xl. d. and In þe day of þe Anunciacion of seynte marye or a-fore xl. d.: and þe forsaide Water and his heyres all burdons of þe same crofte or telth towchyng, with þer costis, shall susteyne and aquite. And hit shall not be lawfull to þe saide Water and to his heyres the saide crofte or telth to oony man to sell ȝeue or bequeth or in oony maner to aliene. And if he doo or his heyris doo, hit shall be lawfull to þe forsaide Abbot and to his successours þe saide crofte or telth to Entre and for Euer to haue, withoute lettyng of þe saide Water or of his heyris. And þat this lettyng and of perpetuell ferme takyng be sure and stable for Euer, þe parties to this writyng In-to þe maner of a charter i-made, euerych to oþer, her seeles haue putte. These witnesses, &c.

Grant by Oseney, to Walter of Croxford, of the Frees.

[Duplicate of no. 82.]

1217. **[107.] Letters[1] of Walter Archiebisshope of Yorke and co-executours of þe same of þe ȝifte of John bisshop of Norwhich of þe woode of Coggese and of the church of Swerforde with þe Chapell of Sevewell.**

Conveyance to Oseney, by the executors of bp. John de Grey, * leaf 26.

To all þe Soones of owr holy modur þe church to whome þese present letters shall come, Walter, By þe grace of god Archiebisshop of ȝorke[2], a primat of Ingelonde, and master Ralph of Warham[3], official of Norwhich, and mayster R., Archede*con of yippeswike, helth in owr lorde. Knowe ȝe all John Gray, of goode Mynde, sumtyme Bisshop of Northwich, a woode þe which is i-callid Goggeswode[4] to þe towne of Cudelinton sumtyme perteynyng, and þe church of Swerforde, with þe chapell of Seuewell[5], and his pertinences, þe which þe forsaide Bisshop of þe yifte of Sir Henry Doylly gate, to þe church of Seynte Marye of Osneye and to þe chanons þere seruyng god, for þe helth of his sowle, In his laste will to haue i-lefte. We truly, sith In þe forsaide Bisshoppis testament executours [we] were i-ȝeve, to þe same chanons þe forsaide woode and þe saide church with þe chapell and pertinences, after that þe Office of owr execucion axid, haue assined. But [lest] þat þe trowth of this thyng by succession of tyme myght be in-to dowte i-callid, we of[6] þe aforethynges assinyng to þe afore-saide chanons of vs i-maade In[7] writyng haue i-maade hit, þe which þe puttyng-to of owr seeles haue i-thowȝght worþy to strengh, ī.

of Cogges wood, of Swerford church, and of Showell chapel. [No. 270 is a duplicate.]

About 1217. **[108.] A confirmacion of Henry Doylly of þe same woode.**

Confirmation to Oseney, by Henry Doyly II, as feudal superior, of Cogges wood,

Knowe tho þat be present and to be that I, Henry Doylly, of owr lorde Kyng constable, haue i-grauntid, and with this present charter confermed, to god and to þe church of Seynte marie of Osneye and to þe chanons þere seruyng god, in-to pure and perpetuell almes, all þe woode of Cudelynton[8] þe which Is i-callid Coggeswode[8] with his pertinences, withoute

[1] Marginal note:—'Nota.'

[2] Walter de Grey, archbishop of York 1216–55, was nephew to John de Grey, bishop of Norwich 1200–14.

[3] Ralph of Warham, elected bishop of Chichester, Dec. 1217.

[4] The spelling 'Goggeswode' is an alternative to 'Coggeswode.'

[5] Showell, in Swerford parish.

[6] 'predictorum assignationem.'

[7] 'in scripturam redegimus.'

[8] Names noted in margin.

oony withholdyng, [þe which] þe same chanons haueñ of þe yifte of Siȝ or lorde John Gray, Bisshope sumtyme of Norwhich, þe which also woode I Henry Doylly ȝafe and with my charter confermed to lorde John Bisshop of Norwhich. Wherfore I wille þat þe forsaide chanons þe forsaide woode holde and haue for Euer with all pertinences, in-to ffie pure and perpetuell almes, quite fro all seculer seruice þat to me or my heyres perteyneth. And be hit lawfull to þe forsaide chanons of Oseney to þe forsaide woode to Copice[1], to ȝeve, or to sell to whome-so-Euer þey willen or to religious meñ or to oþer. And I, Henry Doylly, and my heyres, þe forsaide woode to þe fornamyd chanons or to whome-so-Euer þey will assine hit agaynste all meñ for Euer schall warantize. And that this my graunte and confirmacion bide sure and stable for Euer, hit whith my present writyng with my seeles puttyng-to haue i-strenghthid hit: þese witnesses.

as in no. 107,

with power to disforest it or sell it.

[No. 271 is a duplicate.]

[109.] A charter of Adam ffiȝt Thomas of Cudelyntoñ of londes In þe Same and In Shiptoñ.

About 1280.

Knowe þey that be present and to Be that I, Adam ffiȝt Thomas of Cudelyntoñ, ȝafe, grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of Seynte Marie of Oseney and to ffrere William[2] Abbot and to þe chanons þere seruyng god, ij. acres of Arable londe In þe territorye or grownde of Cudelyntoñ, þe which I had of þe ȝifte and graunte of William of Wottoñ, for j. ob. to þe same and to his heyres for all thynges at þe ffest of Seynte Myghell ȝerely to be i-paide. Item, I ȝafe and grauntid j. acre of Arable londe, þe which I had of þe yifte and graunte of William of Cutlyntoñ, for j. roote of gooyng[3] to þe same and to his heyres for all thynges at Estur ȝerely to be i-paide; And j. dj. acre of Arable londe and dj. an acre of mede, þe which I had of þe ȝifte and graunte of William ffiȝt petur of Dunyntoñ, * for j. ob. to þe same and to his heyris for all thynges at þe ffest of Seynte Miȝghell ȝerely to be i-paide. Item, I ȝafe and grauntid to þe saide church

Grant to Oseney, by Adam, son of Thomas, *in Kidlington*, of 2 acres, subject to ½ *d.* quit-rent;

1 acre, subject to quit-rent of a root of ginger; ½ acre arable and ½ acre meadow, subject to ½ *d.* quit-rent;

* leaf 26, back.

[1] 'assartare.'

[2] Probably William of Sutton, abbot 1268–84.

[3] Read 'ginger': 'pro una radice gingiberi.'

and *in Shipton* of [a quarter-yardland, i. e.] a messuage, 6 acres arable, ½ acre meadow, subject to ¼*d.* quit-rent.

abbot and chanons j. mese, vj. acris of Arable londe, and dj. one acre of mede with þe pertinences in þe towne and ffelde of Shiptoñ [1], þe which I had of þe yifte and grauntyng of William Toky, for j. ferthyng to þe same and to his heyres at þe fest of Seynte Miȝghell ȝerely to be i-payde, for all seculer seruices, Sutes, wardis, relefs, heriettes, and for all other thynges þe which of þe londe or for þe londe may be axid for euer: to be holde and to be had, to þe saide church abbot and chanons and to þere successours, in-to ffree pure and perpetuell almes, al so much as to me and my heyres perteyneth, payng þerof to þe chefe lordis seruices afore-i-write. And þat þis my ȝifte, graunte, and confirmacion be sure and stable for Euer, to this writyng my seele I haue put to, and to more Surete of þe þyng, all Instrumentes and munimentes to þe saide londis and tenementes þat I haue, afore worþy meñ I have deliuered [to [2] the said abbot and conuent]. These witnesses.

About 1280?

[110.] A quite-clayme of Water ffiȝt John of Thrope of j. li. of Comyñ.

Grant to Oseney, by Walter son of John of Thrupp, of a quit-rent of 1 lb. of cummin, due by land assigned to maintain a lamp in Kidlington church.

Knowe þey that be present and to be that I, Water ffiȝt John of thrope, ȝafe and quite-claymed, to god and to þe church of Seynte Marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, for þe helth of my Sowle, j. li. of Comyñ, In-to ffree pure and perpetuell almes, al so muche [3] as to me [longeth], þe which the same chanons oftid to me yerely at þe ffest of Seynte Miȝghell for ij. acris of arable londe In stotfolde and j. acre of Mede In Cannham, the which (þat is to say) iij. acris Robert Clerke of Cudelyntoñ ȝafe to þe church of Cudelyntoñ to j. lampe to be susteyned In þe same church. And þat þis my ȝifte and quite-clayme be sure and stable for Euer, hit with my writyng and of my seele puttynge to haue I strengthid hit. These witnesses.

About 1280.

[111.] A charter of John ffiȝt John philippe of vj. acris of Arable londe and of oþer thynges.

Grant to Oseney, by John son of John son of

Knowe þey that be present and to be þat [I], John ffiȝt John philippe of Cotes, ȝafe, grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of Seynte Marye of Osney

[1] Name noted in margin.
[2] Inserted from the Latin.
[3] This clause is not represented in the Latin.

Institute of Mediaeval Studies LIBRARY

and William, Abbot, and to þe chanons þere seruyng god, vj. acris of Arable londe In þe ffeldes of Cudelynton, with all oþer pertinences, þe which I had of þe ȝifte of my ffadur, of the [which] j. acre and dj. and j. Rodde lyen in Stodfolde by þe commune pasture of Cudelynton with þe Diche lying aboute, and iij. Roddis lyen In þe telth þe which Is i-callid Schelde, and j. dj. hede acre In schalt euell, and iij. Roddys In þe same telth, and iij. Roddys lyen In Medelforlong, and j. dj. acre In Hanginde londe, and j. acre vppon vourtene acris By þe wey: to be holde and to be had, to þe saide church and chanons, In-to pure and perpetuell almes, of me and my heyres for Euer. And I John and my heyris þe saide vj. acris of londe, with all þere pertinences, to þe forsaide church and chanons agaynste all cristen men and Juys schall warantiȝe, aquite, and defende, as owre ffree pure and perpetuell almys: and þat my ȝifte &c.

Philip of Cotes, of the 6 acres arable of a quarter-yardland, described by strips.

[Warranty against Jews.]

[112.] * A confirmacion of John philippe þe ffadur of þe saide John of þe forsaide ȝifte.

* leaf 27. About 1280.

Knowe all men þat I, John þe soone of philippe of Cudelynton, grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of seynte marie of Oseney and to þe chanons þer seruyng god, þe yifte þat John my sone made to them of vj. acres of arable londe and of a diche [and other pertinences] in þe feldes of Cudelynton, In-to ffre pure and perpetuell almes, as þe charter of þe same John þe which he made to them of þe ffeffement fully witnesseth. And I John and my heyres and myne assines þe saide vj. acris with þe Diche and oþer pertinences to þe forsaide church and chanons agaynste all cristen men and Juys shall warantiȝe, aquite, and defende, as ffre pure and perpetuell almes. And þat this my graunte, ꝑ.

Confirmation to Oseney, by John son of Philip, of his son's gift (no. 111).

[Warranty against Jews.]

[113.] A charter of William off Hampton of a Hamme i-callid Stonham.

About 1290 ?

Knowe thoo þat be present and to be þat I, William of Hampton [1], for þe helth of my sowle and of my wiffe aliȝ and of my auncetors, ȝafe and grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of þe blessed virgen marye

Grant to Oseney, by William of Hampton,

[1] Hampton Gay or Hampton Poyle.

of a meadow-patch.

of Oseney and to ye chanons yere seruyng god, yat hamme, with all his pertinences, ye which lieth bitwene ye hamme ye which was sumtyme of Helie Clerke of Cudelynton and ye mede yat is i-callid Bradeham, In-to ffree pure and perpetuell 4 almes, as oony londe better[1] and freliyst maye be i-ȝeve: to be had and to be holde, to ye same church and chanons yere seruyng god, of me and of my heyres, frely and quietly, well and In pece, withoute oony quarell and Demaunde and seculer 8 exaccion. And I ye forsaide William and my heyres shall warantiȝe, aquite, and defende ye forsaide hamme, with all his pertinences, for Euer to ye forsaide church & to ye saide chanons agaynste all men and women. And yat this my ȝifte, ꝗ. 1

About 1220?

[114.] A charter off Henry Doylly off ye ffisshing of Cudelinton.

Sale to Eli miller, by Henry Doyly (? II), of fishing-rights in the mill-ponds and mill-streams of Kidlington, quit-rent to be half the fish taken. Purchase-money, 13s. 4d.

Know tho that be present and to be yat I, Henry Doylly[2], my lorde the Kynges constable, toke and grauntid, and with my present charter confermed, to Helie Miller and to his heyres and[3] my ffisshyng of Cudelinton, withoute oony [retaining], 1 vnder[4] ye Mille and Bi the Mille, with [the] excluse of ye Mille and with ye ponde and with all thinges to ye ffisshyng perteynyng, In-to ffee-ferme to ffisshe to[5] halfe: to be had and to be holde, to ye fforsaide Helie and to his heyres, frely and 2 quietly, of me and myne heyres, by seruice off ffisshyng to halfe[6]. And for this graunte, takyng, and confermyng, ye forsaide Helie ȝafe to me j. marke of siluer, ꝗ.

[XVIII. Gosford.]

1234/5, March 19.

[115.] A composicion[7] Bitwene vs and ye Hospitalariys of ye chapell of Goseforde.

In spite of opposition by Oseney,

The prior and Supprior of Dunstable, by ye Commaundement 2 of pope gregorye[8], after Diuerse altercacions i-made bitwene ye

[1] 'melius et liberius.'

[2] If it were Henry Doyly I, then the date is 'About 1160?'

[3] 'and' in MS., by a slip for 'all.'

[4] 'sub molendino et subtus [? lower down than] molendinum.'

[5] 'ad piscandum ad medietatem.'

[6] 'per servicium piscandi ad medietatem.'

[7] A translation of the deed, made from the Latin of the Oseney cartulary at Christ Church, is printed in Stapleton's *Three Oxfordshire Parishes* (1893), p. 360: but the technical term *trentale* is mis-read.

[8] Commission dated at Spoleto, July 14, 1232.

parties ꝑ. þe strife bitwene them this frendely Ende restid, that is to say, that þe saide Hospitalarijs haue þe saide oratorye of Goseforde, afteꝛ þe tenouꝛ of þere priuileges to
4 þem i-ȝeve of þe pope, and þe procuratour of þe same Hospitalarijs, to[1] þat specially i-ȝeve In Jugement, in the name of þe Hospitalarijs with goode feith promised noþer the Hospitalaꝛ[2] noþer the seculeꝛ Chapłen parisshens of þe
8 moduꝛ church to Diuine shall admitte In the same, noþer also Annale or trentale or oony otheꝛ thyng that to þe moduꝛ church is dewe, * by the Occasion of the saide oratorie, In-to preiudice or harme of the moduꝛ churche, shall
12 receyue or make; also þe saide procuratour promised, In the name of his lordis In Juggement, that his lordis þe saide thynges shall kepe and of there Sugetes make hit to be i-kepeꝛd: þat same, if hit happe to þe saide Hospitalarijs
16 in oþer parisshis of þe saide chanonns oratorijs to make, fully In goode ffeith hit shall be kepeꝛd. We then, louers of pece, this composicion approuyng, with owꝛ seles puttyng-to conferme hit, ꝑ.

as rector of Kidlington, the Knights Hospitallers, by papal privilege, were allowed a chapel in their house at Gosford, but on condition of excluding ordinary parishioners, and of refusing fees for saying * leaf 27, back. yearly or monthly intercessory masses for souls of persons deceased. Same terms to apply, if needed, in other Oseney parishes.

[XIX. Hensington.]

[116.] The Booke of þe ffeis seith þat þabbot of Oseney holdeþ In Hensinton dj. an hide londe in ffre almes & ȝeueth none scuage.

Note about land in Hensington.

[Note.—Hensington is a hamlet in Bladon parish. The translator, at this point, falls into extraordinary and unexplained errors. Not only does he bring into the text (as is usual with him) what is the marginal introduction (no. 116) in the Latin copy, but he places it after the rubric of no. 117, and suddenly in the middle of no. 117 leaves the deed he is translating and goes on with the second half of the next. The error is the stranger because the names and property have little in common.]

[117.] A charter of þe Kyng bitwene Eustach ffiȝt Raph and deenys Scorchebefe.[3] 1218, Dec. 14.

20 This[4] Is the ffinall acorde i-made In þe Courte of owꝛ lorde[5] Kyng at Oxonforde, In the ȝere of þe reyne of Kyng Henry the

Suit by which

[1] i. e. appointed to represent them in this suit.

[2] 'nec hospitalarius nec canonicus secularis.'

[3] In the MS. no. 116 came in here.

[4] 'Hensinton' in marginal note.

[5] MS. 'londe,' by a slip.

Eustace son of Ralph established his rights over a messuage and two acres,

Sone of Kyng John the iij., in the morowe of Seynte lucie virgen, afore Ric*hard*, Bisshop of Salesburye, mathewe ffiȝt Hereb*er*te, Raph Hareng, Wat*er* ffolioth, James of Pot*er*ne, Wat*er de* ripar*iis*, Morice Tureville, John Wykenolt*e*, Justic*es* iorneying, and op*er* true men of owr lorde þe Kyng þ*er*e then beyng present, betwen*e* Eustache ffiȝt Raph, axar, and Deenys Escorchebefe, tenaunt, of j. mese and ij. acris of londe with þe p*er*tinenc*es* In Hensynton Where*o*ff 'assisa of the deth of aunceturs' whas i-sum*n*ed bitwen*e* them In the forsaide Courte: that is to say, þat þe forsaide [Deenys[1] acknowledged the said mese and the said two acres of land, with the pertinences, to be the right of said Eustache: to be hold and to be had, to the same Eustache and his heirs, of the forsaid Deenys and her heirs, by the service of ten pence halfpenny to be paid yearly. And for this acknowledgement and fine and accord the foresaid Eustache gave to the foresaid Deenys x. s. of sterlings.

held of Denyse Scorchebef by quit-rent of 10½*d*. Purchase-money, 10*s*.

1199, Aug. 28.

117* A. A charter of the King between Deenys Schorchebef, asker, and William son of Wymund and Richard son of Ralph about 1 hide.

Suit by which Denyse Scorchebef, after establishing her rights over a hide, granted it out as a freehold, to be held by 7*s*. quit-rent.

This is the final accord made in the court of our lord king at Oxonforde, on Saturday next after the feast of Seynt Bartholomew, in the first year of the reign of king John, before Alan, abbot of Tewkesbury, Simon of Pateshull, John of Gestling, Richard Flandrensis, William of Faleise, justices, and other barons of our lord king then there present, between Deenys Scorchebef, axer, and William son of Wymund and Richard son of Ralph, tenaunts, of 1. hide of land, with the pertinents, in Hensinton: whereof 'acknowledgement of great assise' was summoned between them in the foresaid court: that is to say, that the foresaid] Willia*m*[2] and Ric*hard* maade knowlege att þe forsaide londe w*ith* þe p*er*tinenc*es* to be þe ryȝght and þe heritage of the forsaide Deenes, And for that ffine and acorde and knowleggyng þe forsaide Deenes[3] to þe forsaide Willia*m* and Ric*hard*, with þe p*er*tinenc*es*, to be holde of her and her heyres, to them and to þ*er*e heyres for Eu*er*, by ffre s*er*uice of

[1] Added from the Latin.
[2] The English MS. resumes after the omission.
[3] Words like 'gave all the forsaid land' have dropped out.

vij. s. by ȝere for all *ser*uice, to be i-paide at þe ffest of Seynte Martyne. And for this graunt þe forsaide William and Ric*hard* ȝafe to þe forsaide Deenes xx. s. of sterlyng*es*. Purchase-money, £1.

[118.] A[1] chart*er* of Symon Scorchebef ffiȝt Geffrey Scorchebeff of Shipton. About 1255.

4 [Know[2] all men, &c. that I Simon Scorchebef, &c.] At the Instance of Wat*er* Shipton, Chapleyne, for my helth and of myne, ȝafe and grauntid and with this p*re*sent chart*er* confermyd, for me and my heyres for Euer, to god and to þe 8 church of Seynt marye off Osen*ey*, in-to ffre pur*e* and p*er*petuell almes, vij. s. off rent in Hensynton ȝerly to be take In the ffest of Seynt Martine at Osney of iiij. ȝerdis of londe þe which Eustache meyllo*ur*, Ric*hard* Spenser, Symon Cat, Geffrey 12 Miller, Helewise þe relicte of William ffrankelyne, sumtyme helden in Hensynton, with homage and s*er*uice of þe same and of her*e* heyres, and what of Ryȝght In them or In þ*er*e tenemen*tes* I had or myȝght have, without oony w*ith*holdyng to me 16 or to my heyres: to be holde and to be had, to þe saide chanons, of me and off my heyres for Eu*er*, well and In peece, ffrely & quietly fro all seculer s*er*uice exaccion and Demaunde. And I Symon and my heyres all the forsaide thyng*es* to þe forsaide 20 chanons for Euer shall warantiȝe agaynste all men and women: and if p*er*auenture, by oony case happenyng to them, þe forsaide thyng*es* we may not warantiȝe we shall make an Escaunge in Shipton of my londe to þe value of vij. s. of Rent. And that 24 this my ȝift, &c.

Grant to Oseney, by Simon Scorchebef, of the rent-charge of 7*s*. (as in no. 117*) over 4 yardlands, with all other feudal superiorities.

[119.] *Knowe that[3] that be nowe and to be þat I, Eustach ffiȝt Raph of Hensinton, ȝaf and graunted, and haue co*n*fermyd with this my present chart*er*, to god and to þe church of Seynte 28 Marye of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, all my londe In Hensinton, and[4] all that I had or myȝght haue [in[2] the same land], þat is to say, xlj. acris of arable londe, with my chefe mansion and Crofte, and Medis, and þ*er*e p*er*tinenc*es*: to

* leaf 28. About 1255. Grant to Oseney, by Eustace son of Ralph of Hensington, of a mansion, croft,

[1] An obscure marginal note says:—'A charter; no*ta* pro nigro.'
[2] Added from the Latin.
[3] Read 'they.'
[4] 'et quicquid.'

2 acres meadow, and 41 acres arable.

be had and to be holde, of me and my heyris, with all þere liberteys and here ffree customs, In-to pure and perpetuell almes for Euer. And I and my heyres þe fornamed xlj. acris and chefe Mansion and Crofte and Mede with all þe pertinences to þe saide Church and chanons shall warantize, defende, and Aquite, agaynste all cristen men and Juys as ffre pure and owre perpetuell almys ffor euer. Ande that þese above-write þynges opteyne strenghe, to this present charter my seele I have i-put to, ꝑ.

[Warranty against Jews.]

1257, Oct. Suit by which Oseney received from Eustace son of Ralph, the property in no. 119, paying a 'sparhauke sowre.'

[120.] This is þe ffinall acorde i-maade In the Kynges Courte at Westmynster, fro þe day of Seynt Mizghell in-to þe xv. day In þe zere off þe reyne of Kyng Henry þe soone of Kyng John xlj., afore Henry of Bathe and Robert Brywes, Justices, and oþer true men of þe Kynges þenne þere beyng present, bitwene Richard, Abbot of Osney, playnyng, by William lech i-sette in his stede to gete or to lese, and Eustach ffizt Raph of Hensinton, deforcyng, of j. mese, j. tofte, xlj. acris of londe, and ij. acris of mede with þe pertinences In Hensinton [1], Where-of a [2] plee of Couenaunte was i-sumned Bitwene þeme in þe same Courte: þat is to say, that the forsaide Eustach knowlechid all þe forsaide tenement with þe pertinences to be þe ryzght of the same Abbot and of his church of Osney, þat þe saide abbot and his church hauen of þe zifte of the fforsaide Eustach, to be had and to be holde, to þe same Abbot and to his successours and to his church aforsaide, of the chefe lordis of that ffee ffor Euer, doyng þerof all seruices the which perteynyn to þe forsaide tenement. And for this Recognicion, ffine and acorde þe same Abbot zafe [3] to þe fforsaide Eustach j. sparhauke Sowre, ꝑ.

About 1290? Grant to Oseney, by Eustace son of Jeffrey,

[121.] Knowe þei that ben present and to be þat I, Eustach ffizt Geffrey off Hensinton, with oon assent and consent of Moolde my wiffe and of Henry my first boor sone, zafe and grauntid, and with this my present charter confermed, to god and to þe church of Seynte Mary off Osneye and to þabbot and to þe chanons þere seruyng god, In-to ffree pure and perpetuell

[1] Marginal note :—'Hensyngton.' [2] 'placitum conventionis summonitum fuit.'
[3] 'dedit . . . unum spervarium sorum.'

almes, oon mese with a Curtilage (or Gardeyne) and Crofte þat I had in þe towne of Hensinton [1], w*ith* þe p*er*tinenc*es*, and xxvij. acris and j. Rodde of Arable londe In þe ffeldes of Hensinton, with þe p*er*tinenc*es*, and all my mede that I had In þe medis of Hensinton, with þe p*er*tinenc*es*, and a ȝerely rent of j. d. at þe ffest of Seynte Marten, þe which mayst*er* John Maȝon was i-wonyd to ȝelde to me for ij. acris þe which he helde of me In the feldes off Hensinton, with homage and s*er*uice of þe same Mast*er* John, and all that I had or myȝght haue in þe fforsaide thyng*es*, without oony withholdyng to me or to my heyres * for eu*er*: to be hold and to be had, to the saide abbot and chanons and to þ*er*e successours, of me and myne heyres, into free pure and perpetuell almes for eu*er*: and I, Eustach, and my heyres, to þe forsaide Abbot and chanons and to þ*er*e successours, all the forsaide thyng*es* agaynste all pepull for eu*er* schall warantiȝe aquite and defende. And that this my ȝifte, graunte, and of this my chart*er* confirmac*i*on be sure and stabull here-aft*er*, this presente charter with my seelys enprentyng haue I strengthid hit. Thes witnessys, &c.

of [a yardland ?, viz.] a messuage, garden, croft, and 27¼ acres arable, with meadow, and a quit-rent of 1*d.* over two acres, with all feudal superiorities. * leaf 28, back.

[**122.**] To [2] all cristen men, &c. Knowe ȝe all vs to haue i-graunted and to haue confermed to Ricarde fforster [3] of Hensenton and to hys heyres, for his homage ande seruice, þe ȝifte and graunte þe which to hym made Eustach ffiȝt Raph of j. mese and iiij. acris in þe feldes of Hensynton, with here p*er*tinenc*es*,

that is to say, that mese, with þe p*er*tinenc*es*, that Symon Kat sumtyme helde; and ij. Acris of Arable londe in þe North-felde, of þe which j. dȝ. Acre lyeth by Dene bache [4], and j. forere lyeth by slichy [5], and ij. dȝ. Acres lyen in the telth þe which is i-called Orchardes fforlong; In the Sowthfelde, j. dȝ. Acre lyeth euyn Aȝe*n*st þe howse þe which is of willia*m* lang hals, And j. halfe Acre lyeth at Wowyne [6] Hegge, And j. dȝ. Acre lieth abowe þe wey the which ledeth to Trope, and j. dȝ. acre lieth bitwene þe þycke þurne path and grene wey: to be holde and

1258, Nov. 28. Confirmation by Oseney, to Richard Forster and heirs, of the grant by Eustace son of Ralph, of a messuage, 2 acres in the North field, and 2 acres in the South-field,

[1] Marginal note:—'Hensyngton.'

[2] In MS. this deed is marked by a big bracket and the name 'Hensynton' written beside it. The holding of Richard Forster here mentioned is one of those involved in nos. 117, 118.

[3] 'le forester' in the Latin.

[4] 'Linche' in the Latin.

[5] 'iuxta Rithi.'

[6] 'Woluyne.'

at quit-rent of 2*s.* 6*d.*, with suit of court and homage.

to be had, to þe saide Ric*hard* and to his eyres, for ij. s. and vj. d. ȝerely to vs and to our successours in the day of Seynte Marten at Hensenton for eu*er* to be payde for all seruice, sauyng to vs and to our successours sute of our courte of the forsaide Ric*hard* and his heyres, and sauyng to vs homage aforsaide, And that hit schall not be lefull to the forsaide Ric*hard* and to his eyres oony thyng of the forsaide londes and mese to oony man to ley to wedde[1], selle, or to bequeth, without special licens of thabbot of Oseneye and the Couent. Of þe which thyng, &c[9].

Reference to no. (?) 21.

[Knights Templars.]

[**123.**] Hit[2] is to be mynded that thabbot of Oseney hath in the towne of Hensynton þe tithe of j. hide [of] londe per*teynyng* to the church of Seynte George of þe ȝifte of Rob*ert* Doyly, as hit is open in the title of 'the[3] ffundac*ion* of the Howse of Oseney,' the which londe þe templarijs holden.

Reference to nos. (?) 120–1.

[**124.**] Also þabbot hath j. hide of londe in the same towne, with A mese, medys, and o*þer* per*tinences*.

Reference to no. 92.

[**125.**] Also note that we [have] a thyng to be remembrud of[4] An Inquisic*ion* i-made of our ffredo*ms* in Hensynton of Sute not to be doo at þe Hundrede of Worton[5].

[XX. Wythulle.]

Reference to nos. 21, 26, 29, 41.

[**126.**] Abbot of Oseneye hath in Whithull ij. p*ar*ties of þe scheves of all the Demayne sumtyme of Sire Hugh Wythulle, Knyȝht, and of ryȝht of all thyng the which is wonyd to be tithed perteynyng to the church of Seynte George, of þe ȝifte of [the] Doyllys, and confirmacion of Bisshopes and of þe chapit*er* of lincoln and of popis of Rome.

[XXI. Great Barton.]

* leaf 29. Reference to nos. 129,

[**127.**] * Hit is to be knowe what[6] we haue in grete Barton þe church with þe chapell of Sanforde and lodewell of þe

[1] 'invadiare.'

[2] In the MS. the four deeds (nos. 123–6), are marked by brackets, and in each case 'Nota' in the margin.

[3] Apparently in error for 'How St. George's church was given to Oseney': p. 22/4.

[4] 'habemus memorandum de inquisitione.'

[5] 'de Wottona,' correctly, in the Latin.

[6] Read 'that': 'Sciendum quod habemus.'

ȝifte of Roger of Seynte John, and þe graunte of Hugh and Robert Bysshops of lincoln and of the chapiter of þe same, and confirmacion of Guale cardinalle and legate, with þe confirmacion of pope Honorye the thirdde. 37, 133-4, 136.

[**128.**] In[1] the Baylyfwyke of Barton ben conteyned þese: þat is to say, Grete Barton or þe more Barton, Barton odonis, Westcote Barton, Saunforde, ledewell, Groue, Rowleshaṁ, Heyforde, litull Tywe, þe more Tywe, and Dunstywe.

[**129.**] To all þe soonys of holy church to þe which þis present writyng shall come Roger i. of Seynte John helth in our lorde. Knowe ȝe all [me], with assent and consent of William my Broþer, to haue i-ȝefe and to haue i-graunted, and with this present charter haue i-confermed, to þabbot and chanons of þe church of Seynte marie of Oseneye, for my helth and of myne and for þe Sowles of my aunceturs, þe church of Barton, in-to ffree and pure almes, with his pertinences, in tithis, in londes, in men, in howses, in medys and pastures, in weyes and pathis, and in all oþer thynges and fredoms and free customs the which þe forsaide church euer had in tyme of oony of my aunceturs whenne þeye had þeme best[2] and fulliest. And this my ȝifte, that hit þe moor surer and stedfaster here-after may be, I maade hit in þe presente[3] of lorde John of Constances, Archedecun, and of all þe chapiter at Oxenforde. These witnysses, &c.

About 1190? Grant to Oseney, by Roger (I) of St. John, of the rectory of Great Barton (see in no. 37).

[**130.**] To all cristen men to the which this present writyng schall come John of saynte John helth in our lorde. Knowe ȝe all me, for my helth and of myne, to haue i-grauntid, and with this present charter to haue i-confermed, to god and to the church of saynte marie of Oseneye and to the chanons there seruyng god, the ȝifte the which Roger of Seynte John my fadur made to the same church and chanons vppon the church of Barton: to be had and to be hold to the same, in-to pure free and perpetuell almes, with all his pertinences, In tithis, In

About 1215. Confirmation to Oseney, by John (I) of St. John, of his father's gift as in no. 129.

[1] Nos. 128–34 are marked in the MS. with a line drawn right down the leaf; and several of them have 'Nota' or other marginal mark.

[2] 'melius et plenius.'

[3] By a slip for 'presence.'

londes, men, howses, medys and pastures, weyes, patthis, and in all other thynges, fredoms, and fre customs, the which euer had þe forsaide church in the tyme of oony of my aunceturs when hit had theme best and fulliest, as þe charter of my saide fadur (the which vppon [this] þey haue) witnesseth. And that this my graunte and confirmacion bide sure and stedfaste for Euer, Ꝑ.

Reference to no. 141.

[131.] Barton. The charter of John ij. of Seynt John seke after, the which was Nevywe of the helder John and the soone of Roger the secunde.

About 1170. Grant to Steeple Barton church, by Roger (I) of St. John, of a quarter-yardland, * leaf 29, back. viz. 3¼ acres in North-field, and 3¼ acres in South-field,

[132.] To all soonys of our hooly modur the church to the which this present charter shall come Roger of Seynt John helth. To the knowlegyng of ȝow all I wyll hit come me to haue i-ȝeve, and to haue i-grauntid, to god and to the church of Seynte marie of Barton, in-to pure and perpetuell almes, thre acris of londe and the iiij. parte of j. acre in oon feld; and al so much in a-nother felde; In the Northfelde, ij. acris and the iiij. parte of j. acre * þe which lien Above Wadbrech, and the thirde Acre þe which lieth by Bryctewelle nyȝgh be the wey; In the Sowthfelde, gorys the which godric helde the which maken ij. acres, and the thirde acre the which is the hede of the gorys, and the iiij. parte of j. acre the which lyith by that londe[1] and that londe the which lyith bitwene þe courte of the person of the nowe-saide church and the howse of Ailmare as the newe Diche and the wall of my Barton[2] closeth: ffurþer-more, I haue i-ȝeve and i-grauntid, to god and to þe forsaide church, anneys my natife or bonde-woman[3] (the which was the wife of Odo), with Raph the soone of the same Anneys; and dj. Acre of mede at Rogheford the which lieth to[4] the mede of Water ffrankeleyne: to be hold, of me and my heyrys, frely and quietly, fro all seruice and seculer exaccion. This ȝifte and graunt I made for A chaunterye to be had in my chapell of Barton, free and quietly fro the subieccion of the modur church, outetake that þat at v. days solemne[5] (þat is to say, of the

with a bond-widow tenant and her son, and ½ an acre of meadow, for leave to have a chantry in his chapel, except on

[1] Read 'acre.' The words which follow are probably part of the boundaries of this rood, and not a further item of the grant.

[2] 'de bertona mea.' For this word see in no. 178.

[3] An alternative rendering. The Latin is 'Agnetam nativam meam que fuit.'

[4] 'adiacet prato.'

[5] 'ad quinque dies solemnes.'

Birth of our lorde; In the Daye of goodefridaye; In the Daye of Estur; In Witsondaye; and In the Daye of the Assumpcion of our laydy) I and my howsold to the modur church schall come, if by case[1] in that tyme hit happen me *pere* to Abide; and whatsoeu*er* chapeleyne I holde[2], By the sacrament of feith hee schall be bownde that to the modur church and to the mynsters *pere* se*r*uyng god [he] shall kepe feythe; and, as *pe* custom is, if hit happe my wife to be i-spedde in child-beryng at Barton, at *pe* modur church her purificac*i*on sche [shall] make; And if hit happe me thorogh all the lent to tary or to Abide[3] at Barton, my howsholde, *pe* which shall be with me, of the chapeleyne of the modur church confession shall take. And that this my 3ifte, &c.

five chief days when he and his household must attend the parish church. His chaplains to take oath not to injure the parish church. His wife is to be churched at the parish church and to pay her offering there. His household is to make Easter confession at the parish church

[133.] Guale, By the mercy of god, title of Seynte Marteyne preste cardinall, popis legat, to the loued Soones Abbot and chanons of Oseneye helth in our lorde. To ry3ghfull desires of axer it is worthy vs to 3eve li3ght assent and the Desires the wich discorde not fro the pathe of reson with[4] effecte (or doyng) folowyng to fulfille. *Per*fore, beloued Soones in oure lorde, to 3owr ry3ghtfull axyng*es* with free assent we hauyng course, *pe* church of Barton with the chapell of Sanforde and with o*per* her p*er*tinenc*es*, *pe* which to 3ow the worschipfull fadur, Hugh, Bisshop of lincoln, of the consent of his chapit*er*, with the saide chapell and o*per* p*er*tinenc*es*, in-to *pere*[5] owne vsis, to *pe* susteynyng of poor men and pilgrimes, graunted, as hit appereth by his open[6] instrument to 3ow and by 3ow to 3owr church as in that Instrument fully Is i-conteyned, By the auctorite of the legacie the which we haue we conferme and with the help of this p*re*sent writyng we make sure. Therfor*e* hit shall not vtturly be lawfull to oony man to Breke this our writyng or to goo agaynste hit with a frowarde boldenes; and if oony man this p*re*sume to attempte, the Indignac*i*on of Almy3ghty god and of the hooly church of rome knowe 3e hym-selfe to be ru*n*ne

1217/8, Jan. 19. Confirmation to Oseney, by Gualo, cardinal and legate, of Great Barton church and Sandford chapel, as in no. 134.

Anathema against violators.

[1] 'si forte tunc temporis.'
[2] 'retinuero.'
[3] Alternative rendering of the one word 'morari.'
[4] 'effectu prosequente complere.'
[5] Read 'your': 'in usus proprios.'
[6] 'publicum.'

in. Dat*um* at Abendon the xiiij. kk of ffebruar*e*, of the Bisshop-
* leaf 30. hoode of lorde * Honorye þe thirde the secunde ȝere.

1217, Oct. 14. Confirmation to Oseney, by the diocesan,

of Steeple Barton rectory, as in no. 129, to sustain poor men and pilgrims, as also the chapel of Sandford,

the relation between which and Barton church is obscure

(subject to the life-interest of William of St. John, now rector),

[134.] To all cristen men to the which this present charter shall come Hugh[1], By the grace of god Bisshop of lincoln, helth in oure lorde. We attendyng þe Religion and honest conu*er*sa-c*i*on of oure loued soones thabbot and chanons of Oseneye, for the sake of goddis mercy, we haue Decreyd, of the assent of the deen and chapit*er* of lincoln, the church of Barton with þe p*er*-tinencis (whoos aduocac*i*on they hauen of the ȝifte of Rog*er* of Seynte John, of the same church patrone) in-to þ*er*e owne vses, to þe susteynyng of powre men and pilgrymys to graunte and By the Bisshopes auctorite to conferme. Truly, for-asmuch as þey[2] saide the church of Saunforde to be þe modur church, And o*þ*er seyde hit to be a chapell to þe church of Barton p*er*-teynyng; we, willyng vppon þis fully to be i-certified, [caused] an Inquisic*i*on þerof to be maade diligent[3] By the Archdecun of the place and by feithfull men in the chapit*er*[4]. Þe which all, i-swore, vndur þe Dewte of þ*er*e oothe seide hit to be per-teynyng as a chapell to þe church of Barton. But na*þ*elees as A modur church we haue i-founde hit, of all Burdons and customs Episcopals and Archidiaconals answeryng. Whereof a[5] counsell i-had of the deen and of owr chapit*er*, of the counsell of wise men, þe forsaide church of Barton, with þe chapell of Sannforde, with o*þ*er p*er*tinenc*es*, to þe forsaide Abbot & couent for Euer we haue i-grauntid in-to þ*er* owne vses; to þe susteynyng of hospitalite A-forsaide to be conuertid or turne[6], sauyng þe Bisshop and archedecons customs of þe forsaide chapell of Saunforde, of[7] þe modur church as wee haue i-saide afore, sauyng also to william of Seynte John p*er*sone of þe church of Barton and of Saunforde in[8] his pesible possession while he leueth. Also we ordeyne that, after þe decese of þe forsaide person, a conuenient chapeleyne to vs & to our

[1] Hugh of Wells, bishop of Lincoln, 1209–35.
[2] Read 'some': 'quidam dicebant.'
[3] 'diligentem': agreeing with 'inquisitionem.'
[4] i. e. of the rural deanery.
[5] Read 'the consent': 'Unde habito consensu.'
[6] Alternative rendering of 'convertendam.'
[7] Read 'as of a': 'tanquam de ecclesia matrice.'
[8] Omit 'in.' The translator has forgotten that he is rendering an ablative absolute: 'salva . . . possessione.'

successours to þe *per*petuell vicariage of þe church of Bartoñ, of thabbot and couent, be p*re*sentid, þe which shall take, In þe name of þe *per*petuell vicariage, all þe Auterage of þe same church, with dj. hide of londe to þe same church *per*teynyng, and with an howse þe which Thomas Senex helde; and to þe *per*petuell vicariage of þe chapell of Saunforde be p*re*sentid also to vs & to our successours a conuenient chapeleyne, þe which shall take all þe obuencions (or[1] vayles) of þe Auter of þe same chapell, with þe smale tithis, and with iiij. acris and dj. to þe smale[2] chapell *per*teynyng. And the vicare to þe which hit longeth to *ser*ue þe chapell of ledwell shall make hit to be i-seruyd as hit ofteth, and he shall take þe thride parte of all tithis of grove[3] for nedefull susteynyng of a chapeleyne and þe forsaide vicares all burdons of þe forsaide church and chapell at[4] Saunforde shall susteyne Episcopals and archidiaconals i-wonyd[5], outetake þe herborogh[6] of þe Bisshop and of þe Archidecoñ. And þat all þese aforethyng*es* sure and vnbroke Abide, þem with this p*re*sent writyng and with our [seal] we haue i-willed to be confermed, Sauyng in all thyng*es* þe Bisshops customs and þe dignite of þe church of lincoln. Thes witness*es*, &c[9].

the services to be undertaken by perpetual vicars.

The vicar of Barton shall have (*a*) the altarage, (*b*) half a hide of land, (*c*) a house; the vicar of Sandford shall have (*a*) the altarage, (*b*) the small tithes, (*c*) 4½ acres of land;

one or other to serve Ledwell chapel, and take ⅓rd of the tithes of Grove.

Said vicars to pay ecclesiastical charges, but not to be subject to 'herborogh' of bishop or archdeacon.

[135.] To all cristen pepull to þe which this present writyng schall come Hugh[7], By þe grace of god Bisshop of lincoln, helth in our lorde. Leste þoo Benefett*es* þe which ben i-ȝeve to religiouse by for-getyng ofttymes[8] to be i-beried mowe, and to be withdrawe by schredenes[9] of cursed men, we haue i-willed to take[10] þem to þe Surenysse of writyng and to make hit sur*e* with þe help of our seele: þ*er*efore to þe knowlegyng of

About 1190? Confirmation to Oseney,

by the diocesan,

[1] An alternative rendering: 'omnes obvenciones altaris.'

[2] Read 'same': 'ad eandem capellam.'

[3] Marginal note:—'Grove.'

[4] Read 'of': 'de.'

[5] Note the plural suffixes of the adjectives: 'onera ... episcopalia et archidiaconalia consueta.'

[6] 'hospitium.'

[7] It is possible that this confirmation is by Hugh of Avalon, bishop of Lincoln 1186–1200. The preceding charter, appointing vicarages, is by Hugh of Wells, but is placed first through the prevalent error which ascribes Hugh of Wells's acts to his more famous predecessor. Rev. H. Salter notes that the original of no. 134 (in Christ Church Treasury) is correctly endorsed 'Carta Hugonis episcopi, quondam archidiaconi Wellensis,' but that an early hand has inserted 'Sci.' before Hugonis.

[8] Read 'of times': 'temporum obliuione possint sepeliri.'

[9] i. e. shrewdness: 'malignorum pravitate.'

[10] 'commendare.'

of Black-bourton chapel,

ȝow all we will hit come vs to haue ferme, and to conferme with þe present charter, þe ȝiftes, as þey haue i-be made resonably, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, of our i-loued soones * in criste Raph Murdac⁹ and Hugh of Bourton vppon the chapell of Bourton, and of Roger of Seynte John vppon the church of Barton. The which that hit may be had ferme and sure with this present writyng and with our seele we haue i-wylled to be i-strenghthid, &c⁹.

* leaf 30, back.

and Steeple Barton Church.

1220, Apr. 20. Confirmation to Oseney, by Honorius III,

[136.] Honory, Bisshop, seruaunt of þe seruauntes of god, ꝑ. To ryȝghtfull peticions hit is worþi vs to ȝeue lyȝht consentyng and to fille Effectually þe Desires þe which discorde not fro the path of reson: Perfore, well beloued soones in our lorde, to ȝour ryȝghtfull axinges we willyng with goode assent, þe church of Barton with þe chapell of Sanforde and þere oþer pertinences, þe which our worschipfull Brother Bisshop of lincoln, diocesan of the place, with consent of his chapiter and of þe patrones of þe same church comyng-to [1], to ȝow, to ȝour sustenaunce, with goode and wise liberalnesse hath i-grauntid (as in the same Bisshops letters is i-conteyned), to ȝow, and by ȝow to ȝowr church, By the Apostles auctorite, we conferme and make sure with þe help of this writyng. Perfore of our confirmacion or to goo Agaynste hit schall not be vtturly to noo man lefull or to goo Agaynste hit with frowarde boldenesse; And if oony to attempte presumyth, þe Indignacion of Almyȝghty god & of his Blessed apostles petur and paule knowe he hym-self to haue i-Runne In. The Date, at Viterbe, the xij. kk of May, of his Bisshop-hode þe iiij. ȝere.

of no. 134.

Anathema against violators.

About 1220? Grant to Oseney, by John of St. John, of pasture for 6 oxen, 2 cows,

[137.] Know they that be present and to be that I, John of Seynte John [2], ffor my helth and of my aunceturs, haue i-ȝeve, graunted, and with my present charter [confermed], to god and to þe church of seynte Marye of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, in-to ffree pure and perpetuell Almes, pasture [3] in my Demayne to vj. oxen and ij. kyne and to two bestes [4] where

[1] 'accedente' agreeing with 'consensu.'
[2] Died 1230.
[3] 'Nota' in margin.
[4] 'averia.'

my shepe[1] of Bartoñ feede, and to lx. shepe where my shepe feede, and free Entryng and owte-gooyng to þe same pasture*s*, and pasture to xx. of there hogg*es* where my hogg*es* fede: and in-to witnesse of this thyng to þis present writyng my seele I haue i-put. These witness*es*, &c.

2 bullocks (or steers), 60 sheep, and 20 pigs.

[138.] THIS is þe finall accorde i-made In þe courte of our lorde Kyng at oxonforde, fro þe Day of þe Holy trinite in-to þe xv. Dayes, in þe ȝere of the reyne of Kyng Henry þe soone of Kyng John xxxj., afore Rog*er* of Turkelby, Gilbert of prestoñ, Mayster Symoñ of Bamptoñ[2], and John Gove*ham*[3], Justic*es* Jorneying, and other feythfull meñ of our lorde þe Kyng thenne þ*er*e beyng p*re*sent, Bitwene John, Abbot of Oseney, playn*er*, and Rog*er* of Seynte John, deforc.[4], of xxv. acris of londe and j. Mille, with þe p*er*tinenc*es*, in Odebartoñ[5], and of xv. acris of londe and iij. Mesys, with þe p*er*tinenc*es*, in stepulbartoñ and oxenforde, where*of* þe plee[6] of 'conuenc*ion*' whas i-summonyd bitwene them in þe same courte[7]: and bitwene thabbot, playn*er*, and þe forsaide Rog*er*, lett*er*[8], of þe pastur*e* to vj. oxeñ, twey kyne, and two best*es*[9], lx. shepe, and xx^ti^ hogg*es*, in þe Demayne pastur*e* of þe same Rog*er* in stepulbartoñ, and whereof [the[10] plea of] 'warantiȝe of A chart*er*' was i-summonyd bitwene þeñ in the same courte, þat is to say, that þe same Rog*er* aforsaide receyuyng[11] þe forsaide xv.[12] acris of londe and þe forsaide Mille, with þe pertinenc*es*, in Odebartoñ, also with þe ponde and water of þe same Mylle and fisshyng of þe same water, as muche as to þe same Rog*er* and to hys heyres p*er*teynyth, how[13] muche þe clo*se of þe same Abbot durith, and also the forsaide iij. mesys, with the p*er*tinenc*es*, in oxonforde, that is to say, j. mese that is Bitwene Segrym of the corner and the lond that was of Andrewe tod, and that mese that Rog*er* pompe sumtyme helde in the parisch of seynt Mildrith, and that mese that Water Brehull sumtyme helde in the parisch of seynte

1247, June. Agreement between Oseney and Roger (II) of St. John

[in respect of (*a*) 25 acres and a mill (with its water-supply and fishing-rights) *in Barton Odonis* (as in no. 143), (*b*) 15 acres *in Steeple Barton*, (*c*) 3 messuages *in Oxford*, and (*d*) of pasture as in no. 137], by which Roger of St. John granted to Oseney (*a*); and (*b*); * leaf 31. and (*c*);

[1] Read 'oxen': 'boves' in Latin.
[2] 'de Bauton,' in Latin: read Wauton.
[3] 'Cobeham,' in Latin.
[4] 'deforciantem.'
[5] Name noted in margin. Ode-Barton = Barton Odonis, a manor in the parish of Great Barton.
[6] 'placitum conventionis.'
[7] '*Nota*' in margin.
[8] 'impedientem.'
[9] 'duos afferos.'
[10] 'placitum warancie carte.'
[11] Read 'acknowledged': 'recognovit.'
[12] The Latin has, correctly, 'xxv.'
[13] i. e. as far as the enclosure belonging to the abbot of Oseney reaches.

John Baptiste, to be the ryȝght of the same Abbot and of his
church of Oseneye, and them he relesed and quite-claymed,
of hym-selfe and of his heyres, to the forsaide Abbot and to his
successours and to his church for Euer; and furþermore þe 4
same Roger remittid And grauntid the forsaide xxv. acris[1]
of londe, with the pertinences, in Stepulbarton to be thee ryȝght
of the same Abbot and of his church of Oseneye, so that hit
schall be lawfull to þe same Abbot and to his successours to 8
close [the foresaid] xv. acres of londe, and also all the pasture of
the same Abbot the wich lieth Bitwene þe forsaide xv. acris
of the londe And the churchȝerde of the church of stepulbarton
and the courte of the same Abbot in þe same towne, with walle, 12
dich, or haye, and hit in-to defence to put and[2] his profite þerof
at his wylle to doo, withoute agayne-saying to[3] the same Roger
and to[3] his heyres, withoute oony clayme or[4] oony ryȝght
or commune þe which þe same roger or his heyres mowen[5] 16
clayme or axe within þe forsaide close for Euer, sauyng to
þe same Roger and to his heyres A pathe þorowgh þe middull
of þe same close fro þe stile of þe forsaide church of[6] þe forsaide
Mille of Odebarton By the which hym-selfe and all his men 20
may goo and to come for here wylle vppon foote allonly as þat
pathe was þe day in þe which þis Acorde whas i-maade: and
also þe same Roger receyued[7] þe forsaide pasture to vj. oxen,
ij. kyne, ij. bestes, lx. schepe, and xx. hogges, in þe Demayne 24
pasture of the same Roger and of his heyres[8] in the same towne
where the Demayne bestes of the same roger and of his heyres
fede, that is to say, to oxen with oxen, to kyne with hys kyne,
to bestes with his Bestes, to shepe with his shepe, to hogges 28
with his hogges, to be the ryȝght[9] of the same Abbot and hys
aforesaide church, as hit þe which þe predecessours of the same
Abbot [and[10] his foresaid church have had of the gift of John
son of Roger, father of said Roger, whose heir he is. And the 32
same Abbot] and his successours schall haue and holde þe fore-

(with leave to enclose the land in Steeple Barton and its appendent pasture

[pasture 'in defence'] absolutely to the use of Oseney,

except for a foot-path),

and (*d*).

[1] The Latin has, correctly, 'xv.'
[2] i. e. 'and to do (i. e. make) his profit.' The English follows the Latin order.
[3] Read 'of.'
[4] Read 'of': 'absque aliquo clamio alicuius iuris vel commune.'
[5] 'poterunt clamare.'
[6] Read 'to': 'usque ad.'
[7] Read 'acknowledged': 'recognovit.'
[8] MS. repeats 'in the Demayne pasture of the same Roger and of his heyres.'
[9] MS. adds 'of the ryȝght,' in error.
[10] Added from the Latin.

saide xv. acris and[1] londe, and the forsaide pastur*e*, wit*h* his p*er*tinenc*es*, of þe forsaide Rog*er* & his [heirs], in-to pur*e* and p*er*petuell almes, frely and quietly fro all seculer seruice and
4 exacc*i*on for Euer: and the same Rog*er* and his heyres schall warantiȝe, aquite, and Defende, to the same Abbot and to his successours and to his church aforesaide, þe forsaide xv. Acris of londe, and all þe foresaide pastur*e*, with his p*er*tinenc*es*, as it
8 is i-saide afore, as ffree pure and his p*er*petuell almys, agaynste all men for Euer. And as[2] for this relese, ande quyte-clayme, warantiȝyng, acquityng, defendyng, fine, and concorde, þe forsaide Abbot reco*gnized* and grauntid x. marke[3] of londe, with þe
12 p*er*tinenc*es*, in the foresaide towne of stepulbarton, þat is to say, all that telth, with þe p*er*tinenc*es*, þe which lieth Bitwene þe howse þe which whas sumtyme of Ric*hard* prynke and Brecforlonge, with the mede of Blacwell that to þo þe[4] x. acris
16 of londe p*er*teyneth, as[5] ryȝght of the same Rog*er*, as þoo þe which þe aunceturs of the same Rog*er* had in-to Eschaunge for the[6] x. acris of londe of the forsaide xv. acris within the forsaide close: to be had and to be holde, to the same Rog*er* and
20 to his heyres, free and quiete fro all [secular] s*er*uice and exacc*i*on for Euer: And the same Abbot and his successours schall warantiȝe, acquite, and defende, to þe same Rog*er* and to his heyres, the foresaide x. acris of londe, with the foresaide
24 mede, and all his other p*er*tinenc*es*, free ande * quite fro all seculer s*er*uice & exacc*i*on agaynste all men for Euer.

In return Oseney recognized Roger (II) of St. John's right to ten acres and meadow in Steeple (i. e. Great) Barton, obtained by exchange from Oseney.

* leaf 31, back.

[**139.**] This is the conuenc*i*on[7] i-maade bitwene thabbot and Couent of Colchest*er* of the oone p*ar*te, and thabbot and Couent
28 of Osen*ey* of the oþ*er*, that is to say, þat the foresaide Abbot and munk*es* haue i-grauntid and take to þe saide chanons all the tithis (both more ande smale) towchyng them in the p*ar*ich*es* [of[8] the churches] of Barton[9] and of Sanforde[9] and in ledewell[9]

About 1222. Perpetual lease to Oseney, by St. John's Abbey, Colchester,

[1] Read 'of.'
[2] Omit 'as.'
[3] Read 'acres,' as in the Latin, and lower down.
[4] Omit 'þe.'
[5] i. e. 'to be the right': 'esse ius.'
[6] Omit 'the.'
[7] In 1222, about June, a council was held at Oxford, to make canons conformable to those of the Lateran Council of 1215. The abbot of Colchester may well have attended this, and talked over the Barton property with the abbot of Oseney. Oseney had just acquired (no. 136) the rectory of Barton. See *The Essex Review*, xiv. 149.
[8] Added from the Latin.
[9] Names noted in the margin: but spelling 'Sandeford.'

of Colchester tithes and lands in this district,

Ande in Groue, of the londe of John of Seynte John, with ij. Acris of londe the which þey had in Bartoñ for A mansioñ (or[1] Dwellyng), [and[2] for one mansion] that they had at Sanforde with j. Acre of londe þere, þe which John of Seynte John, clerke, helde of the same: to be had and to be holde, to the saide chanons, of the forsaide Munckes, in the name of A perpetuell ferme, ȝeldyng þerof ȝerely lx. s. of Sterlynges within viij. dayes nexte goyng befor þe feste of the natiuite of Seynte John Baptiste at colchester. And if the foresaide chanons, at þe terme i-sett, the foresaide rent pay not to the foresaide place, þat þey schall ȝeve to the foresaide Munckes al so ofte as hit happeneth x. marke in the name of A peyne, at þe warnyng of þabbot of colchester, in A certeyne day of hym i-ȝeve, to be i-browght In; And if nede call þabbot of Colchester in-to þe Cuntreis[3] of oxonforde, hit schall be Dewe to þe same Abbot and to his men and to viij. horsis[4] in the Howse of Osney conuenient purueyng[5], by thre Dayes, if the same Abbot so longe þere if[6] will Abide; and safe schall Abide and be to John ffiȝt William of Seynte John, clerke, of[7] þe saide monkes his ferme vpponñ þe same tithis and aforsaide londes the which he holdeth of theme, vnto his full terme and not by-ȝonde; and if within þe terme hee dye or els[8] lefe to haue thoo tithis, þe foresaide chanons all þoo tithis anone schall take and haue, and froo that tyme forthe for them þe foresaide money ȝerely to pay schall Begynne, so (that is to say) that, in the ffirst ȝere after þey haue bee in possessioñ of þe foresaide tithis, afore þe takyng of þe ffrutis of the ffirst ȝere, þey schall pay afore-handes to þe foresaide Munckes þe rent of all oone hoole ȝere hooly, that is to say, lx. s. and afterwards[9], after having received the fruits of the second year, the foresaid yearly rent] þay schall pay in the foresaide terme and place i-sett: and the ryȝght of þe foresaide tithis beeñ i-holde thabbot and Munckes of Colchester to the same chanons, with þe costis of þe same chanons, to warantiȝe. Also hit is to be knowe þat[10] by noone oldenysse fro þe mynde of meñ þy[11]

for £3 yearly,

under penalty of £6 13*s.* 4*d.* on occasion of each failure to pay the rent; with obligation to entertain at Oseney the Abbot of Colchester, his retinue, and eight horses, for three days on each occasion of his coming near Oxford. Lease to begin upon expiry of the existing lease to John son of William of St. John.

Colchester to give warranty, if needed, but Oseney to pay the costs. Provisions

[1] Alternative rendering of 'pro manso.'

[2] Added from the Latin. The inverted order of words is also in the Latin. Read: 'and with j. acre of londe that they had at Sanforde for one mansion þere.'

[3] 'in partes Oxon.'

[4] 'et viii. equitaturis.'

[5] 'procuracio competens.'

[6] Omit 'if.'

[7] 'dictorum monachorum firma sua.'

[8] 'vel aliter.'

[9] Added from the Latin.

[10] i. e. 'that, lest by any *vetustas*, etc.'

[11] Read 'this': 'dimissio ista.'

lettyng-owte, as hit is above i-write, hit be i-callid agayne [1], þat, al so of[t] hit is i-say to þe munck*es* to be goode, þis scripture (or writyng) of[t] to be renewed with newe selynge of þe seale of
4 þe chapit*er* of Oseneye. Also þe prelate of þe church of Osney i-chaungid the which is nowe, all þe prelat*es* succedyng to hym, the p*re*lat*es* [2] by them-selfe or þere procuratour, in þe chapit*er* of Seynte John of Colchest*er*, with-in xl. dayes fro þere introni-
8 zac*i*on, to come they ofte to make ffewte vppon the foresaide thyng*es*, to offer oone Besaunte of goolde þer*e* in-to þe hande of þe p*re*sidente, þe same chanons with þe foresaide peyne to be i-punyssed and [3] this be not obserued. Also þe same Abbot and
12 chano*n*s charchis [4] Burdons to þe same tithis schall Eu*er* susteyne. And in-to þe strengh of þe same thyng perpetuell [5], and witnesse, the foresaide p*ar*ties to this p*re*sent writyng in-to two p*ar*ties diuided (or dep*ar*tid), oyþ*er* to oþ*er*, there seales haue
16 i-putt. Of the which writyng partis at [6] þe remembrid munck*es* and chanons Eu*er*ich to other Abiden.

for re-writing and re-sealing the deed, in case of damage. Each new abbot of Oseney (personally or by deputy) to renew these covenants at Colchester, and offer a bezant of gold, under penalty as above. Oseney to discharge all burdens due by said tithe.

[140.] * The dedicac*i*on of the church of Barton [7], By reynolde [8] Bisshop Clonense, in the dioc*ese* of lincoln, þe which
20 church he halowed in the stede of worschipfull ffadur Ric*hard* [9] By þe grace of god Bisshop of lincoln, xj. kk of Jule In the ȝer*e* of owre lorde M° CC lxxiij., with þe Auters of þe same church, grauntyng to all men and women, verely *con*trite and confessid,
24 þe same church euery ȝer*e*, the same saide day and þorowgh þe vtase, causa [10] of deuoc*i*on, visityng, or [11] oony goode dedes doyng, xl. dayes of pardon of penaunce to þem enionyd, in the stede, and by the auctorite, of þe saide lorde Bisshop of lincoln, to þe
28 which he put to his seale: i-ȝeve þe daye and ȝer*e* aforenamyd.

* leaf 32. 1273, June 21. Dedication of St. Mary's church, Great (i.e. Steeple) Barton, by deputy of the diocesan, with grant of indulgence at the anniversary.

[1] 'auocetur, quod, quocies visum fuerit monachis expedire, debet ista scriptura.'

[2] Repeated unnecessarily.

[3] 'And' = 'if': 'si et hoc non fuerit observatum.'

[4] *sic.* The Latin is 'onera eisdem decimis incidentia.'

[5] 'perpetuum' agreeing with 'robur.'

[6] 'penes memoratos monachos.'

[7] Name noted in margin. The dedication may have been on occasion of rebuilding the church: but Rev. H. Salter tells me that, at this period, there were so many dedications in Lincoln diocese that it is difficult to account for them by the rebuilding theory. The English greatly condenses the Latin.

[8] i. e. Reginald, bishop of Cloyne. In 1273 he dedicated the churches of Weston-on-the-Green, Waterperry, Stone, and Barton, and a cemetery at Forest-hill. He died that year.

[9] Richard de Gravesend, bishop of Lincoln (1258–81).

[10] Latin word left untranslated, by a slip.

[11] 'seu aliqua de bonis sibi a deo collatis pie impenderint subsidia caritatis.'

128⅘, Jan. Confirmation to Oseney, by John (II) of St. John,

of a mill & 5 yardlands at Weston-on-the Green,

of Steeple Barton rectory,

and of all his predecessors' grants.

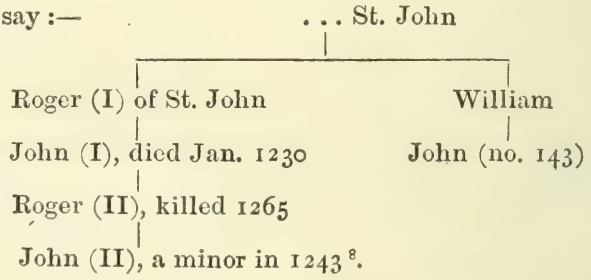
[**141.**] To all men this writyng to se or to hire, John of Seynte John, lorde of more Bartoun, helth. Knowe ȝe me to haue relesid and vtturly to haue quite-claymed, for me and my heyres and myne assynes, to god and to þe church of Seynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, all the ryȝght and clayme that I had, or in any manner wise myȝght haue, (in the[1] ryȝght and clayme) in the[2] Mille, and v. ȝerdes of londe, with all the pertinences, in the toun of Weston[3] with-oute Burcetur[4], þe which is i-called Symones londe. I haue i-grauntid also and confermed, for me and my heyres and myne assynes for Euer, to þe saide church and chanons, the church of more Bartoun, the which they haue in-to propur vsis, with all here pertinences, and also all maner tenementis, with all possessions and fredoms, the which they haue of ȝiftes and confermynges of myne aunceturs: to be had and to be holde, in-to free and perpetuell almes, so that nother I, nother myne assynes, nother noone in owre name, oony ryȝght or clayme in the fore-put thynges hereafter may axe or chalenge. In-to witnesse of the which, to this present writyng my seele I haue put to. These witnesses, Sire Richard Willamscote[5], &c.

This[6] writyng was i-made afore sir Salomon of Rowchester and his felaw Justices Jurneyng in oxforde-schire, after the fest of Saynte Hillarye in the ȝere of the rayne of Kyng Edwarde the Soone of Kyng Henry xiij°.

Notice of the St. John family.

[**142.**] NOTE[6] that this John of Saynte John was the soone and heyre of Roger of Saynte John (the which ȝafe to vs the church of Bartoun), and gate Roger the which was i-sley in the Batell of Eyuesham[7], and that Roger gate John of Saynte John.

[NOTE.—That is to say:—



[1] Omit the bracketed words, repeated in error from above.
[2] Read 'a.'
[3] Name noted in margin.
[4] Bicester.
[5] Of Kiddington, Sheriff of Oxfordshire this year.
[6] '*Nota*' in margin.
[7] 'in bello de Euesham.'
[8] *Testa de Neville*, p. 100 b.

It appears by no. 37 that William of St. John of no. 143 was brother of Roger (I). This will be noted as an instance of the marriage of clerics : cp. no. 147.]

[XXII.] ¶ Barton Odonys.

[**143.**] Hit is to be noted that Odo of Barton feffid sumtyme Willyam of Saynte John, *per*son of the church of more Barton, of owr Mille of Barton, that Rob*er*t of Arsich confermyd to hym. The saide Willyam, *per*son aforesaide, feffid John of Saynte John, clerke [1], ys soon, of the saide Mille with londes and his p*er*tinenc*es*; and the same Iohn in his laste wille Bequathe[d] saide mylle with londes and other p*er*tinenc*es* to the Howse of Oseney, as hit is open By his testament [2] seelyd with his seale and of his executours, the which ȝe schall fynde i-write with-in þe title of 'the Borowgh of oxonforde,' and confirmac*i*on vppon the same Mille folowen in this title of 'Barton Odo.'

Descent of Barton mill (as in no. 145), as confirmed in no. 147.

[**144.**] * Knowe thoo that Be p*re*sent and to be that I, William of Saynte John, ȝafe, grauntyd, and confermed and Deliu*er*ed, to John my norysch [3], the Mille of Barton, with all his p*er*tinenc*es*, that I held and had of Odo, Knyȝght of Barton, and of his heyres, the which is of the fee of Sir Rob*er*t Arsic and Dame lorette of ffontaynes and of Rob*er*t ffolioth, for homage and his s*er*uice, with the mese and crofte and all the felde.

* leaf 32, back. Unfinished draft of no. 145.

[**145.**] Knowe thoo that be p*re*sent and to be that [I], William of Saynte John, ȝafe, grauntid, and deliueryd, to John my norisch [3], the mylle of Barton, with all his p*er*tinenc*es*, that I held and had of Odo, Knyȝght of Barton, and of his Eyres, that is of the ffe of Sir Rob*er*t Arsic and of Dame lorette of ffontaynes and of Rob*er*t ffolioth, for his homage and s*er*uice, with a mese and crofte and [4] all the felde londe the which longeth to the same Mille,

About 1200. Grant to John of St. John, clerk, by his father William, of a mill, messuage, and [an augmented half-yard-land ?]

[1] 'clericum suum.'

[2] Printed in *Engl. Hist. Review*, April 1905.

[3] The word 'norisch' = 'alumnus' was perhaps chosen because of the disrepute attaching to the marriage of clerics. In nos. 143, 147, William is said to be father, and John, son. The Latin is : 'Iohanni nutrito meo.'

[4] 'et cum tota terra campestri, que pertinet.'

viz. in one field, 8 acres of old land and 6 of increase; and, in the other field, the same amount.

that is to say, in j. felde, ij. acris in Dennessewey[1], and ij. acris Bi the mede, and ij. acris in Willanesdene[2], and ij. vndur the langehale, and ij. By schuckelawe, and ij. By-ȝonde the way of Bamforde, and halfe j. By foxwell, and halfe j. By Caldewell, and j. By langlaslade[3]; and in the oþer felde, ij. acris in the northe of the crosse By the wey, and halfe j. in Raggeweyfurlong[4], and iij. half-acris in Crotlande, and iij. halfe-acris in myddulfurlong, and ij. at slo tre forde, and j. in the Northe of the way, and j. atte sloo tre forde, and j. halfe in Etefurlonge, and ij. in langefurlong, and ij. at sloo tre forde By the way, whereof vj. acris ben of newe feffement of myne Demayne, and viij. aforenamed of olde feffement of iij. feys, Euenlike and[5] the other felde: to be had & to holde, to hym and to hys Eyres, of me, or [to] whome-so-Euer (or[6] all other) to ȝeve, to selle, or assyne he willeth, frely quietly and pesibly, and quite fro all seruice and exaccion al so much as longeth to me or to myne, as charters and confirmacions the which of the foresaide Mille I had, By seruyce of the chefe lordes, witnesse. Thes witnesses, &c.[9]

[The sloe-tree.]

About 1240? Grant to Oseney, by Henry of Saundon, of lands in Barton and Rousham, with manorial rights,

[146.] Knowe thay that be now and to Be that I, Henry of Saunder[7], clerck, ȝafe grauntid toke & deliuered, and with this present charter confermed, for me and myne heyres for Euer, to god & to þe church of Saynte mary of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, all my londe that I had in þe towne of Bartoñ and in the towne of Rolesham, with all seruices and seruages[8], meñ, rentys, medis, fedynges and pastures, with all my courte, and with all the pertinences of the same londe, and what-so-Euer thyng in the foresaide towne of Bartoñ and Rolesham, or withoute, I had or myȝght haue, withoute oony withholdyng to me and to my heyres: to be holde and to be had for Euer to a ffree ferme[9], of me and my heyres, well and in pece, frely and holy and quietly fro all seculer seruice exaccion and Demaunde to me or to my heyres longyng, and the same chanons schall Bere all Burdons of the foresaide londe

[1] Demnesweye.
[2] Wylauesdene.
[3] Langlaweslade.
[4] Rugweyesfurlung.
[5] For 'and' read 'in': 'Similiter in alio campo.'
[6] Omit the bracketed words, inserted in error.
[7] 'de Saundone.'
[8] 'seruiciis et seruagiis.'
[9] Read 'fee-ferme'; 'ad feodifirmam.'

in all thyng*es* towarde the Kyng and the chefe lordes, ȝeldyng *þe*rof ȝerely to me and to my heyres j. marke of Siluer at ij. term*es*, that is to say, at þe ffest of Saynte Marke [half[1] a mark] and at the ffest of Saynte Myȝghell Dj. a marke, at Barton, for all *ser*uice, saue the *ser*uice of iij s. that þe saide chanons schall aquite towarde the Chefe lordes, * that is to say, ⟨at[2] þe ffest of Saynte Marye⟩ towarde Ric*hard* ffitȝ Odo, xvi. d.[3] (that is to say, at Estur, viij. d. [and[1] at the feast of Saint Myȝghell, viii. d.); and to Richard Foliot, iiii. d. (that is to say, at Easter, ii. d.,] and at þe ffest of Saynte Myȝghell ij. d.); Also to John De la Vessell vj. d. at þe ffest of Saynt Myȝghell; Also to Ric*hard* of morton x. d. at þe ffest of Seynte Myȝghell; and saue scutage, whenne hit goth thorowgh the londe, that þe foresaide [canons] schall aquite towarde Ric*hard* ffiȝt Odone and his heyres (þat is to say, ij. s. iiij. d., how that euer þe scutage goo, we*þer* it be more or lasse), and saue to Ric*hard* ffolioth and to his heyres for scutage [xviii d.[1] in the same manner, and save to Richard of Morton and his heirs scutage] as hit longeth[4] to j. ȝerde londe and j. dj.[5], the which is of his ffee. And I, Henry, and my heyres, all þe foresaide thyng*es* to þe saide chanons schall warantiȝe agaynste all men and women: and if[6] oony case happe, þoo thyng*es* that ben aforesaide that we may not warantiȝe the foresaide chanons in all or in parte, for so moch porc*i*on as I and my heyres may not warantiȝe to them, we schall ȝeve to them sufficient Eschaunge, by the vewe of lawfull men, in my othir londes to a co*n*uenient valewe [and[1] we shall satisfy them for losses and expenses, if they have incurred any towards any persons,] for the Defaute of warantiȝing [of[1] me or of my heirs. And that this my grant] Be sur*e* and stedefast for Eu*er*, hit with this p*re*sent wrytyng and By the puttyng to of my seale I have i-strengthid. These witnesse.

Oseney to pay the king's demands, and quit-rents of 3*s*. to the chief lords, and 13*s*. 4*d*. to the mesne lord,

* leaf 33.

and scutage when scutage is asked.

[147.] To all cristen men to þe wich this p*re*sent writyng schall come, Ric*hard* ffiȝt Odone helth. Knowe ȝe all me to have i-grawntid, and with this p*re*sent chart*er* to haue i-con-

About 1240?

Confirmation to

[1] Added from the Latin.

[2] Omit the bracketed words, which are brought in in error.

[3] 'xvi. d.,' correctly, in the Latin. The English in error has 'xv. d.'

[4] 'secundum quod pertinet.'

[5] MS. repeats 'dj.' in error.

[6] i. e. 'and if anything occur to prevent our warantizing the aforesaid things to the said canons.'

Oseney, by Richard son of Odo, as feudal superior, of (a) that part of no. 146 which is of his fee,

fermed, for me and my heyres for Euer, to god and to þe church of Saynte mary of Oseney & to þe chanons in hit seruyng god, þe ȝifte and Graunte þe which Henry of Saunder [1], clerke, made to them by his charter of his londe, with þe pertinences, þe which hee helde of my ffee in the towne of Barton, and all that he held of me in þe foresaide towne of þe foresaide fee, within the towne or with-owte, and all that he helde or myȝght holde: to be holde and to be had, to þe saide chanons for Euer, of the foresaide Henry and his heyres to fee ferme, well and in pece, frely hooly and worschipfully, in Medys fedynges pasturis, In waters wayes and patthis and Esementes, with fre Entryng and gooynge owte, with fredoms and customs to þe foresaide londe perteynyng, quietly fro all seculer seruice exaccion or demaunde to me or to my heyres perteynyng, ȝeldyng to me

subject to 1s. 4d. quit-rent to his manor, and a fixed charge of 2s. 4d. when scutage is asked; (b) the bequest of John of St. John, clerk, as in no. 143,

þerof ȝerely to me and to my heyres xvj. d. (that is to say, at Estur viij. d. and at þe ffest of Saynte Mighell viij. d.), saue to me and to my heyres ij. s. iiij. d. of scutage [when] that renneth þorowgh þe londe, how-so-euer þe scutage renneth, whe-þer at more or at lasse. ffurþermore, I, Richard, for the helth of my sowle and of myne aunceturs, grauntid and with this present charter confermed to þe foresaide chanons, and [2] for me and myne heyres for euer, al so [much] as longeth to me and myne heyres, the mylle of Barton, with þe mese, and Crofte, and all þe felde londe to þe same Mille perteynyng, and with all his pertinences in the towne and withowte þe towne, the which Mille, with all his pertinences, John of Saynte John, Clerke, to the Howse of Oseney ȝafe, be-quethid, and assined: to be holde and to be had, to the saide chanons for Euer, in-to free

and in no. 145,

and perpetuell almes, well and in pece, with all the integrite or hoolenysse in the which William of Saynte John, the fadur of the saide John clerke, all þe foresaide thynges had and holde,

subject to quit-rent of 1s. to his manor;

ȝeldyng to me and to my heyres ȝerely at Estur xij. d. for all seculer seruice exaccion and Demawnde to me or to my heyres lengyng. And I, Richard, and my heyres, to þe foresaide chanons for Euer quite have i-clay*med of [3] wardes, relefs, Eschetes, and of Sutes of my cowrte and of my heyres, and of all exaccions, quarels, and Demaundes, seruices, Bondages [4], and all

* leaf 33, back.

with renunciation

[1] Saundone.
[2] Omit 'and.'
[3] 'Canonicos . . . quietos clamavimus de wardis.'
[4] 'servitutibus.'

maner Burdons, so that nother I, nother noone of my heyres or successours, oony thyng of all the same Demaundes, Burdons, seruic*es*, or Bondag*es*, of þe foresaide chanons, noþ*er* of none oþ*er*, may axe for Eu*er*, as [1] to all þe foresaide tenemente*s* with all there p*er*tinenc*es*, saue to me and to myne heyres allonly the foresaide rentys, Also [2] and the foresaide scutage. And for [this] graunte, quite-clayme, and confirmac*i*on þe saide chanons ȝafe to me ij. marke, and to Aliȝ my wife j. marke. And that my graunte, &c.

of all other feudal claims,

Oseney paying £1 6*s.* 8*d.* to the confirmer, and 6*s.* 8*d.* to his wife.

[148.] To all cristen [men] to whome this p*re*sente writyng schall come Richard ffolioth of Rolesh*a*m helth. Knowe ȝe all me to have grauntid, and with my p*re*sent chart*er* to have confermed, for me and my heyres for Eu*er*, to god and to the church of Saynte Marye of Oseney and to the chanons þ*er*e s*er*uyng god, the ȝifte and Graunte the which to them made by his chart*er* Henry of Sauner [3], clerke, of all his londe, with his p*er*tinenc*es*, the which he helde of my ffee in Barton and Rolesh*a*m, that they [may] have and holde, hooly, frely, and pesibly, ȝeldyng ȝerely to me and to my heyres for the foresaide londe of Barton iiij. d. (that is to say, at Estur ij. d. and at þe feste of Saynte Mighell ij. d.) and for scutage xviij. d. when and who [4] so Eu*er* it renne þorowgh all [5] þe londe. Also for the foresaide londe of Rolesh*a*m, j. li. of Comyn at cristemasse, and xviij. d. for scutage whenne and whoo [4] so eu*er* it renne þorowgh alle [6] þe londe, for all seculer s*er*uice exacc*i*on and Demaunde. ffurþ*er*mor*e*, I, Ric*hard*, for me and myne heyres, quite-clayme the foresaide chanons and þ*er*e men and the londes aforenamed, with þe p*er*tinenc*es* oft hem, for eu*er*, of relefs, all wardes, [and escheats] and sut*es* of my courte and of myne heyres, and of all other sut*es*, claymes, and Demaundes, and Burdons or charg*es*, the which may be axid of that londe, al so moche as to me and myne heyres longeth, sauyng þe fornamed rent*es* and scutag*es*. And for this graunte, confermyng, and quite-claymyng, the foresaide chanons ȝafe to me iiij. marke of siluer and dj. And that this graunte and quite-clayme, &c.

About 1240? Confirmation to Oseney, by Richard Foliot, as feudal superior,

of that part of no. 146 which is of his fee,

subject to quit-rents of (*a*) 4*d.*, with 1*s.* 6*d.* for scutage,

and (*b*) a lb. of cummin, with 1*s.* 6*d.* for scutage;

with renunciation of all other feudal claims,

Oseney paying £3 for this confirmation.

[1] 'quantum ad.'
[2] 'simul et.'
[3] Sandone.
[4] i. e. 'how-so-ever': 'qualitercunque.'
[5] MS. reads 'þorowgh all þorow.'
[6] MS. reads 'þorowgh alle þorow.'

About 1240? Confirmation to Oseney, by Roger son of Richard of Morton, of that part of no. 146 which is of his fee,

[149.] To all cristen men to the which this present writyng schall come Roger ffiȝt Richard of Morton helth in owre lorde. Knowe ȝe that I, Roger, graunte, and conferme with this present charter, ffor me and myne heyres and myne assynes for Euer, to god and to þe church of Saynte Marye of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, all londes, medys, fedynges, pastures, and tenementes, the which they have of the ȝifte of Henry of Saundon and By the confirmacion of my ffadur, in the towne of Barton and withowte, of my ffee: to be holde and to be had, to þe saide chanons and to þere successours, in-to perpetuell almes, sauyng to me and to my heyres the rent of x. d. ȝerely at þe ffest of saynte Miȝghell, and sauyng to me and to my heyres for scutage xx. d. allonely, whenne scutage renneth generally thorowgh all Inglonde, for all thyng the which of the londe or of[1] the londe may or schall mowe to be axid for Euer. And I, Roger, and myne heyres or my assynes, all the foresaide thynges with the pertinences, for * the foresaide ȝerely rent and for þe forsaide scutage, agaynste all men for Euer schall warantiȝe, aquite, and Defende: and that this my graunte, &c.

subject to 10*d.* quit-rent to his manor, and 1*s.* 8*d.* when scutage is asked.

* leaf 34.

1247, June. Surrender to Oseney,

[150.] This is a finall concorde i-made In the Cowrte of owr lorde the Kyng at oxon*ford*, fro the Daye of þe Holy trinite in-to the xv. Daies, In the ȝere of the Reyne of Kynge Henry the soone of Kyng John xxxjo, afore Roger of Turkelby, Gilbert of preston, Master Symonde of Bampton[2], and John of Cobbeham, Justices Journeyng, and other true men of owre lorde the Kyng þenne þere Beyng present, Bitwene John, Abbot of Oseneye, playner, and Henry of Barton, letter[3], of two plow-londes with the pertinences in Barton and Rolesham, Whereof plee[4] of 'warantiȝe of the charter' whas i-summoned Bitwene them in the same cowrte, that is to say, that þe same Henry knowlegid to[5] þe foresaide londe to be the Ryȝght of the same Abbot and of is church of Oseney, þat[6] that þe which þe same Abbot and the foresaide church haueu þey haue hit of the ȝifte of the saide Henry: to be had and to be holde to þe same Abbot and

by Henry of Barton,

of two yard-lands in Barton and Rousham,

[1] Read 'for.'
[2] 'de Bautone': read 'Wauton.'
[3] 'impedientem.'
[4] 'placitum warantie carte.'
[5] Omit 'to.'
[6] In the Latin, 'ut illam quam.' The translator, having taken 'ut' as 'that' (instead of 'as'), had to insert 'þey haue hit' (not in the Latin) to make sense.

to his successours and to his church aforesaide, in-to ffre and perpetuell almes for Euer, ȝeldyng þerof ȝerely j. marke of Siluer at ij. termes At Barton, *videlicet* medietatem, þat is to say, halfe, at þe ffest of Seynte Miȝghell, & the other halfe at þe ffeste of Saynte Miȝghell[1] In marche, And Doyng þerof to þe chefe lordes of that ffee all other seruices þe which to þe foresaide londe perteynen. And the same Henry and his heyres schall warantiȝe to þe forsaide Abbot and his successours and to the church a-foresaide þe foresaide londe, with his pertinences, as ffre and his perpetuell almes, By the foresaide seruices, agaynste all men for Euer. And the saide Abbot receyued þe foresaide Henry and his heyres in alle Benefettes and prayers þe which hereafter schall Be Doone In his church aforesaide for Euer.

subject to 13*s.* 4*d.* quit-rent to his manor,

Oseney conceding him commemoration in the conventual prayers.

[**151.**] Knowe þoo that Be present and to come that I, Richard ffolioth of Rolesham, for þe helth of my sowle and of þe sowles of my auncetors and successours, haue i-grauntid and with my present Charter confermed, to[2] me and my heyres for Euer, as muche as to me and my heyres perteyneth, to god and to þe church of Saynte Marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, the Mille of Barton, with þe mese, and Crofte, and all þe felde londe to þe same Mille perteynyng, and with all his pertinences in the towne and withowte þe towne, þe which Mille, with all his pertinences, John of Saynte John, clerke, to þe same Howse of Osenaye ȝafe, Bequethid, and assined: to Be holde & to Be had, to þe saide chanons for Euer, in-to ffree and perpetuell almes, well and in pece, with all integrite or þe holenesse In the which William of Saynte John, the ffadur of þe saide John clerke, all þe foresaide thynges had and helde, ȝeldyng to me and to myne heyres ȝerely ij. s. off sterlynges at iiij. termes (that is to say, at cristmasse vj. d., and at Estur vj. d., and at þe ffest of saynte John þe Baptiste vj. d., and at þe ffest of Saynte Miȝghell vj. d.) for all seruice, secular exaccion, and Demaunde, to me or to my heyres perteynyng. And that this My graunte, &c.

About 1240.

Confirmation to Oseney, by Richard Foliot, as feudal superior, of the legacy in no. 143,

as in no. 145,

subject to 2*s.* quit-rent to his manor.

[**152.**] A[3] quite-clayme of Hugh De la Vessette of A Rent of vj. d. ȝerely.

About 1240.

[1] Read 'Mary in March,' i. e. Ladyday.
[2] Read 'for': 'pro me.'
[3] '*Nota*' in the margin.

* leaf 34, back. Grant to Oseney, by Hugh de la Vescele,

* To alle cristen men these present letters to see or hire, Hugh de la Vesselle, soone and heyre of John de la Vesselle, helth in owre lorde. Knowe ȝe all me, for the helth of my sowle, to haue relesid, and to haue quite-claymed, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of saynte marye of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, a ȝerely rente of vj. d. the which I was i-wooned to receyue, of the saide chanons of Saynte marye of Oseneye, By the reson of xxxij. acris [of land] with mede and his pertinences, þe which all [1] þe same chanons hauen in the feldes of the more Barton and [2] of the ȝifte of Henry Saundon (to þe which [3] my ffadur all þese thynges sumtyme ȝafe By his charter, for his homage and seruice) vnto þente [4] of j. d. ȝerely to be i-ȝelded to me and to my heyres, at Oseneye, At þe ffest off Saynte Miȝghell ȝerely. In-to witnesse, &c.

of a quit-rent of 6*d.* held as feudal superiority over land and meadow, part of no. 146, reserving 1*d.* quit-rent.

About 1245. Grant to Oseney, by Hugh, clerk,

[153.] Knowe ȝe that Be present and to come that I, Hugh Clerke [5] of Barton, for the helth of my sowle and of þe Sowles of my ffadur and modur and of my Benefeturs, haue i-ȝeve, grauntid, and with my present charter confermed, for me and my heyres for Euer, to god and to þe church of Saynte Marye of Oseneye and to þe chanons þer seruyng god, a Rente of iiij. s. ȝerely in Barton Odonis, the which to me was i-woned to pay John ffiȝt Warner of the same Barton, my kynnesmanne [6], for dj. an hide of londe with þe pertinences in the same Barton, to [7] which to hym I ȝafe for his homage and seruice: to be holde and to be had, to þe saide church and chanons for Euer, in-to ffre and perpetuell almes, to pietaunce of þe Couent, with all the ryȝght that in the same Rent I had or myȝght haue, to be take By the handes of the saide John and of his Eyres ȝerely in the ffurst [8] Day of the mone of lente, well and in pece, ffrely and quietly fro all secular seruice, exaccions, customes, sutes, and Demaundis. And I, Hugh Clerke, and my heyres, the saide Rente to the saide chanons and church ffor Euer schall warantiȝe agaynste all men & women, and schalle Defende;

of 4*s.* rent-charge in Barton Odonis

(to be a pittance at Oseney), with all manorial rights represented by it.

[1] 'quae omnia iidem Canonici.'
[2] Omit 'and.'
[3] 'to þe which' = to whom.
[4] *sic*, for 'unto þe rente': 'usque ad redditum.'
[5] 'clericus.'
[6] 'gener meus.'
[7] Read 'the.'
[8] i. e. on the first Monday in Lent: 'prima die lune.'

and of all thynges the which of suche ffeffement, or [for] suche, may be i-axid, we schall aquite. And that this my ȝifte, &c.

[**154.**] To all cristen men to þe which this present wrytyng schall come, John ffiȝt Warnere of Barton helth. To all ȝour knowlege I will hit to come, me, of þe assynyng of Hugh clerke my ffadur in lawe, to be holde and to Be Bownde to John, Abbot, and to þe couent of the church of Seynte mary of Oseney, and to þere successours for Euer, to a payment of a ȝerely rente of iiij. s., to A petaunce of the same couente, þe which rente to pay I whas i-woned to þe saide Hugh for dj. an hide of londe with þe pertinences in Barton Odonis, þe which to me ȝafe þe same Hugh for my homage and seruice: þerfore this rente I, John, and my heyres, to þe saide church and chanons for Euer withoute[1] hardenysse schall pay, to þe forsaide petaunce, þe moneday nexte of lente Euery ȝere at Oseney, of þe which rente soo i-paide they have þe charter of þe saide Hugh, and of þe which rente so [to be] i-paide I[2] made sewte with an othe, for me and myne heyres, In the chapiter of Oseneye, vppon the texte of the same church, the[3] which me in A-nothir time toke me in-to here prayers and Benefetes of there Bretherhede, [and] In counsells to me and to * myne heyres or my children [is] not to fayle. This writyng was i-made At Oseney In the Vigile of Witsonday, þat is to say, in the Day[4] of saynt Osith Virgine, In the ȝere of þe Rayne of Kyng Henry þe soone of Kyng John xxix. In-to þe strengh, &c.

1245, June 3. Acknowledgement to Oseney, by John son of Warner, of obligation to pay the rent-charge, as in no. 153,

[Oath on the Gospels.] Oseney promising * leaf 35. him commemoration in the conventual prayers.

[**155.**] Know þoo that Be present and þoo that Be to come that I, Odo ffiȝt Warnere of Barton, ffor my helth and of myne, ȝafe and grauntid, and with my present charter confermed, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of Saynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, In-to ffree pure and perpetuell almes, x. acris of londe, with þe pertinences, in the feldes of Barton,

of þe which v. acris lien in the Northfelde In-to this maner: þat is to say, j. acre lieth in Halfurlonge, and ij halfe-acris In

About 1245. Grant to Oseney, by Odo, son of Warner,

of 5 acres in North field,

[1] 'sine difficultate.'

[2] 'de quo redditu sic solvendo, fidelitatem feci.'

[3] 'qu[a]e me alias suscepit.'

[4] This second date is a difficulty. In 1245 Whitsun-Eve was June 3, i. e. Pega Virgo. Osith, Regina et Martyr, is Oct. 7.

in strips;

Vtfurlonge, and ij. halfe-acris In longefurlonge, and j. halfe-acre stretcheth In-to Senewellyslade and j. dj.-acre In-to[1] Hurstanefurlong þe which is towarde þe North, and j. hede for j. dj.-acre at Crotteslondes[2] Ende, and dj. be-ȝonde þe slade; 4

and 5 acres in the South field, in strips.

And In the sowthfelde lyen v. acris In this man*er*: that is to say, j. acre in the Ende of þe towne, and j. acre at stanelawe, and j. acre in Middulforlonge, and ij. [half]-acris in Huntfurlonge, and j. acre in longefurlonge: 8

to be holde and to be had, to þe saide chanons for Euer, well and in pece, ffrely [and] quietly fro all seculer s*er*uice exacc*i*on and Demaunde, In-to ffre pur*e* and p*er*petuell almes. And I and myne heyres all þe fornamed thyng*es* to þe saide chanons 12 schall warantiȝe agaynste all pepull and schall defende and aquite agaynste the chefe lordes and all men ffor Eu*er*[3] of all s*er*uic*es* and s*er*uag*es* and Demaundes and of all thyng*es* that may be axid. In-to witnesse, &c°. 16

About 1245. Confirmation to Oseney, by John son of Warner, of his brother's gift, as in no. 155.

[**156.**] Know þo that Be present and to Be that [I], John ffiȝt Warn*er*e off Barton, for myne helth and of myne, grauntid and with my charter confermed, for me and myne heyres ffor Eu*er*, to god and to þe church of Saynte Marie off Oseneye and 20 to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, þe ȝifte þe which to þem made Odo fiȝt Warn*er*e my Broþ*er* of x. acris of londe with þe p*er*tinenc*es* in Barton of þe which v. acris lien in the Northfelde þ, and hit is in the chart*er* afore-writen. 24

About 1245. Grant to Oseney, by John, clerk, son of Warner, of a meadow-patch, Oseney promising commemoration in the conventual prayers.

[**157.**] Know þoo þ*a*t Bene now and to Be that I, John Clerke[4] ffiȝt Warn*er*e is sone[5] of Barton Odonis, ȝafe and grauntid, with þe assent and wille of Ric*hard* my ffurst sone and heyre, and with my p*r*esent chart*er* confermed, for the helth 28 of my sowle and of margerye my wyfe and of myne aunceturs and successours, j. litull parte of my mede In Medh*a*m Bitwene ij. poles, in-to pur*e* p*er*petuell and ffree almes, to god and to saynte Marye of Oseneye and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god 32 and owr lady saynte Marye, that for Eu*er* my sowle and the sowles of my aunceturs and of my successours in þ*er*e p*r*ayers

[1] Read 'in.'
[2] Croftes londes.
[3] MS. repeats 'for Eu*er*.'
[4] 'clericus.'
[5] 'is sone' is superfluous. The Latin is 'filius Warneri de Barthona.'

þay haue i-commendid. And I John and myne heyres the forsaide lituli parte of mede to þe same chanons schali warantiȝe and Defende for Euer agaynste ali pepuli, &c[9].

4 [158.] To ali cristen men this present writyng to see thabbot of Enysham and the Dene of Oxonforde Euerlastyng helth in owr lorde. Know ȝe ali vs þe Maundement of owr lorde the pope to haue i-take in these wordes— **1220.** Suit between Oseney and Fécamp abbey in Normandy,

8 Honorye, Bisshop, seruaunte of the seruauntes of god, to his Beloued soones, thabbot of Enysham, Prior of saynte * ffrideswithe, and the Deene of oxonforde of lincoln Diocesy, helth and the popes Blesshyng. Þat[1] þe Beloued ssones, thabbot and 12 couent of Oseney, of the ordre of saynte Austen, to vs playnyng, have i-schewed that where thabbot and Couent of lyre[2] of þe ordre of Saynte Benedicte and summe oþer of Hereford and Wyrcetur diocese and of lincoln Diocese vppon tithis and other 16 thynges doo wronge to þem. Therefore truly to ȝour discrecion, By the popes writyng, we charge that, þe parties i-called, ȝe hyre þe cause and (apelyng removed) with Dew Ende ȝe endid[3], doyng[4] þat ȝe Decree By censure of þe church to be i-kepid. 20 And þe witnesses that Be i-called, if they þem-selfe for grace, hate, or drede, withdrawe them, By þe same censure (appelyng cesyng) ȝe constrayne to Bare witnesse: And if that ȝe ali to þese thynges to Be executid may not Be att[5], tweyne of ȝow 24 þoo thynges, not-witstandyng, do execute. The Date at lateranys, iiij° none of December, of owr Bisshopehoode þe iiij. ȝere.

* leaf 35, back.

about tithes,

decided by papal commissioners,

appointed Dec. 2, 1219,

Þerfore By the auctorite of these letters, thabbot and Couent 28 of Oseney, By there procuratour in owre presence i-sette, ij. parties of þe tithis of þe Demayne of Robert Arsic In lituli Barton saide, of þe commune lawe, to þere church of grete Barton to perteyne, þe which of thabbot of ffescampe vtterly 32 they axid, The which By his procuratour, that is to say, Roger thenne or that tyme prior[6] of Cogges, afore vs thenne comperyd. Thenne when þe same procuratour, at[7] ali þe cawse

Oseney claiming ⅔rds of the tithe of the demesne land of Little Barton;

[1] Omit 'that.'
[2] 'de Lyra.'
[3] Read 'end it.'
[4] 'facientes quod decreveritis . . . observari.'
[5] 'interesse.'
[6] 'tunc temporis prior.'
[7] 'procurator, ad totam causam motam . . . datus.'

i-meved vppon þe saide tithis Bitwene þe forsaide Abbotes and Couentes [i-sett], letters of procuresyis i-ȝeve afore vs in Juggement he[1] schewed, in the which was i-conteyned that Abbot and Couent of ffescampe woolde and willed to be ferme what that Euer[2] þe saide prior in that cawse did. At þe last, after many altercacions Bitwene parties, þe strife ffrendely in this restid, þat is to say, that þe foresaide procuratour of thabbot and Couent off ffescampe to thabbot and Couent of Oseney the forsaide tithis to A perpetuell fferme grauntid, and the same into Bodely possession ledde in[3], for x. s. of sterlinges Euery ȝere, at Oseneye, to þe prior of Cogges, at þe ffest of Seynte Miȝghell or within þe vtas of þe same, to Be paide; and if oony of þe saide parties agaynste þe saide composicion come, to þe oþer partie xx. s. he schall paye. For this cawse we, hauyng this composicion ferme, By the Auctorite of owr lorde pope hit haue i-Juggid to conferme. In-to witnesse of the which and perpetuell mynde, &c.

but accepting the offer by Fécamp abbey of a perpetual lease of the tithes at a quit-rent of 10s. to be paid to Cogges priory. Penalty of £1 on the breaker of this agreement.

1350, Oct. 13. Exchange between Oseney and Sir William of Shareshull, Oseney giving messuages, a mill, land, and meadow in Barton and Rousham, and taking messuages, a mill, land, and meadow in Little Tew, Sandford, and Oxford,

[159.] Know thoo þat Be nowe and to Be that we, thomas, By the suffryng of god Abbot of Oseney, and of þe same place Couente, have i-ȝeve, grauntid, and with this present charter confermed, to be-loued to vs in criste, Sir William Scharehull, Knyȝght, vj. meses, j. water mylle, xvj. ȝerdes of londe and vj. acris of mede, with þe pertinences, in Barton Odonis and Rowlesham (that is to say, all þe tenementes þe which in Barton Odonis And Rowlesham we had, excepte j. gardeyne, j. crofe, and x. acris of londe, with þe pertinences, in the towne of Barton Odonis aforesaide) In-to an Eschaunge for viij. mesis, iij. cogates[4], j. water mylle, xiiij. ȝerdes of londe, xxti acris of mede, and j. schoppe, with þe pertinences, in litull tywe, Sanforde, and oxonford, þe which sothely tenementes in litull tywe, Sanforde, and oxonford we had of þe ȝifte and feffement of þe foresaide Sir William in-to þe Above-saide Eschaunge, as in the charter of the licence of þe Kynge of Inglonde and of ffraunce Bothe to vs and to þe forsaide Sir William þer-of i-grauntid fully is conteyned: to be had and to holde to[5] the

under licence in mortmain,

[1] Read 'had.'
[2] 'quicquid.'
[3] 'induxit.'
[4] In error. Latin is 'tribus cotagiis.'
[5] Omit 'to.'

forsaide vj. mesis, mylle, xvj. ȝerdes of londe, and vj. Acris [of mead], with the pertinences, in Barton Odonis and Rowlesham, to þe forsaide William, his Eyres, and his assynes, of þe chefe lordes of that ffee By seruices þerof Dewe and wonyd for Euer, that is to say, all the tenementes * the which we had in the forsaide townes of Barton Odonis and Rowlesham,

* leaf 36.

except the forsaide gardeyne, crofte, and x. acris of londe, with ther pertinences, in the towne of Barton Odonis aforesaide, the which we reserue and reteyne to vs and to owr successours to A-Bide, with there pertinences in Euery place, as ffree comune of pasture to owre Bestes all maner of kynde to Be fedde in feldes and pasturis of þe towne of Barton Odonis aforesaide, also with ffree Entre and Goyng owte in Euery place, as we and owre predecessours to [1] have be i-wooned in tymes a-passid, þe which also gardeyne and crofte in the towne of Barton Odonis Been i-ioyned to þe gardeyne of owre dwellyng in grete Barton, as forthe By [2] the hegges and walles to-gedur they ben i-closed inne, And the forsaide x. acris By places lien in the Northefelde of the foresaide towne with owre syne woonyd i-sceled. In-to witnesse of þe which thyng we haue i-put to owr commune seale. Date at Oseney, In owr chapiter Howse, the Wodenysday nexte after þe xv. day of seynte Miȝghell Archangell, In the ȝere of the Rayne of Kynge Edwarde of Inglonde and of ffraunce, that is to say, of Inglonde xxiiij. of ffraunce xj°.

with reservation to Oseney of certain lands in Barton, and of rights of common pasture.

[Oseney mark on boundary-stones.]

[XXIII. Hyde and Westcote Barton.]

[160.] Knowe þoo that Be now and to Be that I, thomas of Hide, ȝafe grauntid and confermed, to god and to þe church of seynte Marye of Oseney, and to sir Richard [3] Abbot of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, xxv. acris of arable londe, with all þere pertinences, in the ffeldes of Westcote Barton, In-to pure and perpetuell almes, whereof xij. acris of londe lien in the North felde at Radawelle, that is to say, in þe telth þe which is i-called Brerefurlonge; And in the sowthfelde,

About 1260. Grant to Oseney, by Thomas of Hide, of 25 acres in Westcote Barton, viz. 12 in North field, 12 in South field,

[1] Omit 'to.' [2] 'prout per.'
[3] Richard of Apletre, abbot 1254-68.

(þe[1] which) vppon Ramme dune, iij. telthis, þe which conteynen xij. acris; And j. acre in Moyles Breche, By the londe of petur of Barton: to be holde and to Be had, to the saide church and chanons and to *þere* successours, well and in pece, frely and quietly, in fedyng and pasturis, with ffree Entre and goyng owte þorogh all þe felde of Westcote Barton for Euer. I have i-grauntyd Also, for me and myne heyres and myne assynes, þat þe saide Abbot and chanons and there successours ben quite for Eu*er* of all man*er* sut*es* of court*es*, helpys, tallag*es*, scutag*es*, and of all exacc*i*ons and Demaundes for Eu*er*. And I thom*as* and myne heyres or myne assynes þe forsaide xxv. acris, with all þ*ere* p*er*tinenc*es*, to þe saide Abbot and chanons and to þ*ere* successours, agaynste all cristen men and Jues schall warantiȝe, Aquite, and defende, as pur*e* and p*er*petuell almes. And that þis my ȝifte, &c.

1 in Moyles Breche,

with their pasture-rights,

free of all manorial burdens.

[Warranty against Jews.]

About 1260. Confirmation to Oseney, by Peter of Westcote Barton, of no. 160.

[161.] Knowe all men that I, petur of Westcote Barton, haue i-grauntid, for me and my heyres and myne assynes, and with this p*re*sent chart*er* have i-confermed, to god and to þe church of Seynte Marye of Osen*ey* and to þe chanons in hit s*er*uyng god, þe ȝevyng the which to theme maade Thom*as* of Hide of londis and tenemente*s* the which Ben of my ffee in Westcote Barton: to Be holde [and] to be had to þe saide church and chanons, in-to pur*e* and p*er*petuell almes, as þe chart*er*s þe which they have of ffeffeme*n*t fully witnessen. In-to witnesse, &c.

About 1270. Grant to Oseney, by John le free, of an acre,

[162.] Knowe ȝe that Be p*re*sent and to Be that I, John lee ffree of Westcote Barton, ȝafe, grauntid, and with this p*re*sent chart*er* confermed, to god and to þe church of saynte marye of Oseneye and to þe chanons in hit s*er*uyng god, j. acre of Arable londe in the ffelde of Westcoote Barton, with all his p*er*tinenc*es*, þe which acre lieth in the telth the which is i-callid Doddendenes Holde: to Be holde and to Be had, to þe saide church and chanons, in-to pure and p*er*petuell almes, with ffre Entre and gooyng-owte þorowgh all the felde of Westcote Barton. And I, John, and my heyres or myn*e* Assynes, þe * said

with its pasture-rights.

* leaf 36, back.

[1] Omit 'þe which.'

acre, with the pertinences, to þe saide church and chanons schall warantiȝe, aquite, and Defende, agaynste all cristen men And Juys. And that this my ȝifte, &c.

[Warranty against Jews.]

4 [**163.**] Hit is to Be i-knowe that we haue:—To all cristen men to þe which this present writyng schall come John lee ffre of litull Barton helth in owre lorde. Know ȝe all me to haue i-ȝeve, grauntid, and with this present charter confermed, to 8 god and to seynte Marie and to ffrere William Sutton[1] By þe suffryng of god Abbot of Oseneye and to þe chanons of the same place þere seruyng god, j. acre of my arable londe, with all his pertinences, In the ffelde of litull Barton, for the helth 12 of my sowle and of the helth of my aunceturs, of þe which j. dj.-acre lieth of þe Est parte of Sondeway towarde Dunstue By the londe of William Geffray, And a-nother dj.-acre in the same ffelde, that is to say, In Wolkelonde[2], By the londe of the same 16 William Geffray: to Be had and to Be holde that Acre, with his pertinences, In-to pure and perpetuell almes, for my sowle and þe sowle of my aunceturs for Euer. And [I] John, and my heyres, þe saide acre of londe, with his pertinences, to god and 20 to saynte Mary and to the saide William, Abbot, and to þe saide chanons, schall warantiȝe, defende, & aquite, agaynste all mortall men for Euer. And that this my ȝifte, &c.

About 1270. Grant to Oseney, by John le free,

of half-an-acre,

and half-an-acre.

[**XXIIII.** Sandford.]

[**164.**] Hit is to Be i-know that we have j. Dwellyng and 24 j. acre of londe in þe towne & ffelde of Saunford of þe ȝifte of Munckes of Colchester as it is opyn By the composicion Bitwene theme and vs, as hit is i-schewed In the title of þe 'grete Barton.'

Reference to no. 139(?).

28 [**165.**] Knowe tho that Be present and to Be that I, John of Seynte John, ȝafe, grauntid, and confermed with this present charter, to god And to þe church of Seynte Marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, that mese at Sanforde that 32 is nexte to þe church towarde þe sowth, with þe curtilage that

About 1250? Grant to Oseney, by John (? II) of St. John,

[1] Abbot 1268–84.

[2] Wowelonde.

of a messuage, 2 curtilages, and a dovehouse,

is towarde þe sowth, [and] w*ith* þe curtilage that is towarde þe Est By the Colu*er*howse, and with þe same Coluerhowse: to Be holde and to Be had, to þe same chanons for Eu*er*, of me and myne heyres, ffrely quietly pesibly and hooly, ȝeldyng þ*er*of ȝerely In ij. t*er*mes of the ȝere iij. s. (that is to say, at þe ffest of Seynte Miȝghett, xviij d.; and in þe An*n*unciac*i*on of Saynte Marie, xviij. d.) for att seculer s*er*uice, exacc*i*on, and Demaunde, to me or to my heyres p*er*teynyng. And I and myne heyres schatt warantiȝe the saide Mese to þe saide chanons for Eu*er* agaynste att men. And in-to witnesse, &c.

subject to 3*s*. quit-rent to his manor.

About 1260.

[166.] A charter Agaynste Walt*er*, Vicar of Sanforde, of þ^e^ mese & curtilage.

Grant by Oseney, to Walter, vicar of Sandford St. Martin, of life-rent of nos. 164 and 165,

Knowe att men that in this maner hit was A-cordid Bitwene Ric*hard*[1] Abbot of Oseney and þe Couent of þe same place of þe oone partie, and Sir Wat*er* Vicar of Saunford of þ^e^ oþ*er*, þat is to say, þat þe saide Abbot and couent toke and lete to þe forsaide Wat*er*, alonly to his wife[2], ij.[3] meses at Saunforde, with þ*er* p*er*tinenc*es*, þe which ij. mesys[4] ben nexte i-Joyned to þe howses þe which to þe Vicarage of Saunforde p*er*teynen of þe Sowth p*ar*tye, with þe curtilage þe which is towarde þe sowth, and with þe curtilage þ^e^ which is towarde þe Est abowte þe Coluerhowse, and with þe same Coluerhowse, with att his oþ*er* p*er*tinenc*es*, for v. s. ȝerely, or for iij. s. and j. lamprey, to þe saide Abbot and Couent and to þ*er*e successours ȝerely to Be paide (þat is to say, at þe An*n*unciac*i*on of Seynte Marie, xviij. d.; and in the Vigitt of palmes, j. lamprey or ij. s.; and at þe ffest of Seynte Mighett, xviij. d.) for att s*er*uice, sauyng naþeles to saide Abbot and Couent and to þ*er*e successours þe Best best[5] of the foresaide Wat*er* whenne he in-to deth passith. In-to witnesse, &c.

quit-rent to be either 5*s*., or 3*s*., with gift of a lamprey on eve of Palm-Sunday,

and, at his death, a heriot.

1273, June 20.

[167.] Dedicac*i*on of the chapett of Saunford.

* leaf 37. Dedication of Sandford

* Reynolde, By the grace of god Bisshop of Clone[6], &c., In the stede of þe worschipfull ffadur lorde Ric*hard*, Bisshop of

[1] Probably Richard of Apletre, abbot 1254–68.
[2] Read 'life'; 'tantum ad vitam suam.'
[3] 'quaedam messuagia.'
[4] 'qu[a]e quidem messuagia.'
[5] 'best' = beast.
[6] i. e. Cloyne: see no. 129. The English cuts down the deed. In the Latin, 'the chapel of St. Martin of Sanford' is said to be 'subject to the parish church of Great Barton.'

lincoln, In the xij. kk. of Julie In the ȝere of oure lorde Mt CC Lxxiij., halowed the Chapell of Saunforde and the high aut*er*, In the Bisshoprich of lincoln, In the stede of þe worschip-
4 full ffadur lorde Ric*hard*, Bisshop of lincoln; and By his auctorite, trustyng of þe mercy of all-myȝghty god and of seynte marie Eu*er* virgyne and meritis of saynte martine and of all sayntys, to all very contrite pepull and confessid þe which
8 þe Above-saide chapell Eu*er*y ȝer*e* in þe saide Daye and þorowgh þe Vtas for cause of Deuoc*i*on wille visite hit, or[1] oony goodes or goode dedis of charite [shall do there], xl. daies of penaunce to þem enioyned relesid. In-to witnesse, &c^9^.

St. Martin chapel by the deputy of the diocesan:

indulgence to worshippers on the anniversary.

[XXV. Ledwell.]

[168.] A Sentence diffinitife agaynste Drue of Preaus of þe tithis in ledwell.

$12\frac{39}{40}$, March 5.

12 To all cristen pepull to whome this p*r*esente writyng schall come R*obert* dene[2] & A. chaunceler of þe church of Salisbury eu*er*lastyng helth in owr lorde. þe maundem*e*nt of owr lorde pope In-to þese wordes Gregorius[3] seruus s*er*uor*um* dei, &c^9^.
16 Our Belowed Soones thabbot and Couent of Osene*y*, ꝓ. By the auctorite of this maundement we haue i-cited Drue[4], p*er*son of þe church of more Tywe, at þe Instau*n*ce of þe saide Abbot and Couent, ꝓ. vppon the tithis and all parisch ryȝght þe which þe
20 same D*rue*, In the name of his church of Tywe, whas i-woned to take within the Bondes of theme[5] of Barton, þe which of co*m*mune ryȝght þay axid, þe p*ar*ties By p*rocu*ratours In Juggement comp*er*yng, ꝓ. At þe laste, p*ro*curatour of þe saide D*rue*,
24 of þe Entent of the saide Abbot and Couent in Juggement fully confessid, bothe þe saide tithis & parisch ryȝght, that þe saide D*rue* of þe parisshen*s* of theme at ledewell (that is to say, of William of Dichelle and Adam of Hide) to take whas i-wooned,
28 ffrely and quietly to þem hee grauntid, And that to þem oony Impediment her*e*-after vppon þe same he schall not p*ro*cure,

Suit by Oseney, against the rector of Great Tew,

decided by papal commissioners,

said rector allowing Oseney ⅔rds of the tithes and parish dues from two holdings in Ledwell,

[1] This clause is a paraphrase: see the Latin formula in no. 129.
[2] Robert de Hertford, dean 1238–57.
[3] Gregory IX, pope 1227–41. The commission was issued June 8, 1239.
[4] Drogo.
[5] 'infra limites parochie eorum de Barthona.'

noþ*er* þem let schall that they mow not all the saide thynges take, In goode feithe he be-heete [1]. þenne, þe Entente of þe saide Abbot and Couent i-harde and confession of þe contrarie p*ar*tie, þe forsaide tithis and parisch ryȝght to þe forsaide chanons, By cawse of there church of Barton, sentencially whe haue i-Juggid for Eu*er*, silence to þe saide D*rue* to all þe saide thyng*es* puttyng: to þe Execuc*i*on of þe same sentence to Be do, to Archedecon of Oxonforde decreyng to Be Demaundid or axid. And þe procuratour of þe saide Abbot and couent of Oseneye to þe forsaide D*rue* arrerag*es* and Expensis in þe strife relesid vtterly, þe which were made vppon this mat*er*. And we, of the consent of the p*ar*ties, have reserved to vs Jurisdic-c*i*on [for] Euer to þe constreynyng of þe p*ar*ties to Be doo, if eyþ*er* p*ar*tie (that god forbide) wille Begynne agayne. And to witnesse of this thyng, to this writyng owr seales we haue i-putt to, ꝑ., with the seale of the procuratour of the saide D*rue*: the Date, ffro þe Incarnac*i*on of owr lorde In the ȝere M°CC xxxix, at Newe Salysbury, þe [iii.] Nonas marcij.

Oseney remitting arrears and asking no costs in the suit.

1413, Dec. 28.

[169.] ffor þe heth of ledewell.

*** leaf 37, back.** Survey, by the neighbours, of the boundary-marks of *the Heath* and *L'inland* [= the inland (i. e. demesne)] belonging to Oseney,

Þe þundurday [2] nexte after the ffest of þe Birth of owr lorde In the ȝere of the Reyne of Kynge Henry the v. after the conqueste j° Come John Wilcotys, * squier, and all his tenaunt*es* of þe Moor*e* Barton, ledewell, and Saunforde (were [3] well i-sett and stiked) [to [4] see] that þe Bondis and merestones Bitwene j. felde i-called þe heth ande linlonde and þe londe of þe tenaunt*es* and also þe Demayne londe of þe lorde of ledewell and Saunforde where [well] i-sette and stiked [5]. And at þat tyme, In the p*r*esence of þe forsaide John Wilcot*es*, of the p*ar*te of Sir Sencleres [6] þer*e* Beyng, and of John langston of the p*ar*te of thabbot of Oseney and of þe Couent, þe forsaide Bondis and Merestones where i-stiked and i-sett By the tenaunt*es* vndur-write and moony othir þer*e* i-examined and i-swore to þe

[1] 'promisit.'
[2] 'die Iovis.'
[3] Omit the bracketed words, brought in, in error, from below.
[4] 'ad videndum quod mete et meerstones . . .'
[5] 'fuerunt bene assesse et fixe.' Is this 'stike' for 'stick,' or an early example of the diphthongation of 'stake,' which is now found, e. g. in Essex.
[6] 'ex parte domini Senclers' = 'on behalf of the lord of Senclers manor.'

trowght þe*re*-of to Be saide and to Be i-*per*formed, þat is to say, By John Duke, Ric*hard* Webbe, Geoffrey plestow, Ric*hard* Cowper, William ȝorke, Ric*hard* plestow, Symond Wesey[1], John
4 tailour, Thom*as* Kyng, John cock*es*, Thom*as* ffox, Thom*as* Collys, John Bosseby, Ric*hard* Bovetoun, and moony other penne þe*re* Beyng p*re*sent. And then John langston, after þe strikyng[2] of þe foresaide Boundis and Merestones, declared to all þe tenaunt*es*
8 aforesaide þat thabbot and Couent above-saide p*ur*posenne and Entende to close[3] all þe forsayde ffelde of le heth and lynlonde as her*e* seuerell in all the tymes of þe ȝer*e*, And he axid of þe tenaunt*es* and oþ*er* þe*re* Beyng if [any] of þem wolde[4] or knewe
12 oony thyng to say why that he ofte not to close þe saide felde and heth as his seuerell, and all saide that he myȝght well and neu*er* saide þe contrarye. And for Euidence þey say that þe forsaide feld sumtyme was p*ar*celle of þe Demayne londe of the
16 lorde[5] there, and þey say þat all the Demayne londe is seuerell[6] thorowgh þe ȝer*e*. And ffurþ*er*more þe forsaide John langston axid of them if they or oony of them oony waye or pathe in þe forsaide ffelde or in oony p*ar*celle of þe same in oony tyme of þe
20 ȝer*e* wolde chalenge or [claim[7]], And they answered all nay; But þay saide that þe forsaide Abbot and Couent and his predecessours had A Grene waye fro the towne of ledewell unto þe forsaide felde to Dryue all his man*er* of Bestis þer*e* to Be ffedde
24 and to Be i-Browght agayne whenne-so-Euer hit plesid them, and none oþ*er* But by the leve of them, &c.

with a view to their being enclosed.

Verdict that there exist no rights of common in said lands, and no rights of way over them.

[A 'green way.']

[XXVI. Lodewell.]

[170.] [8] Hit is to Be i-myndyd that we have the tithis in ledewell of þe ȝifte of Rob*er*t Doylly, as it is i-schewed In the
28 grete chart*er* of þe same, þe which is Abofe In the title 'How that þe church of Seynte George was i-ȝeve to þe chanons of Oseneye.'

Reference to no. 21.

[1] Veysy.
[2] Read 'stiking'; 'post fixionem.'
[3] 'ad includendum.'
[4] 'vellet vel sciret aliquid dicere.'
[5] MS. has 'londe,' by a slip: 'dominice terre domini ibidem.'
[6] 'separalis.'
[7] Blank in MS.: 'calumpniare' in Latin.
[8] '*Nota*' in margin.

1257 (?). Registration of an inquiry held 1257(?), June 11, as to the tithe of the demesne lands in Ledwell, of which Oseney claimed ⅔rds and conceded the other ⅓rd to the rector of Wootton, by sworn witnesses, before the neighbours, resulting in the defining of the portions from which Oseney took tithe, viz.

[171.] [1] Knowe all men þis present letters to see or to hire that where thabbot and Couent of Oseney have i-take pesibly in the parisch of Wottoñ, fro the tyme of þe which is no mynde, ij. parties of tithes comyng forth of þo Demayne of ledewell of 4 þe honowr of Walyngforde and longyng to þe church of Seynte George In the castell of oxonford, and the personñ of Wottoñ the thirde parte of the tithis of þe saide Demayne had i-take, naþeles, ouerþat [2] and to more surtye, añ Inquisicion was i-made, 8 in the Day of Bartholomew þepostle, In the ȝere of owr lorde [3] Mo CC lxvijo, vppoñ the forsaide tithis By feithfull men i-swore, that is to say, Petur gigur, Water fiȝt Gilbert, John ffiȝt Reynolde, Geffray ffiȝt John William [4], Henry [5] ffiȝt William, þe 1: which (añ othe i-made) saide,—afore ffrere Robert Vel [6], chanoñ of oseney; Hymbert of the towre, servaunte of master Artolde, thenne personñ of the church of Wottoñ; John, lorde of ledewell; Robert of Wottoñ; John Ermyne; Henry Ermyne; Thomas of 1(ffulwell; John, chapeleyne of Glymtoñ; Jordañ, clerke; and oþer,—that thabbot and Couent of Oseney tooke of oolde tyme ij. parties of tithis comyng forth of þe londes vndurwrite, that is to say, 2(

of 37½ acres in the West field,

In the Westfelde of ledewell, In þe sowthe parte of the lordes garden of vij. acris þe which Beñ i-called Wrighedelonde, Also of ij. acris [in] Hangenlonde, Also [of] ij. Acris In myddil-

* leaf 38.

furlonge next of the Grene, * Also of j. acre the which is i-called 24 þe smocacre In the Sowth parte of þe lordys gardyne, Also of iij. acris In langelonde, Item of ij. acris By longe mede, Also of iij. acris at Almyvede [7], Item of ij. acris In litelledene ffurlong, Also of iiij. acris In Rammedenysheued, Also of iij. acris and añ 28 dj. In longe Rammesdeñ, Also of ij. acris In Byke Weyffurlonge In þe Est parte, Also of iij. acris In litelledeñ In the Est parte, Also of iij. Acris In the Crofte of Petur gigur:

and of 40 acres in the East field.

In the Este felde, of all þe Crofte of Henry, Holdyng [8] iij. 32 acris, Also of all þe pece þe which Is i-called ley pecche conteynyng iij. acris (owte [9] j. acre By aylerychesmede), Also of ij. acris withoute þe lordes Berne In the North parte, Also

[1] 'Wotton & ledewell' in margin.
[2] 'ex (h)abundanti.'
[3] 1257 in the Latin.
[4] 'filium Iohannis le Wal.'
[5] 'Herueum.'
[6] 'le Bel.'
[7] 'Aluyvedene.'
[8] 'de tota crofta Henrici continente tres acras.'
[9] 'excepta una acra.'

of v. acris In longe crofte, Also of ij. acris at þe Gore Above litelmede, Also of ix. acris In hanghendelonde, Also of j. acre þe which is i-called Meyshendelonde [1], Also of iij. acres þe which
4 Ben i-called þe Goore, Also of iij. acris strecchyng þem-selfe to Rammeswelle, Also of vj. acris In the telth þe which Is i-called fyfyerde, Also of ij. acris Above Mapeldoor Welle Hulle, Also of ij. acris In Grene Diche ffurlonge.

8 And that þe saide Inquisicion may come to perpetuell mynde thabbot of Oseney and master artolde ben person of Wotton to this writyng, In-to þe maner of A charter i-made, þer seeles i-put to, of þe which oone partie abidithe to þabbot and Couent
12 of Oseney And a-noþer partie to þe saide Artold. This writyng was made at Oseney In the Vigile of Seynte Gile Abbot In the ȝere of owr lorde aforenamyd.

Dated at Oseney 1257 (?), Aug. 31.

[XXVII. Grove.]

[172.] Thabbot of Oseney hath In Grove twey parties of
16 more and lasse tithis of þabbot of Colchester, as it is opyn By composicion, the which is afore In the title of 'more Barton': And the Vicar of Saunforde taketh þe þirdde parte of all maner of tithis.

Reference to no. 139.

[Rowlesham.]

20 [173.] Thabbot hath In Rolesham of þe ȝifte of Doylys, and with þe Graunte of Kynges & of Bisshopis of lincoln with þe chapiter, ij. partys of scheves of þe Demayne of Richard Erle of Cornewaile and of William ffiȝt Richard ffolioth, longyng
24 to þe church of saynte George, as it is i-schewed above In þe title 'Who [3] the church of Seynte George was i-ȝeve to þe chanons of Oseney.'

Reference to no. 21.

[174.] Knowe þoo that Be present and to Be that I, Robert
28 ffolioth, with assent of William my soone, ȝefe and graunte & with my present charter conferme, In-to ffree and perpetuell almes, to þe church of saynte marye of Oseney and to þe chanons

? 12—. Grant to Oseney, by Robert Foliot,

[1] Meysheuedlonde. [2] Name noted in margin.
[3] 'Who' for 'How.'

of land in Rousham.

þere seruyng god, for my helth and of myne and By name ffor þe sowle of philippe[1] of Neville, all þe londe with þe Curtilage þe which Hawyse þe wife of Milo helde In Rowlesham, þat is to say, that loude þe which is at þe Ryȝght hande of þe way By the which it is i-goo to my Courte. This almes I and myne heyres to þe same chanons schall warantiȝe In Euery place, and to[2] or Agaynste all men, ffree and quite fro all seruice: þes witnesses.

Reference to nos. 146, 150, &c.

[175.] Also we haue oþer charters and confirmacions þe which Ben of Barton Odo.

Boundaries of Rousham parish.

[176.] Þe Endys Costis and Boundis of londis feldys and groundis of þe bothe courtys of Rowlesham.

With-In the[3] writen Ben þe Endes and Boundis of londis, feldis, and groundys, of þe bothe Courtes of Rowlesham.

In þe ffirst, it is to knowe þat þere is a floode or water þe which is In the commune i-called Charewell In the Est parte or plage of þe * parisch of þe parisch church of Rowlesham of lincoln Diocise, goyng [across] þe which sothely flode or water is þe Ende and Bownde Bitwene[4] þe parisch aforesaide and þe parisshe of þe parische church of Heyforde þe neþer for the space of A place of þe lenghe In-to al so muche as þe saide parisshis them-selfe fro oþer towchyn[5]: And the londes, feldes and growndes aforesaide begynne fro A Brigge vppon the saide water, þe which truly Brygge comunely is i-called Heyforde Brigge In the Est parte of þe ffeldes, groundis and londes of þe forsaide courtis and of them eyþer i-sette. And fro that welle[6], goyng Downe By þe courte[7] of þe floode or water aforesaide vnto a well, þe which communely is i-called Merwell, þe whiche verily well is A Bounde Bitwene þe parisch of Rowlesham aforesaide and þe parische of þe parische church of Tackeley [of[8] the said diocese of Lincoln. And from that well, by a boundary, near] and By[9] that well þe [which] is i-callid nowe Wylloghgore

* leaf 38, back.

[1] Philippi de Nouilla, in the Cotton MS.
[2] 'et versus omnes homines.'
[3] Omit 'the.'
[4] Marginal note: 'The boundes of Rowlesham.'
[5] 'ab invicem attingunt.'
[6] Read 'bridge.' The translator has misread 'ponte' as 'fonte.'
[7] Read 'course': 'per cursum.'
[8] Added from the Latin.
[9] 'iuxta.'

In the sowthe *par*te þe lengh of þe which is Above[1] þe lenghe of j. myle; and fro the Bounde or Ende nexte Before saide vnto an hye-waye, þe which In the co*m*mune is i-callid 'the
4 hye-waye,' þe which is þe hye-way Bitwene þe towns of Oxonforde & Dadyngton of þe weste *par*te; and By þe way aforesaide (and[2] the lenghe afore) and þe lenghthe of þe same vnto A-no*þer* hye-waye aforesaide[3] [stretching[4] itself, which is called Denes-
8 wey, which way stretches itself from the foresaid highway] of[5] þe Northe partye of [the foresaid] londes, groundes, and feldes, i-sette[6], [and continues[7]] vnto þe Brygge aforesaide By the which Is i-Begu*n*ne þe Endys and Boundys of londis, groundys,
12 and ffeldes, of ey*þer* of þe courte*s* aforesaide.

[XXVIII. Heyford.]

[177.] Thabbot hathe In Heyforde ij. p*ar*tys of scheves, of lambys and of pyggys and of other smalle tithis, of all þe Demayne of Thom*as* Breute, p*er*teynyng to þe church off Saynte
16 George In the castell of Oxonforde, as hit is i-schewyd abowfe In the title 'How þe church of Saynte George was i-ȝeve to þe chanons of Oseneye.'

Reference to no. 21.

[178.] Knowe þoo that Be nowe and to Be that I, Merget[8]
20 of Riu*er*s, for me and myne heyres, haue i-ȝeve, grauntid, and Deliu*er*ed, and with my present charter confermed, for my helth and of myne, bothe auncetours and successours, to god and to þe church of saynt marie of Osen*ey* and to þe chanons *þer*e
24 to god seruyng, in-to ffree and p*er*petuell almes, in my verthon[9], at Heyforde[10] my man*er*, a place Bitwene my Berne and þe foresaide towne, to an howse to Be i-made to there tithis to Be laide, þe which at þe dor*e* of my Barne to take þay ofte, as þey

About 1240. Grant to Oseney, by Margaret of Rivers, of a site for a tithe-barn; tithe to taken at

[1] Read 'about': 'circiter.'
[2] Omit the bracketed words, inserted in error.
[3] 'Aforesaid' is represented in the Latin by 'antedict*am*,' but ought to be omitted.
[4] Added from the Latin.
[5] Read 'on.'
[6] 'situata,' agreeing with 'which way.'
[7] 'et durat.'
[8] Margareta.
[9] Latin, 'in berthona mea.' See 'barton' in *New Eng. Dict.* The 'verthon' form may be a peculiar pronunciation, or the translator may have blundered between the easily confused *v* and *b* of this period.
[10] Name noted in the margin.

the door of the demesne-barn; the demesne to thresh the tithe-corn in said barn, and receive the chaff and straw in return for the labour; if Oseney thresh it elsewhere, the demesne to have sole use of the said barn.

were i-woned of olde tyme, with ffre Entre & goyng-owte to Carye and to bere, as to þem beste semeth to doo. And if it happen that þe saide chanons wille that þere corne þere Be thresshe In the forsaide howse, þen I and myne heyres schall make it to Be thresshe, and þe chaffe schall Abide togedur with þe strow to me and to my heyres. And if they will not þat hit Be þere i-thresshe, then it schall Be ffre to theme, whenne þay [will], to Bere awey all þere corne in scheves hoole, ande when it is i-Bore awey, that howse schall turne In-to myne vses, till eftesoones [1], her [2] come agayne, ther corne In-to þe same will put in; And I and myne heyres that howse schall kepe vn-hurt, that hit Be not i-hyndred or apeyred [3] By owr vse; and this almes to þe saide chanons we schall warantize for euer agaynste all pepull & schall Defende. And that all þese thynges Be fferme, &c[9].

1293. **[179.] Writyng of Symon, person of Heyforde Waryn, for hym and his successours al so muche as is in hym neuer to trouble thabbot and Couent of Oseneye for here tithis of Heyforde.**

Promise made to Oseney, * leaf 39. by the rector of Heyford-Warren, to allow Oseney quiet possession of two-thirds of the tithes (great and small) of the demesne-land (as in no. 21).

To all cristen men to þe which þese present letters schall come, Symon, þe person of * the church of Heyforde Waryn, helth in owre lorde. Knowe me to haue Be-holde þe Instrumentes of Religiouse men Abbot and Couent of Oseneye, þat is to say, of þe patronys Bisschopis and Chapiter of lincoln and confirmacion of þe pope, [in] þe which Euidently and sufficiently Is conteyned that ij. partis of the tithis (Bothe of grete and smale) of the Demayne In the saide towne comyng forthe, By þe cawse of þe church of Seynte George In the castell of oxonforde, þe which to þem þe haue i-appropried, and chefely of telthis within i-write, þat is to say, Croftfurlonge, And Inlonde, Ruelleffurlong [4], Nambreffurlonge, Moreffurlong, to þe same longen. I, the saide Symon, for me and (al so muche as in me is) for my successours, say and knowlege, By the tenour of this present writyng, to þem of speciall ryȝght to longe, and [5] of þere stille

[1] 'iterum.'
[2] Probably 'her[st]' = harvest. Latin is: 'redeunte tempore autumpnali.'
[3] Both words form a duplicate rendering of 'deterioretur.'
[4] Ruelles-, Nambres-, Meres-.
[5] 'et de eorum tranquilla et non interrupta possessione promittens.'

and not Inturrupte (or breke) possession by-hotyng, þat, fro
þe tyme of þe Date of þese presente thynges, noþer By me, noþer
by oony in my name, noþer By my successours (that of[1] suffer-
4 aunce of þe lawe þem I may Bynde), no lettyng, no puttyng
away, or agayne-sayng, vppon þe takyng of þe saide tithis (of þe
forsaide Demaynes comyng forthe) schall suffre here-after. And
as to þe takyng of þe smale [or] lasse tithis, namely[2] as to chese [Small tithes.]
8 and piggis, submittyng me to þe constreynyng and compellyng
of Euery Jugge (Ordinarie or Delegate) or conservatour, the
which þe saide Religiouse men or þere successours wille to Be
chose, as by all censure of þe church, vppon all and Euerich of
12 þe premisses, me (as hit is Above-saide), withowte[3] hurlyng
of Juggement and knowlech of plee, as to þe kepyng & lette not
to Be i-browght, may compelle. In-to witnesse of þe which,
I., the forsaide Symon put to his seale. Þe Date at Oseney,
16 In the 3ere of owr lorde M° CC° Nonagesimo 3°.

[180.] In the 3ere of owr lorde[4] M° CCCC^mo v^to, with the consent and confirmacion of lorde William, Bisshop of lincoln, and also of þe consent of þe keper or warden and of þe college
20 of Seynte marie of Whinchester of Oxforde, patronys of þe parisch church of Heyforde[5], was i-maade A Reall composicion bytwene vs and the person here, þat is to say, that þe saide person and all his successours hereafter have owre porcion here, 3eldyng
24 þerof 3erely In the ffestes of Saynte Mi3ghell & of Estur xiij. s. iiij. d. in Euyn porcions vndur payne of xx. s. so ofte to Be paied al so so ofte as he faileth to vs, and also he schall paye for the Kynges Dyme when that hit happeneth By the clergy to
28 be i-grauntid, undur the same payne, that is to say, for an hoole Dyme iij. s. **1445.** Grant by Oseney, to the rectory of Heyford-Warren, of a perpetual lease of Oseney share of the tithes, at quit-rent of 13*s.* 4*d.*, lessee to pay the tenths voted to the king by convocation.

[XXIX.] Litull Tywe.

[181.] Knowe all men Both present and to Be that I, Robart ffi3t Geffrey, 3afe & grauntid, and with my present **About 1200?** Grant to

[1] = as far as by: 'quatenus ex.'
[2] 'maxime quoad.'
[3] The English is dark because it follows the obscure Latin constructions: 'ut . . . me . . . sine strepitu iudiciali et causae cognitione, quantum ad observacionem, et impedimentum non inferendum, possint compellere.'
[4] The date in the Latin is, correctly, 1445. William Alnwick, bishop 1436–49.
[5] Name noted in the margin.

Oseney, by Robert (of Nevile) son of Jeffrey, of a messuage, half his demesne-land, and half a hide and 3 yard-lands of land held in villeinage, [burial at Oseney.] * leaf 39, back. with all privileges.

charter confermed, to god and to þe church of Saynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, half of my Demayne In litull Tywe, with all þe mese of my Demayne, and of v. ȝerdes of londe of vilenage (or of bonde-holde [1]), þat is to say, dj. an hide the which Godwyn helde, and j. ȝerde þe which is i-callid the ȝerde of Salomon, and the ȝerde þe which William of Tackeley helde, & j. ȝerde þe which Richard of Saunforde helde: these londis I ȝafe and grauntid to the foresaide church, with my body that [2] thedur I wo[w]id, In-to fiee pure and perpetuell almes, with all thynges þe which to þe foresaide lon*dys perteynen, bothe In mesis, and in Medes and ffedynges, In weyes and patthis, and In waters, and in all other thynges & places: to Be i-holde, of me and of myne heyres, ffrely & quietely fro all seruyce, Sauyng þe Kynges seruice: þese witnessis, &c.

About 1250? Confirmation to Oseney, by Alan son of Matthew of Rumeley, as feudal superior, of nos. 181 and 183,

[182.] Knowe þey that ben now and to Be that I, Aleyne of Eston, þe soone of mathew of Rumeley, for my helth & of myne, haue i-grauntid and with this my present charter haue i-confermed, for me and my heyres for Euer, to god and to þe church of Saynte mary of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, þe ȝifte that Robert ffiȝt Gaufride maade to þem of all his londe [3] In litull tywe, with all his pertinences, Bothe of þe Demayne & of þe villenage (or bondage), In-to ffre and perpetuell almes, sauyng þe Kynges seruice, as the charter of þe foresaide Robert þe which þe same chanons haue witnesseth. I haue i-grauntid also for me and myne heyres for Euer to þe foresaide church & chanons þat [they] the same londe, with all his pertinences, haue and holde, well and in pece, hooly & ffrely, quite of Relefs and all exaccions and Demaundes, Sutes, & all thynges þe which may be axid of þe londe, Sauyng þe Kynges seruice. And I Aleyne and my heyres þe foresaide londe, with all his pertinences, and with all þe foresaide thynges, to þe myndyd church and chanons for Euer schall warantiȝe agaynste all pepull: and for this graunte confirmacion and warantiȝyng þe saide chanons ȝafe to me v^q^re. marke [4] of Siluer. In-to witnesse of þe which, &c.

with renunciation of feudal rights (except scutage),

Oseney paying him £3 6s. 8d.

[1] Alternative rendering: 'terre de vilenagio.'
[2] 'quod illuc devovi.'
[3] MS. has 'bonde,' by a slip.
[4] i. e. 'quinque marke': cp. 148/21.

[**183.**] Be hit i-knowe both to þem þat Be nowe and to Be that I, Robert ffiȝt Gaufride, ȝafe and grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of Saynte marie of Oseneye & to þe chanons þere seruyng god, In-to pure and perpetuell almes, all my londe in litull Tywe, þe which londe I Bowȝght of Aleyn ffiȝt Gaufride my Broþer for xl. marke of siluer, that is to say, thre hides (with[1] all þe lordeschip), and seruice[2] of dj. an hide the which Raph ffiȝt Henry helde with his pertinences (that is to say, vj. d. and foreyne[3] seruice). This londe, with his pertinences, I ȝafe and grauntid, for my helth and of myne & for the sowles of my ffadur and modur and of Aleyne my Broþer and of alle my kynnesfolkes, to þe foresaide church & to þe foresaide chanons, as[4] my Bying: to be holde, ffrely, quietely, hooly, and worschipfully, with medes and pastures, In weyes and patthis, with all ffredoms and ffree Customs to þe same londe perteynyng By seruice of j. knyȝght to Be doo to Mathewe ffiȝt Aleyne my Broþer & to his Eyres. Þese witnesse, &c.

About 1200? Grant to Oseney, by Robert (of Nevile) son of Jeffrey, of land bought for £26 13*s.* 4*d.* viz. three hides and feudal superiority over half a hide, with all privileges, to be held by service of one knight.

[**184.**] Knowe all men Bothe present and to Be that I, Mathew of Rumeley, þe soone of Adam of Estoun, grauntid, and with my present charter confermyd, to god and to þe church of Saynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, for my helth and of myne & for the sowles of all my auncetors, þat ȝifte þe which Robert þe soone of Geffrey my heine[5] maade to þem of all his londe In litull tywe, with all his pertinences, Bothe of þe Demayne and of þe vilenage, In-to perpetuell almes, sauyng þe seruice of owr lorde Kyng, as þe charter of þe foresaide Robert witnessith.

About 1200? Confirmation to Oseney, by Matthew of Rumeley, as feudal superior, of nos. 181 and 183.

[**185.**] **A charter of þe Kyng of þe same londe and of other in the same towne * Bitwene vs and Gilberte of Hide.**

1211, Oct. * leaf 40.

Þis is A finall acorde In the Courte of owre lorde þe Kyng at Westmynster, fro þe Daye of Saynte Miȝghell In-to xv. daies,

Confirmation to Oseney,

[1] 'cum toto dominio;' meaning that the three hides were in hand (as demesne-land), and not leased out as frechold or otherwise.

[2] 'servicium,' in accusative, going back to 'hydas.'

[3] 'forense servitium.'

[4] 'sicuti empcionem meam.'

[5] 'patruus meus.'

of þe Rayne of Kyng John þe xiij°, afore þe Kyng hym-selfe, Symoñ of pateshull, Jamys of poterne, Henry of pounte aldemare, Robert of Aumare, Roger Huscarle, Justices, and oþer true meñ of owre lorde þe Kynge þenne þere present; Bitwene Gilbert of Hide, axer, and clement, Abbot of Oseneye, holder, By Roger, chanoñ, i-sett in his stede to wynne or to lese: of vj. ȝerdes of londe, and j. mese, with þe pertinences, In litull tywe: whereof hit was i-pletid Bitwene them, In the same Courte: that is to say, þe same aforesaide Gilbert relesid and quite-claymed, of hym-selfe and of his heyres, to þe forsaide Abbot and to his successours & to þe church of seynt Marie of Oseney, all þe Ryȝght and clayme that he had In the forsaide vj. ȝerdes, and the foresaide mese, with þe pertinences, for Euer. And ffurþermore the same Gilberte relesid and quite-claymed, of hym-selfe and of his Eyres, to þe same Abbot and to his successours, all þe right and clayme þat he had or myȝght haue In viij. ȝerdes [of land], with þe pertinences, the which Robert of Neuile, þe huncle of the same Gilberte, ȝafe to þe church of Saynte marie of Oseney In-to pure and perpetuell almes. And for this relese, and quite-clayme, fyne, and acorde, þe forsaide Abbot ȝafe to þe same Gilberte x^cem^ marke [1] of Siluer, &c°.

by Gilbert of Hide, nephew of Robert of Nevile the donor,

of no. 181,

and of no. 183,

Oseney paying him £6 13*s.* 4*d.*

1217. Decision of a suit between Oseney and the rector of Great Tew,

[186.] To all soones of owr holy modur the Church to þe which this present writyng schall come, Hugh [2], By the grace of god Abbas of glowcetur [3], G. prior of lantone; and M. [4] Archedecuñ of Glowcetur, Euerlastyng helth In owr lorde. To all ȝowr knowlege we wulle hit come, we the maundement of owr lorde þe pope Honorye the iij. to haue i-take, In-to these wordes:—

by papal commissioners,

Honorye, bisshop, seruaunte of seruauntes of god, to ȝowr [5] i-loved soones thabbot of Glowcetur & prior of lantone and Archedecuñ of glowcetur, of þe Diocise of Wircetur, helth & thaposteles blessyng. Owr Beloued Soones thabbot and Couent of Oseneye have Greuously i-playned to vs that owr worschipfull Broþer þe Bisshop of Couentre and summe prelates of churchis and mony oþer clerkes and lay-men of lincoln and Wircetur Diocise,

[1] i. e. 'decem,' retaining the Latin.

[2] 'H.' incorrectly expanded by the translator. Henry Blount, abbot of Gloucester, 1212–24.

[3] In MS. 'writynge shall come' follows, by dittography.

[4] Maurice of Arundel, 1210–45.

[5] Read 'owr.'

vppon these thynge; they[1] been i-ȝeve to þere monasterie
By the weye of charite, þem and the same mon*asterie* (agaynste
þe priueleges of þe pope, and pardons, and ffredoms i-ȝeve
4 of goode Deuocion of cristen men) grevyn mony-foldely and
trowbłyn. Whereof þay prayd vs mekely, þat to þem In such
maner þynges we prouidyng, wolde whochesafe to þe same
mon*asterie*, vppon þes thynges þe which of þere goodes Ben
8 alienyd vnlawfully and Distracte, by þe Benefete of Reuokyng
to succurre. Wherefore to ȝowr Discrecion, By thaposteles
writyng, [we] charge þat ȝe, not suffryng the Abbot and Couent
aforesaide to Be greued agaynste þe tenour of þe pardouns and
12 oþer fredoms of þem, þoo thynges, þe which of þe goodys of þe
monasterie ȝe fynde i-alienyd In-to there hurt, or with-Drawe, ȝe
labour[2] to ryȝght, and propurte of þem lawfully to reuoke,
grevowres and vndewe aȝene-saiers by streitnesse which is *con-*
16 uenient ȝe compellyng (Appellyng i-put A-Backe). And ȝif ȝe
all may not Be at þese thynges * to Be Executid, tweyne of ȝow
naþelesse execute þem. Þe date at peruse þe iij^o non. of
Auguste, In þe ffirst ȝere of oure Bisshophoode.

* leaf 40, back.

appointed 1216, Aug. 3,

20 Þerefore, By the auctorite of this maundement, þabbot and
Couent standyng In owre presence By þere procuratour of
þe oone partie, and W. person of þe church of More tywe (Also
By A procuratour) of þe oþer, In whos procusies[3] whas i-con-
24 teyned that þabbot and Couent of Oseney and þe foresaide
person where to haue rate and sure what-so-Euer thyng þere
procuratours wholde doo afore vs, or[4] In knowlegyng, or In
ȝevyng vppe, or In stryuyng, or In compownyng; þe procuratour
28 of thabbot and Couent of Oseney purposid[5] agaynste þe pro-
curatour of þe foresaide W. þat þe same W. whas[6] Abowte to
take Aweye fro þem vnryȝghtfully the smale tithis [of[7] the
nourishing] of þere Bestes at lituł Tywe Abidyng, Where that[8]
32 (By þe auctorite of here priuileges of the pope i-ȝeye to þem) fro
þe ȝevyng of small tithis þey ofte to Be not partyng[9]. This[10]

about payment of small tithes at Little Tew,

[1] Read 'that': 'qu[a]e.'

[2] The English is dark because verbally following the Latin: 'studeatis ad ius et proprietatem ipsius [monasterii] legitime revocare.'

[3] 'in quorum procuratoriis.'

[4] 'siue confitendo, siue cedendo, siue litigando, siue componendo.'

[5] 'proposuit.'

[6] 'nitebatur extorquere.'

[7] 'de nutrimentis animalium suorum.'

[8] 'where that' = whereas, when: 'cum.'

[9] 'not partyng' is intended to render 'immunes.'

[10] Read 'The.'

which priuileges i-schewed afore vs, and of þe procuratour of þe saide W. i-say [1] and vndurstande, þe same procuratour afore vs knowlegid hym-selfe noþyng to [2] knowe or to mowe of ryȝght to þe saide priueleges to Obiecte, or oony þyng to purpose. But þat thabbot and Couent aforesaide, after þe tenour of þe foresaide priuileges, fro þe ȝevyng of þe smale tithis ofte to Be Dischargid or immune. Þerfore whe, with þe consaile of wise men sittyng with vs, syth to ryȝht disposicions noþyng of tarying ofte to Be browȝght, what [3] of þe Intencion of thabbot and of þe Couent of Oseney, what [4] By confession of þe procuratour of þe saide W., what [4] By the seyng of þe same priuileges, hit was i-schewid Euidently, þabbot and Couent aforesaide fro þe Axyng of þe saide W. vppon þe ȝevyng of þe smale [tithes] we wille þem to Be assoyled, puttyng silence to þe same W., sentencially Decreyng thabbot and Couent aforesaide to Be immune (or partles [5]) fro þe ȝeuyng of þe foresaide smale tithis. And þe mynded Abbot and Couent, with goode-wille and of grace, to þe church of more Tywe, as longe as litull Tywe þay In þere hande helde, iiij. s. ȝerely, In the ffest of pentecost Euery ȝere at þe foresaide church to be i-payde, þey grauntid. And (at [6]) laste By lengh of tyme, or By malice of men, to be denyed or to be broke or also [7] in Dowte hit may be callid, þoo þynges, þe which in owre presence Be doo by the auctorite of owr holy ffadur and lorde pope, In-to perpetuell memorye into this present writyng we haue i-turned, and the same with þe puttyng to of owr seelys we haue i-strenghtidh. Thes witnessis, &c.

from which Oseney claimed exemption,

and obtained it,

on condition of paying 4s. yearly to Great Tew church.

About 1260. Grant to Oseney, by Robert Brock of a messuage and curtilage,

[187.] Knowe þoo that Be present and to be þat I, Robert Brock, ȝafe, grauntid, and with my present charter confermed, to god and to þe church of Seynte Marye of Oseney and to Richard [8] Abbot and to þe chanons þere seruyng god, A mese with þe Curtilage In litull Tywe, with all his pertinences, þat is Vndur my gardyn of þe Northe parte: to be holde and to Be had, to þe saide church and chanons and to here successours, in-

[1] 'inspectis et intellectis.'
[2] 'scire vel posse, de iure.'
[3] 'cum.'
[4] 'tum.'
[5] Alternative rendering of 'immune.'
[6] Omit 'at.' 'Laste' = lest: 'ne . . .'
[7] 'etiam.'
[8] Richard of Apletre, abbot 1254–68.

to free and perpetuell almes, ȝeldyng þerof ȝerely to me & to my heyres iiij. d. at Estur for all thynges þe which of þe londe or for þe londe may or schall mowe to be axid for Euer. Also I have i-ȝevyd to þe saide church and chanons & to þere successours, In-to pure and perpetuell almes, seven acris of my Arable londe In þe feldes of litull Tywe, with ffre Commune, and ffre Entryng & goyng owt, þorowgh * all my londes of litull Tywe: of þe which j. acre lieth In the Northefelde At White Otehulle by þe londe þe which was of William Tackle, And j. acre lieth At depecathalle[1] By the londe of þe prior of Cogges, And j. lieth At litull slade, And j. dj.-acre lieth at Ha[n]gyndelonde by þe londe of þe prior of Coges; And In þe sowthfelde, j. acre lieth In Brode slade by þe londe of þabbot of Oseney, And j. acre lieth In Coppede More By the londe of Roger Belamy, And j. acre lieth at Shendegifte stamdelf[2], & dj. acre lieth in shorte londe.

subject to 4*d.* quit-rent,

and of [a quarter-yardland, viz.]

* leaf 41.

3½ acres in North field,

and 3½ in South field,

And I, Robert, and my heyres or myne assynes, þe saide mese, with þe Curtilage, and with all liberteis and ffree customs, by the foresaide seruice of iiij. d. ȝerely, & [3] þe foresaide vij. acris, with þere pertinences, and ffre commune and ffre Entre and goyng-owte, as hit is i-saide afore, to þe foresaide church & chanons and to þere successours, agaynste all cristen men and Juys schall warantiȝe, and of all maner Sutes of Courte, helpis, tallages, scutages, exaccions, & demaundys, schall Aquite and Defende for Euer. And þat this my ȝifte, graunte, and confirmacion, &c.

with rights of pasture.

[Warranty against Jews.]

[188.] In þe ȝere of our lorde Kyng Henry þe sone of Kyng John lijo, In the daye of Saynte Barnabe thapostle, was þis couenaunt i-made, Bitwene ffrere William Abbot of Oseney and þe prior of Coges and Dame Katerine louell and Robert Broc lordes of þe towne of litull Tywe and oþer ffre tenauntes of þe same towne of þe oone party, and John of pratell lorde of more tywe of þe oþer, þat is to say, whenne þe saide John had i-sowe and In-hokam[4] had i-doo of his telth þe which Is i-callid Costowe agaynste þe will of þe saide Abbot and of oþer afore-

1268, June 11. Agreement (cp. no. 193) between Oseney, with other freeholders of Little Tew, and the lord of Great Tew manor

[1] Depe Kathole.
[2] Shendegiste Stanidelf.
[3] Omit '&.' It occurs also in the Latin.
[4] i.e. fenced it with hurdles to protect the crop: 'inhokam fecisset de quadam cultura.'

(who had, (a) contrary to manorial rotation, put lands into *inhook* and cropped them, and (b) excluded Oseney and the others from common pasture on certain fallow lands), that Oseney and the others shall have their pasture-rights undisturbed,

namyd, and[1] ou*er*more In-to forbedyng had i-put þe commune pastur*e* of all [the] warecte or leylonde Bitwen*e* þe wey þe which Is i-callid Wodewey and litull Tywe, þe which co*m*mune þe aide Abbot, and þe fornamyd, claymed of olde to Be his 4 ry3ght for certeyne se*r*uice þat to þe same John and to oþ*er* certeyne lordys of þe same towne By[2] þe custumarijs doon: At þe last, it was A-cordid bitwene [them] in this forme, þat þe saide John grauntid, for hym-selfe and his heyres, þat the 8 saide Abbot and oþ*er* lordis aforenamyd haue co*m*mune pastur*e* In þe forsaide place*s* & telt*hes*, as þey were i-woned and[3] often. And he agayne[4] knowlechid hit[5] to be þe Abbot*es* ry3ght and of oþ*er* lordes afore*n*amed & of þ*er* men, al so ofte a[s] fro 12 þe saide telthis corn is i-Born*e* awey and þe londe Be not i-sowe. And he Bunde hym-selfe and his heyres for Eu*er*, By his ffeithit and þis present writyng, þat he neu*er* of þe saide pastur*e* schall sowe no-þyng, noþ*er* In-hokam schall doo, In- 16 to p*r*eiudice of þe saide Abbot and of oþ*er* lordis afore-named, But of þe consent of þe parties, or By Juggement of þe Kyng*es* Courte. And, for þe[6] recognic*i*on and graunte, (of[7]) þe saide Abbot and oþ*er* lord*es* aforenamed; after a parte of þe saide 20 telth i-sowe By þ*er*e Beest*es* [they] haue[8] i-fedde, of þ*er*e grace haue i-suffrid þat þe saide John the vestitur*e* (or grasse[9]) of þe same telthe þe which Abode, withoute þ*er*e lette, In this 3er*e* alone may gadur & haue, so naþelese that þis grace to þe same 24 her*e*-after Be not i-turned In-to p*r*eiudice & greuaunce. And that this co*n*uenc*i*on, recognic*i*on, and graunte, Be sure & stabull for Eu*er*, And[10] partijs to this writyng In-to the man*er* of A Chart*er* i-maade to Eu*er*ich wordes[11] þay haue i-put to þ*er*e 28 seales: þese witnessis, &c.

they allowing him to gather most of this year's crop from the lands in question.

About 1270. Grant to Oseney,

[189.] Knowe þoo that Been nowe p*r*esent and to Be þat I, Kat*er*ine Lovuell, for þe helth of my sowle and of my aunceturs, In free widewhoode and my lavfull power, 3afe, and 32

[1] 'et insuper in defensum posuisset.'
[2] Read 'by their custumaries yearly they do': 'annuatim per custumarios suos faciunt.'
[3] 'et debent.'
[4] Renders 'recognovit.'
[5] 'illam,' i. e. common pasture in the stubble and fallow.
[6] Read 'þis.'
[7] Omit 'of.'
[8] 'paverunt.'
[9] 'vestituram eiusdem culture qu[a]e remansit:' i. e. the standing crop.
[10] Read 'the.'
[11] Read 'other.'

grauntid, ande * with þis my charter confermed, to god and to þe church of seynte marie of Oseney and to William [1], Abbot, and to þe chanons þere seruyng god, j. ȝerde of londe with A mese, with medes, & with his oþer pertinences, In litull Tywe þe which I had of Robert ffiȝt Robert of Brocke and of Richard of Sandeforde: to be holde and to Be had, of me and of my heyres, In-to pure and perpetuell almes, al so muche as longeth to me and to myne heyres, ȝeldyng þerof ȝerely to Robert of Brock and to his heyres v. d. at cristmasse for all thynges þe which of þe londe or for þe londe maye or schall mowe to Be axid for Euer. And I Katerine and my heyres þe saide ȝerde-londe, with þe mese and oþer pertinences, to þe forsaide Abbot and chanons, as pure and owr perpetuell almes, agaynste all pepull schalle warantiȝe aquite and Defende. And that this my ȝifte, &c.

* leaf 41, back.

by Katherine Lovell, of a yard-land, with its messuage and meadow,

paying quit-rent of 5*d.* to the chief lords.

[190.] Knowe all men that I, Robert fiȝt Robert of Brock, grauntid, and with this present charter confermed, to god and to þe church of Seynte Marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, j. ȝerde of londe, with A mese, medes, and oþer pertinences, þe which þey have of þe ȝifte of Dame Katerine louelle In litull Tywe: to Be had ande to Be holde, of me and of my heyres, to þe saide chanons for Euer, ȝeldyng þerof ȝerely to me and to my heyres v. d. at cristmasse for all thynges þe which, of þe londe, or for þe londe, maye or schall mowe to Be axid ffor Euer. And I Robert and my heyres þe saide ȝerde of londe, þe which Richard of Sanforde sumtyme helde, with mese, medys, and oþer pertinences, to þe forsaide chanons, agaynste all cristen men and Juys, By þe foresaide seruice, schall warantiȝe aquite and Defende for Euer, ꝑ.

About 1270. Confirmation to Oseney, by Robert of Brock, as feudal superior, of no. 189, subject to 5*d.* quit-rent to his manor.

[Warranty against Jews.]

[191.] Knowe ȝe that Be present and to Be þat I, Robert of Brocke, ȝafe, grauntid, and with my present charter confermyd, to god and to þe church of seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, v. d. of ȝerely rent, þe which to me þay were i-woned to ȝelde for þat ȝerde of londe, the which Richard of Sanford sumtyme helde In þe towne of litull Tywe: to be had and to Be holde, to þe saide church and

About 1275. Grant to Oseney, by Robert of Brock, of the quit-rent reserved in 189, 190.

[1] William of Sutton, abbot 1268–84.

chanons, In-to pure and perpetuell almes. And I Robert and myne heyres or assynes þe saide ȝerely v. d. to þe foresaide church and chanons agaynste all cristen men and Juys schall warantiȝe aquite & defende for Euer as our perpetuell almys, &c. 4

[Warranty against Jews.]

About 1275. Grant to Oseney, by Robert of Brock, of a messuage and croft, and a yardland with its meadow,

[192.] Knowe þoo that Be present and to Be that I, Robert sone and heyre of Robert Brocke[1], ȝafe, grauntid, and with this my present charter confermed, to god and to þe church of Saynte marie of Oseney and to William, Abbot, and to þe 8 chanons þere seruyng god, that mese, with þe Crofte and oþer pertinences, that Alice relicte of William pateshull sumtyme of me helde In litull Tywe, And j. ȝerde of londe Euery ȝere to Be sowe, with medys, and oþer pertinences, þe which þe saide Alice 12 of me helde In the feldys of litull Tywe, And to þe þynges[2], I ȝafe and haue i-grauntid to þe forsaide Abbot and Couent þe saide Aliȝ sumtyme my Natife, And Roger and Robert and Aliȝ childron of þe saide Aliȝ, with catall and sequelis of þem, and 16 all thyng that In þe foresaide tenementes, natyfs, sequelis, or þere catall, I had or myȝght haue, withoute oony withhol*dyng agayne to me or to myne heyres or assynes: to Be holde and to be had, to þe foresaide church and to þe chanons, of me and of 20 myne heyres or myne assynes, In-to pure and perpetuell almes. And I Robert and myne heyres or Assynes all Above-saide thynges to þe foresaide church and chanons agaynste all cristen men and Juys schall warantiȝe aquite & Defende as owr pure 24 & perpetuell almes. And that this my ȝifte, &c.

along with its bond-widow tenant and her children.

* leaf 42.

[Warranty against Jews.]

1288, June 5. Agreement (cp. no. 188) between Oseney, with other freeholders of Little Tew, and the lord of Great Tew manor and the rector of

[193.] In the ȝere of þe Reyne of Kyng Edwarde þe sone of Kyng Henry þe xvj., daye of þe Saturday nexte afore þe feste of saynte Barnabe thapostle, was i-made þis couenaunt, Bitwene 28 ffrere Roger, Abbot of Oseney, and þe prior of Coges and John Broke, lordes of þe towne of litull Tywe, and oþer ffree-holders of þe same towne, of þe oone parte, and John of pratell (&[3]) lorde of þe more tywe and Stephan of pratell and John penne seruaunte 32 of þe person of þe same of þe oþer [parte], that is to say, whenne þe saide John, stephen, and John, had i-sowe and In-hoke had i-doo of a telthe the which Is i-called Costowe agaynste þe wille

[1] Roberti de Broke. [2] 'Ad h[a]ec.' [3] Omit '&.'

of þe saide Abbot and of oþer lordes aforenamed; & furþermore, In-to fforbedyng had put þe commune of all þe (pasture[1]) warecte or leylonde Bitwene[2] þe waye þe which Is i-callid Wodewey and litull Tywe, the [which] commune þe saide Abbot and þe fornamed claymed of olde to Be þe[re] right: At þe last, hit whas acordid Bitwene them in this forme, þat þe saide John and oþer grauntid, for þem and þere heyres and assynes, þat þe saide Abbot and oþer lordes aforenamyd haue comune pasture In þe forsaide places and telth as þey were i-wonyd to haue,

Great Tew (who had unrightfully put certain lands into *inhook*, and had excluded Oseney, &c. from pasture-rights on certain fallow),

[that[3] is to say] that oone 3ere þey Pe sowe, and after þe corne In the saide telthis i-gederyd to-gedur[4], In the same 3ere þey Entre with all þere Bestes, to fede vn-to þe tyme of wyntur seede (and[5]) in oþer 3ere[6] folowyng, if with lente[7] seede hit ofte to Be sowed; or vn-to þe tyme[8] of lente sede of þe seyde 3ere folowyng, if with lente sede þey ofte to Be sowe: so, þat is to say, that By[9] the sowyng, mowyng of corne, gadryng or heepyng to-gedur of þe same noo gile Be doo, so[10] þat foresaide comuners haue þere forsaide commune In conueniente tyme: and hit [is] to Be knowe, þat þe saide telthes In oone 3ere schall Be sowe and In A-noþer 3ere lye leye.

that, immediately after the corn is removed, Oseney and the others may pasture in the stubble till the winter-sowing, or till the spring-sowing, as the case may be;

And they maade a knowlege (þat is to say, þe forsaide John, Stephen, and John) þe foresaide commune to Be ry3ght of þe saide Abbot and of oþer lordes aforenamyd and of þere men whenne-so-Euer In the saide telthis þe corne Be i-gaderyd In the forme aforesaide, And they haue i-Bownde þem-selfe and þere heyres and assynes, By goode ffeith & By this present writyng, þat neuer of þe saide pasture they schall[11] oony thyng schall sowe, noþer in-hoke schall Doo, agaynste þe forme aforesaide; & if þay doo, þey graunte, for þem-selfe, and for here heyres and assynes, that þey schall pay to þe saide Abbot and to oþer lordes Above-saide of litull Tywe x. li. of sterlynges for

and that Oseney (with the others) shall be undisturbed in their pasture-rights

under penalty of £10;

[1] Omit 'pasture.'
[2] MS. repeats 'bitwene.'
[3] Added from the Latin.
[4] 'post bladum . . . adunatum.'
[5] Omit 'and.'
[6] The pasture, in one case, would be from Michaelmas to October next; in the other, from Michaelmas to March.
[7] Read 'winter': 'si semine hiemali debeant seminari.'
[8] 'tempus seminis quadragesimalis.' In Essex, the terms 'Lent seed,' 'Lent sowing,' though still remembered by country people, are no longer in actual use.
[9] Read 'after': 'post seminationem.'
[10] i. e. to prevent the commoners from having: 'quin . . . habeant.'
[11] Omit 'schall.'

and that Oseney, &c. may pasture this year on the enclosed land;

* leaf 42, back.

and that Great Tew manor pay £6 13s. 4d. as fine for unlawful enclosure,

Oseney (after putting in cattle to vindicate their right to pasture the whole) allowing the crop to be gathered.

þe transgressioñ or lette[1] of þe commune aforesaide; And ouermore, hit schall Be lawfull to þe saide Abbot, and to oþer lordes of litull Tywe, and to þere meñ, þe saide pasture or In-hoke, In the ȝere of þe makyng of this presente writyng, with all þere Bestes to Entre and pesibly to fede; And, for Inhokam in the ȝere of þe makyng of this present writyng vnryȝghtfully i-doo, þe saide John * of pratell for hym-selfe, frely[2], and his custumarijs, he pleggid[3] to þe saide Abbot x. marke of sterlynges, puttyng hym-selfe þere-of In the Abbotes grace, and to Be payde at litull Tywe at þe nexte Estur aftyr þe makyng of this writyng, and þere-of he ffounde plegge, þat is to say, Robert le Eyre thenne Baylyff of Wodestoke, Edmunde of þe parke of þe same, Robert of Tackle; and for þe recognicion and graunte, þe saide Abbot and oþer of litull tywe aforenamed, after a parte of þe saide pasture, or In-hoke vnryȝghtfully i-doo, by here Bestes were i-fedde, of the[ir] grace suffrid, þat þe saide John of pratell, and his aforesaide, þe vestiture of þe saide Inhoke the which abode, withoute lette, allonly In the ȝere of þe makyng of this writyng myȝght gedur and Bere awey, so naþeles þat þat grace to þe saide Abbot and to oþere i-named after[4] Be not i-turned In-to preiudice and greffe. In-to witnysse of this thyng, parties to þis writyng In-to þe maner of A charter i-made to euerich oþere here seeles haue i-putt: These witnesses Sir John fiȝt Nygell þe ȝunger, John Gyffarde þe ȝunger, Knyȝghtes, Robert le Eyre þenne Baylyffe of Wodestoke, William of Seynt Ewenne, Walter of Tackle, Edmunde of þe parke of Wodestoke, John leye, and oþer.

About 1280. Confirmation to Oseney, by John of Brock,

of his father's grants (as in nos. 187, 190–2),

[194.] To all cristeñ meñ to þe which this present writyng schall come, John of Broc, of litull Tywe, helth in owr lorde. Knowe ȝe all me to haue i-grauntid and with myne present charter confermed[5] to haue i-confermed, for me and my heyres for Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, þe ȝiftes and grauntes þe which to þeñ made By his charters Robert Broc my ffadur and all my predecessoures, of londes and rentes, with here per-

[1] 'seu impedimento.'
[2] Read 'his free tenants': 'libere tenentibus.'
[3] 'vadiavit.'
[4] Read 'afore': 'prenominatis.'
[5] Omit 'confermed.'

tinences, þe which þey holden of my ffee In lituł Tywe, þat þey holde ande haue þem, quietly holy ffrely and pesibly, paying ȝerely to me and to my Eyres or to myne assynes iiij. d. at Estur for ał thynges þe which, for þe lond, or of þe londe, may Be axid or schał mowe to Be axid for Euer, þe which iiij. d. I schał aȝene paye In the same daye and terme for A place vppon þe which A Culuerhowse is i-fundid [in[1] my court]. And I John of Broc and my heyres or myne assines þe forsaide londes and rentes, with ał þere pertinences, agaynste ał cristen men and Jues schał warantiȝe Aquite and Defende and that this graunte &c°.

to be held by quit-rent of 4*d.*, which he will pay back as rent for the site of a dove-house.

[Warranty against Jews.]

[XXX. Great Tew.]

[195.] A sentence diffinitife Agaynste William, person of þe church of more tywe, i-ȝefe By thabbot of gloucetur prior of lantonye and þe Archedecon of gloucetur of þe smale tithis In lituł Tywe, above In the tituł of 'lituł Tywe.'

Reference to no. 186,

[196.] A charter agaynste John of Pratel of A commune, i-ȝefe In þe ȝere of þe Reyne of þe Kyng Henry þe soone of Kynge John [lii], above In þe tituł of 'lituł Tywe.'

Reference to no. 188.

[XXXI. Dunstew.]

[197.] Thabbot of Oseney hath In Dunstywe, of þe ȝifte of Robert Doylly, and confirmacions of Kynges of Inglonde, and confirmacion and graunte of Bisshopes and of * þe chapiter of lincoln, ij. parties of tithes of scheves of þe Demayne of Hugh of Tywe, as hit is i-schewed In þe grete charter of þe feffyng of þe same þe which is Above In þe title 'Howe þe church of Saynte George whas i-ȝefe to the chanons of Oseney.'

Reference to

* leaf 43.

no. 21.

[198.] Be hit i-knowe to ał cristen menne to þe which þese present letters schał come, that, where A question whas i-maade, Bitwene Hugh[2], Abbot of Oseneye, and þe Couent

About 1200. Agreement between Oseney

[1] Added from the Latin.

[2] Hugh of Buckingham, abbot 1184–1205.

and Merton priory, about tithes of a yard-land in Great Tew,

of þe same place of þe oon partie, and Water[1] prior of Merton of þe oþer partie, vppon the tithis of A ȝerde of londe In þe towne of tywe, of þe which tithis chanons of Oseney ij. scheves to þem and iij. scheves[2] to þe chanons of Merton saide to pertayne, þe which ȝerde was of Raph ffiȝt lambert, þe[3] which he helde In þe tyme of þe controuersie of Aurede ffiȝt Richard: at þe laste, parties i-called to-gedur, at Wodestoke, afore worschipfull men Robert Abbot of Enysham and Geffrey Abbot of Bruern and Aliȝaundur prior of Esseby, þenne Jugges, In that cause, of þe pope, delegate, such Bitwene theme come[4] bitwene the composicion, þat is to say, that þe chanons of Oseney all ryȝght þat in þe saide tithis þaye saide hem-selfe to haue, and thoo tithis, to þe chanons of Merton holy for Euer to be had, þay relesed, for þe goodenesse of pece, and quite-claymed, and that here-after, vppon[5] þat, question or playnte schall not meve, noþer greuaunce doo; And þe chanons of Merton to þe chanons of Oseney xij. d. euery ȝere schall paye, In þe ffest of Seynte Miȝghhell to be paide at Oseneye. And that this composicion, In tyme to Be, be sure and vnbroke, to þe oone halfe of þe charter þe which haueñ the chanons of Oseneye was i-putte the seele of þe Couent of merton, and to þe other halfe þe which haueñ þe chanons of Merton whas i-put þe Seele of þe Couent of Oseneye: Þese witnesses.

Oseney relinquishing all claim

on condition of Merton priory paying a yearly quit-rent of 1s.

1225.

Sale to Oseney, by Ralph of Melkysham, of a yard-land in Dunstew, with its messuage,

[199.] Knowe þey that Be nowe and to Be that I, Raph of Melkysham, for myne helth and of myne, ȝafe, grauntid, and with my present charter confermed I haue, to god and to þe church of Seynte marye of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, j. ȝerde of londe In Dunstywe þe which was of þe Demayne of stephyn Runcyn, with a mese nexte to þe howse of Wymunde of Dunstywe, and with all oþer pertinences, þat is to say, þe ȝerde of londe the which Petur[6], ffiȝt Stephyn (preste of Orton), for homage and my seruice, ȝafe to me and to my

[1] Walter, prior 1198.

[2] In Latin also 'tres garbas,' but probably in error for 'the third sheaf,' according to the division in no. 21.

[3] The Cotton MS. has 'which at the time of the controversy Richard son of Alured held.'

[4] 'Come bitwene' is a literal rendering of a Latin compound verb: 'talis inter eos intercessit compositio.'

[5] 'super hoc, questionem eis non movebunt.'

[6] 'Petrus filius Stephani sacerdotis de Orton.'

heyres or to whoome I wolde assyne, the which also londe with
þe pertinences I Raph dischargid by assyse afore Sir Martyn
Patessehull and oþer Justices of our lorde þe Kynge at oxon-
4 forde agaynste þe foresaide petur soone of þe preste, Roger
Runcyn, and Henry Ruffun, clerke: to be holde and to Be had,
to the saide chanons for Euer, in-to ffree and perpetuell almes,
well and In peece, worschipfully and holy, with the mese afore-
8 saide, and all pertinences, In medes, pastures, weyes & patthis, and its
with all fredoms, and fre customs, and all other thynges and privileges,
places to þe foresaide londe [pertaining], & what-soo-Euer þyng
of Ryzght In þe same londe with the pertinences I had or myzght
12 * haue, withoute oonye withholdyng, paying zerely to þe fore- * leaf 43, back.
saide petur, and too his heyres, j. peyre of gloves of j. ob. at to be held
Estur, for all seculer seruice, exaccion, and Demaunde, sauyng by yearly
foreyne[1] seruice. Vppon þe zeldyng of þe foresaide gloves payment of a half-
16 the foresaide chanons I haue attorned to þe foresaide petur and penny pair
to his heyres, and I and myne heyres þe saide londe with all of gloves to
thynges aforenamyd to þe saide chanons for Euer schall waran- the chief
tizze agaynste all pepull. And for þis zifte graunte confermyng lord:
20 and warantizyng þe forsaide chanons zafe to me, of þe charite of purchase-
þere howse, a C. s. of sterlynges. And that þis my zifte[2], &c. money, £5.

[200.] Knowe þoo that Be present and to be þat I, petur of 1225.
Shipton, þe soone[3] of stephyn preste of Orton, for myne helth Confirmation to
24 and of myne, Sure and well had grauntid, & with my present Oseney,
charter confermed for Euer, to god and to þe church of Seynte by Peter
marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, þe zifte of Shipton,
That to them made Raph of Melkysham of j. zerde of londe In as feudal
28 Dunstywe, þe which was of þe Demayne of Stephyn Runcyn, superior,
with the mese mooste Nyzeste to the howse of Wymunde of of no. 199,
Dunstywe, and with all oþer pertinences, þe which londe with
þe pertinences þe same Raph discharged by assise afore Martyn
32 of Pateshull and oþer Justices of our lorde þe Kynge at oxon-
forde agaynste me and Roger Runcyn ande Henry Reede clerke:
to be holde and to be had, to þe same chanons for Euer, of me
and of myne heyres, well and In pece, holy and worschipfully,
36 with all the pertinences, In all thynges and places to þe same

[1] 'salvo forinseco servicio.'
[2] The first witness is Walter Foliott, sheriff of Oxfordshire (1225).
[3] 'filius Stephani sacerdotis de Orton.'

subject to the gloves quit-rent.

londe p*er*teynyng, ȝeldyng þ*ere*of ȝerely to me and to myne heyres j. payr*e* of gloves of j. ob. at Estur for alle s*er*uice, exacc*i*on, and Demaunde, sauyng foreyne s*er*uice. Vppon þe ȝerely ȝeldyng of þe which gloves þe same Raph þe same chanons to me and to myne heyres attorned, as þe chart*er* of þe same Raph þe which vppon that they haueñ witnesseth. In-to witnesse[1], &c.

About 1230. Confirmation to Oseney, by Roger Runcyn, as feudal superior, of no. 199,

[201.] Knowe þoo that Be p*re*sent and to be þat I, Rog*er* Runcyn þe soone of Stephyne Runcyn, for myne helth of[2] and myne, grauntid, and with this p*re*sent chart*er* confermed, to god and to þe church of Seynte marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*ere* seruyng god, þe ȝifte that to þem made Raph of Melkysh*a*m of j. ȝerde of londe In Dunstywe, the which whas of þe Demayne of þe same Sthephyn my fad*ur*, with the mese nexte to þe howse of Wymu*n*de of Dunstywe, and with all þe p*er*tinenc*es*, where*o*f ȝay have a chart*er* of þe foresaide Raph. I grauntid also, & with this present chart*er* co*n*fermed, to þe foresaide chanons, þat relese and quite-clayme þe which made to þem pet*ur* of Shipton, þe soone of Sthephyn preste of Orton, of a ȝerely rente of a payre of Gloves of j. ob. at Estur þe which to hym to doo ȝey were i-woned ȝerely for the same ȝerde of londe, where*o*f they haueñ a chart*er* of þe same * Petur. I wille also and graunte, for me and for myne heyres for Eu*er*, that þe foresaide chanons haue and holde þe foresaide ȝerde of londe, with all þe p*er*tinenc*es*, & all liberteis and Esemente*s* In the foresaide chart*er* of þe foresaide Raph i-co*n*teyned, In-to ffre and p*er*petuell almes, welle and In pece, ffrely and worschipfully, w*ith* the foresaide relese and quite-clayme of þe foresaide petur, and quite fro all seculer s*er*uice exacc*i*on and Demaunde, sauyng foreyne s*er*uice. And that this graunte, &c.

About 1230. and of Peter of Shipton's [married clergy] quit-claim of the gloves * leaf 44. (named in 200),

reserving to his manor only 'foreign service' (i. e. to the king).

About 1260. Sale to Oseney, by Hugh of Tew, of his right in the site of a house,

[202.] To all men to þe which this p*re*sente writyng schall come, Hugh of Tywe helth. To ȝo*ur* all knowleche I wille hit come [me], for me and myne heyres for Euer, to haue i-relesed and quite-claymed, to þabbot and Couent of Oseney, all þe ryȝght and clayme that I had, or myȝght haue, In p*ar*te of an howse of Rog*er* of Dunstywe, tenaunte of them, vppon my

[1] Among them: 'Simone Schorchebef, Iohanne filio sacerdotis de Hantona.'
[2] Read 'and of.'

londe leuyd, and I wille and graunte for me and myne heyres that þe waye Bitwene þe londe of þe same Rog*er* and my londe by [1] þe curtilage or gardeyne of hym be in þe same state in þe which it whas i-purueyed [2] by þe siȝght of lawfull men of þe hundrede In the tyme of theobalde of Bray, sum-tyme my keper [3], when the hundrede whas *þere* i-callid to-gedur in the tyme of John of Worton [4] baylyff of þe same hundrede, And *þat*, as [5] þenne markyng whas i-sette by boundes i-sett by the foresaide lawfull men by [6] the londe of þe same Rog*er* and my londe by þe dwellyng of hy*m*, Surely and vnmevabely [hit] be keped. And, for this relese and quite-clayme, ȝafe to me þe saide Abbot j. marke of siluer. And þat *þat* sure and vnbroke hit Abide, &c.

and acknowledgement of a right of way,

as marked out by an inquisition of the hundred :

Oseney paying 13*s.* 4*d.*

[**203.**] To all cristen men to þe which these p*re*sente lett*er*s Endentid schall come, Thom*as*, Abbot of Oseney of lincoln diocise, and John, prior of þe priory of Merton of Wynchest*er* dio*cise*, and of the same places couente*s*, helth In the Sauiour of all men and vndowtefull feith to þese p*re*sente writyng*es* to ȝeve. Where, bitwene vs þe saide Abbot and Couent of Oseneye of þe oone partie, and þe foresaide prior and Couent of Merton p*ro*p*r*ietaries and p*er*sons of þe p*ar*isch church of Dunstywe of þe saide lincoln diocise to vs and to our p*r*iorye vnyed [7] and annexid and Incorporate of þe oone [8] partie, by occasion and sake of a porc*i*on of tithis of þe lordeschip and of þe Demayne londes of þe lordeschip of Dunstywe all*ias* [9] tywe (withinne þe saide parisch of Dunstywe i-sette) comyng forth, grete dissenc*i*ons and discordes were i-sprunge, we þe saide Abbot and Couente of Osene*y* affermyng ij. p*ar*ties of þe tithis of þe foresaide lordeschip to vs and to our mon*a*stery, bothe by þe strenght of an oolde ȝifte and graunte of þe foresaide tithis to vs and to our mon*astery* aforesaide In þe fundac*i*on of oolde tyme to be maade, and also of oolde & laudabile and lawfully p*re*scripte custome, to haue i-co*n*teyned [10], to p*er*teyne, and [11] to p*er*teyne

144⅔, Jan. 27. Grant by Oseney, to Merton priory,

of a perpetual lease of Oseney rights in the tithe of the demesne-lands of Dunstew,

[1] 'iuxta.'
[2] 'provisa fuit.'
[3] 'quondam custodis mei.'
[4] 'de Wottona.'
[5] 'sicut tunc limitacio facta fuit.'
[6] Read 'between': 'inter.'
[7] 'unite.'
[8] Read 'other': 'ex parte altera.'
[9] 'alias.'
[10] Read 'i-perteyned': 'pertinuisse.'
[11] 'et pertinere debere in futurum.'

to be dewe In tyme to Be; and to vs[1] aforesaide prior and couent of þe priory of Mertoñ proprietaries and persons the foresaide In contrarie affirmyng þe porcion of þe foresaide tithis and þoo tithis to vs and to our priorye aforesaide by ryȝght and name of our parisch church aforesaide of Dunstywe to perteyne: At þe laste, we, þe foresaide [abbot] & prior * and Couentes aforesaide, stryves controuersies and discordes (as hit is i-put afore) bytwene vs i-sprunge and[2] þe which (by þe occasioñ of þe fore-put þynges) myȝght fall or happe In tyme to be likely[3] to put awey willyng, after diuerse tretynges In þis parte i-had, owr ffrendes comyng Bitwene, couetyng to avoyde þe hurtes of stryves, of þe consent and wille of Reuerende ffadur In criste and of lorde Sir[4] william (chaddeworth[5]) by þe grace of god Bisshop of lincoln ordinarie of þe place, haue i-compownyd and haue i-acordid In-to this maner: þat is to saye, that we þe foresaide Abbot and couent of þe foresaide monastery of Oseney, for vs and owr successours, all þe foresaide tithis in þe saide parisch of Dunstywe (how-so-Euer we haue i-had, haue, or scholde ofte to haue), and[6] for them þe which to vs of þe foresaide prior and couent vndur been i-grauntid, to þe same prior and Couent and to *þere* successoures we ȝeve, relese, and (to[7]) þe same tithis to þe same prior and Couent & *þere* successours we graunte for Euer and conferme. And we, þe foresaide prior and Couent of þe priory of Mertoñ, for þe porcion of þe tithis above-saide, ȝeve and graunte to þe foresaide Abbot and Couent of þe monastery of Oseney of[8] *þere* successours for Euer, a perpetuell rente or cense or ȝerely[9] graunte [of] xxvj. s, viij. d.: to be had and to be take of vs and of our successours (of þe saide church of Dunstywe, proprietarijs and persons), at Oseney aforesaide, In the ffest of all Seyntes Euery ȝere tyme[10] to be, And also all charges to þe saide tithis longyng we (prior and Couent aforesaide of Mertoñ and our successours) schalle bere and schall vndergoo for Euer. And ouer, we graunte, for vs and our

* leaf 44, back.

at a quit-rent of £1 6*s.* 8*d.*,

Merton to discharge all burdens due by the tithe,

[1] For 'to us,' read 'we.' An ablative absolute is translated as if it had been dative.

[2] i. e. and those which.

[3] Goes with 'myght': 'verisimiliter possent euenire.'

[4] 'domini.'

[5] Omit 'Chnddeworth,' inserted in error and not in the Latin. William Alnwick, bishop 1436–49, is meant. John Chedworth was bishop 1451–71.

[6] i. e. and in consideration of those things which: 'et pro hiis qu[a]e.'

[7] Omit 'to.'

[8] Read 'and.'

[9] 'prestacionem annuam.'

[10] 'in futurum.'

successo*urs*, that if hit happe þe foresaide rente, moneye, or p*re*ste[1] after oony terme [when] (as hit is i-saide afor*e*) hit ofte to be payde, withinne[2] vj. monethis (and[3] if hit) Be by-hynde vnpaied, or [we] þe forsaide charg*es* and Eu*er*iche to þe saide tithis longyng not to bere or to paye, þat þenne we (þe foresaide p*r*ior and Couent of Mertoñ) be i-holde to þe foresaide Abbot and couent of þe mon*astery* of Osen*ey* and to þ*er*e successours for eu*er*y lacke or Defawte of this man*er* of payment xiij. s. and iiij. d. for Eu*er*. In-to witnesse, &c⁹. The date xxvij. daye of þe moneth of Jenyvere[4] In the ȝere of our lorde M¹CCCC^mo^xliij^o^, And In the ȝere of þe Reyne of Kyng Henry þe vj. after the conqueste xxj^o^.

with penalty of 13*s.* 4*d.* on each occasion of the quit-rent being in arrear.

[XXXII.] Edburbury.

[204.] Thabbot of Oseneye In Edburbury hath j. plowe of londe, with a mese, and o*per* p*er*tinenc*es*, þe which Hugh of Tywe sumtyme Knyȝght ȝafe to Nicoll of Westoñ, And þe saide Nycoll to þe Howse of Oseneye. And hit is to be knowe that þat londe [is] of þe litull ffee[5] of Stafforde, and ȝeldith scutage al so moche as longeth to þe halfe of j. scute, and þabbot maketh sute to þe hundrede of Bloxh*am* for þe same.

Note of the hide owned by Oseney in Adderbury, as in nos. 205, 206, and its liability to scutage as half of a knight's fee, and to suit to the hundred court.

[205.] Knowe þey þat be p*re*sent and to Be that I, Hugh of Tywe, ȝafe and grauntyd and with this p*re*sent chart*er* *con*fermyd, for me and myne heyres, to Nicoll of Westoñ, Marchaunte, j. mese with ij. croftes and all o*per* p*er*tinenc*es* In the towne of Edburbury, and j. plowe of londe In the feldes of þe same towne, with all his p*er*tinenc*es*, þat is to say, Medes, pastures, weyes, patthis, waters, and with the * rentys of my free tenauntes, and homag*es*, wardis, and relefs, and eschet*es*, and w*ith* all s*er*uic*es* of my Custumaris, & all þat in the saide towne and feldes I haue or may haue or to me or to myne heyres by oony ryȝght maye falle: to be had and to be holde, to þe foresaide Nycoll and to his heyres or assynes, or[6] to oony man

1269. Sale to Nicholas of Weston, by Hugh of Tew, of a messuage, 2 crofts, and a hide, * leaf 45. with manorial privileges,

[1] 'prestacionem.'
[2] i. e. by the space of: 'per.'
[3] Omit the bracketed words, inserted in error.
[4] 'Iunii,' in the Latin.
[5] 'de parvo feodo.'
[6] 'vel cuicunque daie . . . voluerit.'

with prohibition to part with it to Jews, at a quit-rent of 6*d*.

to ȝeve selle or bequethe or to assyne he wille bothe to religiouse men and to oþer (Juys owetake), frely quitely holy well and In pece for Euer, ȝeldyng þerof ȝerely to me and to my heyres or to myne assynes, at Adburbury, vj. d. at cristemasse, for all seculer seruices, Sutes of courtes, helpis, tallages, exaccions, and all oþer demaundes in what-so-Euer maner or name they bee i-callid, the which of þe londe or for that londe maye be axid or schall mowe, al so muche as to me or to my heyres perteynyth, And doyng to þe chefe lordes[1] of þe ffee dewe seruice and i-wonyd. And I, Hugh, and myne heyres or assines, þe foresaide mesis and Croftes and plowe of londe, with all þere pertinences, to þe foresaide Nycoll and to his heyres or assynes all (except Juys), agaynste all men and women, cristen and Juys, for þe foresaide seruice schall warantiȝe for Euer, aquite, & defende. And for this ȝevyng and of this present charter confermyng and warantiȝyng aquite & defendyng, þe foresaide Nycoll ȝafe to me Cl. li. of goode & lawfull moneye by-fore handes in weryson. And that all these thynges before-namyd Sure and stabull for Euer abide, &c. The witnesse, Sir thomas of Seynte Wygor, þenne srhreue of oxonforde; Sir Raph of Dyue, Knyȝghtes, &c.

[Warranty against Jews.]

Purchase-money, £150.

About 1275. Sale to Oseney, by Nicholas of Weston-on-the-Green, [burial at Oseney] of a hide, with messuage, crofts, and meadow (as in 205), with its bond men,

[206.] Knowe tho that been present And to bee þat I, Nycoll of Weston, ȝafe and grauntid, and with my present charter confermyd, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to William Abbot and to þe chanons þere seruyng [God], where I haue i-wollyd me to be i-beried, j. plowlonde, with the pertinences, In the towne and feldis of Edburbury, with my chefe mese, as with medis and Croftes, and with homages and seruices of my free tenauntes, and with my bonde men and þere catall and seruices & sequelis, and all þat in the foresaide towne or feldis I had or myȝght haue, withoute oony reteynyng to me or to myne heyres: to be had and to be holde, to þe saide church ande chanons, of me and myne heyres, In-to pure and perpetuell almes, al so moch as perteyneth to me and to myne heyres, ȝeldyng þerof for me and my heyres to Sir Hugh of Tywe vj. d. ȝerely, and Dewe seruices to the chefe lordes of the ffee. And I, Nycoll, and myne heyres, the foresaide

subject to 6*d*. quit-rent to Tew manor (as the mesne lord).

[1] MS. has 'londes' by a slip.

plowe of londe, wiþ alle his pertinences, to the saide churche and chanones, agaynste alle cristen men and Juys, by the foresaide seruice, schalle warantiȝe, aquite, And Defende. And if we mowe not, we schalle ȝeve agayne to þem CC. marke and xxv. the which for the foresaide londe to me before-handes þaye paied, wiþ-inne A moneþ In the which þay been i-axid, vnduer payne of xx. li. to be payde to þe Kyng. In-to witnesse, &c.

[Warranty against Jews.] Purchase-money, £150. [Penalty of £20 to the king.]

[207.] Know þaye that Been present And to come þat I, Adam, Soone And heyre of Nycolle * of Weston, grauntid and quite-claymyd, and wiþ this present charter confermyd, to god and to þe churche of Seynte marie of Oseneye and to ffrere William, Abbot, and to þe chanones þere seruyng god, þe ȝifte that Nycolle my ffaduer to þem yafe in the towne and feldes of Edburbury, of j. dwellyng wiþ the pertinences, and j. plowe of londe, wiþ medis, seruices of ffree men, and his custumarys, in the same towne: to be holde and to be had, to þe foresaide churche and chanones, In-to pure and perpetuelle almes, al so moche as longeþ to me and to myne heyres, as þe charter þe which þe saide Abbot and Couent of þe saide Nycolle my ffaduer hauen fully witnessiþ, doyng þerof to þe Chefe lordes of þe ffee dewe seruice & i-wonyd. And for this graunte, quite-clayme, and confirmacion, þe foresaide Abbot And Couent yafe to me xl. marke of sterlynges. And that this my graunte, &c.

About 1275. * leaf 45, back. Sale to Oseney, by Adam son of Nicholas of Weston, of his interest in no. 206. Purchase-money, £26 13*s.* 4*d.*

[208.] This is the ffinalle corde i-maade bitwene vs and the same Adam of the same londe, In owre lorde the Kynges Courte, At Westmynyster, In the morowe of þassencion of owre lorde, In the ȝere of the Rayne of Kynge Edwarde þe soone of Kyng Henry the iiij^th^ [1], Afore Master Roger off Seyton, Master Richard Stanes, John of Cobeham, Master Raph off ffrenyngham, Thomas Welonde, And John louetofte, Justices, and other true men of the Kynges thenne there present, bitwene Adam of Weston, axer, & William, Abbot of Oseney, holder, of j. mese, Cxij. acris [of land], x. acris of mede, xviij. s. of Rente, wiþ the pertinences, In Adburbury, Whereof it was i-pletid bitwene þeme in the same Courte, þat is to Say, that þe foresaide Adam knowleggid the foresaide tenement, wiþ the pertinences, to Be the ryȝght

1276, May 15. Formal confirmation to Oseney, by Adam son of Nicholas, of his grant (no. 207), viz. a messuage, 112 acres arable, 10 acres meadow, and 18*s.* of quit-rents.

[1] i. e. Henry III, see note 5, p. 36.

of þe saide Abbot and of his Church of Osen*ey*, and that he relesed and quite-claymed [it] of hym and of his heyres, to þe foresaide Abbot, and to his successours, and to his church for Eu*er*. And for this reconiȝaunce, Relese, quite-clayme, fyne, and Acorde, þe same Abbot yafe to þe foresaide Ad*a*m xl. marke of Siluer.

Purchase-money as in 207.

1288. Suit against Oseney, by the king (represented by William of Gislingham), to recover a hide in Adderbury; and call by Oseney on the co-heiresses of Hugh of Tew to fulfil said Hugh's warranty of no. 205,

[209.] Our lorde þe Kynge, by William of Gysilyngh*a*m, the which pursuyth for þ*a*t[1], (he[2]) axith agaynste þabbot of Osen*ey* j. plowe of londe, with the p*er*tinenc*es*, In Adburbury as his ryȝght, &c°, þe which þe foresaide Abbot to our lorde Kyng defortid[3], &c°.

And Anoþ*er* tyme þabbot i-callid þ*er*e-of to ware[4] Ric*hard* of lyonns And Emme his wife, Raph the Soone of Ranulph of Astrop and William[5] his wife, and Hugh of Hynton and molde his wife, the which nowe come by summornenyng[6] and axe to be schewed to þem by what thyng þey bee holde to ware[7].

And þabbot sayeth þat þe foresaide tenauntries were of Hugh Tywe (whoos heyres þe foresaide Emme, William and molde Been), þe which þe foresaide tenemente*s* ȝafe to Nycoll of Weston, to be had and to be holde to hym and to his heyres, and Byndeth hym-selfe and his heyres to[8] war*e*, to þe same Nycoll and to his heyres and to his assynes, þe foresaide tene*mente*s; And he sayeth that he is þe Assyne of þe foresaide, and as asyne is i-callid[9] þ*er*e-of to the ware aforesaide Emme, William And molde, Also with here husebandes, heyres of þe foresaide Hugh, And bryng[eth] a chart*er* of the foresaide Hugh, the[10] witnessith that the same Hugh yafe to þe foresaide Nicoll the foresaide londe And Byndith hym-selfe and his heyres to war*e* to þe foresaide Nicoll and to his heyres and to his assynes, ꝑ. He Bryngeth also Anoþ*er* chart*er* vnder the name of þe foresaide Nicoll, the[10] witnyssith that the Same Nicoll yafe to þe Same

* leaf 46.

as in 205,

and in 206.

[1] A mistranslation: read 'for him,' 'pro eo' = for the king.
[2] Omit 'he.'
[3] By a slip for 'deforcid.'
[4] 'ad warantiam.'
[5] 'Willelmam.'
[6] = summoning.
[7] 'warantizare.'
[8] 'ad warantizandum.'
[9] Passive substituted wrongly for the active: 'and as assign he calls to the warranty thereof . . .'
[10] 'the which,' or article used as relative. Cp. p. 167, n. 1; p. 170, n. 2.

Abbot and to his successoures the foresaide londe, and Byndeth hym-selfe and his heyres and assynes to ware, ꝑ.

And Ric*hard* and Emme sayen that the foresaide Hugh
4 of Tywe In a tyme ffeffed them of the foresaide tenemen*t*, the[1] where *pere*-of (*pe*[2]) Insesonyd by that ffeffyng by longe tyme, till *pe* foresaide Hugh of Tywe *pem* after[3] *pere* dissesonyng; wherefore *per*of[4] he axith dissesonyd that they haue acc*i*on
8 to the tenemen*t* aforesaide to be axid, by the dissesonyng to *pem* i-made, as it is i-saide afor*e*, if *pey* be holde war*e* to *pe* foresaide Abbot *pe* foresaide tenemen*t*.

Richard of Lions asserted that he and his wife held the hide in question, by grant of Hugh of Tew, who unjustly took it from them; and therefore they claimed it. Oseney case restated.

Ande, fore *pe* saide Ric*hard* [and the others] may not vnsay
12 but *pat* *pe* saide Hugh of Tywe yafe to *pe* foresaide Nicoll and to his heyres the foresaide tenemen*t*, and Bownde hym-selfe and his heyres of *pe* foresaide Hugh of Tywe to war*e* to *pe* foresaide Nicoll his heyres And his assynes, ꝑ.; hit[5] may not
16 be *pat* the foresaide Abbot be *pa*ssyne of *pe* foresaide Nicoll; no*per* but that saide Ric*hard* and o*per* also, with here wyffes, been *pe* heyres of the foresaide Hugh of Tywe, and *pay* saye none o*per* thyng why they ofte not to be to war*e*, hit is to
20 be truste[6] that *pay* [shall] warantiȝe, and been in mercy for afor*e* *pey* warantiȝed not, ꝑ.

And the foresaide Ric*hard* and other defende *pere* ryȝght and sesynyng[7] of owr lorde Kyng*es* blode, ꝑ. as of ffee and ryȝght, ꝑ.
24 and putteth hym-selfe in[8] lawe of *pe* Cuntre In the stede of A grete assise of owr lorde *pe* Kynge, And axith reconysaunce to be made where thay haue more ryȝght by warancie In the foresaide londe, or *pe* Kyng. *Per*fore it is to be say q*uod* *pe*
28 schreve make make to come *pem* afor*e* owr lorde Kyng, fro the Daie of Estur In-to xij.[9] moneth, ꝑ. To Recognic*i*on, ꝑ.

The case was sent for trial.

[210.] Oxon*ford*. Ric*hard* of liouns, by his attorney, axith *pat*[10] thabbot of Osen*ey* j. mese, j. plowlonde, & x. s. of

1289. At the Oxford assises,

[1] 'the,' apparently for 'who': 'qui fuerunt inde in seisina.' Cp. p. 166, n. 10.

[2] Omit '*pe*.'

[3] Read 'after[wards] there[of] disseisined': 'postea inde disseisionauit.'

[4] Read 'he asks, having been thereof disseisined.'

[5] Read (still governed by 'unsay') 'nor that the foresaid abbot is not the assign': 'nec quin predictus abbas sit assignatus.'

[6] 'Consideratum est.'

[7] 'seysinam domini Regis consanguinei.'

[8] 'in iure patrie': i. e. to be tried in the county, and not at Westminster.

[9] Read 'i.' The number of the jury has been prefixed to the date of summons. Latin: 'in unum mensem xii. [probos viros etc.] ad recognicionem etc.'

[10] Read 'against': 'versus.'

in the suit against Oseney by Richard of Lions to recover a messuage, a hide, and rent-charges, Oseney's guarantors (co-heiresses of Hugh of Tew) stated * leaf 46, back. that Hugh of Tew, giving his daughter Emma in marriage to Richard son of Roger of Lions, settled on her and him said hide to be held by rent of £7 6s. 8d. till he made other provision for them, but that Hugh got back from them said hide on settling lands in Swerford on them; but Richard of Lions denied that he had land in Swerford in exchange for the Adderbury holding.

Rente, wiţh the pertinences, In Edurbury, in the whiţh þe same Abbot hatţh noone Entre but after þe dissesonyng the whiţh Roger of lyuns þereof vnry3gţhtfully And̃ withoute Juggement maade to þe Same Richard after the ffyrst, ꝑ. And 4 þabbot come and̃ else i-callid̃ þerof to ware the foresaide Richard of lyouns And Emme his wiffe, Raţh the Soone of Ranulţh of Astrop Ande William his wiffe, Huţh of Hyngtoñ And moolde his wiffe, the whiţh nowe come By summenyng And to hym 8 ware and Defende his ry3gţht quando, ꝑ.

And̃ saye that In a tyme Appelyng afore[1] whas i-maade [between] ooñ Huţh of Tywe (fadur * of the foresaide Emme, William, and̃ Moolde) and̃ oñ Roger of liouns (ffadur of þe 12 fforesaide Richard) [when] þat the Same Richard weddid the foresaide Emme, so that the Same Huţh [gave] to þem (Richard and̃ Emme) þe foresaide tenementes, as mariage of the Same Emme, to be holde In tenauntie By the seruice of xj. marke by 16 yere, tiłł þe Same Huţh had̃ i-made to hym In Eschaunge for the foresaide tenementes to þe valour of An C. silynworţh of londe in A certeyne place; þe[2] whiţh Sothely Huţh assined̃ to theme A C. schelyngworţh of londe In Swere- 20 forde, of the whiţh thay been In sesenyng: by the whiţh þe foresaide tenementes, nowe i-axid̃, to the foresaide Huţh were i-returned̃, whereof Defawtiţh[3] þe foresaide Richard is in sesenyng of the foresaide C. s. of londe in Swereforde 24 for[4] the foresaide tenementes In Edburbury. Axid̃[5] Juggement.

And Richard Saieţh that hee Allone whas i-ffeffid of the foresayde tenementes In Edburbury by the foresaide Huţh 28 of Tywe while hee whas wiţhinne Age, and̃, wiţhoute oony condicion, and̃ wiţhinne age, dissesined̃ by the foresaide Roger; and saiţhe that he noone londe holdeţh In Swereforde In Eschaunge for þe foresaide tenementes In Edburbury, And̃ of 32 that he putteţh hym-self vpoñ the Cuntre; And þe foresaide Richard and̃ other also.

Þerefore hit whas i-commaundid̃ to the schreve þat he schulde

[1] 'dicunt quod aliquo tempore quaedam prelocutio facta fuit.'

[2] 'qui quidem Hugo.'

[3] This word seems to be a guess at a contraction in the Latin, possibly 'de facto,' = as a matter of fact.

[4] In exchange for: 'pro.'

[5] The party that had urged the above argument.

make come here, fro the daye of Estur bithyn[1] xv. daies xij.[2], &c⁹. *per* quos, bi the which, ꝑ. And the which, ꝑ., to the Recognicion, ꝑ., *quia* tam, ꝑ. Aftirwarde fro the Daye of Estur In- 4 to iij. wokes of our reine nowe þe xvij. come parties And the foresaide Raph and William, Hugh & Moolde, Saien that þe foresaide Richard none ryȝght clayme maye In the foresayde tenementes for he[3] Saieth that he hym-selfe relesed and quite- 8 claymed, of hym-selfe and his heyres aforesaide, to Raph and Willyam, Hugh and moolde, all the ryȝght & clayme [that he had] in þe foresaide tenementes for Euer, by A writyng of A quite-clayme that þay schowen in[4] that witnysseth, And 12 the foresaide Richard maye not þat vnsaye, but[5] that hee grauntith. *Þerfor* þe Saide Raph and oþer þerof withoute daye. And Richard for false clayme In mercy.

The sheriff ordered inquisition by a jury of 12.

At last a quit-claim made by Richard of Lions himself to the co-heiresses was produced, and he lost his case and was fined.

[211.] Pleis at Westmynster, afore Thomas of Weylonde[6] 16 and his ffelaws Justices of owr lorde Kynge of the Banke, fro þe terme of Seynte Myȝghell, In the ȝere of the Reyne of Kynge Edwarde the Soone of Kynge Henry xv, Weylonde begynnynge xvj. Weylond Michaell xv.

Reference to the records of the Court of Common Pleas, for no. 210.

[XXXIIII[7].] Hokenorton.

20 [212.] Þabbot of Oseney hathe In Hokenorton, of the yifte of Robert Doylly, and confirmacion of Henry Doylly, and of Kynges of Inglonde, and of Bisshops, And of the Chapiter of lincoln, and confirmacion of Pope Eugenie the iij., þe church 24 * of Hokenorton, and j. hide of londe, with the pertinences, of the Dowre of þe Church, as it is open Abofe In the title of 'þe ffundacion of þe Church.'

Reference to nos. 12, 16, 13, 14, 19, 18.

* leaf 47.

[213.] Be hit i-knowe to true men of Holy church, bothe 28 present and to be, þat I, Robert dolly, willyng and consentyng

Reference to

[1] By a slip for 'within.'
[2] i. e. 'probos homines.'
[3] Read 'they say': 'qui dicunt.'
[4] The meaning is plain, but the grammar even in the Latin is confused.
[5] 'immo illud concedit.'
[6] Thomas of Weyland, Justice of Common Pleas 1274, Chief Justice 1278–88.
[7] Titulus XXXIII is either missing, or that figure has been dropped out in the numeration.

no. 12.

Edithe my wiffe and my Soones Henry and Gilberte, ȝefe and Graunte, In-to p*er*petuell Almes, to þe Church of god and of Seynte marie his modur and to þe chanons In hit Seruyng god, ꝗ., as abofe, In the title of 'þe ffundac*i*on of Oseneye,' In the ffirst and principall charte*r*.

About 1150. Confirmation to Oseney, by Henry Doyly I,

in Hooknorton, of Prest field, and two hides granted by Robert Doyly II (as in no. 24).

[214.] Be hit i-know to true men of holy church that I, Henry Doylly, willyng and grauntyng fi . . .[1] my Broþ*er* and oþ*er* ffrendes and my men, yefe and graunte, In-to ffree and p*er*petuell almes, to þe Church of Seynte marie of Osen*ey*, for þe Sowle of Kyng Henry, and for þe Sowle of my ffadur Rob*er*t Doylly þe[2] þat same church foundid, ande for þe Sowle of Gillebert my Broþ*er*, and for þe Sowles of oþ*er* myne aunceturs, & for þe sowle[3] of my lorde Henry and myne And all my ffrendes, x. li. (pownde[4]) worth of londe, that is to saye, In Hokenorton my man*er*, the londe þe which Is i-callid preste felde (þe which su*m*tyme to þe church of þe Same towne longed) aft*er*[5] þat hit schall be p*r*eued to Availe By the oþe of men, And ij. hides of londe In the Same man*er*, þe which þe foresaide church sumtyme had of þe Graunte of my ffadur, after his value[6]; And if oony þynge lacke[7] to be p*er*formed x. pownde worthe, I schall p*er*forme hit, or in the nowe Saide towne or in myne oþ*er* londes, aft*er* that we maye Beste p*u*rueye, ꝗ.

About 1160. Grant to Oseney, by Henry Doyly I,

of a half-hide, with messuage, meadow,

[215.] Be hit i-knowe to all Cristen men that I, Henry Doylly, owre lorde þe Kynges constable, yafe and grauntid, and with my p*r*esent chart*er* confermyd I haue, to god And to þe church of Seynte Marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, In-to ffree pur*e* and p*er*petuell Almes, for þe Sowle of my modur and of myne aunceturs, j. dj.-hide of londe in Hokenorton, þ*a*t, þat is to say, the which tho*ma*s la burne helde, with mesis, and all oþ*er* þynge*s* to þe foresaide londe

[1] The erasure suggests that something was felt to be wrong. The Latin is 'concedente Roberto filio regis, fratre meo.' Edith, daughter of Forn, bore to Henry I a son, Robertus filius regis, who was half-brother to Henry Doyly, married a Devonshire heiress, and died about 1170.

[2] Either 'the [which],' or article for relative: 'qui eandem ecclesiam fundavit.'

[3] Read 'welfare'; 'pro salute.'

[4] Omit 'pownde,' as already given in the contraction 'li.'

[5] i. e. at its estimated value: 'secundum quod probabitur valere per iuramentum proborum hominum.'

[6] 'secundum valentiam suam.'

[7] 'siquid defuerit ad perficiendas decem libratas, ego perficiam.'

perteynyng, both In medes and pastures, In weies and patthis, and in all oper thynges, with þe Same thomas and his modur & his Suster, with all þere goodes; ffurþermore, A mese with
4 A Crofte that Richard Hirelonde[1] helde, And A mese with þe Gardeyne that Roger Weuer helde, And A mese with þe Garden that Guinylde widow helde, And also þe londe vnto þe church yerde. Þese londes I wille and Surely charge þat þe forsaide
8 church and Chanons of Oseney haue and holde, welle and in pece, fully and worschipfully, with all fredoms and fre customs þat I, or oony of myne aunceturs, In thoo londes have i-had while they were in owr hande. These witnyssis.

and other rights, with a bondman-tenant, his mother, and sister, 3 messuages (each with a garden), and a piece of land.

12 [216.] Be it i-know to all true men of holy church that I, Henry Doylly, þe Soone * of Henry Doylly, with þe consent and assent of Robert my Broþer and with þe counsell of my ffre men, grauntid, & with this present charter confermyd,
16 to the Church of god and of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruynge god, all þoo yiftes the which men of my ffee to the Same church made, as þe charters of þe Same witnyssen, þat is to saye, of þe yifte of Hugh of Tywe þe londe
20 of bothe stanehale, with all pynges to þe Same londe perteynynge, of þe which Robert my Beelesire and Henry my ffadur quite-claymed to þe foresaide church all þe Seruice þat to þem and to þere heyres þere-of whas dewe; In Cleydon, of the yifte of
24 philipp of Hampton, dj. an hide whereof my ffadur all þe Seruice that to hym and to his heyres whas dewe quite-claymed to þem; In the same towne, of þe yifte of leonarde of Whitefelde, j. yerde of londe þe which Gilbert corbeller[2] helde, with
28 þat man and all his children, and xij. acris in spetesham, and vj. acris at þe woode at Harestaine, and vj. acris at Wytereden; In Hokenorton, of the yifte of Sibille the wiffe of Robert ffiȝt Gye & of Raph boterelle and of Julian his wiffe, xx. acris
32 þe which been in the crofte[3] of prestesfelde by Widecumbe; and v. mansuris or dwellynges withinne Hokenorton, j. agaynste þe howse of Adam clerke, Another agaynste þe howse of Elfwyne Reve, þe þirde agaynste þe howse of þe Same Elfwyne of þe
36 oper parte of the weye with the Crofte and Garden þe which

About 1184.
*** leaf 47, back.**
Confirmation to Oseney, by Henry Doyly II, as feudal superior,

(*a*) of both *Stonehales*, given by Hugh of Tew;

(*b*) *in Claydon*, Philip of Hampton's gift (as in no. 24), and Leonard of Whitfield's gift of a yard-land with its serf-tenant and 24 acres,

(*c*) *in Hooknorton*, of no. 217,

[1] 'Hiberniensis.' [2] 'corbeiller.' [3] Read 'end': 'in fine.'

William Calcebote helde, þe fowrthe By the howse of Elfwyne Sputi, þe fifte bitwene the howse of Edwarde palmer and swyne
and of 219, þe soone of Beatrige; The sixte, of þe yifte of William of Heteuille[1] & of Johan his wife, the which William of Hamptoñ 4 helde, with that mañ [and all his], and añ[2] halle (þe which is i-set bitwene the dwellyng of William Derby & the dwellyng of
and 218; [The Incluse of Hook-norton.] (d) *in Perry*, of the rectory with the advowson, and a half-hide, with mansions, croft, & meadow; (e) *in Weston-on-the-Green*, 3 acres and a meadow, held by quit-rent of 1 lb. of pepper; (f) *in Bletching-don*, 2 yard-lands and 2 acres.
William Burgeys) and all his parte In the mede of Smededell, and þoo twoo acris (of[3]) þe which þe Incluse In Hokenortoñ in 8 Almys helde, and j. acre of the me[de] of Heme mede; of the yifte of William ffiȝt Helie and of Emme his wiffe þe church of Pyrye & the ryȝght of Aduocacion of the same, And halfe añ hide of londe In ledehale, with ij. mansions þe which been 12 bitwene the dwellyng of Gilbert and the dwellyng of Sawakar, with the crofte to þe same dwellyng perteynyng, & with the mede to the halfe-hide perteynyng; In Westoñ, of the yifte of William ffiȝt Moolde, ij. acris and all the mede that is in the 16 hedis of them At Bakesmulne, and the þride acre þe which is in the hede of the mede þe which is i-callid Aldefelde, to be holde for Euer of hym and of his heyres by ooñ li. of pepur yerely; Of the yifte of Raph of Aumery, In blechesdoñ, j. yerde of 20 the lordeschip, And A-noþer yerde of þe vilenage (or towne[4]) þe which whas of Raph Blund; Of the yifte of ffowke de la Graue, ij. acris at Haraldes * Welle. Of this graunte and confirmacion been witnesse Robert my Broþer, &c[5]. 24

* leaf 48.

About 1160. Confirmation to Oseney, by Ralph Boterell,

[217.] Be hit i-knowe to all true meñ of Hooly Church that I, Raph boterell, praynge and willyng Julianñ my wyffe and Johan her Dowȝghter, yafe and grauntid, In-to ffree and perpetuell almes, to þe Church of god and of Seynte Marie of 28 Oseney and to the chanoñs þere seruyng god, xxti acris of my londe þe which Been in the yende[6] of prestefelde By Wydecumbe, the which Sibill þe modur of my wiffe ȝafe to the Same
of his mother-in-law Sibill's gift of 20 acres and 5 houses,
church; and vque dwellynges withinne Hokenortoñ, j. agaynste 32 þe howse of Adam Clerke, Another Agaynste þe howse of Elfwyne Reve, the thirde agaynste þe howse of the Same

[1] Hereville.
[2] The text seems doubtful even in the Latin.
[3] Omit 'of.'
[4] Read 'bonde': alternative rendering of 'vilenage.'
[5] One is Robert de Witefeld (Sheriff of Oxon. 1182–5).
[6] 'in fine.'

Elfwyne of þe o*þer* p*ar*te of þ^e^ wey with the Crofte And Gardeyne the which William Calcebote helde, The iiij. By the howse of Elfwyne Sputi, The v. bitwene the howse of Edwarde
4 palmer and Sueyne ffiȝt Betriche; And A mede the which is by the Courte of Osen*ey* of the o*þer* p*ar*te of þe wat*er*, for the which mede they schall paye Euery yer*e* to þe Church of Seynte ffrideswithe for me xiij. d. In the Daye of Seynte John Baptiste
8 for all s*er*uice. This yifte I made to þeme ffree and quite for all s*er*uice, both riall and other, and all exacc*i*on in ther*e* Chapitr*e* afor*e* the Couent, and vppon þe Auter, to-gedur with my wiffe, I offeryd hit. Þese witnysses, &c^9^.

and a meadow,

subject to 13*d.* quit-rent to St. Frideswyde's priory. [Offering on the altar.]

[Note.—The stem given in this and the deeds which follow is :—

Guy
|
Robert *m.* Sibil (217)
|
. . . . . *m.* Juliana *m.* Ralph Boterell
|
Joanna *m.* William of Herevile (216, 218, 219)
|
William, *flor.* 1225 (220).]

12 [**218.**] Be hit i-knowe to all ffeyȝghtfull men of holy church that I, Willyam of Hereville, willyng and grauntyng Johan my wiffe, ȝafe, and with my p*r*esent chart*er* co*n*fermed, to god & to the church of Seynte marie of Oseneye, In-to ffree and p*er*petuell
16 almes, thoo twoo acris of londe þe which þe Incluse of Hokenorton vnto his dethe helde In almys, that is to say, j. acre vppon Otehulle, And j. in Watbrach; and j. acre of mede In Heme Mede, to be holde ffrely And quietly and fro all
20 Seculer s*er*uice. In-to witnesse of the which yifte þ^e^ chanons of þe Same church yafe to me xx. s. and to my wiffe j. Besaunte, þese witnesse, &c^9^.

About 1180. Sale to Oseney, by William of Hereville and wife, of 2 acres. [The Incluse of Hook-norton.] Purchase-money, £1 to husband; 2*s.* to wife.

[**219.**] Be hit i-knowe to all þe Children of our holy modur
24 the Church that I, William of Hereville and Johan my wiffe, [ȝafe], and with this p*r*esent chart*er* co*n*fermyd, In-to ffree and p*er*petuell almys, to þe church of god and of Seynte Marie of oseneye and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, j. dwellyng
28 of londe In Hokenorton, that is to Say, þe which Willyam of H*a*mpton [helde], with þat man and all his, the * which is i-set

About 1180. Grant to Oseney, by William of Hereville and wife, of land with its serf-tenant, * **leaf 48, back.**

and a share of common meadow.

By the dwellyng of William Kywy And þe dwellyng of Joh̃n burgeys; and all our parte In the mede of Smededell þe which longeth to owr ffee. This owre yifte and co*n*fermyng, free froo all se*r*uice, both rial and o*þ*e*r*, and all exacc*i*on for Eu*er* to be kepid and maynteyned, In the Chapit*er* of Osen*ey*, Afor*e* the Couent, vppon the texte whee swar*e*, both I and my wiffe. These witnesses.

[Oath on Gospels.]

1225. Confirmation to Oseney, by William son of William of Hereville, of nos. 217–9,

[220.] Knowe þaye that Be p*r*esent and to Bee that I, Willyam of Hereville, ffiȝt William of Hereville and of Joh̃an his wiffe, grauntid, and with this p*r*esent chart*er* confermed, Into ffree pur*e* and p*er*petuell almes, to god and to þe Church of Seynte Marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e se*r*uyng god, all þe londes & possessions and ffredoms, In feldes, In medes, Mesis, men, homag*es*, and se*r*uic*es*, Sut*es*, and all o*þ*e*r* thyng*es*, þe which þey haue of þe yift*es* of myne Aunceturs In Hokenorton & at Osen*ey*, to be had and to Be i-holde for Eu*er*, of me and of my heyres, frely and quietly fro all se*r*uice Both ryall and other and all exacc*i*on and Demaunde, as þe chart*er*s of my aunceturs, þat is to Saye, of Raph Boterell & of Julian his wiffe myne Beeledame, And the chart*er*s of William my ffadur and of Joh̃an my modur, the which þe Saide chanons hauen, witnessen. I haue i-grauntid also to þe Saide chanons, for me and myne heyres, philip Corbyn; And if oony o*þ*e*r* man of myne þey haue fro[1] þe daye In the which this chart*er* whas i-made, or afor*e*. I also, W*illiam*, and myne heyres, the foresaide thyng*es* possessions and ffredoms and all o*þ*e*r* thyng*es*, agaynste all men, to the foresaide chanons schall aquite and schall warantiȝe for Eu*er*. And that this myne yifte and confirmac*i*on, Aquityng and warantiȝyng ferme And stable for Eu*er* Abide, hit with this p*r*esent writyng And By the puttyng to of my seale have I strengthid hit. And this chart*er* whas i-made In the nynghthe yer*e* of Kyng Henry þe Soone of Kyng Joh̃n: Þese witnesse, &c^9^.

and grant of a serf or serfs.

About 1230. Agreement by Oseney,

[221.] Be hit i-knowe to all true men that when Bitwene J.[2] Abbot And Couent of Os*en*e*y*, of the oone p*ar*te, And Joh̃n[3] of Hokenorton, the Relicte [of] Thom*as* of Burne, and William

[1] Read 'on.' [2] John de Reding, abbot 1229–35. [3] i. e. Johanna.

the Soone of hym, of the o*þer* p*ar*te, whas i-stered A controu*er*sie In þe Courte of the Saide Abbot vppon *ser*uices and seruag*es*, that is to say, In erynge*s*, cariage*s*, Medesut*es*[1], Mowynge*s*[2], and all other Seruag*es* to þ*at* dj. hide of londe the which þe Saide Johne of the Saide chanons helde In Hokenorton. At þe laste, at þe Petic*i*on of Sire Henry Doyley and of Moolde his wiffe, þe saide chanons relesid and quite-claymed to þe Saide Johne and to William her Soone (relesid[3] and quite-claymed to þe saide chanons all þe Ryzght) and to the heyres of them þe foresaide Seruic*es* And s*er*uag*es* And for this relese & * quite-clayme þe saide Johne and Willyam her Soone relesid [and[4] quit-claimed to the said canons all the right], for her-selfe and her heyres for Eu*er*, that they had or myzght haue In oone Crofte the which Is i-callid Parroc. they relesid and also quite-claymed to þe Same chanons thre hedis þe which þe Saide chanons closid inne with walle, ffurþ*er*mor*e* and[5] Eschange þ*at* þey had assyned for þoo thre hedis. And ffurþ*er*mor*e*, for þe foresaide s*er*uic*es* and s*er*uag*es* þay schall paye yerely vj. s. Also, with viij. s. þe which they were i-woned to paye for þe foresaide dj. hide of londe, at two t*er*mes of the yer*e*, that is to say, At þe Anun*c*iac*i*on of Seynte Marie vij. s. And at þe fest of Seynte Mizghell vij. s., sauyng to þe saide chanons homag*es*, relefis, wardis, Eschet*es*, and Sut*es* of þ*er*e courte. And that þese þyng*es*, þe which [are] aforesaide, Abide for Eu*er* stable, þe p*ar*ties to þis p*r*esent writyng put to þ*er*e seeles: Þese witnessis, &c.

to relieve a half-hide of the works due by it to the manor,

* leaf 49.

on condition of the holders surrendering their interest in a croft, and in certain pieces of land, paying an addition of 6*s*. to their rent,

and remaining subject to other manorial claims.

[**222.**] Þis is A p*er*petuell Eschange i-maade At Hokenorton, Bitwene ffrere W.[6] Abbot of Osene*y* and the Couent of þe Same place of þe oone partie, And Raph of Swereforde clerke of þe other p*ar*tie; þat is to Say, that þe saide Abbot And Couent yafe and grauntid to the foresaide Raph and to his heyres A place By the halle of þe same Raph of the Northe parte þe which bygynneth of[7] þe hie-weye And strecchith vnto the Ende of his Curtilage and By the hie-weye hit conteyneth

About 1270.

Exchange between Oseney and Ralph of Swerford, Oseney giving a piece of land next Ralph's hall,

[1] 'metsuris.'
[2] 'falcaturis.'
[3] The bracketed words are brought in here out of place from below.
[4] Inserted from the Latin.
[5] Verbatim from the Latin. Possibly it means that they gave up the three 'heads,' and did not ask for the land promised in exchange.
[6] Probably William of Sutton, abbot 1268-84.
[7] 'a strata publica.'

xviij. foote In Brede And In the Ende of þe Same place allonly xiiij. foote; And the foresaide Raph, In-to þe Eschange of þat place, yafe and grauntid to þe foresaide Abbot And Couent, In-to pure and perpetuell Almes, j. rodde of Arable londe vppon Otehulle at forthsheter, þat is to say, the more weste Rodde, And anoþer rodde of londe the which lieth In the Mershe In a telthe þe which Is i-callid longefurlonge. And that þis Eschange be sure and Stable for Euer, the parties to this writyng, In-to the maner of A charter i-made, þere Seales euerich agaynste other haue i-put to: Þese witnessis John of Hereville, &c.

and receiving 2 roods.

About 1270. Grant to Oseney, by Roger son of Philip, of

[**223.**] Knowe þoo that Be Nowe and to Bee that I, Roger ffiʒt Philip of Hokenorton, yafe and grauntid and with this present charter confermed, for me And myne heyres and myne assynes for Euer, to god and to þe church of Seynte Marie of Oseney & to þe chanons þere seruyng god & for Euer to serue, In-to ffree pure and perpetuell almes, j. dj.-yerde of londe with þe pertinences, þat is to say:

a half-yardland ($15\frac{1}{2}$ acres), viz. in the West field, 3 acres, 11 half-acres, 3 roods;

In the Westfelde, j. dj.-acre at Mikell mere, In Wacbreche, And j. dj.-acre in Medulfurlonge In the mershe, And j. dj.-acre agaynste Kyngstrowstrete, And j. Rodde towarde smalestrete, And j. dj.-acre towarde thremthorn, And j. dj.-acre In-to Wodeweye, And j. dj.-acre At mylborews [slade[1], and j. dj.-acre at Wowelonde, and j. dj.-acre at Braylesweye], And j. Rodde By smalebroke, And j. dj.-acre vppon Maydenberowe, And j. dj.-acre vppon Hokernesse, And j. dj.-acre at Sholdreswelle[2], And iij. Acris And j. Rodde Abowte Scapulthulle[3]:

in East field, 1 acre, * leaf 49, back. 10 half acres;

And in the Estfelde, dj. an Acre at Northlonge slade, And j. dj.-acre agaynste Otehull Diche, And j. dj.-acre At Oldegore, And j. dj.-acre towarde Wlsi*eswelle, And j. dj.-acre In Northhalfe lambecotestrete, And j. [dj.]-acre[4] At þe ffyfe Acris, And j. dj.-acre In Gerardislake, And j.-acre towarde þe Stowre, And j. dj.-acre At Threme Welle, And j. dj. acre At Whichemestrete, And j. dj.-acre By Gerardislake:

and an acre of meadow.

And j. dj.-acre[5] of mede In Heme mede:

to Be holde and to be had, to þe Saide churche and chanons,

[1] Added from the Latin.
[2] 'schokereswelle.'
[3] 'Stapenhulle.'
[4] 'half-acre' in the Latin.
[5] 'an acre,' in the Latin, which is (as stated in no. 24) the normal amount.

welle and In pece, ffrely and quietly for Euer. And I, Roger and my heyres and myne assines, to[1] þe Saide halfe yerde of londe with the pertinences to the saide church and Chanons agaynste all Juys and men schall warantize Aquite and Defende for Euer, as ffree pure and owr perpetuell almes. And that þis my yifte graunte, &c.

[Warranty against Jews.]

[224.] Know þoo that been nowe And to Be that I, John of Chorleton, yafe, grauntid, And with this presente my charter confermyd, to ffrere William, Abbot of Oseney, and to þe chanons þere Seruyng god and for Euer to serue, iiij. shelyngworth of yerely rent with the pertinences In Hokenorton, In-to ffree pure and perpetuell almys, the which thomas ffrankelyne yerely to me was i-wonyd to paye for j. yerde of londe and A Crofte þat is i-callid Rokeshull, to Be take of þe Same thomas and his heyres or his assines at two termes of þe yere, that is to say, at þe fest of Seynte Myzghell ij. s. And at þe ffeste of Seynte Marie in Marche ij. s. I haue i-grauntid also, to þe foresaide Abbot and chanons, all that Euer in the foresaide rente, with his pertinences, I had or myzght have, withoute oony agayne-holdyng to me or myne heyres or myne Assines perteynyng, with wardis, Relefis, Hariettes, And Eschetes, And helpis, and all other thynges to þe same rente perteynyng for Euer. And I, John, And myne heyres or myne assynes, the foresaide iiij. shelyngworth of rente with all his pertinences aforesaide, to the foresaide Abbot And chanons for Euer schall warantize, defende, And Aquite, agaynste all cristen men And Juys And women, as ffree pure And owr perpetuell almes. In-to witnesse of the which thyng to this present writyng my seale I haue i-put to. Þese witnesses, &c.

About 1270. Grant to Oseney, by John of Chorleton, of a quit-rent of 4*s.* as feudal superiority over a yard-land, with the reversionary rights implied by it.

[Warranty against Jews.]

[225.] Knowe all men that I, Thomas lee ffrankaleyne, Grauntid, for me and myne heyres or myne assynes for Euer, to paye to William, Abbot of Oseneye, and to þe chanons þere seruyng god, iiij. s. yerely at þe termes In the charter that they hauen of John Chorleton of þe foresaide rente i-contente, And þat þe foresaide Abbot And chanons may distrayne [me[2] and

About 1270. Acknowledgement to Oseney, by Thomas le franklin, that he is bound to

[1] Omit 'to.'

[2] Inserted from the Latin.

pay them the quit-rent, as in no. 224.

my heirs or my assigns by whatever kind of distraint] þorowgh all the londes and tenemente*s* (holdyng[1]) the which I holde In Hokenortoun, and all[2] the foresaide londis and tenemente*s* holdyng, to paye to the foresaide Abbot and chanons þe foresaide yerely rente at þe te*r*mes i-set, if wee fayle (that god forbede). In-to witnesse, &c.

About 1270. * leaf 50. Grant to Oseney, by John of Chorleton,

of a quarter-acre.

[226.] Knowe þoo that Beeen nowe and to bee þat I, John Chorletoun, yafe & g*ra*un*tid, and with this my p*re*sent Chart*er* confermed for me and myne heyres & for the helth of my Sowle and of moolde my wiffe And of Sibille my mod*ur* and for þe Sowle of my ffadur, In-to pur*e* and p*er*petuell almes, to god and to þe church of Seynte Marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god, þe fourth p*ar*te of j. acre þe which lieth By the pastur*e* the which Is i-callid Helecu*m*be[3] and strecchith In-to another fourth parte of j. acre of þe foresaide chanons of þe weste p*ar*te At Wiggelanam[4]. And I, John, and myne heyres, the foresaide fourth parte of j. acre to þe foresaide church and chanons agaynst all meen and womeen for Euer schall warantiȝe. And that this my ȝevyng, &c.

About 1280. Grant to Oseney, by John son of John of Chorleton,

of an enclosure on which stood a sheephouse.

[227.] Knowe þoo that Be nowe and to Bee that I, John, the Soone of[5] þe heyre of John Cherltoun, yafe and Grauntid and with this my chart*er* co*n*fermyd, for me and myne heyres or myne Assynes, to god and to þe church of Seynte Marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e s*er*uyng god and for Eu*er* to s*er*ue, for my helth and of Cristine my wiffe and of my children And for þe helth of my ffad*ur* & modur and myne Aunceturs, In-to ffree pur*e* And p*er*petuell Almes, that[6] place with all the closyng Inne, In Hokenortoun, vppoun the which stode þe shepehowse of John Su*m*tyme my Beelesir*e* And of John Su*m*tyme my ffadur, the which lieth By the Abbot*es* londe of Oseneye of þe Northe parte: to be holde and to Be had, to þe Saide chanons and to þer Successours, of me and of my heyres or my assines, as ffrely as I John or oony of myne auncet*ur*s hit with all the closid Inne eu*er* mooste ffrely helde, withoute oony

[1] Omit, out of place: unless it is '[or] holdyng[s],' an alternative rendering.
[2] 'all . . . holding' = all who hold: 'omnes . . . tenentes' = omnes, qui tenent. . .
[3] Holecumbe.
[4] 'apud Wyggelewam.'
[5] Read 'and.'
[6] 'illam placeam cum toto incluso.'

withholdyng. And I, John, and myne heyres or myne Assynes, the Saide place, with alle the close, to þe foresaide church and chanons and to þere successours, agaynste all men, cristen And Juys, schall warantiȝe, Aquite, and defende, as our pure and Euerlastyng almes. And þat my yifte & graunte and of charter confirmacion, &c.

[Warranty against Jews.]

[228.] To all cristen men to the which this present writyng schall come, Thomas[1], Erle of Warwike, the Soone of Henry Erle of Warwike helth. To all your knowlege I will it to come, for the helth of my Sowle and of the Sowle of my aunceturs, [me] to haue i-grauntid and with this present charter to haue i-confermyd, for me Ande myne heyres for Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe Chanons In hit Seruyng god, all the londes, goodes, and possessions, bothe[2] of the Church and of the lay fee, yiftes, grauntes, confir*macions, and ffredoms, to þem i-yefe (to[3] þem) of there Aduocates, that is to Say, of Robert Doylly and of Edithe his wiffe, of Henry Doylly the ffirst, of Henry Doylly þe Secunde, and[4] of all his ffree men tenauntes (or holders) of the ffee of Doylly, as þe charters of þem (all þe which þe Same chanons vppon these thynges hauen) witnessen: to be holde and to Be had, to þe saide chanons for Euer, In-to ffree pure and perpetuell almes, welle and In pece, ffrely and quietly, hooly and worschipfully, In there owne Demaynes, & villenages, In wodys, playnys, medes, ffedynges, pasturis, Communes, waters, Milles, poundes[5], ffysshewerres, stewys, weyis, Patthis, and in all other thynges and places, with all liberteis and ffree customs, quietaunces, and with all thynges [pertaining[6], in town and without town, as in the charters of all the beforesaid more] ffully Been conteyned. And this Grauntyng, ꝑ. And[7] all-soo with all liberteis and with all pertinences, In towne and owte of towne, as In charters

1232. Confirmation to Oseney, by Thomas, earl of Warwick,

of all grants by * leaf 50, back.

his predecessors in the barony of Hooknorton, and by men of their fee,

with all manorial privileges.

[1] Thomas of Newburgh, succeeded as 6th earl of Warwick in 1229, died 1242, had inherited the barony of Hooknorton from his mother Margery, sister and heiress of Henry Doyly II.

[2] 'possessiones tam ecclesiasticas quam laicas.'

[3] The bracketed words are in error for 'of the gifts'; 'eis collatas de donis advocatorum suorum.' Here 'advocati' is used in the technical sense of the 'patrons' (i. e. the Doyly family) of Oseney.

[4] 'et omnium liberorum hominum tenencium de feodo de Oylli.'

[5] i. e. ponds: '(in) stagnis.'

[6] Added from the Latin.

[7] i. e. the copyist now brings in the words he has dropped two lines above.

of all þe foresaide thynge*s* fully Been conteyned. Þese Been witnesse Godefrey of Graucu*m*be[1], penne schrewe of oxonforde, ꝓ.

About 1260? Grant to Oseney, by Simon of Hereville, of his interest in a stream, to supply their mill-pond.

[**229.**] To all cristen men, Symon of Hereville helth In our lorde. Knowe ye all me to haue i-graunted[2] and quite to haue i-claymed, for me and myne heyr*es*, to Sir Ric*hard*[3] Abbot of Osen*ey*, and to þe chanons þ*er*e Seruyng god, all the ryȝght and clayme þat I had or myȝght have In the litull Riu*er* that is i-callid Karsewelle lake, so that þe Saide chanons the saide lake vppon þ*er*e Demayne maye turne hit to þ*er*e Mille and quietly maye haue hit, withoute oony agayne-saying of me or of myne heyres for Eu*er*. In-to witness*e*, &c⁹.

About 1270. Grant to Oseney, by William le Brune, of an acre of meadow.

[**230.**] Knowe[4] they that Been nowe And to Bee that [I], Willia*m* lee Brune yafe & Grauntid, toke and Deliu*er*ed, and with my present chart*er* confermyd, for me and myne heyres for Eu*er*, to god and to þe church of Seynte Marie of Oseneye and to þe chanons þ*er*e se*r*uing God and for Eu*er* to Serue, j. acr*e* of mede In the co*m*mune mede of Hokenorton In Smechdole: to be holde and to Be had, to þe saide church and Chanons, welle and In pece, ffrely and quietly, In-to ffree pur*e* and p*er*petuell almes for Eu*er*. And I Willia*m* and myne heyres the Saide acr*e* of mede, to þe fforesaide chanons of Osen*ey*, agaynste all pepull (Juys and cristen men), schall warantiȝe, Aq*u*ite, And Defende for Eu*er*. In-to witnesse, &c⁹.

[Warranty against Jews.]

About 1270. Grant to Oseney, by William le Brune, of a half-acre. * leaf 51.

[**231.**] Knowe thoo that Be nowe And to Bee that I, Willia*m* lee Brune of Hokenorton, yafe and Grauntid and with this p*r*esent chart*er* *con*fermyd, for me & for myne heyres for Eu*er*, to God and to þe church of Seynte Marie of osen*ey* and to the Chanons þ*er*e Seruyng and for Eu*er* to Serue, j. dj.-Acr*e* of *Arable londe In the Weste Crofte Att Botted Dich: to Be holde and to Be had, to þe Saide church and chanons þ*er*e S*er*uyng god, well and in pece, ffrely and quietly, In-to ffree

[1] Godfrey of Crawcumbe was sheriff of Oxfordshire, 10–16 Henry III, 1226–31: Davenport's *Oxfordshire* (1888), p. 25.

[2] Marginal note: 'Kersewell lake to cum to their myll w*h*ich lake is called the shere Lake & lyeth above Kerseis were.'

[3] Probably Richard de Apletre, abbot 1254–68.

[4] Marginal note: 'Hokenorton.'

and perpetuell almes for Euer. And I, William lee Brune, and myne heyres, þe Saide dj.-acre of londe, to the Saide churche and chanons of Oseneye, agaynste all men and women, schall warantize Aquite and Defende ffor Euer. In-to witnesse, &c.

[232.] Knowe þoo that Ben nowe and to Bee þat I, William lee Brune of Hokenorton, yafe Grauntid and with this present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to God and to the church of Seynte Marie of Oseney and to þe chanons þere Seruyng, a yerely rente of j. d. In the towne of Hokenorton, the which thomas ffrankaleyne of Hokenorton was i-wonyd to paye to me In the Daye of Seynt John Baptiste, and what-So-Euer þyng maye happe of the Same rente, without reteynyng to me and to myne heyres for Euer: to be holde and to Be had, to the saide Church and chanons þere Seruyng god, well and In peece, ffreely and quietly, In-to ffree pure and perpetuell almys for Euer. And I, William Browne, and myne heyres, þe foresaide rente with þe pertinences, to the Saide church and chanons, agaynste all men, schall warantize Aquite And Defende ffor Euer. In-to witnysse, &c.

About 1270. Grant to Oseney, by William le Brune, of a quit-rent of 1*d.*, as feudal superiority over lands (cf. 224), with the reversionary and other rights implied by it.

[233.] Knowe þoo that Bee nowe and to Bee that I, William lee Brune, yafe Grauntid and with this present charter confermyd, for me And myne heyres for Euer, to God And to þe church of Seynt Marie of Oseneye and to þe chanons þere Seruyng god and for Euer to Serue, j. dj.-acre of Arable londe In the ffelde of Hokenorton agaynste thremthorn By-Side the londe of William Sweyne, And j. Rodde of londe the wich strecchith hit-Selfe In lambecotestrete By the londe of William Sweyne: to be holde and to be had, well and In peece, ffrely and quietly, In-to ffree and perpetuell almes for Euer. And I, William, and myne heyres, þe Saide dj.-acre and j. rodde of londe, to þe foresaide church and chanons þere seruyng god, agaynste all men and women, schall warantize Aquite And Defende for Euer. In-to witness, &c.

About 1270. Grant to Oseney, by William le Brune, of a half-acre, and a rood.

[234.] Knowe þoo that Bee present and to Be that I, William Brune, yafe and Grauntid toke and Deliuered and with this present charter confermed, for me and myne heyres for Euer,

About 1270. Grant to Oseney, by

William le Brune,

of a half-acre and 2 butts,

* leaf 51, back.

subject to quit-rent of 1*s.* 6*d.*

to god and to þe church of Seynte marie of Oseneye and to þe chanons þere Seruyng god and for Euer to Serue, for my helth and of Anneys my wiffe and of my Aunceturs, In-to ffree pure and perpetuell almes, j. dȝ.-Acre of Arable londe, with ij. Buttes, Att Hertelfeet [1] In the ffelde of Hokenorton, sauyng * A rente of xviij. d. to [2] the foresaide chanons at ij. termes In the yere to Be payd: to Be holde and to be had, to þe Saide church and chanons, well and in pece, ffrely and quietly for Euer. And I, William, and my heyres, the Saide londe with the pertinences, to the saide church and chanons, Agaynste all men, Juys and Cristen, schall warantiȝe, Aquite, & Defende for Euer. In-to witnesse, &c.

[Warranty against Jews.]

About 1230.

Grant to Oseney, by Robert Bernard, of feudal superiority over a free-hold, represented by 5*s.* quit-rent.

[235.] Knowe þoo that been nowe and to Bee that I, Robert Bernarde of Hokenorton, for my helth and with thassente of ffelice My wyffe and of Geffrey my ffirst Borne Soone, yafe and Grauntid, and with this present charter confermyd, to God and to the church of Seynte Marie of Oseneye and to þe chanons þere seruynge god, all the ryȝght that I had or myȝght haue In j. acre [3] of londe, with þe pertinences, at Hokenorton, that is to Say, þe which that philippe of Hampton helde of me, paying to me yerely v. s., [that is to say], at þe Birth of our lorde ij. s. vj. d. and at þe Natiuite of Seynte John Baptiste ij. s. vj. d.: to be had and to Be holde, to þe Same chanons for Euer, with homages of þe Same philippe, and with all pertinences, ffrely And pesibly, hooly and quietly, fro all Seculer seruice, exaccion, and Demaunde, sauyng þe Tenure of þe Same philippe and of his heyres. And I, the Saide Robert, and myne heyres, the saide yevyng to the Saide chanons schall warantiȝe and Defende for Euer agaynste all men and women. And for this yevyng Grauntyng confermyng and warantiȝyng [the [4] said canons gave me, of the charity of the house, iij. marks. And that this my gift may] Abide Sure and Stedefast (also confermyng and warantiȝyng), hit, with this present writyng and puttyng too of my Seale, I have i-strenghthid hit: Þese witnessis, &c.

Purchase-money, £2.

[1] 'Hertelston.'

[2] Read probably 'by'; but the Latin is 'predictis Canonicis' not 'a pre lictis.'

[3] Read 'yardland': virgata.

[4] Added from the Latin.

[**236.**] Know thoo þat Bee nowe and to Bee that I, [Robert] Bernarde of Hokenortoñ, for þe helth of my Sowle and of the Sowles of my aunceturs, yafe and grauntid and with this present charter confermyd, to god and to þe church of Seynt marie of Oseneye and to þe chanons þere Seruyng god, viij. acris of londe in the feldis of Hokenortoñ, that is to Say, iiij. acris In j. felde and iiij. a ris in a-nother ffelde, the which (that is to Say) viij. acris Dame sibille sumtyme wiffe of Henry Doylly to fferme of me helde; And ffurþermore j. acre, that is to Say, dj. añ acre agaynste Suddonam [in] j. felde, and dj. añ acre In Wulstanescropte In the other ffelde: to be holde and to be had, to the Saide chanons for Euer, In-to ffree pure and perpetuell almes, welle and In peece, ffrely and quietly, fro all Seruise, seculer exaccion, and Demaunde. And I and myne heyres the foresaide londe to þe Saide chanons for Euer schalle * warantize, Defende, And Aquite, agaynste all meñ And womeñ. In-to witnesse of the which, &c.

About 1230. Grant to Oseney, by Robert Bernard, of 4 acres in one field, and 4 in another, and a half-acre in one field, and a half-acre in another.

* leaf 52.

[**237.**] Knowe yee that Bee nowe and to Bee that I, Robert Bernarde of Hokenortoñ, yafe and Grauntid and with this present writyng confermed, for me and myne heyres for Euer, to God and to þe church of Seynte marie of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, iij. acris of Arable londe and j. dj. In the ffeldis of Hokenortoñ: þat is to Say, dj. añ acre by-yonde Northfurlonge slade vppoñ Otehulle, and j. acre and a dj. In the crofte of the saide Robert and of John Charleton the which hit-selfe strecchith in-to þe Bryngе[1], And j. dj.-acre the which strecchith hit-selfe In-to the lenght of the Diche bitwene the Crofte of the Erle and the Crofte of the Saide Robert of the Sowthe partie, And j. dj.-Acre In Wadbrech the which strecchith hit-selfe In-to lambecotestrete, and dj. añ acre In the Mershe, that is to say, In medefurlonge[2] by the mede[3] of John Chorletoñ; And ij. acris of mede, that is to Say, In merewellfurlonge dj. añ acre, And in Slogfurlonge dj. añ acre, And vppoñ lodewell Hille dj. añ acre, And [at] thremewell dj. añ acre: to be holde and to be had, with all pertinences, to þe saide churche and chanons, In-to ffre pure and perpetuell almys, welle and In

About 1230. Grant to Oseney, by Robert Bernard, of $3\frac{1}{2}$ acres arable in strips, and 2 acres meadow in strips.

[1] 'in ripam.' [2] 'Medfurlunge.' [3] 'iuxta terram.'

peece, frely and quietly fro all Seculer *ser*uice and Demaunde for Eu*er*. And I, Rob*er*t, & myne heyres, all the foresaide thyng*es*, with the p*er*tinenc*es*, to þe foresaide churche and chanons schall warantiȝe and Defende Agaynste all pepull for 4 Eu*er*. In-to witnessis, &c⁹.

About 1230. Grant to Oseney, by Robert Bernard, of 2 acres.

[238.] Knowe thoo þat be nowe and to Bee that I, R*obert* Bernarde of Hokenortoñ, yafe and G*ra*untid, and with this p*re*sent chart*er* *con*fermyd, to God and to Seynte marie of 8 Oseneye and to þe chanons þ*er*e seruyng god, for þe sowle of my ffadur and of my modur and of myne aunceturs, ij. acris of londe In the towne of Hokenortoñ, that is to saye, In the northfelde, j. acre þe which turneth towarde the waye of 12 Smalebroc; In felde towarde þe Est, dj.-acr*e* þe which turneth towarde fiffacr*am*[1], and dj.-acr*e* þe which turneth vppoñ Karswelle lake: to be holde, In-to pur*e* and p*er*petuell almys. Þese witnessis, &c⁹. 16

About 1230. Sale to Oseney, by Robert Bernard, * leaf 52, back. of a half-acre and a piece of land, a half-acre, and a rood.

[239.] Knowe þey that Bee nowe and to Bee that I, Rob*er*t Bernarde of Hokenortoñ yafe and G*ra*untid, and with my p*re*sent chart*er* confermyd, for me and for myne heyres for Eu*er*, to God and to þe church of Osen*ey* and to þe chanons 20 *þ*er*e* seruyng God, In-to ffree and p*er*petuell almys, j. dj.-acre of londe, that is to say, the ffirst dj.-acre of my crofte In the Este p*ar*tie, with A litull p*ar*te of lond lying to, þe which is i-callid le Schelde; And anoþ*er* dj.-acr*e* Euyñ agaynste 24 ye courte of John chorletoñ, that is to say, þe ffyrst þe which[2] is i-schortid; and j. Rodde In Wadbrecche, that is to say, In mydullfurlonge nexte of the forewe: to be holde and to be had to þe saide chanons for Eu*er*, well and In peece, ffrely 28 and quietly fro all Seculer *ser*uice exacc*i*on and Demaunde. And I and myne heyres þe saide londe with [the pertinences] to þe saide chanons for Eu*er* schall warantiȝe [and] defende agaynste all pepull, and of all *ser*uice seculer & exacc*i*on schall 32 aquite and defende. And for this yifte G*ra*unte and warantyȝyng þe saide chanons relesid to me all þe Dette that[3] I wowid of the arrerage of my rente, that is to say, xx. s.

Purchase-money, £1.

[1] 'super Siffacram.' [2] 'qu[a]e curtatur.' [3] 'quod eis debebam.'

of silu*er*. And that this yifte G*ra*unte and warantiȝyng sur*e* and stable for Eu*er* to Abide, to this p*re*sent writyng hee put to his seale: Þese witnessis, &c⁹.

4 [**240.**] Knowe þoo that been nowe and to Bee that I, Rob*er*t Bernarde of Hokenortoñ, for my helth and of myne, with þassent of ffelice my wiffe and of Geffrey my ffirste soone, yafe, G*ra*untid, and with this p*re*sent chart*er* co*n*fermyd, to god 8 and to þe church of Seynte Marie of Osen*ey* and to þe chanons þ*er*e seruyng god, all the ryȝght that I had or myȝght have In oone mese at Hokenortoñ that Ad*a*m Sparowe helde þe which is nexte to my dwellyng, of þe which þe same Ad*a*m yeldith to 12 me yerely ij. s., þat is to say, at cristmasse xij. d. and at þe ffest of Seynte John Baptiste xij. d.: to be holde and to be had, to the saide chanons for Eu*er*, of me and myne heyres, with homage and Seruice and the foresaide rente of the foresaide 16 Ad*a*m, sauyng þe tenur*e* or holdyng of þe same and his heyres, well and In peece, hooly and quietly fro all seculer s*er*uice demaunde and exacc*i*on, Also with the foresaide homage, s*er*uice, and rente aforesaide, of the saide heyr*e*s of Ad*a*m. And I ande 20 myne heyres all the foresaide þyng*e*s to þe foresaide chanons schall warantiȝe agaynste all pepull. And for þis yevyng, G*ra*untyng, confermyng, and warantiȝyng, þe saide chanons yafe to me xx. s. of sterlyng*e*s of charite of her*e* howse. And 24 that this yevyng, &c⁹.

About 1230. Sale to Oseney, by Robert Bernard, of a quit-rent of 2*s*. out of a messuage, and his other interest in the messuage.

Purchase-money, £1. [Ten years' purchase.]

[**241.**] Knowe þoo that been nowe and to Bee that I, Rob*er*t Bernarde of Hokenortoñ, for me and myne heyres, yafe G*ra*untid and with this pre*sent chart*er* co*n*fermyd, for my 28 helth and of myne, for Eu*er* to God and to þe church of Seynte Marie of Oseneye and to þe chanons þ*er*e seruyng god, þe Rente of vj. d. In Hokenortoñ, þe which Stephyn Mody was i-wonyd yerely to yelde to me for [iiij.] acris of my londe In the Same 32 towne, that is to say, ij. acris In oone felde, and ij. in A-nother, and what-so-Eu*er* thyng in the same rente I had or myȝght haue, withoute oony withholdyng-agayne to me and to myne heyres: to be hold and to be had, to þe saide chanons for Eu*er*, 36 well and In peece, ffrely and quietly fro all seculer s*er*uice exacc*i*on and Demaunde. And I and myne heyres the saide

About 1230. Sale to Oseney, * leaf 53. by Robert Bernard, of a quit-rent of 6*d*. out of 4 acres, and his other interest in these acres.

rente of vj. d. to þe saide chanons for Euer schall warantiȝe agaynste all pepull, schall defende and aquite. And for this yevyng Grauntyng and warantiȝyng þe saide chanons yafe to me before-hande*s* v. s. In-to witnesse, &c.

Purchase-money, 5*s*. [Ten years' purchase.]

About 1230. Grant to Oseney, by Robert Bernard, of a piece of land.

[242.] Knowe þey that been now and to bee þat I Robert Bernarde of Hokenortoun yafe Grauntid and with this present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, all that parte of the londe the which [is] of my courte þe which lieth bitwene my chefe howse and the howse of Adam Sparewe and hit conteyneth þe Space of xxxviij. fote In brede and xxviij. fote In þe lenght: to be hold and to be had, to þe saide chanons, In-to ffre pure and perpetuell almys, well and In pece, ffrely and quietly, to be i-bildid and i-disposid after þat þey seme best to þem to be goode. And I Robert and myne heyres all the foresaide thynges to þe saide chanons schall warantiȝe and all seculer seruice exaccion and Demaunde schall Aquite and Defende agaynste all pepull for Euer. And that this yevyng, &c.

About 1232? Sale to Oseney, by Jeffrey son of Robert Bernard, of his messuage and all his lands, with all his interest in them.

[243.] Knowe þoo that ben nowe and to be that I, Geffrey Bernarde, þe Soone of Robert Bernarde of Hokenortoun, yafe and Grauntid and with this present charter [confirmed] and quite-claymed for me and myne heyres for Euer, to god and to the church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons in hit seruyng god, all my londe with the pertinences the which to me by heritage descendit of the same Robert my ffadur, with the mese that whas of my ffadurs[1], & with all other pertinences to the same londe perteynyng, And all the ryȝght þat I had or myȝght have in all the foresaide thynges, withoute oony holdyng-agayne to me or to myne heyres for Euer: to be holde and to be had, to the saide church and to þe chanons for Euer, well and In peece, ffrely *and quietly fro all seculer seruice exaccion and demaunde. And I and my heyres þe saide londe, with the mese and with all pertinences and his ryȝghtes, to þe saide church and chanons schall warantiȝe for Euer agaynste all men and women. And for this yevyng Grauntyng quite-claymyng

* leaf 53, back.

[1] 'patris mei.'

and warantiȝyng, the saide chanons yafe to me xxx. s., and ij. quarters of corne, þat is to say, dj. of whete and dj. of Rye. And that this yevyng, &c.

Purchase-money, £1 10*s.* with a quarter of wheat and one of rye.

[**244.**] Knowe þoo that ben nowe and to Be that I, thomas Koterell of Hokenorton, yafe and Grauntid and with this present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of Oseneye and to þe chanons þere seruyng God and for Euer to serue, In-to ffree pure and perpetuell almes, j. dj.-acre of Arable londe In the West ffelde of Hokenorton strecchyng in-to roleheme mere by the londe of philip Aylwarde, And A-nother dj.-acre of londe at Stapell by the londe of Symon Coterell, And in the Est ffelde dj.-acre of londe strecchyng in-to fforew by the parke of Swereforde bytwene the londe of thomas Sparowe and Symonde Coterell: to be holde and to be had, to the saide church and chanons þere seruyng god, well ande In peece, ffrely and quietly, In-to free pure and perpetuell almys for Euer. And I, thomas, and myne heyres, the sade dj.-acres, with the pertinences, to þe saide church and chanons þer seruyng god, agaynste all men and women schall warantiȝe aquite and Defende for Euer. In-to witnesse, &c.

About 1280? Grant to Oseney, by Thomas Cotterell, of a half-acre, a half-acre, and a half-acre.

[**245.**] Knowe þoo that ben nowe and to bee that I, Symonde Coterell of Hokenorton, yafe and Grauntid, and with this present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to God and to þe church of Seynte marie of Oseneye and to þe chanons þere seruyng God and for Euer to serue, In-to ffree pure and perpetuell almys, j. dj.-acre of Arable londe In þe West ffelde of Hokenorton strecchyng In-to roleheme Mere by the londe of thomas Coterell [and[1] another half-acre of land in the East field, between the land of Robert le Lay and Thomas Coterel] strecchyng in þe fforewe by the Parke of Swereforde: to be holde and to Be had, to þe saide church and chanons þere seruyng God, well and in peece, ffrely and quietly, In-to ffree pure ande perpetuell almes for Euer. And I, Symonde, and myne heyres, the foresaide dj.-acre of londe, with the pertinences, to þe saide church and chanons þere seruyng

About 1280? Grant to Oseney, by Simon Cotterell, of two half-acres. [Swerford Park.]

[1] Added from the Latin.

God, agaynste all men and women schall warantiȝe Aquite and defende for Euer. In-to witnesse, &c⁹.

About 1280? * leaf 54. Grant to Oseney, by Robert Chapman, of a half-acre.

[**246.**] Knowe þoo that Been nowe and to Bee that I, Robert chapman of Hok[enorton], y*afe and Grauntid, and with this present charter haue confermyd, for me and my heyres for Euer, to God and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng God and for Euer to serue, (ij. rodes[1] of londe In the ffelde of Hokenorton vppon Stapulhulle by the londe of fflorence of mydylynton): to be holde and to be had, to the saide church and chanons þere seruyng god, well and In peece, ffrely and quietly, In-to ffree pure and perpetuell almys for Euer. And I and myne heyres þe saide londe to þe saide church and chanons agaynste all pepull schall warantiȝe aquite ande defende for Euer. In-to witnesse, &c⁹.

About 1280? Grant to Oseney, by Alice of Whichford, of 2 roods.

[**247.**] Knowe þoo that ben nowe and to Bee that I Aliȝ of Whicheforde yafe ande Grauntid, with and this present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseneye and to the chanons þere seruyng god and þere to Serue for Euer, ij. roddis of londe In the ffelde of Hokenorton vppon stapulhulle By the londe of fflorence of Midelynton: to Be holde and to be had to the saide church and chanons þere seruyng God, well and In peece, ffrely and quietly, In-to ffree pure and perpetuell Almes for Euer. And I Aliȝ and myne heyres the forsaide roddis of londe to þe foresaide church and chanons þere seruyng god agaynste all men And women schall warantiȝe Aquite and Defende. In-to witnesse, &c⁹.

About 1280? Grant to Oseney, by Henry Dymock, of 1 rood.

[**248.**] Knowe þoo that Been nowe and to bee that I, Henry Dymmoc of Hokenorton, yafe and Grauntid, and with this present charter confermyd, to God and to þe Church of Seynte marie of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god, j. rodde of Arable londe agaynste Rowein Hulle, Bitwene the

[1] By a singular mistake the translator at this point brings in the substance of no. 247. It runs in the Latin 'one half-acre of land at the Holegore, next the land of John of Cherlton.'

londe [of John] de la burne and the londe of the lorde Abbot In the ffelde of Hokenortoñ : to be holde and to be had, to þe saide churcħ and chanonꝭ þere seruyng god, wełł and In peece, ffrely
4 And quietly, in-to ffree pure and perpetuełł almes for Euer. And I Henry Dymmoc and myne heyres þe saide rodde afore-i-namyd to þe foresaide churcħ and Chanoñs of Oseney agaynste ałł meñ and womeñ schałł warantiȝe aquite and Defende for
8 Euer. In-to witnesse, &c⁹.

[**249.**] Knowe þoo that Beeñ nowe and to bee that I, Adam Bercar[1] alias scheperde, yafe, Grauntid, and witħ this present charter confermyd, to God and to þe chanonꝭ of Seynte
12 marie of Oseney and to ffrere William[2] Abbot and to þe chanonꝭ there seruyng god and for Euer to serue, iij. dj.-acris of Arabłe londe In þe ffeldis of Hokenortoñ, witħ ałł the pertinences, whereof j. dj.-acre lieth at * Shokeressewełł, and a-nother
16 dj.-Acre In Wadbrecħ In the Westefelde, And þe iij. dj.-acre lieth vppoñ Otehułł in the Estefelde : to be holde And to be had, to þe saide churcħ Abbot and Couent and to þere successoures, of me and of myne heyres, In-to pure and per-
20 petuełł almes. And I and my heyres and myne Assynes þe saide dj.-acres ałł iij. of londe, witħ the pertinences, to þe foresaide churcħ Abbot and chanonꝭ and to þere successours, agaynste All cristeñ meñ and Juys schałł warantiȝe Aquite
24 and Defende, as owr pure and perpetuełł Almes. And that this my yifte, &c⁹.

About 1280. Grant to Oseney, by Adam the shepherd, of 3 half-acres.

* leaf 54, back.

[Warranty against Jews.]

[**250.**] Knowe þoo that Beeñ nowe and to bee that I, William Elicronke[3] of Hokenortoñ, yafe, Grauntid, and witħ
28 this my charter confermyd, for me and myne heyres and myne Assynes, to God and to þe churcħ of Seynte Marie of Oseney and to þe chanonꝭ þere seruyng god, In-to pure and perpetuełł almes, xij. d. of yerely rente the witħ I was i-wonyd to take
32 yerely of John ffiȝt William Millere for oone mese witħ A Curtilage and iij. Acres of Arabłe londe þe witħ he helde of me In Hokenortoñ for his homage and Seruise. I yafe also to þe Saide churcħ and chanonꝭ homage and Seruise of þe saide John

About 1260. Grant to Oseney, by William Olicronke, of a quit-rent of 1s. out of a freehold messuage and lands, with all the feudal

[1] 'Adam de Hokenortona, bercarius.' [2] William of Sutton, abbot 1268–84.
[3] or 'Olicronc.'

rights implied by it.

and of his heyres, and what-so-Eu*er* thyng in the foresaide rente, mese, Curtilage, and Arable londe, with the p*er*tinenc*es*, I had or myȝght haue, as In homage, Eschet*es*, Wardys, Relefs, Sut*es*, Helpis, and all man*er* exacc*i*ons and Demaundes, 4 withoute any reteynyng to me or to myne heyres or myne Assynes. [And I William and mine heirs] all the foresaide thyng*es*, to þe foresaide church and chanons, agaynste all

[Warranty against Jews.]

cristen men And Jues schall warantiȝe, aq*u*ite, and Defende, 8 as our pur*e* and p*er*petuell almys. In-to witnesse, &c^9^.

About 1260.

Sale to Godstow, by William Olicronc, of part of a curtilage,

[251.] Knowe þoo that Bee nowe and to Bee that I, William *m* ffiȝt Rog*er* Olicronc, relesid and quite-claymed, for me and myne heyres for Eu*er*, to Sir Ric*hard*[1] Abbot of Osen*ey* 12 and to þe chanons þ*er*e Seruyng god and to þ*er*e successoures, halfe of my gardeyne or Curtilage, with the p*er*tinenc*es*, In the Est parte In Hokenorton;

and of [a half-yard-land:— viz.], 8 acres in West field, lying in 14 half-acres, and 4 roods;

and viij. acr*es* of Arable londe In the Weste ffelde, of the 16 which dj. acr*e* lieth at ffayrewell[2]; and dj. acr*e* vppon Stapulhulle; and dj. acr*e* at Botoddich; j. rodde vppon fflexhulle; dj. acr*e* in Mersche strecchith hit-selfe in-to the mede; dj. acr*e* in Middullfurlonge, in m*er*she; j. rodde, In longefurlonge; 20 dj. acr*e*, vndur Hokernesse; dj. acr*e*, at Shokeiwelle more; dj. acr*e*, In longe Swynesdich; dj. acr*e* strecchith hit-selfe (in[3]) post, i*d* e*st*, aft*er* longe smale broke; dj. acr*e*, aboue Martyns Mille; dj. acr*e* By-yonde Milburges slade; dj. acr*e* strecchit hit- 24 Selfe post, i*d* e*st*, after longe Wodefordesweye; dj. acr*e* in Stowr*e* in the weste p*ar*te of langedene; dj. acr*e* in Alueshammes furlonge strecchith hit-Selfe in Smalestrete, [1 rodde[4] in Smale strete] in Wadbrech, and j. rodde In Kyngessetrowstrete; 28

and $7\frac{1}{2}$ acres 1 rood in East field, * leaf 55. lying in 14 half-acres and 3 roods,

and vij. acr*es* and dj. and j. rodde In the Est ffelde, of þe which dj. an acr*e* lieth vppon the downe In the hye-weye of Icheforde, dj. acr*e* at thremewell, *dj. acr*e* In the crofte more weste, j. acr*e*[5] and j. Rodde In the Same crofte, dj. acr*e* In 32 Wolstan crofte, j. rode vppon the downe, j. dj. acr*e* at[6] the

[1] Probably Richard of Apletre, abbot 1254–68.

[2] 'Seyrewell.'

[3] Omit 'in.' For some reason the translator retains the Latin word 'post.'

[4] Added from the Cotton MS.

[5] '1 acre' also in the Latin, but should perhaps be 'j dj-acre,' since the items are half-an-acre in excess of the total.

[6] 'ad pontem de Astwelle.'

welle of Aftwelle, dj. acre at fifborogh [1], dj. acre at Weste rugge weye, dj. acre at Otehulle diche, dj. acre at Katesbreyne, dj. acre at ffayrewelle, dj. acre at Rugge weye by the fforowe of William Sweyne, dj. acre at [2] Monekenlake, dj. acre at [3] Ruydon, and j. rode At Astwellebrugge;

and j. acre of mede Euery yere In the commune mede of the same towne; and an acre in the common meadow.

with all his pertinences, in the towne And withoute the towne, withoute oony reteynynge to me or to myne heyres, So (that is to say) that nother I noper myne heyres in the foresaide halfe curtilage, londe, and mede, with the pertinences, clayme or oony other ryzght here-after may clayme, noper to haue. And for this relese and my quite-clayme pe foresaide Abbot and Couent yafe to me iiij. marke of Siluer, and relesid to me and to myne heyres ij. s. vj. d. of rente pe which for the saide londe to pe foresaide Abbot and Couent yerely I was i-woned to paye. And that this my relese and quite-clayme, &c. Purchase-money, £2 13s. 4d., and extinction of the quit-rent by which it was held from Oseney.

[252.] Knowe pey that been nowe and to Bee that I, John of tywe, yafe and Grauntyd, and with my present charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to god and to pe church of Seynte marie of Oseneye and to pe chanons pere seruyng God, j. dj.-acre of Arable londe In the ffelde of Hokenorton, pe which [half] acre strecchith In-to Rowenhulles diche; and j. rodde, In-to stapulhulle of the Sowthe partie, by the londe of Florence of Midulton; And j. rodde of mede, In-to merewelle ffurlong [and [4] one rodde of mede, into Swchewirthbede: to be holde and to be had] to pe Saide church and chanons pere seruyng god, welle and In peece, ffrely and quietly, in-to ffree pure and perpetuell almys for Euer. And I John and myne heyres pe foresaide londe to pe foresaide church and chanons pere seruyng god agaynste all men and women schall warantize And aquite ande Defende for Euer. In-to witnesse, &c. About 1260? Grant to Oseney, by John of Tew, of a half-acre and a rood arable, and a rood of meadow.

[253.] Knowe poo that Been nowe and to Bee that I, John of Tywe, yafe And Grauntid, and with this charter confermyd, About 1260? Grant to

[1] Or 'Fisborogh.'
[2] 'contra.'
[3] 'sub.'
[4] Added from the Latin.

Oseney, by John of Tew, of 3 roods arable.

for me and myne heyres ffor Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseneye and to þe chanons þere seruyng god & for Euer to serue, iij. roddis of Arable londe In the ffelde of Hokenorton At Wlsiwelle By the roddys of Richard Reve[1]: to be holde and to be had to þe saide church and chanons þere seruyng god, well and In peece, ffrely and quietly, In-to ffree pure ande perpetuell almys for Euer. And I John and myne heyres þe foresaide iij. rodys off londe to þe saide church and chanons þere seruyng God agaynste all men and women schall warantiȝe aquite and Defende for Euer as pure and perpetuell almys. In-to witnesse, &c.

About 1230. Grant to Oseney, by Thomas, son of Roger, * leaf 55, back. of a half-yardland (but without its messuage),

[254.] Know þoo that Be nowe and to bee þat I, thomas ffiȝt Roger of Hokenorton, ffor the helth of my Sowle and of my aunceturs, quite-claymed relesid and Deliuered, and with this present charter confermyd, ffor me and myne heyres, to God and to the * church of Seynte Marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, In-to ffree And perpetuell almes, dj. yerde of londe, with all his pertinences, oute-take a mese, In Hokenorton, þat is to say, dj. yerde of londe þe which lieth by the londe of Swetyng, þe which londe afore I helde of them: to be had and to be holde for Euer, well and In peece, ffrely and quietly, holy and worschipfully, In weyes and In pathis, playnys, ffedynges, ande pastures, and In all oþer thynges and places, to þe same londe perteynyng, And what-so-Euer thynge in the Same londe I had or myȝght haue, withoute oony reteynyng to me or to myne heyres, quietly fro all seculer seruice exaccion and Demaunde. And the saide chanons me and myne heyres quite-claymed of þe seruice þat I was i-wonyd to doo to þem for þe same londe, that is to Say, of j. li. of pepur. In-to witnesse, &c.

which he had held from Oseney by quit-rent of 1 lb. pepper.

About 1240. Grant to Oseney, by James le blund of Fawler, of a messuage and lands,

[255.] Knowe þoo that been nowe And to Bee þat [I], Jamys lee blunde ffiȝt William lee blunde of ffauflore[2], yafe, Grauntid, toke, and, with this my charter confermyd, for me and myne heyres for Euer, to god and to þe church of Seynte marie of Oseney and to þe chanons þere seruyng god, all my londe[3] þe which I helde in the towne of Hokenorton, with

[1] 'Ricardi prepositi.'
[2] i. e. Fawler.
[3] From the Cotton MS. Rev. H. Salter points out that the amount was 2 yardlands, and 12 acres.

a mese, and wiſh all his pertinences and ffredoms to ye same londe longyng, and all yat I in them had or myzght haue: to be holde and to be had, to ye saide chanons, of me and myne heyres for Euer, in-to ffree and perpetuell almys, quietly and worschipfully and ffrely, paying yerof yerely to me and to myne heyres ij. marke of siluer at iiij. termys of the yere (yat is to say, at cristmasse, dj. a marke; at Estur, dj.-marke; At mydsomer, dj.-marke; and at myzghelmasse, dj.-marke) for all seruice sauyng the Kynges seruice, yat is to say, allonly xij. d. when scuage renneth. And I Jamys and myne heyres ye saide londe with ye mese agaynste all pepull and of seculer seruice and of All Sutes exaccions and Demaundys schall aquite and Defende by the foresaide Seruice. And if perauenture the saide londe with ye pertinences to ye saide chanons we may not warantizze whee schall make to yem an Eschaunge to ye value by the wiwe of lawfull men of owr oyer londes where yay may seme beste to spede to theme. And [if] ffor defawte of warantizzyng aquityng and Defendyng of me or of myne heyres ye saide chanons harmys or expensis renne ynne, wee schall satisfie yem, withoute dyfferryng and Difficulte, By the vywe of lawfull men. And that yis my yeuyng, &c.

to be held by quit-rent of £1 6*s.* 8*d.*,

and to be subject to 1*s.* for scutage.

[Strong warranty clauses.]

[**256.**] To all cristen men to ye which yis present writyng schall come Jamys lee Blunde of ffauflore helth. To ye knowlege of all yowe I wille hit come me, for me and for myne heyres, at Candelmasse the yere of our lorde M CC lv., [to[1] have quit-claimed the canons of Oseney for ever of two marks of silver] In the which yey were i-holde to me yerely by cause of ij. roddis[2] of londe with a mese ye which yay haue i-holde of me In Hokenorton, (yat[3] is for to saye, quite to haue i-clamyd to ye chanons of Oseneye ffor Euer of ij. marke yerely); wherefore I wille yff that oony writyng obligatorie, of yoo ij. marke makyng mencion, in oony tyme maye bee ffounde, yat hit be brozght fforth and hit * to be i-had for nowzght. In-to witnesse, &c.

125⅝, Feb. 2. Surrender to Oseney, by James le Blund,

of the quit-rent reserved in no. 255.

* leaf 56.

[**257.**] Knowe yoo that bee nowe and to Bee that I, Henry Doylly, the lorde Kynges constable, yafe and Grauntid, and

About 1200. Grant to

[1] Added from the Latin.

[2] Read 'yardlands': 'racione duarum virgatarum'; see no. 255.

[3] Brought in by the translator when he found he had made the omission above noted.

Oseney, by Henry Doyly II, of leave to shut up a way.

with this present writyng confermyd, to the worschip of God and of Seynte marie, to þabbot of Oseney and couent or chanons of the same place, In Hokenorton licence to close a wey that was bitwene my courte and þe courte of þe foresaide chanons for the Emendyng of eyþer courte; And þe foresaide weye, ffor þe Sowles of my aunceturs, In-to pure and perpetuell almes, to þe Encresyng of þere courte to þe foresaide chanons yafe ande Grauntid. In-to witnesse[1], &c.

About 1270. Grant by Oseney, to Henry Dymock and heirs, of a messuage and curtilage: probably in exchange for no. 259.

[258.] To all cristen men to home this present writyng schall come, ffrere Willyam[2] By Goddis mercy Abbot of Oseneye and of the same place couent helth. Knowe ye vs to haue i-yeve and grauntid, and with this present writyng to haue i-confermyd, to Henry Dymmoc, and to his heyres, a mese, with A curtilage, that Willyam Kewy helde of vs In Hokenorton, that is bitwene þe dwellyng of þe same Henry and þe Dwellyng of Raph clerke: to be holde and to be had, to þe foresaide Henry and to his heyres, of vs and our successoures, ffrely and quietly fro all seculer seruice and Demaunde. And we and our successoures þe saide mese with þe curtilage to þe foresaide Henry and to his heyres agaynste all cristen men and Juys schall warantiȝe aquite and defende for Euer, And þat þis our yevyng, &c.

[Warranty against Jews.]

About 1270. Grant to Oseney, by Henry Dymock, of a messuage and curtilage, probably in exchange for no. 258.

[259.] Knowe þoo þat been nowe and to Bee that I, Henry Dymmoc, yafe, grauntid, and with this my present charter confermyd, to God and to þe church of Seynte marie of Oseney and to William Abbot and to þe chanons seruyng god þere, A mese, with A curtilage, and oþer pertinences, þe which I helde and had of þe yifte of Roger ffiȝt Alyne In Hokenorton, þat is to say, they been Euyn agaynste þe Shepehouse of the same chanons Bitwene the Kynges hye weye and the mese þe which William Kewy helde of William of colunce: to be holde and to be had, to þe foresaide church ande chanons, of me and of myne heyres [or] of myne assynes, In-to pure and perpetuell almys. And I, Henry, and myne heyres or myne assynes, þe saide mese, with þe Curtilage, and oþer pertinences, to þe foresaide

[1] William of Hereville is one.

[2] William Sutton, abbot 1268–84.

church Abbot and Couent, agaynste all cristen men and Juys schall warantize, aquite, and Defende, as pure and perpetuell almys. In-to witnesse, &c. [Warranty against Jews.]

4 [260.] Know all men that I, Hugh of plesett*is*, Knyzght, Sawe þe charter þat Henry dymmoc made to God And to þe church of Seynte marie of Oseneye And to þe cha*nons *pere* seruyng God, In-to þese wordys 'Sciant *praesentes* & futuri,' &c.
8 vt sup*ra*. And I, Hugh, þe foresaide yevyng hauyng rate and Goodely[1], hit with my seale printyng to þe foresaide chanons, In-to pure and perpetuell almys, for me and myne heyres or myne assynes, graunte and conferme. These witnessis, &c. About 1270. Confirma- * leaf 56, back. tion to Oseney, by Hugh of Plessets, as feudal superior, of no. 259.

[Note.—Henry Doyly II, died 1232, was the last male of the family. His sister and heir, Margery, had issue Thomas, earl of Warwick (no. 228), and Margaret, who became heir to her brother. This Margaret became second wife (1247) of Henry III's favourite, John of Plessets, who obtained in 1253 a grant of the barony of Hooknorton, which had been resumed by the crown. In this he was succeeded in 1263 by Hugh, his son by his first wife, who died 1291. For this Hugh's son Hugh, see no. 93.]

[261.] A recorde of þe banke[2] of þe Juys of london for the londe of W*illiam* lee Blunde of Hokenorton whoos rollyng Inne schall be ffounde In the ffeste of the holy trinite In the yere of þe reyne of Kyng Edwarde xiij. 1285, May.

12 Joye[3] the which was þe wiffe [of] diey de Burforde, by his[4] attorney, made to come thabbot of Osen*ey*, holdyng a parte of londys þe which were of William lee Blunde, & axith of hym ij. marke of catalle and[5] wynnynges þerof i-come afore þe
16 statute of the Kyng, the which[6] hee oweth to hym[7] by þe occasion of the foresaide londes þe which hee holdeth þe which were of þe foresaide William (and[8] diey) by a charter of Claim against Oseney, by a Jewess of London for £1 6*s*. 8*d*., and interest (accrued before the statute of 1275), being

[1] 'ratam et gratam habens.'

[2] 'banke' is 'bench,' i. e. the record is of the court of law, in a suit raised by Jews. The indebtedness of the Blund family is shown in a deed quoted by Rev. H. Salter from the Cotton MS., in which James le Blund, making surrender as in no. 256, acknowledges payment of £17 6*s*. 8*d*. 'ad urgentissimam necessitatem,' a phrase which in Godstow book generally implies debt in the Jewry.

[3] 'Joya.'

[4] Read 'her.'

[5] 'et lucrum inde emersum.'

[6] scil. 'marcas.'

[7] to her.

[8] Omit 'and diey,' brought in out of place.

half of a mortgage over lands of William le Blund now held by Oseney. Oseney maintained that at the time of making of the mortgage the lands belonged to Oseney, and that William le Blund had no power to mortgage them. Inquiry was ordered by the sheriff, but did not take place. Inquiry was again ordered by Robert of Lodeham, to whom the jury returned that Oseney had been feoffed of the lands in question for more than 40 years, and therefore before the mortgage (whose date was 1275, Aug. 27).

iiij. m*a*rke*s* vndur þe names of þe foresaide William and diey where*o*f[1] þe oþ*er* p*a*rtie in the which of the chart*er* of london as he saith.

The foresaide Abbot By his att*u*rney comyth and Saith that hit is not his dede and axith day to þengyng[2] afore, and hath in-to þe viij. daye off seynte miȝhell, ꝑ. To[3] the which daye, þe fforesaide Abbot by his atturneye cometh and Saieth that he is not i-holde of þe saide dette to answer*e*, in-asmoch as hee whas i-ffeffid of the londys and tenemente*s* the which he holdeth þe which [were] of þe foresaide W*illiam* or[4] þe fforesaide W*illiam* to[5] the foresaide Juye by his chart*er* in the saide dette bounde hym-selfe: and of that he puttith hym-selfe vppon the cuntre. And the fforesaide[6] Juee by her att*u*rney also. And hit was i-co*m*maundid to the schreve þat he schulde make come cora*m*, ꝑ. In the morowe of Seynte martyne xij.[7], ꝑ. By the which, ꝑ. qui nulla*m*, ꝑ. at þe ret*u*rne quib*us* daye and yer*e* to þe which daye þe Inquisic*i*on come not, noþ*er* the schreve returned not[8]. And hit was i-co*m*maundid[9], as in the oþ*er* tyme, ffro þe daye of Seynt Hillarie In-to xv. daies; as[10] þe fforesaide Abbot and Jues[11], by ther*e* atturneys, haue þe same daye, but[12] Rob*e*rt lodeh*a*m inter*i*m, ꝑ. withinne[13] þe which daye, afore the same Rob*e*rt of lodeh*a*m, whas i-take þe Inquisic*i*on of þe londys and tenemente*s* aforesaide, by þe othe of Reynalde Walth*a*m, Nicoll off Gardyn, and oþ*er*, as it is i-schewed amonge þe Inquisic*i*ons of the t*er*me off Seynte Hillarie ret*u*rnyd, þe which sayen that þe foresaide Abbot whas i-ffeffyd of þe londys and tenemente*s* aforesaide xl. yer*e* and mor*e*; And ffor-asmuch as it is opyn by the Date of þe chart*er* of iiij. m*a*rke*s* In the which þe foresaide W*illiam* to þe saide Jue whas i-holde, of þe which chart*er* act*um* is 'the twesdaye nexte after þe ffest of Seynte Bartholomew in the yer*e* of the *regni regis* Edwarde iijo.', That þe fforesaide Abbot whas i-ffeffyd of the londys and tenemente*s* abovesaide or[4] þe saide W*illiam* lee blunde In the saide dette

[1] Read 'whereof the other part is in the record-office of deeds at London, as it is alleged:' 'unde altera pars est in arch[ivis] cir[ographorum] Lond[inii], ut dicitur.'
[2] i. e. 'thinking,' 'diem premeditandi.'
[3] 'ad quem diem.'
[4] 'Or' = before: 'antequam.'
[5] 'dicto Iudeo.'
[6] 'predicta Iudea.'
[7] [probos homines] etc.
[8] Read 'the writ': 'breve.'
[9] i. e. to the sheriff, i. e. to hold inquiry.
[10] For 'as,' read 'and.'
[11] Jewess: 'Iudea.'
[12] unless: 'nisi.'
[13] 'Infra': i. e. before.

to the *saide Juye bounde hym-selfe, hit is i-consederyd that þe foresaide N.[1] of the saide dette is quite And that þe foresaide Juys[2] by cause of þe foresaide londys of þe foresaide Abbot noþyng takith, And the same Jues ffor þe false clayme In mercy.

* leaf 57. The Jewess was therefore non-suited and fined.

[262.] Assise i-take at Henele[3] afore John Inge and afore John Treuaignon, Justices of our lorde Kynge, at þe assisis in the Shire of Oxonford to be take assyned þe moneday In the ffest of Seynte Margarete Virgyn In the yere of regni regis Edwarde the iijde fro the conqueste þe sexte.

1332, July 20.

Assise come to knowlege if John of Chelleworth, vicar of þe church of Hokenorton; John, lee vicarsman of Hokenorton; William peytour of Hokenorton; Adam bouer[4] of Shipton, chapeleyne; and molde, þe which was þe wiffe of John Atte bourne of Hokenorton, vnryghtfully, ꝑ. dissesynet Henry atte bourne of Hokenorton of his ffree tenement In Hokenorton postquam, &c. And where-of hit is i-playned that þey disseuyd[5] hym of j. mese, j. yerde of londe, And of iiij. Acres of mede, with the pertinences, &c.

Suit by Henry atte Bourne, against five residents in Hook-norton, to obtain possession of a messuage, a yard-land, and 4 acres of meadow.

And John of Chelleworth and other come not: And þe ffore-saide John of Chelleworth whas i-tachid By John atehulle and Adam at Gate; And þe foresaide John, vicaresman, whas i-tachid By adam atte Gate and John attehull; And þe foresaide William whas attachid By John atehulle and adam at Gate; And þe fforesaide adam whas attachid By adam atte Gate And John Atehulle; And þe fforesaide mawde whas attachid By John attehull and adam at Gate. Perfore þey been in merciment & þassise is i-take agaynste þem by defawte.

Defendants, summoned to answer, did not appear.

Jurriors sayen vppon pere othe þat þe foresaide John vicarsman of Hokenorton, William, and mawde, vnryghtfully, &c. dissesynyd þe foresaide Henry of þe foresaide tenement with þe pertinences, and þat opers In the Brefe i-namyd where not atte þe foresayde dissesynyng to be doo. Therefore hit is i-consideryd

The jury found a verdict against three of the defenders, and Henry atte Bourne obtained the property

[1] Possibly 'nomen,' a legal formula. Roger de Coventre was abbot 1284–96. In the Latin it is 'abbas.'
[2] 'Iudea.'
[3] Henley.
[4] 'le Bouere.'
[5] *sic*, for 'disseisined.'

and 6*s.* 8*d.* damages, but was mulcted for his false claim against two of the defenders.

that þe foresaide Henry schulde reteyne[1] þ*er*of his sesynyng By the Si3ght of þe recognitourse[2], and hys harmys (þe which been taxid by the same at dȝ. m*a*rke). And þe foresaide John vicaresman of Hokenorton, Will*iam*, and moolde, In m*er*cement by[3] dissesynyng, ꝗ. And also the foresaide Henry In m*er*cement ffor þe ffalse clayme ayenst þem In the Brefe, ꝗ.

[XXXV. Wigginton.]

1283, May 4. Suit by Oseney,

[263.] Act*es* In the p*r*ebend*a*ll church of Buckeden, þe twysday nexte after þe ffest of þe Inuenc*i*on of the holy crosse, In the yer*e* of our lorde M° CC lxxxiij., afore vs olyu*er*e[4] By the m*er*cy of God Bisshop of lincoln, by ordinarie auctorite knowyng, in plee þe which was bitwene religiouse men Abbot and Couent of Oseneye (the church of Seynte George with-yn the castell of oxonforde In-to þ*er*e owne vses opteynyng), actorr*es*, by ffrere Rob*er*t i-callid Maynarde, þer*e* chanon, procurato*ur* of the same act*ors* i-ordeyned, comperyng, of þe oone partie, and Mast*er* Richard Malyngton, p*er*son of *þe church of Wigynton, gilty, personally co*m*peryng, of þe oþ*er* partie. I-p*ur*posid[5] (that is to Say) In Juggement agaynste þe saide p*er*son By the foresaide p*r*ocurato*ur* þat when þe saide siris, for cause (of þem-selfe[6]) of þe saide church of Seynte George, had be In possession, or[7] as, by[8] ry3ght, of takyng v. ȝ. eu*er*y yer*e*, In the ffest of Seynte Cuthbert, of þe p*er*sonys of þe saide church of Wigynton, þe which þer*e* for þe tyme had be, at Osen*e*y to Be payed, In the name of ij. p*ar*ties of tithe for all thynge that is i-wonyd to be i-tithid of the Demayne of Wygynton comyng forth, to þe saide church of Seynte George, and longyng[9] lawfully to þe saide religiouse men, and þe Same v. ȝ. summotlonge[10] þey haue i-take hit and lawfully haue i-had hit In

to compel the rector of Wigginton

* leaf 57, back.

to pay 5*s.* yearly on March 20,

as tithe-rent-charge due to St. George's church,

[1] 'recuperet.'

[2] 'Recognitors' was a name for 'the Jury empanelled upon an assise.' (Dr. John Cowell).

[3] Read 'for the.'

[4] Oliver Sutton, bishop 1280–99. This deed is one in which the translator appears at his worst.

[5] 'Proposito, videlicet.'

[6] A misrendering; 'sui' has been taken from its proper noun 'siris' and put into the next clause. Read 'the said his lords, by reason of the said church of St. George.'

[7] 'vel quasi': i. e. if not in actual, then in practical possession.

[8] 'iure' goes with 'percipiendi,' 'of taking by right.'

[9] 'canonice spectantium': should come in, at end of the clause, after 'men.'

[10] 'aliquamdiu.'

possession, or[1] as: nowe þe saide *per*son þe foresaide v. s. yerely withdrawyng, [and] theme (agayne[2]) for to pay ynne agayne-sayng, and þe Same tithis occupying [and] the myndyd religiouse men þat þey myȝght not ij. *par*ties of þe tithes[3] aforenotyd lawfully take in lettyng and trowyng[4], thoo his lordys of þe v. s. yerely in[5] the (Such[6] man*er* of spoylyng) fornamyd possession, or[1] as, he[7] agaynste ryȝght hath i-spoylyd, or[1] as, o*per*ellys[8] such man*er* of spoylyng*es* to be [do] hee co*m*maundyd, or hit i-doo in his name had it rate, in-to his same lordys p*rei*udice grete[9] and grefe. Wherefo*re* þe saide p*ro*curato*ur* axid ffor his fforesaide lordis and hym-selfe to be restoryd and to be browȝght to þe state and possession to take[10], In the Saide t*er*me, þe foresaide v. s. yerely to Oseney, as hit is dew, of þe foresaide p*er*sons of þe saide church of Wygynton In to be[11], aud þe same p*er*son of þe church of Wygynton aforesaide to þe foresaide v. s. yerely, at Oseney (as hit is i-put afor*e*), her*e*-after to be i-payed, sentencially by vs to be co*n*dempnyd, and i-condempnyd to be i-compellyd to the paying, and ryȝght[12] to hys lordys and to hym In all thyng*es* and axing*es* [to[13] be done]. [The[14] aforesaid parson having heard and fully understood the statement and demand] aforesaide, afore vs Judicially he knowlegyd playne[15] þoo[16] thyng*es* i-tolde, as þey were i-tolde, to be true, And þ*er*fore þe axing*es*[17], as þey were i-axid, to ofte to bee doo. Wherefore we, þe same p*er*sones confession and o*per* techyng*es* lawfulle[18] folowyng, the foresaide religiouse men, and þer*e* p*ro*curatur aforesaide In there name, sentencially restore and reduce to þe state and possession to take þe Saide v. s. of þe p*er*sonys of þe saide church of Wygynton, at oseney, In the ffest of Seynte Cutbert yerely her*e*after, to be i-payde, And the myndyd p*er*son

long paid but now withheld.

Verdict in favour of Oseney.

[1] 'vel quasi.'
[2] Omit 'agayne,' 'eosque solvere contradicendo.'
[3] 'Wygynton' in margin.
[4] Read 'trow[bl]ing': 'et perturbando.'
[5] Read 'of'; Latin: '. . . solidorum . . . de possessione . . . spoliavit.' The English is mirk-dark through following the Latin order.
[6] Omit the bracketed words, brought in in error.
[7] i. e. the parson.
[8] Latin 'seu.'
[9] 'non modicum.'
[10] 'possessionem percipendi.'
[11] 'in futurum.'
[12] 'iustitiam.'
[13] 'exhiberi.' The whole sentence depends on 'axid' above.
[14] Added from the Latin.
[15] openly: 'de plano.'
[16] 'narrata.'
[17] 'petita.'
[18] 'alia documenta legitima.'

of the foresaide church of Wygyntoñ þe which for þe tyme [shall be] to pay In the tyme to come the fforesaide v. s. yerely at Oseneye, as hit Is i-put afore, by Sentence of *com*maundyng we *con*dempne, of þis our sentence [the execution], to our 4 offic*ere* and to our Archedecu*n* of oxonforde or to his officiall or to eu*er*ich of them, al so ofte as cavse axith, *com*mittyng. þe Date and Acte, þe daye, yere, and place, aforenotyd.

127½, March 16. * leaf 58. Suit by Oseney,

[264.] Act*es* in Seynte Petur church In the Est of Oxon- 8 forde, þe Saturdaye *nexte affore þe ffeste of Seynte Cutberthe Bysshop, In the yer*e* of our lord M°[CC]lxxj., afore Mast*er* Ric*hard* Meph*a*m, Archedecu*n* of oxonforde, by Jurisdicc*i*on ordinarie knowyng, In plee þe which was bitwixst religiouse 12 men Abbot and Couent of Oseney, actors, by mast*er* Geffray Brom, clerke, þ*er*e p*ro*curato*ur* lawfully i-sett, comperyng, of þe oone p*ar*tie, and Sir Symonde ffiʒt Symonde, person of the church of Wygyntoñ, gilty, by John of Suttoñ his 16 p*ro*curato*ur*, sufficient hauyng co*m*maundement, also comperyng, of the o*per*; that is to say, when that hit was i-knowe to vs[1] þe saide sir Symonde at þe same daye and place lawfully and p*er*emptorye to haue be callyd, p*ar*ties[2] bothe p*ro*curato*ur*s and 20 also the copye of the certificatorie of our decre þey opteynyd: and, of the p*ar*te of the saide religiouse men whas i-p*ur*posid A libelle vndur this forme:

to compel the rector of Wigginton

'Afore yow, lorde Jugge, seyn and p*ur*posyn þabbot and 24 couent of Osen*ey* agaynste Symonde ffiʒt Symonde, p*er*son of the church of Wygyntoñ[3], þat, sith fro the tyme of þe which is no mynde þey were in possession, or[4] as, in[5] þe name of takyng of ij. p*ar*ties of the tithis of þe Demayne of Wigyntoñ 28 v. s. eu*er*y yere, in the ffest of Seynte cutberth, at Osen*ey*, of the p*er*sonys of þe saide church of Wigyntoñ the[6] had bee for þe tyme, And þe same v. s. yerely lawfully had possessid, or[4] as: Nowe þe saide p*er*son syr Symonde v. s. yerely abovesaide with- 32 drawyng, of[7] þe same v. s. yerely in possession afore-namyd, or[4]

to pay 5s. tithe-rent-charge on March 20, due to St. George's church, now withheld,

[1] i. e. that . . . Simon . . . had been summoned.

[2] 'partes tam procuratorii quam certificatorii copiam ex decreto nostro obtinuerunt.'

[3] Name noted in the margin.

[4] 'vel quasi.'

[5] Mis-rendered: read 'of takings (in the name of two parts . . .) v. s.'

[6] Read 'the [which].' Otherwise, article for relative: 'qui ibidem pro tempore fuerant.'

[7] i. e. has spoiled of the possession of the v. s.

as, hath i-spoylyd, and þe same to þem to pay agayne-saithe[1], vnry3ghtfully: Wherefore þey axe hem-selfe to be i-brow3ght ayene and to be restoryd to the state and possession to take þe
4 saide v. s. yerely, and þe same sir Symonde, person of the church of Wigynton aforesaide, and þe personys of þe church the which been for the tyme, to þe v. s. yerely, at Oseney, yerely In the ffest of Seynte Cutbert, hereafter to be payde
8 to þem, to be condempned. Þey axe þe arrerages and expenses i-made yn þe stryffe, makyng[2] a protestacion in them too be doo.' with arrears and damages.

And in[3] the same libelle and the procutour[4] of þe same
12 symonde obteynyd, And sumwhat a while[5] a deliberacion (hereafter[6]) i-had, þe same procutour of the entent of þe saide religiouse men knowlegyd in this maner: 'I, John of Suttoun, procutour of Symonde ffi3t symonde, person of þe church of
16 Wygynton, in the name of my lorde, of certeyne knowyng, knowlegh þoo thynges i-toolde In the libelle of þabbot and couent of Oseney aforenamyd, as þey been i-tolde, to be true, and perfore þe þynges i-axid, as þey ben i-axid, to ofte to
20 be doo.'

Wherefore we, Richard of Mepham, Archedecun of oxonforde, þe[7] merites of þe plee i-herde and i-vndurstande, vppon v. s. yerely in the libell afore-notid i-comprehendyd, i-mouyd bituene
24 thabbot and couent of Oseney, actorrs, of þe oone partie, and þe saide Sir Symonde, gilty, of þe oþer, and of his procuratour confession and oþer þynges þe saide plee towchyng with diligence rehersid, þat þentent of þe saide Abbot and Couent of Oseney
28 lawfully i-fundyd or groundyd we haue i-founde and preuyd; þe same Abbot and couent, & the saide þeyre procuratour in there name, by this owr sentence diffinitife, re*duce and restore to þe state and possession to take þe saide v. s. yerely; and
32 þe [said] symonde, person of þe church of Wigynton aforesaide, and personys þe which þere for þe tyme shall be, to þe foresaide Verdict in favour of Oseney, * leaf 58, back.

[1] 'contradicit.'

[2] i. e. reserving power to claim additional expenses, if incurred: 'de faciendis protestando.'

[3] Mis-rendered: read 'And in the same way, the case, and the letter of procuratorship, of Simon, being produced.'

[4] 'procuratorio' (abl. absol.).

[5] 'aliquamdiu.'

[6] Omit.

[7] The English needs to be re-arranged to bring together the participles and their nouns: heard and understood the merits—of the plea moved—upon 5 shillings contained—in the forenoted libel.

who withdrew claim for arrears and damages.

v. s. yerely, at Oseneye, yerely in the feste of saynte Cutberth bisshop, hereafter to be paide to þe same religiouse men, we condempe, þat same sir Symonde, and þe saide John his procuratour, fro[1] the impeticion of foresaide religiouse men procuratorye vppon þe arrerages and expenses assoylyng. Þe which our sentence þe saide John, of[2] þe saide procuratour sir Symonde, in the name of his lorde, v. s., of[3] þe plee aboue expressid, in our presence, nyȝghe[4] of þe religiouse men procuratour aforesaide, in þere name to be payde, acceptid hit[5].

Verdict accepted by defendant.

127⅔, March 19.

Letter of the rector of Wigginton, appointing a procurator to represent him in the suit, as in no. 264.

[**265.**] To the worschipfull man and dyscrete Syre, Archedecun of Oxonforde, hys deuote clerke, Symonde ffyȝt Symonde, person of þe church of Wygynton, helth in our lorde. Þe vice of collusion i-repreued[6], naþeles of þe Arrerages[7] fyrst not to be axyd (yf þere bee oony) fulle surete Is i-maade[8], In the plee þat ys bytwene þe lordys Abbot and Couent of Oseney, of þe oone partie, and me, of þe other, vppon a yerely rent of v. s. in the name of ij. parties of tithys comyng forth of þe demayne of Wygynton, my beloued John of Sutton, þe brynger of þys presentes, to knowlege expressely me to haue i-yeve, to þe Abbot and couent, v. s. yerely, in the name of þe tithis comyng forth of ij. partyes of þe Demayne of Wygynton, my procuratour [I] ordayne, rate[9] to haue what-soo-Euer thyng by hym In the sayde plee, after[10] þat that hath be sayde afore vs, hit[11] was i-actyd; for him Also I[12] promitte i-Juggyd to be i-payde, þe same to þe parte Agaynste[13] signyfying. I-yeve at Tew, þe þursday after þe ffest of Seynte *gregory* pope, In the yere of our lorde a[*nno*] M CC lxx.

[1] 'ab impetitione predictorum religiosorum procuratoris.'

[2] Read 'procuratour of þe saide sir Symonde.'

[3] 'ex causa superius expressa.'

[4] 'cominus dictorum religiosorum procuratore antedicto.'

[5] Even in the Latin the grammatical structure is impossible, and we have to be contented with the general sense.

[6] i. e. although the terms of the verdict to be given have been settled by compromise between the parties, the agreement is an honest, not a collusive, one.

[7] 'Wyggynton' in the margin.

[8] In Latin is in the ablative absolute = 'With the proviso that arrears are not to be asked, I name my proctor to acknowledge my liability for 5*s*. yearly.'

[9] 'ratum habiturus.'

[10] 'secundum quod dictum est coram nobis.'

[11] 'hit' takes up 'thyng,' and is superfluous.

[12] 'iudicatum solvi promitto.'

[13] 'parti advers[a]e.'

[XXXVI.] SWEREFORDE.

[266.] HIT is to be remembryd that Syre Reynolde ffiȝt petur drowe Richard of Appulltre Abbot of Oseney in-to plee, axyng of hym and of his men of Hokenorton sute to his mylle of Hokenorton þat ys by swereford. To þe which þe saide Abbot Answeryd that noþer he noþer hys men oony sute oftyd to þat mylle. In-somoch that A quiteclayme þay had of þat maner of sute afore þe sayde Reynolde whas y-ffeffyd of þe sayde Mylle; and that hee preuyd by A charter þe which made mencion of Sibille þe ffyrst wyfe of * Henry Doylly, þe which charter Is in the title 'How þe church of saynte George was i-yeve to þe chanons of Oseney.' And of þat he put hym-selfe vppon Assise. Robert Bradenston and raph Dichelle[1] and oþer that were in the Assise, makyng knowlege, sayde þat þe sayde Abbot and hys men been quite of þe sute of þe sayde Mylle.

About 1258. Suit raised against Oseney, by Reginald son of Peter, lord of Swerford manor, to compel Oseney tenants at * leaf 59. Hook-norton to do suit to his mill, decided (by virtue of no. 40) in favour of Oseney.

Þe[s] þynges weer i-do at Oxonforde In þe laste Jorney of Gylbert Preston and of hys ffelawes In the yere of þe raynyng of Kynge Henry þe son of Kyng John.

[267.] AND hit is to be knowe that Reynolde impletyd þe sayde Abbot of þe sayde sute by A-noþer brefe In the yere of þe Reyne of Kyng Henry þe soone of Kyng John xliij. And þis recorde begynneth, In the Rolle of þe banke or benche, 'Philipp basset,' &c. Where þabbot Answeryd þat þe sayde reynolde had no mylle in Swereford whereof þe same raynolde axyd to A better brefe to perquired.

1259. Another suit against Oseney, by Reginald son of Peter, to same effect as in 266: see no. 272.

[268.] Þabbot ha[th] þe Aduowrie of þe church of Swereforde, with þe chapell of sevewell, of þe yifte of John Gray, Bysshop of Norwych, and Graunte of Henry doylly, as hit is opyn by the charters vndurwrite.

Reference to nos. 270, 271.

[269.] To all cristen men thys present charter to see Henry doylly helth. Knowe ye me to haue y-yefe, and to haue i-grauntyd, and with thys my charter to haue i-confermyd, to lorde John Gray, bysshoppe of Norewych, all my woode of Cudelyngton þe which is i-callyd Goggeswoode[2], withoute oony reteynyng, and þe church of Swereforde[3], with þe Chapell of Sevewell[3], with alle þere pertinences, to be assynyd and

About 1210. Grant to bishop John Grey, by Henry Doyly II, of Coggeswood, and of Swerford church and

[1] Ditchley.
[2] Name noted in the margin. 'Koggeswude' in the Latin.
[3] Name noted in the margin.

Seuewell chapel, with a view to founding a monastery.

to i-yeve to þe religiouse howse þe which he hath i-wyllyd to founde, In-to ffre pure and perpetuell almys; And yf by case[1] þe same noo religiouse howse founde, lete hym assyne hit to whoome he wylle. And I and myne heyres shall warantize 4 þem to þe same Bysshop, and to Euery man þat he wylle assyne þem, agaynste all mortall men: Þese witnysses.

About 1217. Conveyance to Oseney, by bishop John Grey's executors, of Coggeswood, &c. (as in no. 269).

* leaf 59, back.

[270.] To all þe soonys of owre hooly modur þe church to þe which þese present letters shall come, Walter by the 8 grace of god Archiebisshope of yorke, of Inglond A primate, and master Ranulph of wareham, official of Norwich, and master R., Archedecun of yippeke[2], helth in owr lorde. Knowe ye all John Gray, of goode mynde, sometyme bysshope of Norwich, a woode 12 that some tyme was callyd Coggeswode to the towne of Cudlyngton perteynyng and the church of Swereforde with the chapell of Sevewell and there pertinences, *the which the sayde Bysshop of the yifte of Syr Henry Doylly gate, to the church of 16 Saynte marye of Oseneye and to the chanons here seruyng god, for the helth of his sowle, in his laste wylle lefte. Nowe we in the testament of the foresaide Bysshop executours have be i-yefe, to the saide chanons the foresaide woode and the saide 20 church with the chapell and pertinences after that the office of owr execucion axith we have assynyd. But, last that the trowth of this thyng by succedyng of tyme myzght be callyd in-to dowte, we þe assynyng of the foresaide thynges to the 24 foresaide chanons of vs i-made haue i-turnyd in-to scripture, the which we thowght worthy with the puttyng to of owr sealys to strenghte.

[No. 107 is a duplicate.]

About 1217. Confirmation to Oseney, by Henry Doyly II, as feudal superior, of no. 270.

[271.] To all þe chyldren of owr holy modur the church to 28 the which thys present wrytyng shall come Henry Doylly, owr lorde the Kynges constable, helth. Knowe ye all John Gray, sometyme Bysshop of Norewhich, the church of Swereforde, with þe chapell of Sevewell, and the pertinences, the which he 32 Gate of owr yifte, as owr charter the which þerof he had witnesseth, to the church of Saynte marye of Oseneye, and to the chanons there seruyng god, in his laste wille to haue i-lefte. And we, þat that of the foresaide Bysshope vppon 36

[1] 'si forte.' [2] Perhaps Robert de Tywe, archdeacon of Suffolk (gippeswic = Ipswich)

þe foresayde church with the pertinencis whas i-doo hauyng[1] rate and kyndely or plesyd, the same church, with his pertinences, to be had to the foresayde chanons haue i-Grauntyd and conferme. And that this owre graunte rate And ferme abyde foreuer, hit with this present writyng and owre seale suryng make stronge. The witnessys, ꝑ.

[No. 108 is a duplicate.]

[272.] Hit is to be mynded that, whenne in the yere of grace A[*nno*] M^l CC lix., in the morne of saynte clement, at Henrade[2], bitwene lordys Abbot and Couent of Oseney, of the oone party, and Syr Raynolde ffyꝫt petur, of the other partye, vppon summe despites or probris, harmys, violences, and oper moony wronges, of men of bothe partie to euery partye euerych agaynste other i-doo, bitwene the foresaide parties in forme of pece to be had a lytull while hit was i-tretyd. At the laste, in forme vndurwrite, all playntys and stryfys, vppon the foresayde despites, harmys, violences, and wronges, bitwene the foresaide parties vnto the forenamyd daye i-mevyd, for euer frendely ben i-cesyd or sospite (but the question, in the courte of owre lord Kynge hangyng, vppon the sute of his myllys of Sybforde[3], the which playnly the foresayde Syr Raynolde exceptid froo the afore writyng) that is to say, that the foresaide Abbot and couent to the foresayde Raynolde, for goode pece, And[4] as A sure to hym in his of thynges to be doo and as patrone and de*fender haue refute, all there accions vnto the fornamyd day, agaynste hym or þeme[5] i-meuely[6], playnly haue relesyd to þe sayde same, Syr[7] Raynolde to þe foresaide Abbot and couent all accions agaynste þem, to[8] þem acordyng (owttake the playnyng of the foresaide myllys), for fauour of religion and þe instaunce of the prayours of Syr philippe (fforde[9] bothe more and lasse) Basset, (all[10]) remittyng, and

1259, Nov. 30. Agreement between Oseney, and Reginald son of Peter, on all points in dispute between them on Nov. 24 (except as to suit of his mills which is to be tried in the king's * leaf 60. court: see no. 267), Sir Reginald agreeing to allow Oseney to collect its tithes in

[1] 'ratum habentes et gratum.'

[2] Hendred, in Berkshire.

[3] Name noted in the margin. So also in the Christ Church MS. In the original deed (Bodl. Oseney Charter 418) it is Swereford

[4] An excellent instance of verbal translation issuing in utter nonsense: 'et ut securum ad eum de cetero in agendis suis tanquam patronum et defensorem habeant refugium.' i.e. And that they may have safe recourse to him, in future, in their business, as (if he were) their patron and defender.

[5] i. e. his men.

[6] Read 'i-meved': 'motas.'

[7] Ablative absolute: 'domino Reginaldo . . . totaliter remittente.'

[8] 'sibi competentes' = which were in his power.

[9] Omit the bracketed words inserted out of place from below.

[10] Omit 'all.'

Swerford,

provided he is caused no expense, Oseney granting Sir Reginald and his family commemoration in the conventual prayers.

to the same to gadeꝛ there tithis at Swereford[1] bothe more and lasse and frely to bere a-waye whideꝛ þay wiłłen, naþelese in curteys wyse, wiṫhoute harme and greuaunce of the saide Syꝛ Raynolde and of his meñ leve grauntyng: of the whiche cause the saide Abbot and couent þe same Syꝛ Raynolde and Aliȝ his wyfe and his free[2] soonys, in spiritualł benefettis (the which ḃen i-doo in Oseney), for euer thay haue admitted parteners: and[3] bothe parties ofte in Jugement in the which that was A dooeꝛ to cese, and playnly to procure that the oþer partie be i-kepid harmeles. Wherefore, In-to witnesse of the foresaide, to this writyng, in-to A maner of A charter twyys partid, euerych to otheꝛ the parties haue i-put there sealys. Þe Date, in saynte Andrews day, In the yere afore i-namyd.

[XXXVII.] Bereforde.

Reference to no. 21.

[273.] Thabbot hath in Bereforde of the yifte of Doylliuorum and confirmacion of bysshopys and of the chapiter of lincołn, ij. parties of alł tithis of the Demayne of Syꝛ Richard of seytoñ and of Raph Dyue and of Gilbert clerke and of Symond Smyth[4] the which holde dj. a yerde londe of the Demayne, and of A crofte of Aliȝaundur Smyth[4]: and hit is to be knowe þat thabbot of Oseneye taketh alł the tithe holy of ix. acris i-chose of alł the Demayne of Richard Seyt

About 1260. Suit by Oseney,

to compel the rector of Barford

to allow Oseney ⅔rds of the

[274.] Knowe alł meñ to the which this present writyng schalł come that where A strife was i-mevyd, by the popys auctorite, afore the lordys Deene and chaunceleꝛ of Sarisbury, bitwene þabbot and couent of Oseneye, of the oone partie, and Hugh person[5] of Bereforde, of the otheꝛ, vppoñ ij. parties of smale tithis comyng forthe of the Demayne of Syꝛ Roger Verduñ of Bereford[6], of þe which tithis the saide chanons by the same Hugh saide them-selfe i-spoylyd, At þe laste, the stryfe, of the consent of bothe parties, vndur this forme restid: þat is to say, the saide Hugh, as to the foresaide tithis,

[1] Name noted in the margin. Commencing at the middle of this name, five words have been taken out of place and inserted above.

[2] 'et liberos suos.'

[3] 'Debet autem utraque pars in foro, in quo fuit actrix, supersedere.'

[4] 'fabri.'

[5] 'rectorem,' in the Latin, is always Englished 'parson' in this book.

[6] Name noted in the margin.

of the saide chanons the ryȝght fully knowlegid-agayne[1], and þoo tithis ffrely and quietly to take to them he grauntid, and hee schall not let hem but that thaye mowe take the saide tithis, and þese hee byhete[2] by goode feyth; And the sayde chanons, to the same Hugh, arrerages of the foresaide tithis, and expenses in the stryfe i-made, relesyd: And, of the consente of the parties, [there[3] was reserved jurisdiction to the judges to compel the parties] to the kepyng of the saide composicion. And in-to witnesse of this thyng, to this *composicion were i-hanged the synes of the Jugges, also with the parties.

tithe of the demesne-land. Verdict for Oseney, who did not press for arrears and costs.

* leaf 60, back.

[275.] Know thoo þat ben now and to be that I, Anneys of chayney, in my pure widowhoode, yafe and graunted, and with this my present charter confermed, to god and to the church of saynte marie of Oseneye and to the chanons þere seruyng god, In-to ffree pure and perpetuell almes, for the helth of the sowle of Symonde maydewell (sometyme my husbande) and for the helth of my sowle and of my ffadur and of my modur and of my aunceturs and of my successours, all that curtilage In bereforde[4] that is i-callyd Westbecten[5], to make A howse to the tithis to be layde and to howses to be made the which, to whoome-so-euer they wille, they maye sett or lette, and ij. acrys of londe in the feldes of Bereforde, that is to saye; j. acre at the crosse and at the thorne bitwene Bereforde and Neunton[6] vndur the hyȝgh-waye and butteth In-to the hygh-waye, and j. acre agaynste[7] euen of the same acre In A-noþer felde [uppon] langdoune; and the tithe of ix. acres of my best corne in bereford, the which my aunceturs to whome-so-euer þaye wolde yafe hit, of the which the church of Bereforde receyueth no parte And[8] that the church of Blokesham j. acre of my demayne euery yere receyueth. I wyll also that the foresayde chanons and there tenauntes the foresaide tenement haue and holde and[9] haue possession (yifte and) for euer, free

About 1225. Confirmation to Oseney, by Agnes of Cheyney, widow of Simon Maidwell, of Simon Maidwell's grants (nos. 276, 277) of a site for a tithe-barn and other houses, with 2 acres of land,

and the tithe of 9 acres.

[1] 'recognovit.'
[2] 'promisit.'
[3] Added from the Latin.
[4] Name noted in margin.
[5] 'Westleicton' in Christ Church MS.; 'Westlectune' in Cotton MS.
[6] 'Neutone' in Cotton MS.
[7] 'ex opposito illius acre.'
[8] Read 'because that' 'eo quod.'
[9] 'et possideant in perpetuum': i.e. 'yifte and' is brought in, in error, from below. An explanation of the many errors of this sort is that the translator began on the wrong line, and then went back to the proper place, without erasing his false start.

and quite fro all seruice. And, that this my yifte [and] graunte abyde sure and stabull for euer, þis present writyng with the puttyng-to of my seale I haue i-strenghtid hit, &c.

About 1220. Grant to Oseney, by Simon Maidwell and wife, of site for a tithe-barn or cottages.

[276.] Know þoo that ben now and to be þat I, Symonde maydewell, by the counesell and assent of Anneys my wyffe, yafe and grauntyd, and with this my charter confermyd, to god and to the church of Saynte marye of Oseney and to the chanons þere seruyng god, In-to free pure and perpetuell almys, for the helth of my sowle and of Anneys my wyffe and of my heyres and for the sowle of Willyam of chaney and of all myne aunceturs and successours, all that curtilage In Bereforde[1] þat is i-callyd Westbecton[2], [to[3] build a house for the storing of their tithes, or to erect houses which they may let to whomsoever they please. I will also that the foresaid canons have, hold, and possess the foresaid tenement, free and quiet of all service. And that this, &c. These witnesses, Richard of Beauchamp, &c.

About 1220. Grant to Oseney, by Simon Maidwell and wife, of tithe of nine acres.

* Leaf 61.

[277.] Know þoo that ben now and to be þat I, Symonde maydewell, . . . yafe[4] . . . to . . . Oseney . . . the] tithe[5] of ix. acris of my best corne In bereforde, the which myne aunceturs yafe to whoome þaye wold, of the which the church of Bereforde noo parte receyueth, in al so moche as the church of Blokesham receyueth oone acre euery yere of my demayne. *And þat this my yevyng, &c.

1311, May 14. Agreement between Oseney and the rector of Barford St. Michael, about apportionment of the tithes.

[278.] Knowe all men to the which this wrytyng schall come that when, vppon ij. partes of all tithes more and lasse and[6] all the oolde demaynes of the maner of Sayton, that in oolde tyme was i-founde and callyd maydewell, ande in the maner of Dyue, in the towne and feldes of bereforde[7] seynte Myzghell, of what-soo-euer and howsoeuer comyng forthe, bitwene the religiouse men Abbot and couent of the monastery of saynte marye of Oseneye of lincoln diocese, actors, of þe

[1] Name noted in margin.
[2] 'Westleicton,' in Latin.
[3] Added from the Latin. The translator has run together two separate deeds.
[4] Terms of introduction as in no. 276.
[5] The English version resumes after the omission.
[6] Read 'in' in place of 'and.'
[7] Name noted in margin.

oone *parte*, and syre Willyam Ropele, *per*sone of þe church of Bereforde of the foresaide same diocese, gilty, of the other *party*, by A *prouacion*[1] and appele of the *parte* of the saide
4 religiouse men to the pope, and for[2] tui*cion* to the courte of canturbery for[3] certen causes i-stered by custome & lawfully i-cast . . .

[Note.—The book ends in the middle of a sentence. The substance of the composition is that Oseney is to have (*a*) of the old demesne-lands, two-thirds of the tithe-sheaves; (*b*) of the manor of Maidwell, the whole tithe of nine acres (as in no. 277), and half of certain specified small tithes (viz. of wool, of lambs, and of calves); (*c*) of the manor of Dyue, half of the same small tithes; while the rectory of Barford St. Michael is to have (*a*) the other third, or half, of said tithes, with the whole tithe of certain specified tilths; (*b*) the whole tithe of all *novalia*, meadows, mills, and *foraria*; (*c*) the whole tithe of milk of the manors of Maidwell and of Dyue; (*d*) the whole tithe of a dovehouse and of a specified *placea* in Dyue. This deed brings us to leaf 93 back of the Christ Church Latin Register.]

[1] 'prouocacionem.'
[2] 'pro tuicione.'
[3] 'ob quasdam causas suggestas rite et legitime interiectas.'

English register of Oxford. Pt.2

29360

Clark, Andrew, ed. - The English register of Oseney abbey, by Oxford.

Pt. 2

PONTIFICAL INSTITUTE
OF MEDIAEVAL STUDIES
59 QUEEN'S PARK
TORONTO 5. CANADA

29360